

# Cuộc chiến thiêng liêng

**CUỘC CHIẾN  
THIÊNG LIÊNG  
THEO  
THÁNH KINH,  
TRONG  
HỘI THÁNH  
& NƠI CÁC THÁNH**



**John LaBriola**

Lời tựa: Fr. John Hampsch, C.M.F.

Người dịch: Lm. Minh Anh (Gp. Huế)



NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

John LaBriola

**ONWARD CATHOLIC SOLDIER**

**CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG**

THEO THÁNH KINH, TRONG HỘI THÁNH  
&  
NƠI CÁC THÁNH



JOHN LABRIOLA

# CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

THEO THÁNH KINH, TRONG HỘI THÁNH  
&  
NƠI CÁC THÁNH

Lời nói đầu: FR. JOHN HAMPSCH, C.M.F.

Người dịch: Lm. MINH ANH (GP. HUẾ)

NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

# Onward Catholic Soldier

Onward Catholic Soldier

Copyright © 208 by John LaBriola

[www.onwardcatholicsoldier.com](http://www.onwardcatholicsoldier.com)

[onwardcatholicsoldier@gmail.com](mailto:onwardcatholicsoldier@gmail.com)

Tất cả câu trích Thánh Kinh của bản dịch *Cuộc Chiến Thiêng Liêng* được lấy từ Bản Dịch của nhóm Các Giờ Kinh Phụng Vụ.

Nhà xuất bản Lc 1, 38

ONWARD CATHOLIC SOLDIER được in tại Hoa Kỳ

Hình bìa là tượng của Thánh Tổng Lãnh Thiên Thần Micae đang canh giữ “Capilla del Cerrito”, hoặc “Chapel of the Little Hill”, “Nhà Nguyên của Ngon Đồi Nhỏ” trên Đồi Tepeyac, Mexico City, México. Nhà nguyện này được xây ngay trên địa điểm Đức Mẹ Guadalupe hiện ra với thánh Juan Diego.

# **ONWARD CATHOLIC SOLDIER**

# **CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG**

CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG  
THEO THÁNH KINH, TRONG HỘI THÁNH  
&  
NƠI CÁC THÁNH

“Đừng sợ những mưu chước, những công kích của ma quỷ, kẻ có thể đến cướp phá và chiếm cứ thành phố linh hồn con. Không, đừng sợ, nhưng hãy như những chiến sĩ đang dàn quân trên mặt trận, võ trang bằng thanh kiếm đức ái của Thiên Chúa. Thanh kiếm này là ngọn roi quất vào chúng”  
(Thánh Catarina Siêna).

## 6 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG



Luke 1.38 Publishing

### Onward Catholic Soldier

Spiritual Warfare According to Scripture, the Church and the Saints

December 24. 2012

Rev. Fr. Minh Anh  
Archbishop House of Hue  
6 Nguyen Truong To, Hue  
Vietnam

To Whom It May Concern,

This is to certify that Luke1.38 Publishing is granting Rev. Fr. Minh Anh the permission to translate and print the book Onward Catholic Soldier into Vietnamese.

These books may be sold and distributed in Vietnam.

Sincerely,

John LaBriola (signed)  
Author, Publisher Onward Catholic Soldier  
PO Box 8614  
Fountain Valley, CA 92708

John LaBriola

PO Box 8614 ♦ Fountain Valley ♦ CA ♦ 92728  
Office (714) 594-9818 ♦ e-mail onwardcatholicsoldier@gmail.com ♦ Cell (949) 235-0655

LỜI GIỚI THIỆU  
CỦA ĐỨC TỔNG GIÁM MỤC PHANXICÔ XAVIÊ,  
TỔNG GIÁM MỤC TỔNG GIÁO PHẬN HUẾ

Đức Thánh Cha Phanxicô chia sẻ: “Chúng ta đang sống trong một thời đại Tân Phúc Âm Hoá. Ma quỷ, một thực tại không thể chối cãi, thù ghét Đức Giêsu Kitô cùng tất cả những ai mang danh Ngài, những ai tiếp tục sứ mạng cứu độ của Ngài bằng cuộc sống chứng nhân trong lòng Hội Thánh vì phần rỗi nhân loại... Đừng bao giờ quên rằng chúng ta luôn luôn có một kẻ thù (đó là ma quỷ)... Chúng ta đã được trang bị để chiến đấu và phải chuẩn bị để vào trận” (Bài giảng trong thánh lễ tại Nhà Nguyện Martha ngày 11.10.2013).

Những lời trên đây đưa chúng ta trở lại cuộc sống thực tế hôm nay, một cuộc sống mở ra trước bao công hiến của khoa học công nghệ nhưng đó cũng là một cuộc sống vẩn thau lẩn lộn khi sự dữ đang len lỏi vào mọi lãnh vực với chủ nghĩa tương đối, duy vật và hưởng thụ. Là Kitô hữu, chúng ta được mời gọi chống lại sự dữ và ma quỷ.

“Cuộc Chiến Thiêng Liêng”, cuốn sách của John LaBriola, một tiểu luận sưu tập hơn 1.000 trích dẫn rút ra từ Lời Chúa, các thánh và lời của các Giáo Hoàng cổ kim... giúp chúng ta hiểu rõ mưu chước Satan; đồng thời, nhắc nhở chúng ta về những ân huệ đã lãnh nhận qua các bí tích như những bình giáp và vũ khí sắc bén được trang bị để chống lại ma quỷ.

Tôi trân trọng giới thiệu cuốn sách “Cuộc Chiến Thiêng Liêng” như một cảm nang thiết thực và hữu ích đến mọi thành phần Dân Chúa trong Năm Phúc Âm Hoá Gia Định.





## MỤC LỤC



ĐỀ TẶNG.....	11
LỜI CẢM TA.....	13
LỜI NÓI ĐẦU.....	16
LỜI NGUYỆN BẢO TRỢ.....	19
GIỚI THIỆU.....	22
Phần I:	
<b>MƯU CHƯỚC QUÂN THÙ.....</b>	<b>37</b>
1. Cuộc chiến bắt đầu.....	40
2. Cuộc chiến hoành hành.....	53
3. Cám dỗ.....	65
4. Quấy phá.....	93
5. DID IT.....	108
6. Tổn thương & Đau khổ.....	128
7. Thân xác & Linh hồn.....	149
8. Miệng lưỡi, Đôi mắt & Đôi tai.....	164
9. Chỗ bám, Chỗ đứng & Sào huyệt I.....	184
10. Chỗ bám, Chỗ đứng & Sào huyệt II .....	200
11. Kiêu căng, Nóng giận & Thủ hiềm.....	220

# 10 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

## Phần II

### **HUẤN LUYỆN TÁC CHIẾN CĂN BẢN.....238**

12. Kỷ luật đầu quân.....	240
13. Hãy biết kẻ thù của bạn.....	255
14. Binh giáp của Thiên Chúa.....	273
15. Chống lại Satan.....	292
16. Ăn Bánh Thánh Thể.....	312
17. Cầu nguyện, Chay tịnh & Làm phúc .....	334
18. Các Bí tích & Á bí tích.....	350
19. Đức Maria, Thiên thần & Các thánh.....	376
20. Ngợi khen, Tôn vinh & Cảm tạ.....	403

## Phần III

### **HUẤN LUYỆN TÁC CHIẾN TRƯỜNG KỲ.....422**

21. Những lời nhắc nhở mỗi ngày.....	425
22. Lời hứa, Kiên trì & Bình an.....	450

## PHỤ LỤC

### **Kinh nguyện mỗi ngày cho cuộc chiến thiêng liêng.....463**

### **Lời bạt.....476**

## ĐỀ TẶNG



“Căn cứ vào điều này, chúng ta biết được tình yêu là gì: đó là Đức Kitô đã thí mạng vì chúng ta. Như vậy, cả chúng ta nữa, chúng ta cũng phải thí mạng vì anh em. Nếu ai có của cải thế gian và thấy anh em mình lâm cảnh túng thiếu, mà chẳng động lòng thương, thì làm sao tình yêu Thiên Chúa ở lại trong người ấy được? Hỡi anh em là những người con bé nhỏ, chúng ta đừng yêu thương nơi đầu môi chót lưỡi, nhưng phải yêu thương cách chân thật và bằng việc làm” (1 Ga 3, 16-18).

Cuốn sách này được đề tặng Cha Raymond Skonezny, S.T.L., S.S.L..

Nếu nhìn cách thức một người đàn ông quan tâm đến mẹ, đến vợ và con cái thế nào, chúng ta biết tính cách của con người đó... thì Cha Raymond Skonezny thực sự là một người đàn ông đầy đủ phẩm chất một cách ngoại lệ. Là một Linh mục khiêm tốn và thánh thiện, ngài như một phu quân tha thiết của Hội Thánh, một người con yêu của

## 12 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Mẹ Maria và là một người cha nhân ái của những con cái thiêng liêng của ngài.

Suốt hơn 45 năm Linh mục, công nghiệp của ngài đáng để viết thành sách. Những tâm hồn ngài chạm đến, những kinh nguyện ngài dâng lên, những trắc ẩn ngài bày tỏ, những niềm vui ngài trao ban, bao hy sinh ngài cam chịu, bao linh hồn ngài mang về cho Chúa... chính là hoa trái của một cuộc đời hiến dâng để phụng sự Người. Ngài là chứng nhân không mệt mỏi của chân lý, là sứ giả của bình an và là một tôi tớ khiêm hạ của Đức Giêsu. Ngài còn là một chiến sĩ can trường về đàng thiêng liêng và là một nhà linh hướng đầy cảm hứng.

Cám ơn Cha Raymon, vì cha đã trở thành ánh sáng cho thế gian. Thật dễ dàng để thấy những lời của thánh nữ Clara Assisi và thánh Gioan Thánh Giá được biểu lộ nơi cha. Kể từ khi biết cha, con đã trở nên một người đàn ông, một người chồng, một người cha, một chiến sĩ Chúa Kitô và là một Kitô hữu tốt lành hơn.

Yêu mến Chúa, phụng sự Chúa; mọi sự ở đó  
(Thánh Clara Assisi).

“Linh hồn yêu mến Chúa là một linh hồn dễ thương, khiêm tốn và nhẫn nại” (Thánh Gioan Thánh Giá).

## LỜI CẢM TÂM



“Cũng như trong một thân thể, chúng ta có nhiều bộ phận, mà các bộ phận không có cùng một chức năng, thì chúng ta cũng vậy: tuy nhiều nhưng chỉ là một thân thể trong Đức Kitô, mỗi người liên đới với những người khác như những bộ phận của một thân thể. Chúng ta có những đặc sủng khác nhau, tùy theo ân sủng Thiên Chúa ban cho mỗi người” (Rm 12, 4-6a).

Việc viết nên cuốn sách này đem đến cùng lúc sự phấn chấn cũng như lao nhọc cho nhiều người. Tuy nhiên, nó được hình thành với niềm vui nhiều hơn là mệt nhọc bởi những nỗ lực của rất nhiều Anh Chị em, chi thể của Thân Minh Đức Kitô. Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn đối với những con người và những tổ chức dưới đây vì những đóng góp của họ:

## 14 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Bridget Leonard, Carmen Ribera, Jon Roberts và Colleen Swiatek, những người đã cống hiến bao tài năng vô song để cuốn sách thành hình.

Megan Breen, Tim Kelly, John Neilsen và Lisa Steen, tất cả họ là những chiến sĩ trên mặt trận thiêng liêng, trong kinh nguyện... đã trao tặng bao nỗ lực và khích lệ của mình.

Mẹ Nadine Brown, Sam Conedera, Cha Giuse Droessler, Cha John Hampsch, Cha Jérôme Karcher, Cha James Maltese, Cha Darrin Merlino, Cha Michael Philen và Cha Raymond Skonezny mà mỗi người như là nguồn cảm hứng cho những tư tưởng và ý nghĩ để cuốn sách hình thành.

Quý Anh Chị nhóm suy niệm Intercessor of the Lamb, Orange County, đã cầu nguyện không ngừng cho sự ra đời của cuốn sách này.

Lu Cortese và các tình nguyện viên của Đài Phát Thanh Thánh Giuse, những người đã xây dựng một chương trình để chia sẻ sứ điệp này với rất nhiều người trên Mạng Lưới Truyền Hình Lời Vĩnh Cửu, The Eternal Word Television Network (EWTN).

Quý thính giả của Đài Phát Thanh Thánh Giuse, những người đã hết lòng khích lệ và mạnh mẽ ủng hộ chương trình phát thanh như là nền móng của cuốn sách này.

Người bạn đường và các con của tôi, những người đã hy sinh thật nhiều để sự ra đời của cuốn sách trở nên hiện thực.

Thánh Piô Pietrelcina, thánh Têrêxa Avila, thánh Maximilian Kolbê, thánh Catarina Siêna, Chân Phước Miguel Pro và tất cả các thánh thiên thần, các thánh mà lời nói việc làm của các ngài như những gợi hứng cho tất cả chúng tôi.

Đức Mẹ Guadalupe, dưới con mắt canh chừng của ngài mà mỗi từ trong cuốn sách này được đánh máy.

Tôi cảm ơn Quý Vị, tôi yêu mến Quý Vị. Tôi không thể làm được điều này nếu không có Quý Vị. Chớ gì tất cả chúng ta cùng cất bước trên những nẻo đường yêu thương, những nẻo đường dẫn đến Đức Giêsu Kitô, là Chúa và là Đấng Cứu Độ. Chúa đáng chúc tụng!

John LaBriola

*11 tháng 7, 2008*

Lễ thánh Biển Đức

Bất cứ ai đọc tác phẩm này, sẽ cùng tôi tương tác với những gì đã đọc nếu họ chia sẻ niềm xác tín của tôi, cùng tôi tìm kiếm nếu họ cùng có những ngờ vực như tôi, trở lại với tôi nếu họ nhận ra những sai lầm của mình và bắt tôi giải thích nếu họ thấy những sai sót của tôi. Và chúng ta cùng cất bước trên những nẻo đường yêu thương (Thánh Augustinô).

## LỜI NÓI ĐẦU



Giữa cả một núi khổng lồ phim ảnh, báo chí, kịch, truyện và những công trình nghiên cứu nhằm đối phó với một chủ đề mờ mịt nhưng khá hấp dẫn của khoa nghiên cứu ma quỷ thì không một giáo phái Kitô nào kiên quyết chống lại nó một cách sắc bén hơn Hội Thánh Công Giáo. Nghĩ đến một người trừ quỷ, hầu như tự động, bạn nghĩ đến hình ảnh một Linh mục công giáo, tay cầm cuốn nghi thức, vai mang stola màu tím. Nghĩ đến dụng cụ trừ quỷ, lập tức, bạn hình dung những gì thuộc lễ nghi công giáo như nước thánh hoặc thánh giá đưa cao khi ban phép lành. Khi có nhà nào bị yêu tinh quấy phá, ý nghĩ đầu tiên - kể cả các gia đình không công giáo - là mời một Linh mục công giáo, cũng như ý tưởng đầu tiên khi gặp một tai nạn gây thương tích là gọi 911 vậy. Với kinh nghiệm đau thương qua hai mươi thế

kỷ trong trận địa đẫm máu của cuộc chiến thiêng liêng, Hội Thánh Công Giáo nắm chắc “những quy tắc vàng” cốt lõi trong giáo thuyết cũng như trong thực hành để đối đầu với thế giới tội lụy của quỷ ma.

Trong luận thuyết công giáo trước vấn đề ma quỷ này, John LaBriola đã tập hợp một số đáng kể các dữ liệu, cũ cũng như mới, “như chủ nhà kia lấy ra từ trong kho tàng của mình cả cái mới lẫn cái cũ” (Mt 13, 52). Việc chống lại ma quỷ trong mỗi trường hợp giữa các sự kiện này được tìm thấy trong thực hành, trong giáo lý, trong truyền thống hay trong lịch sử Hội Thánh Công Giáo. Kết quả là cả một kho tàng thuộc các chủ đề phù hợp với những gì được gọi là cuộc chiến thiêng liêng; hầu hết các chủ đề này được minh họa cũng như liên kết với những trích dẫn từ giáo huấn của các Giáo Hoàng, các tài liệu của Giáo Hội, các Thánh, các Giáo Phụ đầu tiên hoặc những nguồn tư liệu đáng kính khác nói đến sự khôn ngoan không thể hiểu được từ các thế hệ. Thật lạ lùng, toàn bộ luận án này được kết dệt với hơn 1.000 trích đoạn như thế.

Đọc cuốn sách này, bất cứ ai cũng phải ngạc nhiên trước sự vữ trang lớn lao của người công giáo với những khí giới đủ loại của họ, “khí giới chúng tôi dùng để chiến đấu không phải là thứ khí giới thuộc xác thịt, nhưng là những khí giới, nhờ Thiên Chúa, có sức đánh đổ các đồn luỹ” (2 Cor 10, 4). Các khí giới này được sắp thành hàng khắp nơi mọi chốn từ chuỗi Mân Côi với lòng yêu mến Mẹ Maria đến Bí tích Hoà Giải và Thánh Lễ, từ muối thánh cho đến việc rảy nước thánh, từ chiếc mề đay thánh Biển Đức đến hào quang Thánh Thể trên bàn thờ, từ việc xúc dầu thánh cho đến việc xúc tro trên đầu ngày Thứ Tư Lễ Tro, từ việc xúc

## 18 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

dầu trừ tà sốt sắng “giải thoát chúng ta khỏi mọi sự dữ” đến việc trừ quỷ. Mỗi phần trong “toàn bộ binh giáp của Thiên Chúa” (Ep 6, 13) đều được biểu thị cách đa dạng trong đời sống Hội Thánh Công Giáo.

Sau chương cuối cùng, trước khi gấp sách, người đọc sẽ hít lấy một lời nguyện tạ ơn về quà tặng của Thiên Chúa: chính Đức Giêsu, Đấng đang hoạt động trong Hội Thánh và qua Hội Thánh của Ngài, đã đến “để phá huỷ công việc của ma quỷ” (1 Ga 3, 8). Khi chúng ta đứng trong ánh quang của Chúa Kitô với năng lực uy nghi của Ngài thì thế lực của Hoả Ngục chỉ có thể thoái lui, co rúm và run rẩy. An toàn trong binh giáp của Hội Thánh Công Giáo, chúng ta chỉ có thể hỷ hoan trong Thiên Chúa kính úy, Đấng nhân từ đặt khiên thuẫn vào tay chúng ta cùng những khí giới vô địch chở che của Người. Kinh nguyện tạ ơn của chúng ta sẽ làm vang vọng lời thánh Phaolô, “Xin cảm tạ Thiên Chúa vì phúc lộc khôn tả Người ban!” (2 Cor 9, 15).

Fr. John H. Hampsch, C.M.F.

Claretian Teaching Ministry

Los Angeles, California

## LỜI NGUYÊN BẢO TRỌ



Xin thương xót con cùng, lạy Thiên Chúa,  
xin Người thương xót con,  
này con đến ẩn náu bên Người;  
dưới bóng Người, này con ẩn náu,  
tới khi nào hết tai họa khổ đau.

Tôi kêu cầu Chúa Tối Cao,  
Chúa ban ơn phúc dồi dào cho tôi.

Tự trời xanh, mong Người đưa tay giải thoát,  
hạ nhục kẻ thù tấn công tôi.

Xin Chúa Trời gửi xuống  
tình thương và lòng thành tín của Người.

Tôi phải nằm giữa bầy sư tử, loài thú ăn thịt người;  
nanh vuốt chúng là đầu tên mũi giáo,  
lưỡi thì sắc bén tựa gươm đao.

Lạy Thiên Chúa, xin biểu thị uy phong khắp cõi trời  
và chiếu tỏa vinh quang đầy mặt đất (Tv 57, 2-6).

## 20 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

Lạy Chúa là Cha trên trời, chỉ với ơn Chúa, con mới có thể bắt đầu, ngay cả việc cầu nguyện. Lạy Chúa, con dâng lên Chúa tất cả vinh quang danh dự và lời ngợi khen. Xin giúp con biết yêu mến Người. Xin giúp con biết yêu mến và phụng sự Chúa trong mọi việc con làm. Con hối tiếc về tội con đã phạm và cầu xin lòng Chúa thứ tha. Con yêu mến Chúa và ước ao không bao giờ xúc phạm Người dưới bất cứ hình thức nào. Con cảm ơn Chúa vì tất cả những gì Chúa đã làm cho con với ân sủng và quà tặng của Người. Giờ đây, con cầu xin Chúa giữ gìn con khi con đọc và cầu nguyện với cuốn sách này.

Xin đỗ Thánh Thần Chúa xuống trên con, để Ngài nêu nguồn cảm hứng, người dẫn đường và là Đấng Bảo Trợ con. Xin ban cho con ân sủng để con mở lòng đón nhận Lời Chúa, Lời Chân Lý và Tình Yêu. Xin bảo vệ con thoát mọi mưu mô của quỷ dữ hằng rình rập tấn công, quấy nhiễu và chọc tức con vì con ước ao được gần Chúa hơn qua những trang sách này.

Lạy Mẹ Maria, Hiền Thủ của Chúa Thánh Thần, xin ở với con cách riêng khi con lần đọc những trang sách này; xin mải chở che con trong tà áo Mẹ. Chớ gì con tìm được bình an, nâng đỡ và bảo bọc trong Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ. Xin Mẹ cầu bàu và che chở toàn thể gia đình con, những người con yêu thương. Qua tay Mẹ, chớ gì con nhận được mọi ân phúc và sự chở che bởi trời.

Lạy Chúa, xin phái các thiên thần Chúa đến bao bọc gìn giữ cõi lòng, tâm trí và thân xác con khỏi tất cả những gì không phát xuất từ Chúa. Xin hãy đánh thức Thiên Thần Hộ Thủ của con và nhắc nhở con ý thức vai trò của người

trong việc giữ mình khỏi mọi mưu chước quỷ dữ.

Con cũng cầu xin sự bầu cử của các thánh trên trời. Chớ gì lời cầu bàu của các ngài hằng bảo vệ con luôn làm theo thánh ý Chúa. Con cầu xin tất cả những điều này nhờ danh thánh Đức Giêsu, là Chúa, là Vua và là Đấng Cứu Độ chúng con, Amen.

Vua chúng ta nay đã toàn thắng. Giờ đây, Ngài tiêu diệt tội lỗi; này đây, Ngài đánh bại thần chết và chinh phục sự dữ (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Nơi Chúa Thánh Thần, chúng ta có một đồng minh, một Đấng Bảo Trợ lớn lao, một Thầy Dạy vĩ đại của Hội Thánh, Đấng Bảo Vệ chúng ta” (Thánh Cyril Jérusalem).

Được Mẹ che chở, con sẽ không té ngã. Mẹ là Đấng Bảo Trợ, con không còn lo chi; Mẹ là Đấng dẫn đường, con chẳng còn sợ gì (Thánh Bênêđô Clairvaux).

Đứng cạnh mỗi tín hữu là một thiên thần, người bảo trợ, người mục tử dẫn họ đến đồi cỏ (Thánh Basiliô Cả).

Nếu các thánh tông đồ, các thánh tử đạo đang khi còn ở trong thân xác vẫn có thể cầu nguyện cho những người khác, phương chi giờ đây, sau khi lãnh nhận triều thiên chiến thắng và được ủi an, các ngài càng làm công việc đó nhiều hơn biết bao (Thánh Jérôme).

## GIỚI THIỆU



"Các môn đệ lại gần Người và thưa rằng: 'Xin Thầy giải nghĩa dụ ngôn cỏ lùng trong ruộng cho chúng con nghe'. Người đáp, 'Kẻ gieo hạt giống tốt là Con Người. Ruộng là thế gian. Hạt giống tốt, đó là con cái Nước Trời. Cỏ lùng là con cái Ác Thần. Kẻ thù đã gieo cỏ lùng là ma quỷ. Mùa gặt là ngày tận thế. Thợ gặt là các thiên thần. Vậy, như người ta nhặt cỏ lùng rồi lấy lửa đốt đi thế nào, thì đến ngày tận thế cũng sẽ xảy ra như vậy. Con Người sẽ sai các thiên thần của Người tập trung mọi kẻ làm gương mù gương xấu và mọi kẻ làm điều gian ác, mà tống ra khỏi Nước của Người, rồi quăng chúng vào lò lửa; ở đó, chúng sẽ phải khóc lóc nghiến răng. Bấy giờ người công chính sẽ chói lọi như mặt trời, trong Nước của Cha họ. Ai có tai thì nghe'" (Mt 13, 36b-43).

Trong đêm Vọng Phục Sinh, khi nhắc lại các lời hứa của Bí tích Rửa Tội, Linh mục hỏi, "Anh Chị em có từ bỏ ma quỷ và mọi việc cũng như những hứa hẹn hão huyền của nó không?". "Thưa từ bỏ", câu trả lời phản xạ cho tất cả các câu hỏi; thế mà, cuộc chiến thiêng liêng đàng sau sự cần thiết của những câu hỏi ấy và tính cấp thiết để trả lời chúng với

niềm xác tín lại thường bị bỏ qua. Xung đột giữa Đấng Tạo Hóa và tạo vật không được nhắm đến như trạng thái bình thường trong công trình tạo dựng, thế nhưng, đó là thực tế hiện tại. Satan đã bị đánh bại nhưng nó vẫn nguy hiểm và gây chết chóc. Hôm nay, hạt giống của nó vẫn mọc lên, bóp nghẹt đời sống đức tin của bao người.

Thánh Kinh nói đến Satan và ma quỷ rất nhiều lần, ám chỉ cũng như hiển nhiên. Qua hai ngàn năm, Giáo Hội và các thánh của Giáo Hội nói đến Satan như một thực thể hiện sinh, nhan nhản và mạnh mẽ... đang tìm cách huỷ diệt vĩnh viễn các linh hồn. Các thánh từ khắp nơi trên thế giới thuộc mọi hoàn cảnh kinh tế, văn hoá và ơn gọi khác nhau không ngừng tin sự có mặt của ma quỷ và đưa ra những giáo huấn về thực tại này.

Chống lại và khước từ thực tại ma quỷ là một hiện tượng khá mới mẻ. Để giúp vượt qua ý tưởng dối trá khi cho rằng không có ma quỷ, hoặc Satan không còn hoạt động, thì bên cạnh những trích dẫn Thánh Kinh, tôi đã lấy thêm hơn 1.000 câu trích từ các tài liệu của Giáo Hội và các thánh, những trích dẫn từ thời sơ khai đến các lời gần đây nhất của các Giáo Hoàng, Giám mục, Linh mục, Phó tế và của bao anh chị em thiện nam tín nữ từ Đông sang Tây vốn sẽ được sử dụng để xác minh đúng cho từng hoàn cảnh. Họ là những người không ngừng ngợi khen Thiên Chúa, họ đã để lại những chứng từ liên quan đến thực thể Satan và cách thức tốt nhất giúp họ chiến thắng nó. Các lời của họ là những câu nói rất người mang tính lịch sử đề cập sự khôn ngoan của Thiên Chúa. Sẽ thật khôn ngoan khi chúng ta nhận ra sự thích đáng để rút ra cho mình bao bài học từ những lời đó.

## 24 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ôi, vào cuối đời, chúng ta sẽ cảm thấy hối hận làm sao khi nhìn lại bao gương lành gương sáng cùng những lời chỉ dạy của Chúa cũng như của các thánh giúp chúng ta nêu trọn lành; vậy mà chúng ta thật vô tâm khi lãnh hội chúng. Nếu hôm nay là ngày cuối cùng của đời con, liệu con có hài lòng với cách sống của con trong một năm qua? (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Làm sao có thể điều chỉnh cuộc sống, vun trồng các nhân đức và thoát khỏi tội lỗi nếu người ta không biết những phƯƠng sáCh, qua đó, tìm lại con người tốt lành của mình trước đây, xa lánh những gì nhuốm nhơ, tránh khỏi bao cám dỗ và cạm bẫy của quân thù? (Chân Phước Louis Granada).

Cứ như thế, Giáo Hội hôm nay và mai ngày vẫn luôn nói đến thực tại Satan và ma quỷ. Bỏ qua thực tại này chỉ là góp phần phục vụ tên Dối Trá, điều mà G.K. Chesterton từng gọi là “nền dân chủ của sự chết”. Đừng tin vào một số ít người với những lời này lời kia khi họ cho rằng không có ma quỷ... dẫu chúng xem ra thuyết phục đến đâu. Thay vào đó, hãy tin những lời của Đức Giêsu trong Thánh Kinh, những giáo huấn của Hội Thánh Ngài được hướng dẫn bởi Chúa Thánh Thần cùng những lời của các thánh, các đấng tử đạo. Hãy kêu cầu với những ai đi trước chúng ta nay đang ở trên trời, xin các ngài soi đường dẫn lối cho chúng ta đến với Chúa.

Nói đến niềm tin của người tín hữu, thì ma quỷ, điều mà các nhà thần học ít cẩn trọng có thể nói đến, là

một sự hiện diện đầy ngờ vực, nhưng có thực; riêng tư nhưng không chỉ mang tính biểu tượng. Nó là một thực tại mạnh mẽ, một tự do siêu phàm độc hại chống lại tự do của Thiên Chúa (Hồng Y Joseph Ratzinger).

Sẽ đi trêch với hình ảnh được cung cấp bởi giáo huấn Thánh Kinh của Hội Thánh khi chúng ta từ chối nhìn nhận sự hiện hữu của ma quỷ; để rồi coi nó như một nguyên lý cam chịu thua thiệt, không như các tạo vật khác, một kẻ không nhìn nhận Thiên Chúa là nguồn gốc của mình; hoặc giải thích ma quỷ như một thực thể giả tạo, một cái gì được nhân cách hoá mang tính ý niệm, không có thật của những nguyên nhân không thể lý giải về bao tai họa chúng ta gặp phải (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Khi nói đến cuộc chiến thiêng liêng, những câu trả lời tôi nhận được cụ thể sẽ rơi vào một trong năm phạm trù. Bốn phạm trù đầu tiên là vô tri, lùng khùng, hăng nhiệt và sợ hãi. Cả bốn phạm trù đều là những lý do đáng quan tâm. **Vô tri** về thực tại của cuộc chiến thiêng liêng một chỉ làm lợi cho Satan. **Lùng khùng** đối với nó thì tệ hơn, chúng ta nhớ lại cái “không nóng không lạnh” của sách Khải Huyền (x. Kh 3, 16). **Quá hăng nhiệt** với cuộc chiến, xem mình đáng nể, thường lại dẫn đến tự cao tự đại. **Sợ hãi** nó, cũng chỉ ngăn trở chân lý và làm cho gông cùm nô lệ thêm kiên cố. Phạm trù thứ năm, may thay, lớn nhất trong tất cả các phạm trù là **niềm vui thích đầy say mê**.

Người vô tri nhìn cuộc chiến thiêng liêng qua đôi mắt thơ ngây. Chưa nhận thức được sự thâm nhập và môi trường

## 26 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

xâm hại của ma quỷ, họ nhìn cuộc chiến thiêng liêng như một ẩn dụ cổ xưa, một ẩn dụ phát triển nhanh chóng cái vô dụng của nó trong thời buổi hiện đại này. Họ coi toàn bộ ý niệm về sự dữ dường như đã được nhân cách hoá bởi Satan và thuộc hạ của nó với chủ nghĩa hoài nghi. Hạng vô tri không chỉ từ chối sự hiện diện hung hăn của Satan mà còn chối nhận cả sự hiện hữu sờ sờ của nó nữa. Không kẻ thù nào nguy hiểm hơn kẻ thù mà bạn nghĩ không có nó.

Đừng chế nhạo Lời Chúa và phủ nhận sự hiện diện của ma quỷ. Sự dữ quá hiển nhiên trong thế giới hôm nay cho thấy điều đó. Đừng nói Satan đã chết, nay không còn, nó không nhiều đến thế... vì trong mưu mô của nó, nó phao tin rằng, nó vẫn sống ngay khi chết (Fulton Sheen, Tôi tớ Chúa).

Tôi, nữ tu Faustina, theo lệnh Chúa, đã viếng thăm những cảnh vực địa ngục để rồi có thể nói cho các linh hồn về nó và chứng thực về sự hiện hữu của nó... Tôi lưu ý một điều: phần lớn các linh hồn ở đó là những linh hồn đã không tin có một hoả ngục (Thánh Faustina Kowalska).

Chúng ta không thể đơn thuần coi ma quỷ như một biểu tượng của sự ác; bằng không, như những nhà xã hội, chúng ta chỉ biết đứng nhìn mà không giải thích được gì. Và những ai bảo, chúng tôi không còn tin vào những điều ấy nữa, suy nghĩ của họ về thế kỷ hai mươi này thật quá hời hợt (Hồng Y Joseph Ratzinger).

Người lừng khừng nhìn cuộc chiến thiêng liêng với đôi mắt dửng dưng. Thông thường, sai lầm của họ là coi yêu thương ngang với chấp nhận, xem chân lý ngang với vị tha. “Việc ai người ấy loi”, “Sống và hãy sống!” hoặc “Đừng xét đoán...!” là những câu thần chú quen thuộc của họ. Họ càu nhau và kêu trách rằng, một Thiên Chúa ‘công bằng’ sẽ không để một tạo vật gớm ghiếc như thế tồn tại, cứ để con mồi thao túng mặc sức trên Dân Người! Họ không nhận ra trần gian là một bãi chiến và thiên quốc mới là phần thưởng. Lừng khừng trước chân lý và không sẵn sàng cầm lấy vũ khí, họ dễ bị lạc đường.

Đây là lý do khiến người ta thờ ơ liều lĩnh đánh mất chính mình: từ trong linh hồn họ, một sự nhạt nhẽo đã che giấu một sự dữ lớn lao vốn là nguyên nhân của mọi tai ương (Thánh Alphonsô Liguôri).

Hãy luôn nhìn nhận rằng: ở đây, trên trái đất này, chúng ta đang chiến đấu; mãi trên thiên đàng, chúng ta mới nhận lấy triều thiên chiến thắng (Thánh Piô Pietrelcina).

Cửa thiên đàng mở ra, sự sống đánh bại tử thần trong một cuộc thánh chiến (Thánh Agnes Monteculciano).

Khi bạn từ bỏ Satan, dẫm đạp dưới chân mọi hiệp ước với nó, tiêu huỷ “liên minh hoả ngục” xưa; và rồi, thiên đàng của Chúa mở ra trước mặt bạn (Thánh Cyril Jérusalem).

## 28 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Người quá hăng nhiệt coi cuộc chiến thiêng liêng với đôi mắt tự phụ. Họ coi đó là cuộc đại chiến với những vũ khí sáng ngời, một đạo quân hùng hậu bên cạnh họ và kẻ thù không đáng gì đang co rúm vì sự có mặt của họ. Họ co duỗi cơ bắp, thán phục khả năng của chúng, sững sờ trước vẻ lộng lẫy chúng có; họ coi thân xác mình và những công năng của nó như thể là những gì của riêng họ. Họ yêu thích hình ảnh giết chết con rồng, nhưng lại không muốn chuẩn bị cho điều đó hoặc sợ bắn tay khi làm điều đó. Họ thường viết những diễn văn thắng trận trước khi biết đến kế hoạch chiến đấu. Họ không nhận ra rằng, nếu kế hoạch chiến đấu là của riêng họ, hoặc biết rất rõ, nếu họ tiến lên phía trước mà không có một quyền năng thích đáng nào đó thì một chỉ phó mình cho sự tác hại dữ dằn của Satan mà thôi.

Sức người không thể sánh với sức quý; vì thế, chỉ với sức mạnh của Thiên Chúa mới có thể đánh bại ma quỷ, chỉ ánh sáng của Người mới có thể soi thấu những mưu chước của nó (Thánh Gioan Thánh Giá).

Tính bạo tàn của ma quỷ cốt ở chỗ nó ăn tươi nuốt sống chúng ta bất cứ lúc nào nếu quyền lực Thiên Chúa không bảo vệ chúng ta (Thánh Bonaventura).

Chiến thắng nào không có sự hợp tác của thân xác mới được gọi là chiến thắng do nỗ lực riêng của con; nhưng thân xác cũng đâu phải của con, nó là công trình của Thiên Chúa (Thánh Gioan Climacus).

Chúng ta không buộc phải có những vũ khí bóng loáng

để chiến thắng Goliath, nhưng chỉ cần biết chọn một vài viên sỏi, những viên sỏi thích hợp, với sự khôn ngoan và can trường của Đavid (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Kẻ sợ hãi nhìn cuộc chiến thiêng liêng qua đôi mắt khiếp đảm. Họ tưởng tượng rằng, càng để ý đến ma quỷ, sẽ càng gia tăng những cuộc chiến thiêng liêng. Họ tin rằng, cách nào đó, chiến đấu thiêng liêng là một lây nhiễm vốn sẽ lây lan nếu họ biết điều đó là thật. Những người khác thì nghĩ rằng, lãnh vực chiến đấu thiêng liêng chỉ là việc của giới tu trì; bằng cách ấy, họ bán non chính mình và những gì đã lãnh nhận khi chịu phép rửa tội. Một số khác lại sợ rằng, đó không phải là việc của họ, nên họ né tránh cuộc chiến và chấp nhận mọi hậu quả. Sợ hãi và khiêm tốn lệch lạc ấy chỉ làm lợi cho Satan. Sợ hãi của bạn nuôi dưỡng Satan, chỉ giúp nó mạnh mẽ kiên cường hơn.

Tôi thật sự sợ những người quá sợ ma quỷ hơn là sợ chính ma quỷ (Thánh Têrêxa Avila).

Đừng sợ ma quỷ, hãy sợ mưu mô của nó vốn đang khiến con chao đảo (Thánh Antôn Padua).

Đừng sợ những cạm bẫy của kẻ thù. Rốt cuộc, nó buộc phải bất lực trước một linh hồn gắn bó với Chúa Giêsu. Thế nên, con cứ an lòng (Thánh Piô Pietrelcina).

Tên cám dỗ hằng canh chừng, gây chiến ác liệt nhất để chống lại những ai nó thấy thận trọng tránh tội nhất (Thánh Giáo Hoàng Lêô Cả).

## 30 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Dù ngây ngô hay thờ ơ, kiêu ngạo hay sợ hãi, cả bốn phạm trù trên đều đưa con người rời xa chân lý và hướng về đối trá. Dù không nhất thiết là cố tình, họ vẫn đã tuân theo lời mời chào của Satan.

Phạm trù cuối cùng thuộc về những ai đáp trả với lòng nhiệt thành, họ nhìn cuộc chiến thiêng liêng với con mắt đức tin. Từ ngữ nhiệt thành “enthousiasm” có một nguyên ngữ thú vị. Nó bắt nguồn bởi hai từ Hy Lạp “en + theos”, hoặc trong tiếng Anh “in + god”. Theo nghĩa đen, enthousiasm, nhiệt thành, là “ở trong Thiên Chúa”. Những ai nhiệt thành đều nhận ra chiến thắng của Thiên Chúa trên chiến thắng của sự ác và vai trò của họ là thực hiện nó cho đến khi hoàn thành chiến thắng đó. Họ cũng nhận ra sự cần thiết phải giải thoát và bảo vệ chính mình cũng như người khác. Họ tin thác cho Thiên Chúa và mở lòng mình ra cho những đường lối diệu kỳ của Người. Họ chuẩn bị chiến đấu nhưng không trông mong điều đó. Nếu cuộc chiến xảy ra như một phần trong ý định của Thiên Chúa, họ sẵn sàng đón nhận. Họ chỉ tìm kiếm thánh ý Thiên Chúa cho dù điều đó buộc họ phải ở tuyến đầu hoặc ngoài biên thuỳ. Bất cứ điều gì Thiên Chúa cho phép, họ chấp nhận; bất cứ điều gì xảy ra, họ thấy tay Người đang thực hiện. Như trẻ thơ, họ phó mình cho lời hứa của Thiên Chúa, Abba và sức mạnh của Người. Sức mạnh của họ là Thiên Chúa đang hoạt động ngang qua sự yếu hèn của mình.

Hãy luôn canh chừng kẻ thù nhưng đừng gây chiến với nó, vì đây không phải là thái độ của người lính nhưng là thái độ của kẻ dấy loạn (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Chúng ta đừng bao giờ quên hai chân lý này: Chúa Giêsu ở với tôi, và dù gì xảy ra đi nữa thì vẫn xảy ra bởi ý muốn của Thiên Chúa (Chân Phước Charles de Foucauld).

Khiêm tốn, khiêm tốn và luôn luôn khiêm tốn. Satan khiếp sợ và run rẩy trước những linh hồn khiêm tốn. Thiên Chúa sẵn sàng làm những việc lớn lao với điều kiện là chúng ta phải thực sự nhu mì (Thánh Piô Pietrelcina).

Những chiến sĩ thiêng liêng đích thực nhìn cuộc chiến qua đôi mắt của Đức Maria, Mẹ Đầy Ơn Phúc. Cuộc chiến thiêng liêng luôn được hoàn tất bởi ân sủng của Thiên Chúa và phù hợp với sự cho phép của Người. Điều đó thường ẩn khuất, lặng lẽ và vô danh. Khiêm tốn, vâng phục, phó thác và tin tưởng là những vũ khí của người chiến sĩ Chúa Kitô. Sau Chúa Giêsu, không chiến sĩ nào lớn hơn Đức Maria. Qua mọi thời, lời “Xin Vâng” của Đức Maria đánh bại lời “Thưa Không” của Satan. Thánh Kinh đặt Đức Maria ngay giữa chiến trận. Từ sách Sáng Thế đến sách Khải Huyền, Đức Maria là Eva mới sinh ra Adam mới (x. St 3 & Kh 12). Lời “Fiat” xin vâng của Đức Maria là khởi đầu cho kết thúc của Satan. Nếu bạn được gọi để dấn thân trong cuộc chiến thiêng liêng, bạn chỉ có thể làm điều đó dưới sự bảo trợ của Mẹ Đầy Ơn Phúc và đúng với ý định của Thiên Chúa.

Không ai thực sự yêu mến Đức Mẹ mà lại phải sa hoả ngục, bởi Mẹ là người chiến thắng đáng sợ đối với ma quỷ (Thánh Alphonsô Liguôri).

## 32 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ở đâu có Mẹ, ở đó vắng bóng quỷ ma (Thánh Louis Montfort).

Hãy lắng nghe và ghi nhớ trong lòng, đừng bối rối cũng đừng nản lòng với những tiếc xót. Đừng sợ bất cứ bệnh tật, phiền muộn, lo lắng hay đau đớn nào. Không phải ta đang ở đây và không phải ta là Mẹ của con sao? Con không ở dưới bóng áo và sự che chở của Mẹ sao? Mẹ không phải là nguồn suối của đời con sao? Con không ở dưới nếp áo Mẹ, trong vòng tay Mẹ sao? Ở đó, con còn cần gì nữa? (Lời Mẹ Guadalupe nói với thánh Juan Diego).

Cẩn trọng với từng từ ngữ là điều cần thiết mỗi khi nói đến Satan. Phải tránh gán cho nó quá nhiều sức mạnh và ảnh hưởng, điều này thật quan trọng. Bạn đừng bao giờ là nạn nhân của ý niệm khi cho rằng ma quỷ cách nào đó mạnh mẽ và uy quyền ngang bằng Thiên Chúa. Thiên Chúa là Tạo Hoá và Satan chỉ là tạo vật. Sức mạnh của ma quỷ cũng như khả năng thực hiện quyền lực của nó đều bị giới hạn bởi Thiên Chúa và khả năng thực hiện đó chỉ được phép theo cấp độ phục vụ ý muốn của Người. Thiên Chúa có thể và chính Người đã sử dụng những hành động của ma quỷ để dẫn đến những dự định cho vinh quang Người - nếu bạn để Người hành động. Tốt hay xấu, điều đó tùy vào ý muốn của Thiên Chúa; mọi sự đều có thể hữu ích cho việc cứu độ của Người.

Thiên Chúa mạnh mẽ hơn nhiều trong việc phục hồi ơn cứu độ so với ma quỷ vốn chỉ muốn giam hãm con người (Thánh Paulinus Nola).

Bất luận điều tốt hay xấu xảy đến, hãy tin rằng, Thiên Chúa sẽ biến tất cả nên điều lành cho con (Thánh Jane Frances Chantal).

Linh hồn thật sự yêu mến Thiên Chúa biết rằng, mọi sự xảy đến trên trần gian đều do lệnh của Thiên Chúa hoặc là được phép Người (Thánh Alphonsô Liguôri).

Một cách tương tự, bạn đừng cho rằng, Satan không mấy mạnh mẽ và chẳng ảnh hưởng gì; điều này cũng thật quan trọng. Nghĩ như thế chẳng khác gì bạn dọn cỗ cho nó. Đừng bao giờ tin không có ma quỷ, tin như thế là không biết giáo huấn bất biến của Hội Thánh; cũng đừng đùa với câu nói “ma quỷ bắt tôi làm điều đó”. Nói như thế là từ chối ý chí tự do cũng như vai trò của bạn khi phạm tội. Nó còn là một trở ngại cho việc thống hối và hoà giải. Thông thường, chân lý được tìm thấy chính giữa hai cái nhìn trái ngược này.

Ma quỷ sung sướng khi bị buộc tội. Thật vậy, nó thực sự muốn con đổ lỗi cho nó. Nó sẵn sàng lắng nghe tất cả cáo buộc của con lâu chừng nào có thể để ngăn con đến toà giải tội (Thánh Augustinô).

Đừng sợ ma cũng đừng sợ quỷ, Đấng cùng chiến đấu với chúng ta mạnh mẽ hơn chúng nhiều (Thánh Cyril Jérusalem).

Với cuốn sách này, tôi hy vọng soi rọi một luồng sáng mạnh mẽ vào tên ác quỷ, luồng sáng của Đức Kitô và Hội

## 34 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Thánh Ngài, một luồng sáng xua tan mọi bóng tối. Dựa vào Thánh Kinh và bút tích của các thánh để đào sâu và gợi hứng, những chương tiếp theo sẽ đưa ra những lời khuyên thực dụng về việc phải chiến đấu hoặc không chiến đấu thế nào. Những thực tế, những cảnh báo, những gánh nặng và những lợi ích của cuộc chiến thiêng liêng sẽ được bàn thảo. Satan sẽ được nói đến, nhưng chỉ trong mức độ nó phụng sự Nước Thiên Chúa.

Nói với con về ma quỷ hẳn chẳng thú vị gì, nhưng giáo lý, qua đó Cha được phép nói về nó lại sẽ rất ích lợi cho con (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Chúa muốn tôi chia sẻ những gì tôi được dạy và những gì tôi tin. Cả bạn nữa, hãy sử dụng rộng rãi Thánh Kinh, các tài liệu có thẩm quyền và sự khôn ngoan của các thánh cho những ý tưởng được bày tỏ.

Hãy dõi theo các thánh, bởi ai theo chân các ngài, chính họ cũng sẽ nên thánh (Thánh Giáo Hoàng Clement).

Cách tự nhiên, những ý tưởng này vừa mang tính tấn công vừa mang tính bảo vệ; vừa phòng ngừa vừa chữa lành; vừa hướng đến các nhân đức vừa tránh xa mọi thói hư tật xấu.

Khi bạn được đánh động bởi một đoạn Thánh Kinh, hãy cầu nguyện với đoạn văn đó. Hãy cầu xin ơn Chúa Thánh Thần mặc khải tất cả ý nghĩa đoạn văn cho bạn. Khi được đánh động bởi lời nào đó của một vị thánh hay một huấn từ

nào đó của Hội Thánh, bạn hãy nghiền ngẫm những soi dọi thích ứng của nó. Hãy thẩm thấu lời Thánh Kinh và lời các thánh, đừng chỉ lướt qua chúng.

Sau cùng, vì những mục đích của cuốn sách, khi tôi nói đến Satan, xin vui lòng biết cho rằng, tôi đang nói đến tất cả các thiên thần đã sa ngã. Dẫu được gọi dưới bất cứ danh hiệu nào: sự dữ, thần ô uế, ma quỷ, tà quyền, quỷ vương hay gì đi nữa... tất cả chúng vẫn chỉ là một, kẻ thù nghịch với Thiên Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần cùng những ai yêu mến Người.

Không cần phải sợ hãi để gọi đích danh tác nhân đầu tiên của sự dữ bằng chính cái tên của nó: Quỷ Dữ (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ma quỷ không phải là một con người, nó là một đạo quân có tổ chức của sự ác (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Bởi không hiểu biết và thờ ơ cũng như bởi những nỗ lực của ma quỷ, nhiều người trong Hội Thánh không thích nói đến thực tại Satan và sự cần thiết của cuộc chiến thiêng liêng. Ngu ngơ, thờ ơ... dẫn đến băn khoăn sợ hãi. Tiêu trừ cắp rồng sinh đôi ngu ngơ và thờ ơ này cùng với những băn khoăn và sợ hãi theo sau chúng là một điều quan trọng. Với sự khôn ngoan, bình an, ân sủng, sự thật, lòng thương xót của Thiên Chúa cùng với sự cẩn trọng đúng đắn dưới sự bảo trợ của Đức Trinh Nữ Maria Đầy Ơn Phúc, thì nay, đã đến lúc chúng ta cần nói đến sự thật về cuộc chiến chống lại tên ác quỷ này.

## 36 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ma quỷ không dám lộ diện hay hành quyền chết chóc của nó bất cứ nơi nào danh rất thánh của Đức Maria chiếu rọi. Tên ngài càng được kêu lên thường xuyên với tất cả lòng yêu mến, ma quỷ càng nhanh chóng cao chạy bay xa (Thomas a' Kempis, Tôi tớ Chúa).

Với ma quỷ, Đức Maria quá mạnh mẽ đến nỗi chỉ một hơi thở của ngài vẫn khiến nó khiếp đảm hơn tất cả mọi cầu khẩn của các thánh (Thánh Louis Monfort).

Những tướng quỷ trong hoả ngục sợ hãi Đức Maria cho thấy sự kính trọng ngài (Thánh Louis Monfort).

## Phần I

# MƯU CHƯỚC QUÂN THÙ



Bấy giờ, Đức Giêsu được Thánh Thần dẫn vào hoang địa và ở đó, Ngài chịu ma quỷ cám dỗ (Mt 4, 1).

Theo một ý nghĩa của Thánh Kinh, hoang địa ám chỉ sự mâu thuẫn; đó là ngôn ngữ biểu tượng của sự sống lẫn sự chết. Nó có thể là nơi để kêu trách Thiên Chúa hoặc là nơi để đức tin lớn lên; là nơi để đầu hàng, đắm chìm trong thất vọng hoặc cũng là nơi sản sinh một đời sống cầu nguyện sâu sắc. Nó có thể là nơi khô cằn không chút ủi an để phó mặc cho những cám dỗ nặng nề hoặc cũng là nơi cách ly khỏi mọi chia trí để phó mình cho ân sủng lớn lao. Đó cũng là thời gian hoặc để con người tách khỏi thế giới hầu phó mình cho Thiên Chúa hoặc cũng là lúc nó mong mỏi những ủi an thế tục để rồi đầu hàng trước xác thịt.

## 38 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Satan tìm cách dẫn dụ bạn đi vào hoang địa để làm bạn suy yếu và cuối cùng, dẫn đến chết chóc. Thiên Chúa cũng tìm cách quyến rũ bạn vào hoang địa nhưng để cung cố và cuối cùng đưa bạn đến sự sống mới. Trong chương trình của Thiên Chúa, hoang địa là thời gian để dấn thân thực hành khổ chế; đang khi kế hoạch của ma quỷ, hoang địa là thời gian để bạn nghĩ đến sự thiếu thốn. Sử dụng thời gian này cách khôn ngoan, tín thác và đồng hành với Thiên Chúa, hoang địa sẽ là thời gian chuẩn bị cho những gì đang chờ đợi bạn sau trải nghiệm quý báu này.

Với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng, chiến sĩ Chúa Kitô, tính thiêng liêng của hoang địa thật quan trọng. Nó quan trọng vì đó là lúc bạn vun trồng thái độ và các nhân đức vốn rất hữu ích trong cuộc chiến: can đảm, khiêm tốn và yêu mến, .v.v... Đó cũng là thời gian để lớn lên trong khôn ngoan, để học biết sứ vụ của bạn, để hiểu biết kẻ thù cũng như đường lối của nó. Hoang địa vừa là nơi rèn luyện, vừa là nơi cải thiện.

Phần thứ nhất của cuốn sách có thể được coi như một cẩm nang huấn luyện trong hoang địa hầu chỉ dẫn và chuẩn bị bạn đi vào cuộc chiến. Nó có thể giúp bạn tĩnh toạ trong thịnh lặng và cô tịch sau mỗi chương. Hãy để Chúa Thánh Thần dẫn dắt. Hãy biết rằng, Ngài sẽ sớm đưa bạn đi vào thế giới, một thế giới mà bạn sẽ hoàn tất ý muốn của Thiên Chúa.

Đức Giêsu nêu gương cho chúng ta về việc rời khỏi đám đông, tìm nơi cô tịch khi Ngài lên núi một mình để cầu nguyện. Cũng thế trong hoang địa, Ngài chiến

thắng ma quỷ, kẻ dám chiến đấu chống lại Ngài. Lê tự nhiên, không phải Ngài bất lực để thắng nó cả khi dân chúng đồng đảo; nhưng Ngài hành động như thế cốt để dạy chúng ta rằng, chúng ta có thể dễ dàng chiến thắng kẻ thù và tiến tới sự hoàn thiện trong thịnh lặng và cô tịch (Thánh Antôn Ân tu).

Chúng ta chỉ có thể học biết bản thân và làm những gì có thể: ấy là từ bỏ chính mình và hoàn tất ý muôn của Thiên Chúa trong chúng ta (Thánh Têrêxa Avila).

Hãy cút đi, Satan, ta thuộc về Đức Giêsu Kitô. Ta không theo ý riêng. Ý ta là ý của người yêu dấu in hình trong trái tim ta (Thánh Rita Cascia).

Chương 1

## **CUỘC CHIẾN BẮT ĐẦU**



Rồi có điềm lớn xuất hiện trên trời: một người Phụ Nữ, mình khoác mặt trời, chân đạp mặt trăng, đầu đội triều thiên mười hai ngôi sao. Bà có thai, đang kêu la đau đớn và quằn quại vì sắp sinh con. Lại có điềm khác xuất hiện trên trời: đó là một Con Mäng Xà, đỏ như lửa, có bảy đầu và mười sừng, trên bảy đầu đều có vương miện. Đuôi nó quét hết một phần ba các ngôi sao trên trời mà quăng xuống đất. Rồi Con Mäng Xà đứng chực sẵn trước mặt người Phụ Nữ sắp sinh con, để khi bà sinh xong là nó nuốt ngay con bà. Bà đã sinh được một người con, một người con trai, người con này sẽ dùng trượng sắt mà chăn dắt muôn dân.

Con bà được đưa ngay lên Thiên Chúa, lên tận ngai của Người. Còn người Phụ Nữ thì trốn vào sa mạc; tại đó, Thiên Chúa đã dọn sẵn cho bà một chỗ ở, để bà được nuôi dưỡng ở đó, trong vòng một ngàn hai trăm sáu mươi ngày.

Bấy giờ, có giao chiến trên trời: thiên thần Micae và các thiên thần của người giao chiến với Con Mäng Xà. Con Mäng Xà cùng các thiên thần của nó cũng giao chiến. Nhưng nó không đủ sức thắng được, và cả bọn không còn chỗ trên trời nữa (Kh 12, 1-8).

“Non serviam”, “Tôi không làm”. Khi Lucifer, nay được biết là Satan, thốt ra những lời đó, nó đã đem sự dữ vào trật tự các tạo vật. Với những lời này, Lucifer đã châm lửa cho tất cả mọi cuộc chiến, một cuộc chiến vẫn hoành hành cho đến hôm nay. Thực tại cuộc chiến thiêng liêng bắt nguồn từ những hành vi kiêu căng của Lucifer. Điều đó có thể được tóm tắt thế này: Thiên Chúa yêu thương bạn và muốn bạn sống sự sống vĩnh cửu với Người. Ước muốn của Thiên Chúa là bạn cùng chung hưởng niềm vui yêu thương của Người đang khi ước muốn của Satan là bạn cùng nó trầm luân trong hoả ngục nhớ nhuốc xấu xa. Thiên Chúa muốn bạn hạnh phúc đời đời với Người đang khi Satan muốn bạn vĩnh viễn lìa xa Người. Thế nên, cuộc chiến thiêng liêng vừa liên quan đến chiến cuộc xảy ra giữa Thiên Chúa và Satan vừa liên quan đến những chiến cuộc xảy ra giữa các thần dữ và con người.

Nên một với Ta, con không sợ gì. Nhưng hỡi con, hãy biết rằng, Satan thù ghét con, nó thù ghét mọi linh

## 42 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

hồn, nhưng nó căm ghét con cách riêng vì con không ngừng giụt lấy bao linh hồn khỏi quyền thống trị của nó (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Về phía Satan, lời tuyên chiến đầu tiên của nó là một quyết định đã được tính toán. Tin rằng mình không xứng đáng để phụng sự, nó chọn cho mình hành vi chống lại Thiên Chúa và tự ý xa lìa tình yêu đời đời của Người. Bởi Satan và các thiên thần sa ngã khác phạm tội với ý thức rõ ràng trong quyết định của ý chí và chúng không hề hối tiếc... nên tội của chúng cắt đứt đời đời tương quan giữa chúng với Thiên Chúa. Với chúng, thiên đàng đã bị đánh mất vĩnh viễn; tuy nhiên, chúng vẫn duy trì quyền lực theo bản tính thiên thần của mình vì tội lỗi không làm thay đổi bản tính tội nhân.

Dẫu đánh mất phẩm hàm cao trọng nhất của mình, ma quỷ vẫn không đánh mất sự hiểu biết rằng, nó có quyền thử thách người lành với những xáo trộn nó gây nên (Mặc khải cho thánh Bridget of Sweden).

Khốn cùng và độc hại, ma quỷ đời đời xa cách Thiên Chúa, dẫu vậy, nó vẫn mạnh mẽ và đầy uy lực. Vắng bóng yêu thương, ma quỷ mở mặt trận thứ hai để chống lại Thiên Chúa, đó là tấn công các tạo vật của Người. Một cách lèch lạc, Satan tìm kiếm vui thú trong việc chống lại Thiên Chúa, nó khoái trá khi vồ chộp các linh hồn khỏi tay Người. Không còn khả năng cảm nghiệm niềm vui, dẫu vậy, nó vẫn cảm nghiệm một niềm hân hoan quái gỡ “trong việc huỷ hoại các linh hồn”. Được thúc đẩy bởi ác tâm và nỗi cùng khốn của mình, nó ra sức bành trướng một đế chế điêu tàn. Nó

sẽ truyền bá một phần của sự thật với những lừa gạt tinh tế để thuyết phục bạn tin vào sự dối trá của nó.

Đôi khi, Satan được phép nói thật để sự chân thực bất thường của nó có thể tìm được lòng tin vào điều dối trá (Thánh Tôma Aquinô).

Thần dữ tìm cách gieo vào lòng con người thái độ kinh địch, bất tuân và chống lại Thiên Chúa vốn đã trở nên - như từ đầu - động cơ hiện hữu toàn thể của nó. Tuy nhiên, điều này không có nghĩa là loại trừ ý chí tự do và trách nhiệm của con người; và con người lại càng không được thất vọng trước hành vi cứu độ của Đức Kitô (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Thực tế là ngay lúc này bạn đã nhận thức được rằng, bạn đang buộc phải xung trận, một chiến trận vì linh hồn bất tử của mình. Ngay khi bạn chào đời, bạn chào đời trong một vùng chiến. Khi lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, bạn đã có một đôi giày chiến vừa vặn. Cũng thế, ngay từ giây phút ấy, bạn trở nên một người con được cứu chuộc của Thiên Chúa và cũng trở thành kẻ thù của Satan. Bí tích Thánh Tẩy vốn dành riêng bạn cho Thiên Chúa cũng giụt bạn khỏi Satan. Vết tích của tội nguyên tổ, ngụy trang của quân thù được quét sạch. Trong Bí tích này, Thiên Chúa, chủ tể sự sống, tẩy sạch linh hồn bạn. Sau phép rửa, Satan, thù nghịch của sự sống, muốn làm vấy bẩn linh hồn bạn và cướp đi quyền thừa kế của bạn.

Nhưng bạn có thể tự nói với chính mình, “Nhưng tôi

## 44 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đâu có đầu quân, tôi không thích chiến đấu, tôi không phải là một chiến sĩ". Không đâu, bạn đã là chiến sĩ. Chúc mừng bạn gia nhập Đội Quân của Hội Thánh. Với tác dụng của phép rửa tội, bạn là một người lính và bạn sẽ hoặc là chiến sĩ Chúa Kitô, thuộc về Ngài hoặc là chiến quân chống lại Ngài. Hoặc bạn có thể tự nhủ, "Nhưng với cuộc chiến thiêng liêng, tôi không được trang bị để làm điều đó. Tôi không thể đứng nhìn từ bên ngoài sao? Tôi muốn nói, tôi có thể bị thương tích!". Trước hết, bạn nhớ rằng, "Thiên Chúa không gọi những người đã được trang bị; nhưng Người trang bị cho những ai Người gọi". Thứ đến, bạn không thể mặc cả với Satan. Ngay từ đầu, nó là kẻ dối trá. Bên cạnh đó, nếu bạn tìm cách làm ít lại hay phớt lờ Satan để nó không làm hại bạn, không phải là nó đã thắng bạn rồi sao? Thứ ba, với tư cách một Kitô hữu, bạn là chiến sĩ dù bạn nghĩ bạn như thế hay không như thế. Đó là phần gia sản bạn đã lãnh nhận từ Bí tích Rửa Tội.

Kitô hữu phải là một chiến sĩ; người ấy phải cẩn trọng và mạnh mẽ (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Một số ít linh hồn biết những gì Thiên Chúa lẽ ra đã hoàn thành trong họ nếu họ biết phó mình cho Người hoàn toàn và để ân sủng Người uốn nắn cho phù hợp (Thánh Ignatiô Loyola).

Khi chúng ta xung trận chiến đấu vì đức tin thì Thiên Chúa, các thiên thần của Người cùng Đức Kitô canh chừng. Vinh quang biết bao, hoan hỷ biết mấy khi

chúng ta vào cuộc mà Thiên Chúa là vị chỉ huy, Đức Kitô là vị thẩm phán khi chúng ta lãnh nhận mũ miện ân thưởng (Thánh Cyprianô Carthage).

Là một Kitô hữu, tất cả các bạn được kêu gọi để chiến đấu ở một nơi nào đó, theo một cách thức nào đó. Có thể bạn được kêu gọi để làm một chiến sĩ ở tuyến đầu hoặc có thể ở hậu phương, cụ thể như để cầu nguyện cho những người khác chiến đấu. Bạn cũng có thể được kêu gọi để trở nên một người chỉ huy trong đội quân của Đức Kitô hoặc để chăm sóc những thương binh. Cũng có thể bạn được kêu gọi làm một người lính đặc nhiệm hoặc biệt kích để đánh nhanh rút gọn. Và Đức Giêsu có thể mời gọi bạn phục vụ rày đây mai đó, hôm nay ở đây, mai ngày ở chỗ khác.

Với tư cách là một tín hữu đã được rửa tội và thêm sức trong Đức Giêsu Kitô, bạn đã được gọi. Dù tin hay không tin, cuộc chiến thiêng liêng vẫn có đó và đó là sự thật. Như sức hút trái đất, bạn đâu thấy nó nhưng biết có nó vì bạn có thể nhìn thấy những hệ quả của nó. Bạn có thể tìm cách từ chối hay bất chấp sức hút ấy nhưng cuối cùng, bạn vẫn là đối tượng của sức hút đó. Cũng vậy, cuộc chiến thiêng liêng có đó cả khi bạn tìm cách quên nó.

Đừng để sự ngây ngô cố chấp đó làm bạn suy sụp. Cách tốt nhất để vượt qua một thử thách là học hỏi. Cách tốt nhất để lập một đội ngũ là thực hành. Một khi chiến đấu thiêng liêng trở nên một cái gì kiên định thì mọi nỗ lực cam kết sẽ thật cần thiết.

Thời giờ vẫn vắn vỏi, đừng để hiện tại qua đi đang khi Satan, có lẽ linh lợi hơn lúc nào hết. Đây là lúc phải nhận ra rằng, kẻ thù muốn chộp lấy bạn làm con tin và huỷ diệt

## 46 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đời sống ân sủng nơi bạn. Không thể nào tránh khỏi cuộc chiến, không thể chạy thoát cũng không thể ẩn núp. Satan biết chiến tranh thì mất mát, nhưng điều đó không ngăn nó chộp lấy một vài kẻ chạy đằng sau. Đừng là một trong những kẻ ấy. Đừng mắc mưu Satan, đừng sa chân vào cạm bẫy của nó. Niềm vui trong tim và danh thánh Maria trên môi, bạn hãy chuẩn bị cho chiến thắng.

Ôi Đức Nữ Trinh, trong giờ lâm tử, xin cứu con khỏi tay quỷ dữ, sự phán xét, lời buộc tội, những thử thách hãi hùng và chốn cực hình đắng cay trong bàn tay nó cùng án phạt muôn đời. Ôi Mẹ Thiên Chúa! (Thánh Gioan Damascene).

Thủ lãnh quân thù quy tụ vô vàn quý dữ và tung chung đi khắp nơi. Một số đến thành này, số khác đến thành khác trên khắp cùng thế giới, để rồi không tỉnh thành nào, không nơi nào, không bậc sống nào, không cá nhân nào được miễn chiếu cố. Nó rảo quanh để đặt bẫy con người và tìm cách gông cùm nó (Thánh Ignatiô Loyola).

Chẳng chút khờ khạo, lòng tôi hoan hỷ... vì trong trận chiến, mũ miện chiến thắng đang dành sẵn và càng chiến đấu cam go, linh hồn càng có nhiều ngành thiên tuế (Thánh Piô Pietrelcina).

Dẫu cuộc chiến thiêng liêng là một thực tại đáng sợ, ở đó vẫn có niềm hy vọng và chiến thắng trong Đức Kitô. Bất cứ cuộc tranh luận nào về cuộc chiến thiêng liêng cũng phải

bắt đầu và kết thúc với hai xác tín này: chiến đấu và chiến thắng đều thuộc về Thiên Chúa (x Sm 17, 47 & Cn 21, 31). Đây phải là điểm quy chiếu của bạn, sức mạnh của bạn và cũng là bình an của bạn; nhưng đó không phải là cớ để bạn khỏi chuẩn bị gì cả cho việc chiến đấu. Nếu bạn thật sự tin tưởng và tin thác vào những chân lý này, quân thù sẽ không làm gì được bạn. Nếu tất cả Kitô hữu hăng hái sống những chân lý này, ánh sáng sẽ toàn thắng bóng tối và Satan sẽ rên rỉ khóc than rút về địa ngục.

Nếu điều đó đúng và chiến cuộc thuộc về Thiên Chúa thì tại sao chúng ta lại không chỉ ngồi và chờ xem? Câu trả lời chính là tình yêu. Tình yêu ở ngay trong lòng chiến trận thiêng liêng. Đó là tình yêu Chúa Kitô hăng nang đỡ bạn, đẩy bạn tới trước và ban cho bạn năng lực thiêng liêng cần thiết để chiến đấu. Tình yêu vừa là phương tiện vừa là mục đích cho người chiến sĩ. Đó phải là đam mê, mục đích và lời hứa của bạn. Chính tình yêu Chúa Kitô chiến thắng tất cả, chính tình yêu Ngài đỡ nâng và thôi thúc bạn chiến đấu.

Tạ ơn Thiên Chúa, vì Người đã cho chúng ta chiến thắng nhờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta (1 Cr 15, 57).

Nhưng trong mọi thử thách ấy, chúng ta toàn thắng nhờ Đấng đã yêu mến chúng ta. Đúng thế, tôi tin chắc rằng: cho dầu là sự chết hay sự sống, thiên thần hay ma vương quỷ lực, hiện tại hay tương lai hoặc bất cứ sức mạnh nào, trời cao hay vực thẳm hay bất cứ một loài thọ tạo nào khác, không có gì tách được chúng ta ra khỏi tình yêu của Thiên Chúa thể hiện nơi Đức Kitô Giêsu, Chúa chúng ta (Rm 8, 37-39).

## 48 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Tình yêu Đức Kitô thôi thúc chúng tôi (2 Cr 5, 14a).

Hãy đốt lên trong con ngọn lửa yêu mến để con có thể tách mình khỏi ma quỷ (Thánh Augustinô).

Ngay cả Satan cũng biết rằng, chiến trận và chiến thắng đều thuộc về Đức Kitô; nó biết nó đã bị đánh bại 2.000 năm trước trên đồi Calvariô; nó biết nó không phải là đối thủ của máu chầu báu của Đức Kitô. Nó cũng biết, có nhiều người đi theo Đức Kitô, nhưng họ không tin hoặc niềm tin của họ thật vật vờ. Nó trông mong vào sự vô tri tập thể cũng như sự thiếu cam kết của họ. Nó hy vọng vào việc họ không nhận biết sức mạnh và quyền lực được ban cho họ qua phép rửa. Nó mong họ ngu ngơ trước những đeo bám tiệm tiến và tinh vi của nó vì nó biết họ thiếu nhiệt thành, thiếu lòng tin, một lòng tin mang tính cam kết... là những gì thuận tiện cho mục tiêu của nó.

Mọi ma quỷ trên thế gian đều có chung một việc là làm cho các Kitô hữu nên nguội lạnh (Thánh Giáo Hoàng Piô V).

Qua Bí tích Rửa Tội, linh hồn bạn được tẩy sạch khỏi vết nhơ nguyên tội, đạt được sự sống đời đời của Thiên Chúa, đồng thời, cũng trở thành một tử thù của ma quỷ. Một khi được rửa tội, bạn trở nên đối thủ tên tuổi của quỷ dữ. Thực vậy, Satan sẽ thoả mãn khi làm cho một linh hồn xa cách điều lành hơn là khi nó cướp được một linh hồn không bao giờ xa lìa Thiên Chúa qua phép rửa tội. Nó sẽ làm nhiều hơn, ra sức hơn để khiến các linh hồn tự mình xa cách Thiên

Chúa, bởi lẽ, chính các linh hồn sẽ là nhân tố tác hại đến chương trình của Người nhất. Tuy nhiên, Thiên Chúa không để Satan tự do thao túng, Người luôn dự liệu cho dân Người, cách riêng những ai đang bị công kích vì tình yêu của họ đối với Người. Ân sủng của Người đủ để vượt thắng bất cứ cuộc tấn công nào Satan có thể đưa ra.

Đức Giêsu cho phép các cuộc tấn công của quỷ dữ xảy ra, vì lòng trắc ẩn của Ngài sẽ làm cho con nghĩa thiết hơn với Ngài; Ngài muốn con bắt chước Ngài trong những thống khổ Ngài đã trải qua, nơi hoang địa, trong Vườn Dầu và trên thập giá (Thánh Piô Pietrelcina).

Satan cài đặt thuộc hạ của nó ở tường thành các tu viện nhiều hơn ở những hang ổ tội lỗi, vì ở hang ổ tội lỗi, không có việc chống lại nó (Fulton Sheen, Tôi tớ Chúa).

Ma quỷ càng dữ tợn, Thiên Chúa từ ái càng khôn ngoan để che chở con cái Người một cách đặc biệt hơn (Thánh Ignatiô Loyola).

Chiến đấu thiêng liêng, dĩ nhiên là khổ đau, vác thập giá và gánh nặng nề. Điều đó đòi hỏi nhiều lời cầu nguyện kèm theo việc chay tịnh và làm phúc. Chiến đấu thiêng liêng là bắt chước cuộc thương khó, tử nạn và phục sinh của Chúa Kitô. Chính từ Chúa Kitô, bạn rút ra sức mạnh; qua Đức Kitô, bạn mới có khả năng chịu đựng. Bằng vâng phục, yêu thương và khổ đau, Đức Kitô toàn thắng sự dữ. Đây phải là

## 50 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

khuôn mẫu của bạn: Đức Kitô Giêsu chịu đóng đinh. Bằng sức mạnh của máu Ngài, bạn được cứu độ. Vinh quang đời đời chỉ đến ngang qua cám dỗ và thử thách.

Chiến đấu thiêng liêng thực sự là thế này: Satan sắp giết chết bạn hay bạn đang sẵn sàng chết cho cái tôi của mình? Bạn sẵn sàng đón nhận thập giá mình bằng cách bắt chước Đức Giêsu hay tự đóng đinh bằng sự kiêu ngạo? Tuỳ theo mức độ cái tôi của bạn chết đi mà Đức Giêsu có thể sống và hiển tri trong bạn để giúp bạn chiến thắng cám dỗ, thử thách. Bởi lẽ, chỉ vì sự sống của Thiên Chúa trong bạn mà Satan muốn tiêu diệt bạn.

Ma quỷ cám dỗ chúng ta không quá súc để hãi hãi chúng ta, nhưng nó nhắm huỷ diệt Thiên Chúa trong chúng ta. Mục tiêu nó nhắm là cái chết, không phải con chết hay ta chết, chúng ta không là gì cả. Điều nó nhắm là chính Thiên Chúa, một Thiên Chúa mà nó thù ghét (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Có những thử thách Thiên Chúa gửi đến bạn như một phần ý định của Người; Người là tác giả của chúng. Những thử thách hay những khốn khổ này phải được đón nhận và chịu đựng qua việc bắt chước Đức Giêsu. Cũng có những thử thách Thiên Chúa cho phép xảy ra như một phần trong ý định của Người. Với những thử thách hay những cám dỗ ấy, chúng ta phải chống lại và chiến thắng chúng. Cả hai loại thử thách này đều được trù liệu để bạn trải nghiệm; chúng sẽ là những bậc cấp dẫn bạn đến vinh quang đời đời.

Những khốn khổ và thử thách chỉ có thể xảy ra theo ý của Thiên Chúa, Đấng có thể biến điều dữ thành điều lành.

Vì thế, dù bạn có thể trải qua bao nhiêu khốn khó, Thiên Chúa vẫn không bao giờ quên bạn. Thậm chí cả khi bạn bị cám dỗ hay quấy phá bởi Satan, Người vẫn không quay mặt. Thiên Chúa giàu lòng thương xót ban cho bạn đầy đủ ân sủng để bạn chống lại cả những muộn phiền và những cám dỗ. Từ những thương tích, từ những cám dỗ và quấy phá của Satan, vinh quang sẽ đến - nếu bạn cộng tác với ơn thánh của Người.

Ta khuyến khích con hãy phó thác hơn nữa cho lòng thương xót của Thiên Chúa, hạ mình trước lòng trắc ẩn của Người và cảm tạ Người vì tất cả những hồng ân Người muốn ban cho con. Bằng cách ấy, con sẽ bất chấp và vượt thăng tất cả mọi cơn thịnh nộ của hoả ngục (Thánh Piô Pietrelcina).

Hãy bình tâm và tin chắc rằng, bóng tối này không phải là một hình phạt tương thích với sự yếu đuối của con. Con không xấu xa cũng không mù quáng bởi chính ác tâm của con. Con chỉ là một trong những người được chọn, kẻ phải chịu thử thách như vàng trong lửa (Thánh Piô Pietrelcina).

Các cám dỗ của con đến từ ma quỷ và hoả ngục, nhưng những đau khổ, những khốn cùng của con lại đến từ Thiên Chúa và thiên đàng. Các bà mẹ đến từ Babylon, nhưng các cô con gái thì đến từ Jérusalem. Hãy coi thường các cám dỗ và ôm lấy những khổ đau (Thánh Piô Pietrelcina).

## 52 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

Thường xảy ra là khi chúng ta cầu xin Thiên Chúa giải thoát cho khỏi một cơn cám dỗ hiểm nguy nào đó, xem ra Người không nghe... nhưng lại để nó tiếp tục quấy phá. Trong trường hợp đó, hãy hiểu rằng, Người cho phép ngay cả điều này xảy ra nhằm một điều lành lớn lao hơn cho chúng ta (Thánh Alphonsô Liguôri).

Những người bị cám dỗ nhiều nhất là những người với ân sủng Chúa, sẵn sàng hy sinh mọi sự vì phần rỗi các linh hồn đáng thương; họ từ bỏ tất cả những gì người khác đang hăm hở kiếm tìm. Không phải chỉ một tên quỷ cám dỗ, nhưng hàng triệu tên quỷ đang tìm cách giăng bẫy họ (Thánh Gioan Maria Vianney).

Hãy tìm mọi vui thích trong việc ứng xử với Chúa; đừng bận tâm đến sự lý thú của Người đối với chúng ta, hoặc Người cho chúng ta niềm ủi an, sự ngọt ngào hay đúng hơn, sự xao lãng, rắc rối và gian khổ... Miễn sao niềm vui tốt lành của Người được hoàn tất, điều đó quá đủ cho chúng ta (Thánh Jane Frances de Chantal).

Chương 2

## **CUỘC CHIẾN HOÀNH HÀNH**



Đức Giêsu đáp: “Anh em hãy coi chừng, đừng để ai lừa gạt anh em, vì sẽ có nhiều kẻ mạo danh Thầy đến nói rằng: ‘Chính Ta đây là Đấng Kitô’, và họ sẽ lừa gạt được nhiều người. Anh em sẽ nghe có giặc giã và tin đồn giặc giã; coi chừng, đừng khiếp sợ, vì những việc đó phải xảy ra, nhưng chưa phải là tận cùng. Quả thế, dân này sẽ nổi dậy chống dân kia, nước này chống nước nọ. Sẽ có những cơn đói kém và những trận động đất ở nhiều nơi. Nhưng tất cả những sự việc ấy chỉ là khởi đầu các cơn đau đớn” (Mt 24, 4-8).

Dường như phạm vi ảnh hưởng và cường độ của cuộc chiến thiêng liêng trong thế giới hôm nay đang gia tăng một

## 54 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

cách rõ rệt. Hắn một phần trách nhiệm có thể quy cho Satan vì sự bất tuân và khinh thị Thiên Chúa của nó, nhưng đàng khác, một phần cũng do trách nhiệm của những ai theo Người. Vì thế, buộc tội Satan mà không nhìn kỹ vào chính mình vẫn là không trung thực và tự phụ. Bước đầu để trở nên một chiến sĩ thiêng liêng mạnh mẽ là nhận ra sự yếu đuối của bạn.

Đừng bao giờ chiến đấu với ma quỷ như thể nó là một cái gì hoàn toàn dấy lên bên ngoài con (Thánh Augustinô).

Trước hết, con hãy thanh tẩy chính mình khỏi tội, chạy trốn khỏi gông cùm của Satan; rồi sau đó, nói đến Thiên Chúa (Thánh Catarina Siêna).

Không phải ma quỷ đóng đinh Đức Giêsu; chính con đã đóng đinh Ngài và vẫn đang đóng đinh Ngài khi con vui thoả trong nết xấu và tội lỗi (Thánh Phanxicô Assisi).

Trong Hội Thánh hôm nay, quá nhiều người dè dặt khi nói đến chân lý, cách riêng khi nhìn nhận thực tại hiện hữu của Satan. Sự im lặng này chỉ giúp Satan bành trướng vương quốc của nó mà thôi. Bằng nhiều cách, sức mạnh tương đối của Satan có thể trực tiếp liên quan đến sự sợ hãi và yếu đuối chung của các Kitô hữu trong việc họ sống và rao truyền đức tin của mình. Ví dụ:

Niềm tin vào Bí tích Thánh Thể đang giảm sút; vậy mà

bí tích này ẩn tàng quyền năng và sự hiện diện của Chúa Giêsu Kitô: Thịt, Máu, Linh hồn và Thần tính. Chính Thiên Chúa đang hiện diện ở đây, ngay lúc này; ấy thế, nhiều người nhún vai. Máu Ngài là máu cứu độ; Thịt Máu Ngài là sức mạnh vô song. Satan sẽ nản lòng khi một linh hồn được nuôi dưỡng và trở nên mạnh mẽ bằng việc rước Thánh Thể.

Thánh Thể là một trong những động lực chính của sự thánh thiện nơi các thánh tử đạo, các vị tuyên tín và các thánh đồng trinh. Bởi lẽ, đó chính là suối nguồn can đảm và sức mạnh đầu tiên giúp họ vượt thắng thế gian, xác thịt và ma quỷ (Chân Phước Louis Granada).

Ở đâu có máu của Đức Giêsu, ở đó ma quỷ trốn chạy và các thiên thần quy tụ lại (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Từ bàn tiệc Thánh Thể, hãy lên đường; như sư tử phà lửa, ma quỷ phải khiếp sợ (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Một cách tương đối, không mấy Kitô hữu biết hưởng nhờ ơn ích của Bí tích Hoà Giải. Vậy mà, bí tích này có đủ năng lực để củng cố ý chí, đồng thời bẻ gãy quyền lực Satan, một quyền lực vốn không có cách nào khác để bẻ gãy. Không sám hối cũng như không dám đi xưng tội, bạn không chỉ mở rộng cửa cho Satan nhưng còn để nó soi đường nữa. Nếu bạn ngã, hãy chỗi dậy. Nếu lỡ thoả hiệp, ý chí bạn có thể trở nên mạnh mẽ bởi ân sủng được ban ngang qua Bí tích Hoà Giải.

## 56 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ma quỷ chỉ có một cửa đi vào; với linh hồn con, cửa đó được gọi là ý chí. Không có cửa nào bị che khuất cả (Thánh Piô Pietrelcina).

Ma quỷ không bao giờ giang vuốt vồ chụp một ai cho đến khi nó thấy người ấy nằm sóng soài trên đường; ý chí họ đã gục ngã (Thánh Tôma More).

Với một vài người, phụng vụ của Hội Thánh đã rời xa cái siêu phàm so với cái thế tục. Những việc phải làm riêng tư của họ dẫn đến những lạm dụng mang tính phụng vụ; thế tục thay cho thiêng thánh. Sự bối rối kéo theo dẫn đến xa cách, tội lỗi và gương xấu gương mù - là tất cả thương hiệu của quỷ dữ. Chỉ khi nào bạn thờ phượng Thiên Chúa như cách thức Hội Thánh quy định, bạn mới được vững mạnh trong đức tin và trong cuộc chiến chống lại ma quỷ.

Hiện nay, sự thánh thiện của điều thánh thiêng đang bị coi thường; vẻ uy nghi của việc thờ phượng Thiên Chúa không chỉ bị chê bai nhưng còn mất tính thiêng thánh và bị nhạo báng bởi những người tội lỗi. Từ chỗ này, giáo lý đúng đắn bị hiểu sai và rõ ràng, mọi lệch lạc lan tràn (Giáo Hoàng Grêgôriô XVI).

Ai thờ phượng Chúa nhân danh Hội Thánh, nhưng cách nào đó, đi ngược những gì Hội Thánh dạy theo năng quyền thông thường của mình, người ấy lạc đạo (Thánh Tôma Aquinô).

Tôi tin chắc rằng, những khùng hoảng của Hội Thánh mà chúng ta trải qua hôm nay phần lớn là do sự không đồng nhất về phụng vụ (Hồng Y Joseph Ratzinger).

Ngày nay, cả trong Giáo Hội, nguy cơ tục hoá tai hại có thể biến việc tôn thờ Thánh Thể dù vẫn rất trang trọng nhưng lại rỗng tuếch trong các buổi cử hành khi thiếu sự tham dự của con tim vốn được bộc lộ qua việc tôn kính và trân trọng luật phụng vụ (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Đức Maria, Mẹ rất thánh, bị xếp vào hạng tranh tượng nghệ thuật. Vậy mà chính lời “Xin vâng” của ngài chống lại tiếng “Không” của Eva, tiếng “Xin vâng” đó đối nghịch lời “Tôi không làm” của Satan. Satan thù ghét và sợ hãi Đức Maria hơn cả mọi tạo vật vì sự khiêm hạ của ngài. Đơn sơ, khiêm tốn, Đức Maria rất thánh đánh bại Satan và binh lực của nó với chỉ một lời. Kiêu ngạo và tự phụ của Satan vượt quá quyền hạn của nó. Nó thực sự khiếp sợ khi đến gần Đức Maria và con cái ngài.

Ai hững hờ với Đức Maria, sẽ chết trong tội của mình (Thánh Bonaventura).

Ôi Mẹ Cao Sang, khi linh hồn con được giải thoát khỏi sự giam cầm của xác thịt, xin Mẹ cầu bàu cho con dễ dàng vượt qua mọi mưu chước quỷ dữ (Thánh Gioan Damascene).

## 58 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ma quỷ run sợ khi vừa nghe danh thánh Đức Maria (Thánh Alphonsô Liguôri).

Các hình thức đạo đức truyền thống như chuỗi Mân Côi giờ đây xem ra chỉ còn là biểu tượng thời trang hơn là để cầu nguyện, thậm chí còn bị nhạo báng là lạc hậu và mê tín. Vậy mà yêu mến Đức Maria với tràng hạt là một phương tiện mạnh mẽ để được ngài chở che. Nó còn là lối an toàn vững chắc dẫn đến thiên đàng, con đường mà các thánh và các đấng tử đạo đã đi.

Thật dễ dàng để thấy rằng, nhiều người đã ngấm phải độc tố của hoả ngục cũng như đã bị mê hoặc bởi Satan. Không ai có thể lên án lòng sốt sắng với chuỗi Mân Côi mà không lên án luôn tất cả những gì thánh thiêng nhất trong đức tin công giáo (Thánh Louis Monfort).

Nếu con trung thành đọc kinh Mân Côi cho đến chết, ta bảo đảm với con rằng, dù tội con nặng đến đâu, con vẫn nhận được triều thiên vinh quang không bao giờ phai (Thánh Louis Monfort).

Chuỗi Mân Côi là vũ khí của tôi (Thánh Piô Pietrelcina).

Các vật thánh như áo Đức Bà, xương thánh, ảnh tượng thánh, nước thánh, muối thánh, .v.v.. xem ra đã mất hết vẻ uy nghi. Chúng được xếp trên chiếc kệ cao nhất của một tủ đứng áp tường hiếm khi dùng đến. Chúng được coi như

những gì sót lại của một kỷ nguyên đã qua. Vậy mà những vật thánh ấy vẫn khiến Satan sợ hãi. Đó là những vật có thể làm cho ý chí bạn mạnh mẽ và tha các tội nhẹ.

Bất cứ ai mang áo Đức Bà sẽ không chịu khổ trong lửa đờn đờn (Lời Đức Mẹ nói với thánh Simon Stock).

Phép lành Giám mục, nước thánh, bất cứ loại dầu thánh nào hoặc lời nguyện chuyên dụng của Hội Thánh đều có hiệu năng tha thứ các tội nhẹ, bên trong lẫn bên ngoài (Thánh Tôma Aquinô).

Niềm vui của con khi đón nhận các xương thánh tương đồng với những đớn đau các ngài đã chịu, các ngài lìa bỏ chúng và gửi đến con. Đừng bàn cãi cũng đừng nghi ngờ. Ở đây, con đã có một anh hùng bất khả chiến bại. Các xương cốt này được chia sẻ từ cuộc chiến của một linh hồn thánh thiện chiến đấu cho Đức Giêsu. Ngài sẽ dùng các xương này làm vương miện đội lên đầu các linh hồn đó trong ngày ân thưởng (Thánh Basiliô Cả).

Vậy mà những ai gắn bó và khuyến khích các giá trị đạo đức theo truyền thống công giáo này lại bị giễu cợt như là chưa giác ngộ và lạc hậu. Các chân lý Phúc Âm không còn được đón nhận và trong vài trường hợp, trở nên bất hợp pháp. Cuộc tấn công của Satan vào những ý niệm hôn nhân và gia đình theo truyền thống Thánh Kinh thật tàn khốc vì nó biết rằng, nếu có thể định nghĩa lại hôn nhân và phá vỡ gia đình, nó có thể huỷ diệt xã hội... đang khi một tiến trình

## 60 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đúng đắn chỉ có thể đạt được khi phù hợp với ý muốn của Thiên Chúa.

Một xã hội mất trật tự là kết quả của việc mất trật tự trong các gia đình (Thánh Angela Merici).

Suy đổi đạo đức kéo theo suy đổi xã hội (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Cách tự nhiên, khủng hoảng gia đình cho thấy một thách đố lớn lao cho Giáo Hội khi đặt lại vấn đề thuỷ chung vợ chồng và hơn thế nữa, các giá trị đạo đức mà trên đó, xã hội đặt nền móng (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Bác ái được quảng bá như một cái gì trở nên bất lợi cho chân lý, chẳng hạn việc ly thân vợ chồng. Yêu thương người khác được thay thế bằng việc chấp nhận họ như thể điều lành đúng đắn nhất là chịu đựng. Yêu mình được coi như giáo điều, còn yêu Chúa thì tuỳ lựa chọn của mỗi người. Sự kính trọng và lòng hiếu trung được thay thế bằng sự thù tình và lẽ thường. Gương mù gương xấu và sự bất đồng quan điểm ngăn cản một số người nói lên điều gì là đúng, điều gì là chân thật. Vậy mà chân lý không bao giờ thay đổi. Một số người không ý thức bước theo con đường lầm lạc quân thù mở ra cho họ đang khi lẽ ra họ phải đi theo con đường dẫn đến chân lý.

Linh hồn nào muốn tận hưởng ơn ích trong đời sống

thiêng liêng phải luôn luôn đi ngược với con đường kẻ thù vạch sẵn (Thánh Ignatiô Loyola).

Không ai trên trần gian này có thể thay đổi chân lý. Những gì chúng ta có thể làm là tìm kiếm và sống chân lý (Thánh Maximilian Kolbê).

Đang khi có những kẻ cho rằng, gương xấu là một tội thuộc đời sống thiêng liêng tương đương với tội giết người thì những ai gây nên gương xấu, những kẻ để gương xấu huỷ hoại đức tin lại mang tội tự sát thiêng liêng (Thánh Phaxicô Salêsiô).

Thông thường, khiêm tốn, kính sợ Chúa, nhiệt tâm với các linh hồn, .v.v.. được coi như những nhân đức lạ thường của một thời đại xa xưa thay vì được coi như những hoa trái và quà tặng của Thánh Thần. Thế mà chính những nhân đức này là những gì thiết yếu nhất cho bạn nếu bạn muốn bắt chước Đức Giêsu và rao giảng Tin Mừng của Ngài cho thế giới. Mọi Kitô hữu, cách riêng những ai ấp ủ ơn gọi của mình như một chiến sĩ thiêng liêng, cần đến mỗi một quà tặng và ân sủng này biết bao.

Những lúc phải thương tích trong cuộc chiến thiêng liêng, thực hành khiêm tốn là một điều tuyệt đối cần thiết (Thánh Phaxicô Salêsiô).

Không của lẽ nào đáng Chúa chấp nhận hơn lòng nhiệt thành vì các linh hồn (Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

## 62 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Trong cuộc chiến thiêng liêng, cần thiết biết bao một lòng dũng cảm! (Thánh Têrêxa Avila).

Đừng sợ ma quỷ. Với lòng kính sợ Chúa, con sẽ thắng nó, nó không có quyền gì cả (Trích trong *The Shepherd of Hermas*).

Đau khổ và linh thánh xem ra chẳng ích gì trong thế giới hậu hiện đại của những chọn lựa tức thời và những thái độ thiếu kiên trì. Bởi một hành động thoái thác trách nhiệm của con người, Ngài bị loại trừ và đó là đau khổ cùng với cách thức Ngài chịu đựng nó vì phần rỗi nhân loại. Đau khổ của Ngài mở ra những dòng thác ân sủng và lòng thương xót. Hiệp thông với bao thống khổ của Ngài, những gì bạn chịu đựng cho phép bạn uống lấy dòng nước ân sủng và lòng thương xót đó. Hãy ôm lấy thánh giá, giương cao nó khi bạn xông vào cuộc chiến.

Để đến với Chúa, phải đau khổ. Chân lý này thường bị lãng quên (Thánh Madeleine Sophia Barat).

Hơn bất cứ điều gì khác, chính đau khổ dọn đường cho ân sủng đến biến đổi linh hồn. Vì sự cứu độ thế giới, Hội Thánh cảm nhận sự cần thiết phải nhờ đến các giá trị của đau khổ (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ân sủng và quà tặng cao cả nhất của Thánh Thần mà Đức Kitô trao lại cho con cái Ngài là chiến thắng bản

thân, sẵn sàng chịu đau khổ, tổn thương, xúc phạm và ưu phiền vì tình yêu Ngài (Thánh Phanxicô Assisi).

Tất cả mọi lý do đưa đến việc coi thường những gì thiêng thánh trên đây đã mở rộng cửa cho Satan. Cửa mở là cửa mời tên trộm linh hồn đột nhập. Cửa đóng là cánh cửa đơn sơ, vậy mà thật hiệu quả trong việc chống lại nó. Cánh cửa đóng cho phép bạn giữ lấy ân sủng Thiên Chúa và đáp trả theo ý muốn Người. Cánh cửa đóng giữ lại ân sủng ở trong linh hồn, mặc cho ma quỷ bên ngoài.

Một khi được nhận biết và được chấp nhận, chân lý sẽ đóng cửa linh hồn. Chân lý đơn sơ đầu tiên là nhận thức Satan có thật, nó muốn giết chết linh hồn bất tử của bạn. Không lý do gì để sợ hãi, không lý do gì để giả vờ không biết, không lý do gì để chối nhận những gì là thật. Hãy mang sự thật ra ánh sáng. Cuộc chiến toàn thắng, chiến thắng thuộc về Thiên Chúa và bạn được giải thoát khỏi quyền lực bóng tối. Đừng nản lòng, bạn được hỗ trợ trên mọi nẻo đường. Bạn không孑 loi. Nhiều Kitô hữu vẫn trung thành với Giáo Hội và các truyền thống thánh thiện của Giáo Hội. Nhiều người sẵn sàng dấn thân vì những cam kết từ Bí tích Rửa Tội đã tham chiến chống lại tội lỗi và sự dữ. Giờ đã đến, bạn là chiến sĩ.

Nhu cầu lớn nhất hiện nay của Giáo Hội là gì? Chúng ta đừng ngạc nhiên với câu trả lời của mình, cũng đừng khờ khạo loại bỏ nó hay thậm chí cho là mê tín dị đoan: một trong những nhu cầu lớn lao nhất của Giáo Hội hiện nay là chống lại sự dữ, điều mà chúng ta gọi là ma quỷ (Giáo Hoàng Phaolô VI).

## 64 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúng ta đang đứng trước một cuộc đổi đầu lịch sử lớn lao nhất mà nhân loại đã và đang trải qua. Tôi không nghĩ những phạm vi hoạt động rộng lớn của xã hội Hoa Kỳ cũng như bao phạm vi hoạt động lớn lao của Kitô Giáo nhận ra điều này một cách đầy đủ. Chúng ta đang chứng kiến cuộc chạm trán chung kết giữa Hội Thánh và thế lực Chống Lại Hội Thánh, giữa Tin Mừng và Đối Nghịch với Tin Mừng (Hồng Y Karol Wojtyla).

### Chương 3

## CÁM DỖ



Anh em hãy canh thức và cầu nguyện kéo sa chước cám dỗ. Vì tinh thần thì hăng hái, nhưng thể xác lại yếu đuối (Mc 14, 38).

Người đã giải thoát chúng ta khỏi quyền lực tối tăm và đưa vào vương quốc Thánh Tử chí ái; trong Thánh Tử, ta được ơn cứu chuộc, được thứ tha tội lỗi. Thánh Tử là hình ảnh Thiên Chúa vô hình, là trưởng tử sinh ra trước mọi loài thọ tạo, vì trong Người, muôn vật được tạo thành trên trời cùng dưới đất, hữu hình với vô hình. Dẫu là hàng dũng lực thần thiêng hay là bậc

## 66 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

quyền năng thượng giới, tất cả đều do Thiên Chúa tạo dựng nhờ Người và cho Người. Người có trước muôn loài muôn vật, tất cả đều tồn tại trong Người (Cl 1, 13-17).

Cách đặc trưng, cuộc chiến thiêng liêng mặc ba hình thức: cám dỗ, ám ảnh và chiếm hữu. Cám dỗ, khi ma quỷ xúi bạn phạm tội từ bên ngoài, qua vui thú giác quan; hoặc bên trong, qua lầm lạc của hiểu biết hay ý chí. Ám ảnh, khi ma quỷ tấn công thân xác bạn từ bên ngoài. Chiếm hữu, khi ma quỷ điều khiển một linh hồn. Cả ba hình thức trên đều có chung một mục đích là cản trở hoặc ngăn ngừa con người đến với điều lành.

Cám dỗ là vũ khí thông thường nhất trong kho vũ khí của Satan, không ai tránh khỏi cũng như không ai không biết nó. Ám ảnh có thể được chia thành một vài phạm trù nhỏ [công kích, áp bức, quấy phá, .v.v..]. Vì mục đích cuốn sách, các phạm trù khác biệt nhau này sẽ được gộp chung lại và được gọi là quấy phá. Chiếm hữu thật sự, phạm trù thứ ba đòi phải được trừ tà; nó rất ít xảy ra và vượt quá phạm vi cuốn sách này.

Tôi không nói, không ai bị quỷ ám vì tôi biết điều đó vẫn xảy ra; nhưng tôi nói, số này rất ít (Thánh Antôn Mary Claret).

Cám dỗ là dụ dỗ phạm tội. Tôi, theo nghĩa chặt, không phải là dụng cụ của Satan. Đúng hơn, tội là hậu quả của việc phó mình cho cám dỗ, không thành vấn đề gốc gác cám dỗ đó là gì. Cám dỗ là một phần thực tại của con người. Cám

dỗ không nằm trong ý định tạo dựng của Thiên Chúa nhưng được Người cho phép xảy ra. Cần lưu ý, cám dỗ không đồng nghĩa với tội. Bao lâu không có sự đồng thuận của ý chí, bấy lâu cám dỗ không phải là tội.

Trong mọi cám dỗ, cơ cấu chỉ là một; ở đó gồm ba giai đoạn. Trước hết là gợi ý của ma quỷ; điều này kéo theo bởi sự vui thoả của trí tưởng tượng. Hậu kết của tiến trình cám dỗ chính là quyết định của ý chí. Nếu quyết định của ý chí thể hiện tán thành cám dỗ, cám dỗ dẫn đến việc phạm tội. Nếu quyết định của ý chí thể hiện việc tống khứ cám dỗ, cám dỗ sẽ không dẫn đến tội. Thật quan trọng để ghi nhớ tiến trình này. Buổi đầu, cám dỗ chưa phải là tội; dẫu thế, cám dỗ có thể dẫn đến tội vốn làm bạn xa cách Thiên Chúa. Vậy trong mọi lúc, hãy canh chừng và đừng bao giờ lo lăng.

Thôi thúc đầu tiên không thuộc về chúng ta, nhưng là cái tiếp theo (Thánh Bernadette Soubirous).

Con người bị cám dỗ theo ba cách: thể gian, xác thịt và ma quỷ. Xác thịt nhắm điều khiển thể xác, thể gian nhắm chế ngự thể xác cùng tinh thần; và ma quỷ nhắm thu tóm cả ba, thể xác, tinh thần và linh hồn bạn. Xác thịt cám dỗ từ bên trong, thể gian cám dỗ từ bên ngoài và ma quỷ kết hợp cả hai. Cám dỗ của thể gian và xác thịt được diễn tả trong câu Thánh Kinh dưới đây.

Vì mọi sự trong thể gian: như dục vọng của tính xác thịt, dục vọng của đôi mắt và thói cậy mình có của, tất cả những cái đó không phát xuất từ Chúa Cha, nhưng phát xuất từ thể gian (1 Ga 2, 16).

## 68 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ước muốn của xác thịt, dục vọng của đôi mắt và tính kiêu ngạo là những cám dỗ chính của thế gian và xác thịt. Đây cũng là ba cám dỗ Adam và Eva không chống trả nổi đang khi Đức Giêsu toàn thắng chúng. Cả hai trường hợp, ai gây nên cám dỗ? Loại thứ ba, chính ma quỷ là tên cám dỗ đầu tiên, xưa nay đều như vậy.

Peter Kreeft, trong cuốn *Back to Virtue*, nói, “Như chúng ta biết, cám dỗ đến từ thế gian, xác thịt và ma quỷ; nhưng thế gian và xác thịt sẽ vô can vì nó không thuộc về ma quỷ. Nói như thế, không phải để miễn chấp thế gian và xác thịt vì cả hai đều gây nên tội, nhưng phải nói rõ ràng rằng, kẻ thù đích thực chính là Satan.

Trong *Tổng Luận Thần Học*, thánh Tôma Aquinô nói Satan là “nguyên nhân mang tính thời cơ và gián tiếp của mọi tội lỗi nhân loại” qua việc nó đánh bại Adam, nhưng Satan không là “nguyên nhân trực tiếp của mọi tội lỗi con người”. Đôi khi, tội của bạn là do chính bạn, nhiều lúc trách nhiệm của bạn lại nhiều hơn. Thoạt nhìn, chỉ thấy thế gian, xác thịt cám dỗ nhưng rồi, nhìn bao quát hơn, chúng ta thấy mọi sự là do ma quỷ.

Những nuông chiều xấu xa thầm kín của chúng ta nguy hiểm hơn nhiều so với bất cứ kẻ thù bên ngoài nào (Thánh Ambrôsiô).

Hãy xem, hỡi các con là những kẻ mù loà, các con bị lừa phỉnh bởi kẻ thù của mình: thế gian, xác thịt và ma quỷ. Bởi lẽ, thật ngọt ngào cho thân xác khi phạm tội nhưng lại cay đắng cho nó khi phụng sự Thiên Chúa (Thánh Phanxicô Assisi).

Không phải mọi tội đều do ma quỷ xúi giục, nhưng một vài tội bắt nguồn từ ý chí tự do và thân xác hư hỏng của chúng ta (Thánh Tôma Aquinô).

## **Cám Dỗ Của Xác Thịt**

Sự thiện tôi muốn thì tôi không làm, nhưng sự ác tôi không muốn, tôi lại cứ làm (Rm 7, 19).

Cám dỗ xác thịt cháy bỏng bởi nhục dục, một thiên hướng tự nhiên nơi con người dẫn đến tội lỗi. Nhục dục là một hậu kết còn lại của tội nguyên tổ. Rõ ràng, bạn đang giao chiến với chính xác thịt mình. Xác thịt cám dỗ bạn theo hai cách: lôi cuốn bạn đến với sự dữ, dẫn dụ bạn xa rời điều lành. Một sự hiếu kỳ không lành mạnh và những quyền luyến quá mức hình thành bởi những vui thú thế tục và của cải trần gian. Sự đeo đuổi ích kỷ những thú vui làm tê liệt khát khao tìm kiếm tình yêu Thiên Chúa nơi bạn.

Dục tình hỗn loạn là hiệu báo cho Satan rằng, nó sắp chiến thắng một cuộc chiến đặc biệt nào đó. Theo đuổi những sở thích chính đáng của việc luyện tập thân thể có thể ngăn ngừa ma quỷ đến gần; nhưng dấn mình vào những thú vui vốn làm hư hỏng những sở thích chính đáng ấy là mở cửa cho tình dục, dự định chính yếu mà Satan nhắm đến. Nó muốn tách khả năng sinh sản khỏi tình dục và tách tình dục khỏi việc sinh sản. Thực tế, nó đang mời bạn trở thành thần linh của chính mình và dùng tình dục vốn là quà tặng của Thiên Chúa để dẫn bạn đến mưu đồ của nó. [Thật không may, nó thường rất thành công trong việc thi hành

## 70 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

chương trình này. Hãy coi tác động lớn lao của việc ngừa thai, phá thai, đồng tính, thụ tinh trong ống nghiệm, nhân bản và những nghiên cứu tế bào gốc].

Tò mò những gì thuộc về thế gian tục lụy, cách riêng qua đôi mắt, có khuynh hướng khuấy động bản tính xác thịt. Giữ gìn đôi mắt giúp gìn giữ tâm hồn trong sạch và linh hồn thanh khiết. Việc để cho xác thịt theo đuổi và đôi mắt đắm chìm vào những thứ rác rưởi của thế gian sẽ dẫn đến những quyền luyến và ràng buộc không lành mạnh. Xác thịt cám dỗ bạn bằng chủ nghĩa duy vật, tính tham lam, sự quá độ và nuông chiều bản thân. Theo cách ấy, bạn giúp Satan đạt mục đích của nó và bạn đã tự đặt mình trong vương quốc của nó, vậy là đối nghịch với Nước Thiên Chúa. Thiên Chúa sẽ được phép cấm rẽ trong cuộc đời bạn nếu bạn không quyền luyến một điều gì.

Bao lâu chưa tẩy trừ những quyền luyến, người ta không thể được trang bị để chiếm hữu Thiên Chúa (Thánh Gioan Thánh Giá).

Ma quỷ thống trị những người yêu mến của cải thế gian vốn thuộc về thế gian, không phải vì nó là chủ thể thế gian nhưng vì nó là chủ của những ước muốn thèm thuồng; qua đó, con người khao khát bao nhiêu điều vốn rồi sẽ qua đi (Thánh Augustinô).

Yêu mình là gương soi của sự chết. Satan không bao giờ vui hơn khi bạn tích cực học đòi bắt chước nó bằng cách noi gương kiêu ngạo của nó. Xác thịt cám dỗ bạn đến với quyền lực, danh vọng, địa vị và cậy mình. Nó dẫn dụ bạn sử dụng mọi thèm muốn xác thịt bằng mọi phương cách thế

gian. Điều này dẫn đến tham ăn, nhục dục, thèm muốn, .v.v.. Càng dán mắt vào gương cậy mình và đắm say những hình ảnh mắt bạn nhìn thấy, bạn càng ít có khả năng nhìn xem Thiên Chúa. Càng ít nhìn ngắm Thiên Chúa, bạn càng là đối tượng mưu toan ngầm ngầm của Satan.

Đừng ăn không ngồi rồi để xác thịt điều khiển mình, phải chống lại cám dỗ để cho xác thịt điều khiển. Bạn phải hành xác và bắt nó phục tùng ý chí. Hãy để xác thịt nặng nề, sự tội và “con người cũ” chết đi. Hãy chết cho chính mình và sống cho Đức Kitô trong lời nói việc làm. Bạn phải đóng đinh con người cũ hư hỏng đầy nhục dục vào thập giá để có thể trở thành “con người mới” trong Đức Giêsu Kitô (x. Cl 3, 9-10; 2 Cr 5, 17; Gl 2, 20). Bạn phải tìm kiếm sự trong sạch chứ không phải sự đồi trụy. Bạn phải để lại phía sau những sa đoạ xấu xa. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn hãy sống bằng việc chết đi. Hãy làm điều đó với ân sủng trong niềm tin vào Chúa Giêsu Kitô. Hãy cầu xin ơn này. Hãy cầu nguyện tích cực, cầu nguyện bền bỉ và cầu nguyện thường xuyên.

Yêu mình là nguyên nhân mọi đau khổ khiến chúng ta bất xứng để đón nhận bao ân huệ tình yêu của Thiên Chúa (Thánh Ignatiô Loyola).

Không phải của cải thế gian, nhưng là Thiên Chúa; không phải giàu có, nhưng là Thiên Chúa; không phải danh vọng, nhưng là Thiên Chúa; không phải chức tước, nhưng là Thiên Chúa; không phải cất nhắc để bạt, nhưng là Thiên Chúa. Thiên Chúa trên hết và trước hết trong mọi sự (Thánh Vincent Pallotti).

Đức Thánh Khiết, hoàng hậu của các nhân đức, nhân đức của các thiên thần, là viên ngọc quý... đến nỗi ai có được nó sẽ như các thiên thần trên trời của Thiên Chúa dẫu họ vẫn mặc chiếc áo xác thịt hay chết (Thánh Gioan Bosco).

### **Cám Dỗ Của Thế Gian**

Thế gian đang qua đi cùng với dục vọng của nó. Còn ai thi hành ý muốn của Thiên Chúa thì tồn tại mãi mãi (1 Ga 2, 17).

Vì sự khôn ngoan đời này là sự điên rồ trước mặt Thiên Chúa, như có lời chép rằng: Chúa bắt được kẻ khôn ngoan bằng chính mưu gian của chúng (1 Cr 3, 19).

Cám dỗ của thế gian là những gương xấu chất chứa bao đời của người Kitô hữu được chào mời bởi những ai sở hữu tất cả những gì mà thánh Augustinô nói đến trong cuốn “Đô Thị Con Người” [như là đối nghịch với “Đô Thị Thiên Chúa”]. Satan, lãnh chúa của đô thị này, gợi hứng cho những người không tin, những kẻ vô tri, những người nguội lạnh, những kẻ vô luân, những kẻ gây nên tội lỗi, .v.v.. rao truyền tà thuyết của nó khắp mọi hang cùng ngõ hẻm trên trần gian. Như một virus chết người, vô chừng và bất định, nhiều người sẽ đi theo nó.

Cám dỗ của thế gian thông thường là cám dỗ hướng con người phạm tội cách thụ động hơn là chủ động phạm tội. Thông thường đó là một tội thiếu sót hơn là một tội mang

tính cam kết, ít nữa lúc đầu. Đô Thị Con Người mở ra một sườn dốc trơn trượt đầy những cám dỗ thế tục cho những ai thoả hiệp, những ai nhượng bộ, những ai đứng núi này trông núi nọ. Các nhà lãnh đạo chính trị, lãnh đạo Giáo Hội và các gia đình đang bồng bềnh trên sóng nước ngày càng dâng cao đầy hiểm nguy. Những người mù quáng, những ai theo họ sẽ rơi xuống vực thẳm. Bạn phải chống lại cám dỗ muốn đi theo họ cách mù quáng, để rồi khiến trách người khác và đánh mất hy vọng. Mặc dầu tạm thời, bạn còn là công dân Đô Thị Con Người, nhưng nơi ở vững bền bạn nhắm đến chính là Đô Thị Thiên Chúa.

43. Như những công dân của cả hai đô thị, chúng ta hãy nỗ lực để trung thành chu toàn những bổn phận trần thế và luôn hành động theo tinh thần của Tin Mừng (*Hiến Chế Vui Mừng và Hy Vọng*).

Quả vậy, mọi chuyện trên thế gian đang ở tình trạng xấu xa; nhưng nếu con và ta bắt đầu sửa đổi chính mình cách nghiêm túc, thì thật sự, một khởi đầu tốt lành sắp được thành hình (Thánh Phêrô Alcantara).

Đừng bao giờ quên rằng, chúng ta hoặc là các thánh hoặc là những kẻ bị tống ra ngoài; phải sống cho thiên đàng hay địa ngục; ở đây, không có con đường lung chừng. Hoặc con hoàn toàn thuộc về thế gian hoặc con hoàn toàn thuộc về Thiên Chúa. Nếu ai ai cũng làm cho Thiên Chúa như họ đang làm cho thế gian thì con số tín hữu trên thiên đàng sẽ đông đảo biết bao (Thánh Gioan Maria Vianney).

## 74 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

*Christ - Centered Selling*, cuốn sách xuất bản trước đây của tôi, mô tả chi tiết cuộc chiến chống lại việc tìm kiếm an ủi khi hoạt động trong thế gian. Ngay từ đầu, cuốn sách nhấn mạnh sứ điệp Tin Mừng không phải là một kinh nghiệm “chỉ dành cho ngày Chúa Nhật”; sứ điệp của nó cần được sống mọi ngày, mỗi ngày. “Thách đố ở chỗ, sứ điệp của Đức Kitô không chỉ được sống sáng Chúa Nhật, nhưng còn sáng thứ Hai, sáng thứ Ba, tối thứ Tư, chiều thứ Năm và cả ngày thứ Sáu, thứ Bảy nữa. Bạn phải sống trong thế gian mà không tìm an ủi từ nó. Như Đức Kitô đã nói, bạn ở trong thế gian nhưng không thuộc về thế gian”.

Là một dung sĩ của cuộc chiến thiêng liêng, bạn không thể sống một cuộc sống chia cắt: công việc và gia đình ở đây, đức tin và vui đùa chỗ khác. Công việc của Thiên Chúa phải là công việc của bạn. Đức tin không phải là một cái gì chợt nảy ra; đức tin phải là nền móng của tất cả những gì bạn thực hiện. Sự bất nhất là cánh cửa rộng mở cho Satan lén vào. Bất nhất là yếu nhược của ý chí vốn làm cho sự kìm kẹp của Satan thêm mạnh mẽ.

Liệu có phù hợp không khi chúng ta tuyên xưng đức tin của mình trong nhà thờ ngày Chúa Nhật, rồi sau đó suốt cả tuần lo chuyện bán buôn, thuốc thang... trái nghịch với niềm tin đó? Liệu có phù hợp không khi người công giáo sống đạo để bỏ qua hay bóc lột người nghèo và những người bên lề xã hội, khi khuyến khích tình dục trái với giáo huấn của Hội Thánh hay làm theo những lập trường trái nghịch với quyền sống của mỗi người từ khi thụ thai cho đến ngày lìa đời cách tự nhiên? (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Hơn bao giờ hết, ở thời đại chúng ta, sức mạnh chính của phường xấu xa phát xuất từ sự hèn nhát và yếu nhược của những người tốt lành; đồng thời, quyền thống trị của Satan ngày càng mạnh mẽ là do sự sa ngã dễ dàng của người Kitô hữu (Thánh Piô X).

Hãy lưu tâm đến công việc của Thiên Chúa, Người sẽ dõi mắt đến công việc của chúng ta (Thánh Vincent Phaolô).

Sống theo kiểu thế gian dẫn đến ngờ vực, ngờ vực đưa đến sợ hãi và sợ hãi đưa đến bất hạnh. Thế gian nhẫn tâm, không thương xót, không hứa hẹn một tương lai, cũng chẳng khơi dậy một niềm hy vọng; kết cục của nó là sự chết. Ai được thế gian ủi an, sẽ sống trong sợ hãi, một sự sợ hãi chính sự chết của mình. Đó là lý do tại sao phần lớn những người tự phụ mất nhiều thời gian để tập trung vào dáng vẻ bên ngoài và dựng lên những đài tưởng niệm về chính mình.

Thực tế là thế gian ghét các Kitô hữu. Điều đó luôn luôn là một sự thật. Có thể sẽ thiếu tinh tế, thiếu chính xác hoặc không cẩn trọng khi nói thẳng thắn như thế; nhưng, đó là sự thật. Những tiêu chí thế gian đưa ra tự bản chất là đối nghịch với những chân lý của Kitô giáo. Đừng chấp nhận những tiêu chí tục này. Hãy cẩn thận chọn cho mình những gương sáng. Hãy để mình được bao quanh bởi những ai khao khát Đô Thị Thiên Chúa, đô thị của tin yêu và hy vọng. Đừng giao du với những người quá thế tục, phương chi là với những người xấu xa. Đừng dại dột khi chọn bạn;

## 76 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

hãy trở nên đại dột vì Đức Kitô. Khôn ngoan và đường lối của thế gian là điên rồ đối với những ai theo Ngài.

Thế gian ghét các Kitô hữu; vậy tại sao con lại yêu mến nó thay vì đi theo Đức Kitô, Đấng yêu thương và cứu chuộc con? (Thánh Cyprianô Carthage).

Hãy cao chạy bay xa khỏi những người bạn xấu như chạy khỏi cú ngoạm của loài rắn độc. Ta có thể bảo đảm với con rằng, nếu con có những người bạn tốt, ngày kia con sẽ được chúc phúc trên trời; trái lại, nếu giao du với những người xấu, bản thân con sẽ trở nên xấu và có nguy cơ đánh mất linh hồn (Thánh Gioan Bosco).

Khi bẩy chim, người ta dùng chim mồi để nhử, chúng bị may mắn và buộc chân để không thể bay đi. Đó là cách thức ma quỷ hành động (Thánh Alphonsô Liguôri).

Theo Thánh Kinh, đặc biệt Tân Ước, quyền thống trị và ảnh hưởng của Satan cùng các thần dữ hiện đang bao trùm khắp thế giới. Hoạt động của Satan trước hết, cốt ở chỗ cám dỗ con người hướng chiều về điều dữ bằng cách tác động trí tưởng tượng và những năng lực cao hơn nó nhằm lôi kéo nó xa rời lề luật của Thiên Chúa (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Khi ma quỷ được gọi là chúa tể thế gian, không phải

bởi nó tạo dựng thế gian nhưng bởi chúng ta phụng sự nó với tính trần tục của mình (Thánh Tôma Aquinô).

Hãy xem cho kỹ, lòng dạ người đời đổi dời biết bao; chúng ta tin họ được bao nhiêu? Hãy bám chặt Thiên Chúa, Đấng không bao giờ đổi thay (Thánh Têrêxa Avila).

### **Cám Dỗ Của Ma Quỷ**

Sau khi đã xoay hết cách để cám dỗ Ngài, quỷ bỏ đi, chờ đợi thời cơ (Lc 4, 13).

Satan, vật kỵ sinh luôn chớp lấy thời cơ. Một khi bạn được rửa tội, nó chỉ có thể bám đeo bạn theo mức bạn cho phép. Ngoài sự đồng ý của bạn, nó không có một quyền hành nào để có một chỗ trong linh hồn bạn. Ý chí của bạn là cửa ngõ, qua đó, nó đi vào nhưng chỉ với sự đồng thuận của bạn. Tôi ở chỗ bạn đồng ý với nó, đó là lúc bạn nói “không” với Thiên Chúa và nói “có” với Satan. Trong khi Satan được phép cám dỗ và quấy phá bạn mà bạn vẫn ở trong ân sủng Chúa, nó cũng không bao giờ được phép hành hạ ý chí tự do của bạn. Nó không thể chộp linh hồn bạn nếu không có sự đồng ý của bạn, dù cho mặc nhiên hay cố ý.

Tự nó, ma quỷ không thể thống lãnh một linh hồn nếu nó không liên minh với ý chí tự do của người đó (Thánh Piô Pietrelcina).

## 78 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúng ta được sinh lại trong Bí tích Thánh Tẩy, được giải thoát khỏi cảnh nô lệ và trở nên tự do, kẻ thù không tài nào ra tay làm hại chúng ta trừ phi ý chí chúng ta tùng phục nó (Thánh Symeon, The New Theologian).

Thật quan trọng để nhớ rằng, bạn có thể tránh được bao nhiêu vấn đề bằng việc chỉ để lòng trí và ý chí tòng phục ý muốn Thiên Chúa, khi bạn tự do nói “có” với Chúa, nói “không” với Satan. Trong khi ma quỷ có thể gia tăng cấp độ cám dỗ hay quấy phá, ít nữa là buổi đầu, thì bao lâu ý chí của bạn không đồng ý với thần dữ, bạn vẫn tự do trước tên ăn bám xấu xa đó. Với ơn Chúa, Satan không hại được bạn.

Tâm trí điều khiển cả xác lẫn hồn dưới sự bảo vệ của áo giáp thánh, vì khi tâm trí tự nó tuỳ thuộc Thiên Chúa, sẽ nhận được áo giáp cứu độ (Thánh Paulinus Nola).

Satan ma mãnh, lăm thủ đoạn nhằm mưu toan tiêu diệt bạn. Nó tìm những chỗ yếu và cám dỗ bạn đúng ngay điểm đó. Nó là một chuyên gia thông thạo việc quan sát. Nó để ý những khuynh hướng xấu nơi bạn để cám dỗ cách phù hợp. Hoặc nó xúi bạn làm điều xấu, hoặc khuyến khích bạn làm nhiều hơn một việc lành nào đó - một việc vô thường vô phật, không có lợi cho ai cả - hoặc nó khiến bạn nhận thức một điều lành nơi không có... để cám dỗ bạn tự kiêu, khoác lác hay đam mê... Nó là tên lừa gạt. Ban đầu, nó phỉnh phờ; sau đó, nó đặt bẫy.

Như viên tướng tài sắp vây hãm một thành trì vững chắc, Satan tìm những điểm yếu làm mục tiêu tấn công. Nó tìm cách dụ dỗ một ai đó trong hàng ngũ quân địch, ở đó, kẻ ấy thấy mình thật yếu (Thánh Tôma Aquinô).

Với sự chú tâm đầy hiểm độc, kẻ thù tinh quái quan sát xem coi lương tâm chúng ta thuộc loại nào, hoặc là tinh tế hoặc là thoái mái. Nếu là tinh tế, nó sẽ tìm cách đem đến sự lặng lẽ dễ chịu; nó ra sức giảm thiểu tối đa những bối rối và đau đớn nhằm chặn đứng những tiến bộ trên đường thiêng liêng (Thánh Ignatiô Loyola).

Trong những nỗ lực nhằm lurement gạt con người, Satan cực kỳ thông minh. Nó khoái trá khai thác bao cám dỗ thế gian xác thịt để bạn dễ dàng rơi vào cạm bẫy của nó. Hệ quả của việc kết hợp ba cám dỗ này không chỉ làm thành cấp số cộng nhưng là cấp số nhân. Do nhục dục, ảnh hưởng của ba cám dỗ này tập hợp lại sẽ mạnh mẽ hơn từng cám dỗ riêng lẻ. Tất cả lại bốc cháy nơi Satan bởi sự thù ghét Thiên Chúa và những ai yêu mến Người.

Cám dỗ của ma quỷ mạnh mẽ hơn nhiều so với cám dỗ của thế gian và xác thịt, bởi ma quỷ tự củng cố chính mình bằng những cám dỗ của thế gian và xác thịt nhằm dấy lên một cuộc chiến bạo tàn (Thánh Gioan Thánh Giá).

Không ai ghét Thiên Chúa hơn ma quỷ. Để trả thù

Người, nó tiêu diệt chúng ta, xúi chúng ta phạm tội (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Chẳng hạn, bạn thử tưởng tượng một người dị ứng với việc ong đốt. Dị ứng, điều này ngoài ý muốn, không phải là tình trạng tự nhiên của con người anh ta. Có lẽ đó chỉ là một khiếm khuyết mang tính di truyền được thông chuyển từ thế hệ này sang thế hệ khác. Cách tương tự, bạn nghĩ sự yếu đuối kế thừa này như yếu đuối về tính dục chẳng hạn.

Phản ứng do dị ứng gây nên bởi một hai lần ong đốt có thể là nguyên nhân dẫn đến việc chữa trị và theo dõi hoàn cảnh bệnh nhân. Được chữa trị đúng đắn và kịp thời, điều này thường không phải là một cái gì đe doạ mạng sống. Vậy mà, dẫu cho việc chữa trị thành công, một phần còn lại nào đó vẫn tồn tại. Cái còn lại này vẫn có thể đòi được chữa trị nhiều hơn đối với những lần ong đốt trong tương lai. Dĩ nhiên, nếu không chữa, chỉ một lần ong đốt, thậm chí vẫn có thể dẫn đến cái chết.

Các tội đã phạm, trọng hay nhẹ, dẫu đã được tha, vẫn làm gia tăng sự thèm muốn cũng như yếu đuối trong chúng ta; gia tăng mâu thuẫn cũng như những khuynh hướng xấu trong chúng ta; đồng thời cũng để lại một tàn tích xấu nơi linh hồn (Thánh Louis Montfort).

Satan không đốt như một con ong bình thường, nó đốt như một con ong giết người đốt, đốt tàn nhẫn, đốt tới tấp. Nó không chỉ phóng độc, nhưng phóng những nọc độc cháy bỏng lửa. Nó cũng thích giăng bẫy. Ban đầu, những cạm bẫy này xem ra vô hại, chúng quyến rũ bạn tiến sâu vào bóng tối. Như một sườn đồi xinh xắn dẫn đến vách đá

cheo leo, cạm bẫy của Satan đặt ra để lừa phỉnh bạn cũng như thế. Satan có thể tạo nên một điều lành, nhưng có thể đó chỉ là cạm bẫy. Nó đặt bẫy với những bả mồi dẫn đến bao cám dỗ làm bạn bối rối, buồn chán, bận rộn hay khoác lác. Đừng để đến mồi nhử, bạn sẽ tránh được cạm bẫy của nó.

Ma quỷ có thể làm ầm lên nhưng không thể châm độc trừ phi người ta để cho nó châm (Thánh Augustinô).

Ma quỷ chỉ cám dỗ những linh hồn ước ao từ bỏ tội lỗi và những linh hồn sống trong ân sủng Chúa. Còn những linh hồn đã thuộc về nó, nó đâu cần cất công (Thánh Gioan Maria Vianney).

Cạm bẫy của ma quỷ không tóm được con trừ phi thoát tiên, con đã vướng phải bả mồi của nó (Thánh Ambrôsiô).

Chừng nào ma quỷ thấy một điều gì đó có thể phỉnh gạt được thì nó không bắt đầu bất cứ một điều gì khác, thậm chí nó không biết phải làm điều gì trước điều gì sau. Vì vậy, khi thấy không thể chiếm đoạt, bóp nghẹt hay phá huỷ những gì đã được gieo rắc, nó lại tạo nên một thứ lừa phỉnh mới, tức là vãi gieo một loại hạt giống khác (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Phạm tội khiến chúng ta trở nên xa lạ đối với Thiên Chúa và trở thành đối tác của ma quỷ (Thánh Basiliô Cả).

## **Xấu Xa**

Anh em thân mến, anh em đang bị lửa thử thách: đừng ngạc nhiên mà coi đó như một cái gì khác thường xảy đến cho anh em. Được chia sẻ những đau khổ của Đức Kitô bao nhiêu, anh em hãy vui mừng bấy nhiêu, để khi vinh quang Người tỏ hiện, anh em cùng được vui mừng hoan hỷ (1 Pr 4, 12-13).

Chiến thuật cám dỗ đầu tiên của Satan là tìm cách làm bạn nên xấu. Nó không công khai điều này; đúng hơn, kín đáo và tinh tế. Một cách ma mãnh, nó gợi lại những tội bạn vừa phạm hoặc ước ao phạm [nó theo dõi và ghi nhớ thảy thảy]. Nó bắt đầu với những tội nhẹ, thậm chí có thể với một điều gì đó không hẳn là tội. Nó kiên nhẫn đợi chờ. Một khi bạn vui lòng đáp lại điều nó gợi ý, ít nữa theo cái nhìn của nó, nó sẽ gia tăng niềm vui cùng với cám dỗ. Sau khi đạt được từ chối đặt một ngón chân sang chỗ đặt một bàn chân trên đất bạn, nó lại tăng thêm sức ép của cám dỗ với hy vọng đưa nó từ một hành động tìm cơ hội đến một tiến trình cám dỗ thực thụ. Là một chiến sĩ trong cuộc chiến thiêng liêng, cảm thấy mình xấu xa là một điều hết sức hiểm nghèo. Nó sẽ khởi sự cám dỗ bạn thoả hiệp cuộc sống của mình với cuộc sống những người chung quanh.

Thay vì cám dỗ bạn ngoại tình, nó bắt đầu cám dỗ bạn bằng một việc tán tỉnh xem ra vô hại. Thay vì cám dỗ bạn biến thủ tiền bạc, nó bắt đầu cám dỗ bạn man khai thuế thu nhập. Thay vì cám dỗ bạn lợi dụng địa vị chức quyền, nó sẽ bắt đầu cám dỗ bạn bẻ cong luật lệ đôi chút.

Sau lầm lỗi ban đầu của bạn, nó sẽ trở lại ngay để thúc giục bạn sai phạm nhiều hơn. Một sự nghi ngờ dấy lên ở nơi trước đó chưa từng xảy ra, một sự thật bị che khuất hay một lời nói dối được rào trước đón sau. Có thể đó là một hành vi thiếu sót, một nhân đức không được bảo vệ, một lời xác nhận đúng đắn không được nói ra hay một điều lành không được làm. Tiệm tiến nhưng chắc chắn, bạn đang đi dần đến chỗ xấu xa. Một khi bắt đầu biện hộ, bào chữa hay giải thích thái độ của mình... bạn bắt đầu tách mình ra khỏi đời sống ân sủng. Đừng để ma quỷ nhử bạn nên xấu, dù chỉ một lúc. Hãy nhớ, ý chí tự do của bạn nằm giữa cám dỗ và tội lỗi. Hãy tập trung lòng trí vào Chúa Kitô.

Hãy để lòng trí con đầy ắp những ý tưởng tốt lành, bằng không, kẻ thù sẽ gieo rắc những điều xấu xa vào đó. Chúng không thể trống rỗng (Thánh Tôma More).

Chỉ ý chí tự do mới có khả năng làm điều lành hoặc điều dữ. Nhưng khi ý chí đón nhận thử thách của Satan và không chấp nhận những gì nó giới thiệu, thì đó không chỉ là không sai lỗi mà còn là một nhân đức (Thánh Piô Pietrelcina).

Linh hồn sở hữu tự do; vì thế, dù ma quỷ có thể đưa ra những đề nghị, nó vẫn không có quyền buộc con chống lại ý chí của mình (Thánh Cyril de Jérusalem).

Sau khi dùng nhiều công cụ, ác quỷ ranh mãnh vẫn

không thành công ngăn chặn những lời cầu nguyện của người bần đỗ, nó ngừng một lúc; nhưng khi người đó cầu nguyện xong, nó trả thù. Hoặc là nó bùng bùng giận dữ và do đó, phá huỷ tình trạng thuận lợi có được bởi lời cầu nguyện trước đó; hoặc nó gọi lên một sự thôi thúc thú tính nào đó và vì thế, nó giễu cợt tâm trí người ta (Thánh Nilus Sinai).

## **Chán Nản**

Thế mà chúng tôi nghe nói trong anh em có một số người sống vô kỷ luật, chẳng làm việc gì, mà việc gì cũng xen vào (2 Tx 3, 11).

Nhưng điều gì sẽ xảy ra nếu ma quỷ không thể làm bạn nêu xấu xa? Nay đây, nó sẽ lý thú làm bạn chán nản. Chán nản là xáo trộn, mất trật tự. Dù mang nhiều hình thức và tên gọi khác nhau như lãnh đạm, uể oải, dửng dưng, biếng nhác, u uất hay phờ phạc... thì kết quả sau cùng của chán nản vẫn là không có sức sống và mất sự phấn chấn khi tìm kiếm chân lý. Trạng thái đờ đẫn này thường dẫn đến việc phạm tội ngang qua buồn chán. Buồn chán, một hành vi của ý chí, đến từ bên trong. Nó thành hình bởi sự thiếu vắng hành động bên trong, không phải bên ngoài. Như một viên thuốc, nó tạo nên ngưỡng kích thích ngày càng tăng. Chán nản, một cái gì thật hiểm nghèo cho người chiến sĩ, bởi nó giết chết đời sống cầu nguyện, nguồn sức mạnh của người lính chiến.

Walker Percy, một nhà viết tiểu thuyết công giáo của

thế kỷ hai mươi, từng lưu ý: trước thời hiện đại, không ngôn ngữ nào có từ “chán nản”. Nó là phát minh của nhu cầu, là con đẻ của một cuộc tìm kiếm thời hậu hiện đại khi con người cất bước truy tầm một cuộc sống tưởng rằng ý nghĩa và hạnh phúc ngoài Thiên Chúa. Sự thật là, ngoài Người, không thể có một cuộc sống ý nghĩa và hạnh phúc. Đức Giêsu đang đổ đầy một cách vô cùng, Ngài là câu trả lời cho tất cả mọi cuộc tìm kiếm vô vọng về ý nghĩa và mục đích cuộc sống. Khi để mình sống trong buồn chán, bạn trao cho Satan một nền móng, trên đó nó sẽ xây dựng vương quốc sự dữ.

Mọi người sẵn sàng chạy theo điều mới lạ; còn Đức Giêsu Kitô trong Bí tích Thánh Thể thật cô quạnh, Ngài bị bỏ rơi (Thánh Gioan Maria Vianney).

Trong cuộc sống, buồn chán thường có đưa bạn đến chỗ phạm tội không? Châm ngôn “ở dung là cội rễ mọi sự dữ” thật đúng, vì khi rảnh rỗi, ý chí bạn không định hướng và tập trung. Nếu bạn không định hướng ý chí, một ai đó sẽ làm điều ấy thay bạn. Vì buồn chán không phải là một trạng thái tự nhiên, nên gần như với bất cứ giá nào, thân xác bạn sẽ tìm cách tự giải thoát khỏi nó. Qua việc lạm dụng ma tuý, rượu bia, tình dục, thể thao, mua sắm, công việc, .v.v.. con người tiêu tốn không biết bao nhiêu thời giờ và tiền bạc khi tìm cách đổ đầy những lỗ hổng có khuôn mẫu Thiên Chúa bên trong nó với bất cứ điều gì và chuyện gì, ngoại trừ Người. Để có một sự quân bình vĩnh cửu, bạn hãy ngưng tìm kiếm những giải pháp tức thời đó. Đừng để buồn chán trở nên cộng sự viên cho sự dữ; hãy để nó trở thành chất xúc tác hướng bạn tới điều lành. Hãy để những thao

## 86 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thức cảm nhận được thúc giục bạn hướng đến việc tìm kiếm thánh ý Chúa Trời.

Hãy luôn luôn làm việc, để khi ma quỷ gọi, nó thấy con đang bận (Thánh Jérôme).

Lười biếng là lười câu hỏa ngục dùng để đánh bắt các linh hồn (Thánh Ignatiô Loyola).

Cạm bẫy chủ yếu ma quỷ đặt ra để bắt chộp người trẻ chính là sự biếng nhác. Đây là cội rễ mọi sự dữ (Thánh Gioan Bosco).

### **Bận Rộn**

Còn cô Matta thì tất bật lo việc phục vụ. Cô tiến lại mà nói: “Thưa Thầy, em con để mình con phục vụ, mà Thầy không để ý tới sao? Xin Thầy bảo nó giúp con một tay!”. Chúa đáp: “Matta, Matta ơi! Chị băn khoăn lo lắng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi” (Lc 10, 40-42).

Nhưng giả như Satan không thể làm bạn xấu xa hay buồn chán thì sao? Nó sẽ cố làm cho bạn bận rộn. Với tất cả những thiết bị hiện đại tiết kiệm thời gian có sẵn, có bao giờ bạn vẫn không hiểu tại sao xem ra bạn vẫn có quá ít thời giờ hoặc không đủ thời giờ? Thời dụng biểu dày đặc,

hop hành nhiều hơn và thời gian càng hiếm hoi hơn. Và rất thường xuyên, chính Thiên Chúa lại bị loại khỏi lịch làm việc. Bạn rộn là một cái gì thật hiếm nghèo cho bạn với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng, bởi lẽ, nó làm cho bạn xao lảng điều quan trọng nhất, đó là Thiên Chúa và ý muốn của Người. Trong tĩnh lặng, bạn nhớ đến Người, chứ không phải trong động đạc.

Bạn đã từng có kinh nghiệm khi làm một công việc lớn lao cho Chúa? Khi xong việc, có bao giờ bạn tự hỏi làm sao bạn lại có thể hoàn tất ngần ấy công việc trong một thời gian ngắn ngủi như thế? Tựa hồ câu chuyện bánh cá hoá nhiều, chính Thiên Chúa nhân lên gấp bội nỗ lực của bạn và xem ra Người nhân cả thời giờ khi bạn phục vụ Người. Ở trong thánh ý Người, mỗi hành vi của bạn là một lời cầu nguyện và cách nào đó, chính lời cầu nguyện lại nhân đôi thời giờ. Ngược lại, dường như thiếu cầu nguyện dẫn đến hụt thời giờ. Cảm tưởng phải vội vã, luôn đợi nước đến chân, bồn chồn lo lắng không ngừng... thường thấy ở một đời sống cầu nguyện yếu kém hoặc cầu nguyện không thường xuyên.

Nếu có quá nhiều việc phải làm... với sự trợ giúp của Chúa, con sẽ tìm ra thời giờ để làm tất cả (Thánh Phêrô Canisiô).

Lại nữa, một điều thật quan trọng đối với cám dỗ này, vì theo cái nhìn của Satan, làm cho ai bận rộn là cách dễ dàng nhất để cám dỗ những người lành thánh. Nhiều lúc chúng ta tưởng phải làm thật nhiều để có một kết quả thật tốt; nhưng một khi quá bận rộn, việc quy chiếu về Thiên Chúa bị đánh mất... Satan chộp cơ hội. Nếu thánh ý Thiên

Chúa dành cho bạn bị đánh mất vì bận rộn, điều lành bạn làm được cũng đã ươn thối. Bận rộn không luôn luôn có nghĩa là động đặc cơ thể. Nếu Satan có thể giữ cho lòng trí bạn đầy ắp những tư tưởng, ý nghĩ và sự ôn ào gây chướng ngại, nó đã ngăn được bạn lắng nghe tiếng Chúa. Nếu linh hồn bạn cảm thấy bị quấy rầy vì không làm một điều gì đó, nếu bạn bồn chồn dù không bận rộn hoặc nếu bạn chỉ biết công việc mà không nhớ mình là ai thì Satan sẽ giúp bạn chọn phần ít hơn. Nếu Satan khiến bạn bỏ qua việc bác ái viện cớ tránh đề cao cá nhân hay coi trọng hiệu năng, thì điều bạn đã đạt được thực sự là gì?

Hãy hết sức cẩn thận với sức khoẻ của con. Ma quỷ dùng mọi mánh khoé để lừa phỉnh những người tốt lành. Nó xúi họ làm nhiều hơn khả năng... để không còn có thể làm gì nữa (Thánh Vincent Phaolô).

Đang khi bận rộn với những việc nhỏ, tôi đâu còn được yêu cầu để làm những việc lớn hơn (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Chúng ta có thể không làm những việc lớn; chỉ những việc nhỏ, nhưng với một tình yêu không nhỏ (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

## **Khoác Lác**

Các người lại tự phụ vì những chuyện khoác lác của mình. Mọi thứ tự phụ như thế đều xấu (Gc 4, 16).

Satan không chỉ chuyên sử dụng một phương thức nào đó để cám dỗ hoặc đặt bẫy bạn, nó sử dụng những gì có thể có, áp dụng bất cứ phương sách nào hầu đạt mục đích. Nó linh động và nhẫn nại trong việc tiếp cận bạn, luôn luôn tập trung vào mục đích của mình, đó là tách linh hồn bạn ra khỏi ân sủng Thiên Chúa. Nếu việc làm cho bạn nên xấu xa, buồn chán hay bận rộn... xem ra không hiệu quả, nó sẽ ra sức làm bạn khoác lác, thậm chí có thể khoác lác về khả năng chống lại nó. Nó sẽ đặt đòn bẩy để kích sự tốt lành của bạn lên, biến nó thành kiêu ngạo, và rồi dẫn bạn từ ân sủng đến tội lỗi.

Vì tội của Satan là tội kiêu ngạo, nên nó biết cách tâng bốc. Thông minh và tinh táo như Satan, nó biết cách tốt nhất để đánh gục bạn với nọc độc kiêu căng. Nó không hung hổ trực tiếp nhào đến, nhưng tiếp cận gián tiếp để bạn hầu như không thể nhận thức. Đánh vào cái tôi, nó làm bạn thần phục cái tôi lỗi của mình; đánh vào ngọn lửa tự cho mình là quan trọng, nó làm lệch sự chú tâm của bạn xa rời ý muốn Thiên Chúa. Satan tìm cách sử dụng những thế mạnh của bạn để chống lại bạn, thổi phồng bạn, thôi thúc bạn hãy tự mình làm tất cả. Từng bước một, nó kéo bạn xuống trên con đường tự cao tự đại.

Thiên Chúa, Đấng tác tạo Satan, khôn ngoan hơn nó vô ngần; Satan chỉ là một tạo vật. Người dùng yếu hèn của bạn [điều này rất nhiều] để thực hiện chương trình Người dành cho bạn, Người biết bạn dễ nuông chiều yếu đuối của mình (x. 2 Cr 12, 9). Chúa là Thiên Chúa, có thể dùng chính lầm lỗi yếu đuối của bạn để mang sự lành cho bạn cũng như vinh quang cho Người. Chính do sự yếu đuối, nhỏ bé

## 90 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

của mình mà bạn đặt tất cả tín thác vào Chúa. Phần Người, Người sẽ che chở bạn khỏi những phỉnh phờ của tên xấu xa. Hãy tin cậy Chúa, đừng tin tưởng mình.

Ai tin bản thân mình, sẽ hư mất. Người tin tưởng Chúa, có thể làm mọi sự (Thánh Alphonsô Liguôri).

Kiêu ngạo là phủ nhận Thiên Chúa, là sáng kiến của ma quỷ (Thánh Gioan Climacus).

Thiên Chúa sẽ không cho phép ma quỷ lừa dối linh hồn nào vốn không cậy vào bất cứ điều gì nơi bản thân mình, linh hồn đó sẽ nên mạnh mẽ trong đức tin (Thánh Têrêxa Avila).

Cám dỗ của Satan là có thật, mạnh mẽ và hấp dẫn; nhưng ân sủng Thiên Chúa lại thật hơn, mạnh mẽ hơn và cũng hấp dẫn hơn. Đừng bao giờ coi nhẹ cám dỗ của Satan, cũng đừng bao giờ sử dụng cám dỗ của nó như một cớ để phạm tội. Cái chết và sự phục sinh của Chúa Giêsu đem bạn ra khỏi bóng tối để đưa vào ánh sáng. Hãy tìm kiếm thánh ý Chúa Cha trong tất cả mọi sự, bạn sẽ không bao giờ rơi vào mặc cảm xấu xa, buồn chán, bận rộn, khoác lác hay bất cứ chiến lược nào khác mà Satan có thể tận dụng.

Ma quỷ đến và tìm cách cám dỗ mọi tói tớ Chúa. Ai có đức tin mạnh, sẽ chống lại nó, nó sẽ chạy xa vì không tìm được lối vào. Vậy là nó sẽ đến với những ai không có đức tin, tìm một ngõ vào và đột nhập linh hồn họ. Bằng cách này, trong họ, nó sẽ làm bất cứ

điều gì nó ưa thích và biến họ thành nô lệ (Trích trong *The Shepherd of Hermas*).

Nước, một khi không còn chảy, đọng lại ở những lỗ trũng, trở nên ao tù đầy dãy rác rưởi thối tha. Cũng một cách ấy, thân xác quen ăn không ngồi rồi ngày này qua ngày khác cũng sẽ sản sinh và dẫn đến bao thèm muốn cùng những thú vui bất chính (Thánh Bênadô Clairvaux).

Giữa mọi nỗ lực, chúng ta tìm cách làm vui lòng Chúa, thế nhưng qua đó, ma quỷ đào ba cái hố. Trước hết, nó tìm cách cản trở quyết tâm tốt lành của chúng ta; thứ đến, nó cố làm cho công việc của chúng ta không phù hợp với thánh ý Người. Nếu ý định không thành, nó âm thầm đột nhập linh hồn và bắt đầu tâng bốc (Thánh Gioan Climacus).

Trước hết, ma quỷ tìm cách cám dỗ các linh hồn thèm muốn giàu sang, Satan quen làm thế trong hầu hết các trường hợp, các linh hồn dễ dàng tìm kiếm những hư danh của thế gian này... rồi đi đến chỗ tự cao tự đại. Như thế, bước thứ nhất là giàu có; bước thứ hai, danh vọng; bước thứ ba, kiêu ngạo. Từ ba bước này, con người hướng đến bao tính hư nết xấu đồi bại khác (Thánh Ignatiô Loyola).

Hãy cầu xin Chúa ban sức mạnh để con chiến đấu chống lại kiêu ngạo vốn là kẻ thù số một của con,

## 92 ■ CUỘC CHIẾN THIỀNG LIÊNG

cũng là cội rễ mọi sự dữ, cũng là thất bại của tất cả điều lành (Thánh Vincent Phaolô).

Sẽ thật vô ích khi cắt những cành cây sự dữ mà không đụng đến cội rễ của nó, những chồi mới sẽ tiếp tục sản sinh (Thánh Alphonsô Liguôri).

Đây là tội nguyên tổ: con người coi mình là ánh sáng riêng cho mình và quay lưng lại với nguồn sáng vốn làm cho nó sáng (Thánh Augustinô).

Chương 4

## **QUẤY PHÁ**



Và để tôi khỏi tự cao tự đại vì những mặc khải phi thường tôi đã nhận được, thân xác tôi như đã bị một cái dầm đâm vào, một thủ hạ của Satan được sai đến vả mặt tôi, để tôi khỏi tự cao tự đại (2 Cr 12, 7).

Một trong những đau khổ mà những người tin theo Đức Kitô phải trải qua chính là sự quấy phá của ma quỷ. Mặc dầu Satan thích hơn việc cám dỗ bạn nên xấu xa, buồn chán, bận rộn hay khoác lác, nhưng nó vẫn liên tục quấy phá, gây chia trí và chọc tức bạn. Cám dỗ và quấy phá không loại trừ nhau, ma quỷ cùng lúc có thể vừa cám dỗ vừa quấy phá. Có bao giờ bạn cầu kinh khi thức dậy và trong lòng không chút bình an? Có bao giờ bạn gây sự với vợ hay chồng mà

## 94 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

dường như không có lý do? Có bao giờ bạn làm phiền, chọc tức hay làm cho ai đó bức mình để chỉ làm điều đó? Có bao giờ bạn đang ngồi nhớ lại việc riêng tư của mình thì bỗng dung một ý tưởng xấu xa chợt đến? Có thể cách vô cớ, bạn bắt đầu hồ nghi sự tốt lành của những người khác hoặc có thể bỗng dung, bạn bị vùi dập bởi một cảm nhận thất vọng? Có bao giờ bạn phản ứng với những người chung quanh một cách hoàn toàn khác với tính cách của mình? Có thể bạn trêu chọc hay châm chích họ? Sau đó, suy nghĩ lại những sự việc này, có lẽ bạn thấy thật kinh khủng. Có bao giờ bạn tự hỏi tại sao tôi đã làm thế?

Hẳn có những lý do tâm lý, thể lý biện minh cho tất cả những hiện tượng trên, thậm chí có người ứng xử như thế cách tự do và ý thức; thế nhưng, bên cạnh đó, vẫn có thể có những tác động thiêng liêng tiềm ẩn. Ma quỷ khoái những cuộc tấn công ném đá giấu tay và chơi không theo luật. Nó sẽ vui sướng bồi thêm cho bạn một cú đá khi bạn đã quỵ ngã. Nó sẽ khai thác tất cả những yếu đuối hoặc những khuynh hướng phạm tội thấy được nơi bạn, đặc biệt khi bạn đang tìm cách làm những gì là phải, là thánh thiện hay đúng đắn... vì nó chỉ giỏi tìm kiếm những gì gây xung khắc.

Đặc tính của thần dữ là quấy phá, làm con lo lắng, đau buồn và dấy lên những chướng ngại bằng những lý do sai lạc để khuấy động linh hồn. Kẻ thù của con người đi lang thang, lần lượt nhìn vào tất cả các nhân đức, những gì thuộc thần học, những gì thuộc luân lý và những gì quan trọng nhất. Ở đâu ma quỷ thấy chúng ta yếu nhất, ở đâu là chỗ quan yếu nhất cho phần rỗi đời đời, nó tấn công vào đó và chỉ nhắm vào đó để

chộp lấy chúng ta (Thánh Ignatiô Loyola).

Mọi chuyện tôn kính, mọi chuyện thánh thiêng... mà quỷ đều gorm ghét (Thánh Giáo Hoàng Lêô Cả).

Quấy phá của Satan thường biểu hiện dưới hình thức hăm doạ và trả đũa. Hăm doạ, đòn tấn công xảy ra ngay trước khi bạn phụng sự Thiên Chúa ở một vài công việc nào đó. Thời điểm của những cuộc tấn công này được vạch ra nhằm làm bạn cảm thức dần dần một nỗi sợ hãi, lo lắng hay phải xao lắng bởi một vui thú giác quan nào đó... nhằm ngăn bạn tiến hành những gì đã hoạch định. Trả đũa, tấn công xảy ra ngay sau khi bạn bắt tay vào một việc nào đó cho Thiên Chúa. Thời điểm tấn công được phác hoạ nhằm làm bạn nản chí để không tiếp tục công việc tốt lành nữa.

Tôi thường tự hỏi, “Nếu tôi làm cho cuộc chiến thiêng liêng này rối tung, điều đó không khiến Satan nỗi khùng sao? Liệu nó không ra sức tấn công tôi nhiều hơn sao?”. Satan rất thích bạn nghĩ như thế, việc bạn khiếp sợ nó khiến công việc của nó trở nên dễ dàng hơn rất nhiều. Như bất cứ kẻ bắt nạt nào, phương sách Satan dùng để duy trì hình ảnh của nó là hăm doạ. Sự đáp trả sợ sệt của bạn làm cho nó mạnh thêm, đồng thời cho phép nó tiếp tục tấn công.

Bạn tin vào tình yêu Thiên Chúa nhiều hơn hay tin vào nỗi sợ Satan nhiều hơn? Nếu bạn tin vào việc sợ hãi Satan, bạn sẽ tin nó nhiều hơn. Sợ Satan là tin vào Satan. Tín thác vào Thiên Chúa thì trái lại. Nếu Thiên Chúa cho phép các cám dỗ và quấy phá gia tăng thì bạn là ai mà bảo Người đừng làm thế? Một khi được phép, Satan tác hại ngay. Hơn

## 96 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thế nữa, mỗi tác hại của Satan nhắm vào bạn lại có thể được dùng cho vinh quang Chúa và cứu các linh hồn. Trong ánh sáng đó, các cám dỗ của Satan có thể được coi như cách thức biểu lộ lòng thương xót Chúa và quyền tối thượng của Người. Thậm chí ma quỷ vẫn được sử dụng để thực hiện ý muốn của Thiên Chúa nếu bạn cộng tác với Người. Đừng sợ, Thiên Chúa điều khiển tất cả.

Nếu ma quỷ có thể làm tất cả những gì nó muốn, sẽ không còn một ai sống sót trên mặt đất này (Thánh Augustinô).

Nếu vị Chúa này mạnh mẽ như tôi thấy và biết rõ như thế, và nếu ma quỷ là tôi bộc của Người thì hỏi chúng có thể làm gì được tôi bởi tôi là con cái của Đấng là Chúa và là Vua này? Tại sao tôi không ngoan cường dấn thân chiến đấu chống lại mọi thế lực hoả ngục? (Thánh Têrêxa Avila).

Con phải chạy đến với Chúa khi bị quân thù tấn công; phải đặt hy vọng vào Người và ngóng trông mọi điều tốt lành từ Người. Đừng tự nguyện náu nương ở những nơi quân thù đề nghị (Thánh Piô Pietrelcina).

Là một chiến sĩ thiêng liêng, hãy biết rằng, bạn sẽ là đối tượng của sự doạ dẫm và trả đũa. Hãy chờ đợi nhưng đừng sợ. Ngay trước hay sau khi làm một việc gì đó cho Chúa, bạn có thể thấy rằng, ma quỷ đang gia tăng cường độ cũng như tần suất các lần cám dỗ. Nó chỉ chờ bạn sập bẫy và phạm tội.

Thiên thần giữ mình của bạn có thể có những ảnh hưởng tích cực trên bạn đang khi các thiên thần sa ngã chỉ có thể tác động tiêu cực. Dù những quấy phá này thuộc lãnh vực trí óc, tình cảm, thể lý, xã hội hay thiêng liêng... chúng đều là thật và có khả năng đột nhập bên dưới áo giáp thiêng liêng của bạn nếu bạn cho nó một lối vào.

## **Lãnh Vực Trí Óc**

Ma quỷ tấn công, tác động bằng những tội bạn đã phạm trong quá khứ, cách riêng những tội xác thịt. Bỗng nhiên, bạn bị công kích bởi những ký ức u buồn, những lời lẽ hoặc những hình ảnh quá khứ... nhằm tỏ cho bạn thấy sự bất xứng hiện tại của mình. Những đứa cợt, châm chọc, bối rối, tội lỗi, xấu hổ và nghi ngờ rất thường xuất hiện ở đây. Thậm chí nó có thể xúi giục những ai “biết quá khứ của bạn” gợi lại lầm lỗi xưa và rêu rao bạn đạo đức giả.

Hơn thế nữa, ma quỷ tìm cách tạo nên một mối bất hoà nội tâm qua việc xét xem những hành vi tệ hại nhất của bạn cùng lúc với ước muốn phụng sự Thiên Chúa hiện có nơi bạn để thuyết phục bạn tin rằng, chúng không thể hoà hợp với nhau. Nó tìm cách làm bạn hoài nghi thực tại lòng thương xót và thứ tha tội lỗi của Thiên Chúa đối với bạn, đặc biệt, khi bạn, nhờ ơn Chúa, đang tiến bộ trên đường nêu thánh.

Vậy hãy can đảm và khoan dung với chính mình, hãy đánh bại xấu hổ mà ma quỷ thổi phồng quá đáng trong tâm trí con (Thánh Alphonsô Liguôri).

Hãy làm dịu những lảng lo dần vặt tâm hồn, đuổi xa

mọi ý tưởng cũng như mọi cảm xúc xám xịt khỏi trí tưởng tượng của con. Chính ma quỷ gợi lên tất cả chúng hòng xúi bẩy con làm điều xấu (Thánh Piô Pietrelcina).

Ngay khi người đời thấy con ước ao sống một cuộc sống đạo đức, họ nhắm vào con cả ngàn mũi tên chểnh nhạo, thậm chí nói xấu con. Trong số đó, kẻ thâm hiểm nhất sẽ cho rằng, cuộc trở lại của con là giả hình, cố chấp và bịa bợm. Họ sẽ nói, thế gian quay lại chống con; bởi thế gian khước từ con, nên con mới tìm đến với Chúa. Bằng hữu của con sẽ dấy lên những bất bình mà họ cho là rất khôn ngoan và bác ái. Họ sẽ nói với con rằng, rồi con sẽ ngã lòng, mất thanh danh, không chịu nổi, già trước tuổi và bỏ bê công việc... con phải sống trong thế gian như một người thế gian. Họ sẽ nói, con có thể cứu được linh hồn mình mà không cần chạy theo những gì ngoại thường và cả vạn chuyện vô tích sự tương tự như thế (Thánh Phanxicô Salêsiô).

### **Lãnh Vực Tình Cảm**

Ma quỷ có thể cám dỗ bằng cách làm bạn đau đớn vì bối rối, giày vò. Nó có thể tìm cách kích động, phóng đại hoặc gia giảm những tình cảm nơi bạn. Bỗng dung, bạn thấy mình cău kỉnh, giận dữ vô cớ hoặc cảm thấy bại hoại và trống rỗng. Kiêu ngạo, khiêm nhượng lèch lạc, nóng giận, ghen tuông và vùi dập cũng xuất hiện ở đây.

Tính khí bạn hoặc quá khắt khe hoặc quá đa cảm cũng có thể tấn công cách tiêu cực làm phương hại tương quan của bạn với những người khác. Ma quỷ sẽ sử dụng những tình cảm của bạn, đẩy bạn đến chỗ khốn cùng, rồi ren, bồi hồi hay lãnh đạm. Nó sẽ dùng những gì có thể để làm bạn tuyệt vọng hoặc tự cao tự đại; đàng nào nó cũng đặt bẫy trước linh hồn bạn.

Một đôi khi, ma quỷ khơi gợi nhiệt huyết cho các linh hồn trước một nhân đức hay một vài thực hành đạo đức đặc biệt nào đó, để rồi, những điều này lại được thôi thúc bởi những đam mê hầu bạn thực hành ngày càng nhiều hơn. Cám dỗ này dẫn đến kiêu ngạo hơn là nhân đức. Đàng khác, đôi khi ma quỷ dạy cho linh hồn làm ít hơn khả năng có thể làm. Cám dỗ này thiên về một khiêm nhượng lèch lạc. Cả hai trường hợp, mục đích của nó là làm cho linh hồn nản chí khi biết rằng, nhân đức là một cái gì không thể đạt được; đồng thời, linh hồn trở nên mỏi mệt và chán ngán nếu nỗ lực ít hơn khả năng. Và rồi, cách miễn cưỡng, linh hồn kết thúc mọi chuyện. Thật cần thiết để vượt qua cạm bẫy này cũng như cạm bẫy kia (Thánh Catarina Bologna).

Ách Chúa Giêsu thì êm ái và gánh Ngài lại nhẹ nhàng, vì thế, chúng ta đừng để quân thù lén vào lòng và cướp đi sự bình an này. Ma quỷ rất ý thức về điều đó, nó sẽ làm hết sức để chúng ta mất bình an. Vậy hãy cảnh giác về mọi dấu hiệu của bối rối dù là nhỏ nhất (Thánh Piô Pietrelcina).

## Lãnh Vực Thể Lý

Bạn còn phải lưu ý đến cảm giác mệt mỏi hoặc bơ phờ bất thường. Đây có thể là kết quả của sự kiệt sức hoặc mệt mỏi đang tấn công bạn. Bạn cũng có thể lưu ý đến những biểu hiện khác như buồn nôn, đau đầu và những cơn đau bất thường khác. Ở đây, dấy lên sự chế giễu, yếu nhược, ngã lòng, mệt mỏi, vùi dập và đau đớn.

Ma quỷ có thể nhại những triệu chứng bệnh tật và gây nên những cơn đau thực sự. Thậm chí chúng có thể bắt chước triệu chứng của một cơn bệnh nào đó hoặc những rối loạn phải được chữa trị nhằm dẫn bạn đến chỗ đặt vấn đề và nghi ngờ về lòng tin cũng như niềm cậy trông nơi Thiên Chúa. Cơn đau có thể thoảng qua hay kéo dài, mãnh liệt hoặc không rõ ràng, bên ngoài hay bên trong. Cũng có thể xảy ra nhưng rất hiếm hoi khi bạn thậm chí cảm thấy đáng vẻ một ai đó - về mặt thể lý - thực sự đang đè bẹp mình. Hoặc cảm thấy một sức nặng ép lên ngực hay làm nghẹn họng; hoặc tự nhiên bạn cảm thấy mùi khói, mùi hôi bao phủ hay một vài biểu hiện khác... Đó là những những sự kiện thể lý ma quỷ có thể gây nên.

Chúng ta phải biết rõ điều này, cần cảnh giác tên ác ôn: bất cứ ai bắt đầu thực hành chiêm niệm đều có thể cảm thấy, ngửi thấy, nếm thấy hoặc nghe thấy một cái gì đó khác thường do ma quỷ bày biện cách này cách khác. Vì thế, đừng ngạc nhiên nếu điều ấy xảy ra (*Vô danh*, *The Cloud of Unknowing*).

Trong vài trường hợp, nhằm tỏ uy lực, ma quỷ có thể đi

xa bằng cách tác động không chỉ trên những gì thuộc vật chất nhưng thậm chí, trên cả thân xác con người (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## **Lãnh Vực Xã Hội**

Ma quỷ có thể xúi người khác tấn công những chuyên vụn vặt để bạn mất thanh danh, giảm uy tín trong công việc hay sứ vụ. Thậm chí chúng có thể sử dụng những người gần gũi bạn nhất để thi hành mệnh lệnh của chúng, vậy là như muối mặn chà xát vết thương. Chia rẽ, trả thù, ghen tuông, ngờ vực, chế nhạo, dối gian và đoán xét sẽ dấy lên ở đây. Ma quỷ sung sướng chia cắt hôn nhân, phá huỷ tình bạn và làm rối loạn môi trường làm việc.

Ma quỷ sẽ không chừa bất cứ ai, bất cứ điều gì vốn có thể sử dụng để quấy nhiễu bình an của bạn. Thông thường, những người bị ma quỷ lợi dụng không nhận mình là phát ngôn nhân của nó, nhưng cũng không nhất thiết họ ý thức tính hệ trọng của lời nói và hành động đã gây ra. Họ vô tình trở nên đội quân của Satan khi nào không hay. Ngay cả khi biết điều này, vết thương của bạn không vì thế mà được gia giảm. Hãy lấy khiêm nhượng làm câu trả lời cho bất cứ khiêu khích nào; và rồi, những lời nói tác hại độc địa của họ sẽ thuyên giảm.

Ma quỷ hoặc sẽ đích thân hoặc xúi giục người khác cám dỗ chúng ta, những người không kính sợ Chúa. Chúng đích thân cám dỗ khi chúng ta rút vào cô tịch, xa cách con người như Chúa Giêsu đã bị cám dỗ trong

hoang địa. Chúng cám dỗ qua những con người chúng ta giao thiệp, Chúa Giêsu cũng đã bị cám dỗ như thế qua những biệt phái. Thế nhưng, nếu dán mắt nhìn vào Chúa Giêsu, gương sáng của bạn, chúng ta sẽ đẩy lùi chúng trong từng trường hợp (Thánh Maximus the Confessor).

Ai đó gièm pha con? Đừng ghét họ, hãy ghét tên quỷ xúi họ nói ra điều đó. Nếu con ghét bỏ người phi bang con, con đã ghét một người anh em, và như thế con phạm giới răn. Những gì họ lỗi trong lời nói, chính con lại phạm trong hành động. Hãy giữ giới răn và luôn tỏ ra yêu thương, đồng thời, giúp đỡ người ấy bằng mọi cách có thể; nhờ đó, con có thể giải thoát người anh em khỏi quỷ dữ (Thánh Maximus the Confessor).

Cứ để mọi người hành động như họ muốn; còn con, hãy hành động như Ta muốn. Nếu ai đó làm khổ con, hãy nghĩ đến điều lành con có thể làm cho họ, kẻ làm khốn mình. Đừng trút ra những cơn giận dữ nhưng hãy lặng thính khi bị khiển trách (Mặc khải cho Thánh Faustina Kowalska).

## **Lãnh Vực Thiêng Liêng**

Thông thường, ước muốn cầu nguyện sa sút cùng lúc với sự gia tăng của những mệt mỏi tinh thần, thương tổn tình cảm hoặc bơ phờ thể lý. Một trạng thái rồi bời... hoặc tự mãn về những chân lý thiêng liêng như thế dễ dẫn đến hoài nghi

và thất vọng. Điều này liên kết với bất tuân, kiêu ngạo và lạc đạo. Những tâm thức này, ba điều ma quỷ thích nhất, sẽ mạnh mẽ xói mòn chính nền tảng đức tin của bạn. Nếu có thể làm gián đoạn ước muốn cầu nguyện của bạn, ma quỷ sẽ án ngữ sự sống ân sủng nơi bạn. Đây là mục đích của Satan, cốt làm sao để bạn chấp nhận một cuộc tự tử thiêng liêng. Vì cầu nguyện là sống còn của một tương quan lành mạnh với Thiên Chúa và là thuốc giải đối với những cạm bẫy độc ác của ma quỷ, vì thế, bạn phải cảnh giác hàng đầu với bất cứ cuộc tấn công nào nhắm vào ước muốn cầu nguyện của mình. Kiên trì chiến đấu nhân danh Chúa là lời khuyên tốt nhất.

Con hãy tẩy sạch mọi độc tố khỏi tâm hồn bằng cách kêu cầu danh Đấng Cứu Thế (Thánh Augustinô).

Nếu phải đối mặt với nhiều loại hình chiến đấu trong việc cầu nguyện, hoặc nếu con nghiệm thấy tâm trí sao mà tối tăm [đây là cám dỗ ma quỷ khiến linh hồn cảm thấy lời cầu nguyện của mình không làm vui lòng Thiên Chúa], con đừng bao giờ đầu hàng trước những cuộc chiến và bóng tối ấy, nhưng hãy đứng vững với lòng can đảm và kiên tâm... đang khi nhớ rằng, ma quỷ làm điều này cốt để lôi con ra khỏi người mẹ của mình: cầu nguyện (Thánh Catarina Siêna).

Càng bị cám dỗ, con càng phải kiên tâm cầu nguyện (Chân Phước Angela Foligno).

## 104 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ma quỷ chọn thời điểm cho những cuộc tấn công dữ dội nhất của nó, đó là những lúc chúng ta cảm thấy không thể cầu nguyện nhất (Thánh Nilus Sorsky).

Chỉ một số rất ít thần dữ đặc trưng chuyên trách làm hại bạn; dẫu thế, bạn không việc gì phải sợ hãi. Hãy tín thác vào Thiên Chúa và lòng thương xót của Người. Hãy ngợi khen Người cả trong những tình huống bị cám dỗ và quấy phá này. Hãy khiêm tốn. Hãy cầu xin ân sủng của Chúa cho hoàn cảnh này. Hãy cầu nguyện cho những ai bách hại bạn. Hãy kiên quyết không để một điều gì đánh mất bình an. Mỗi khi cảm thấy Satan đang đẩy bạn đến đường cùng, hãy tín thác vào Chúa Giêsu hết lòng, hết trí khôn và hết sức lực.

Có Thiên Chúa bênh đỡ chúng ta, ai còn chống lại được chúng ta? (Rom 8, 31).

Con nói, con lo lắng cho tương lai, nhưng con không biết rằng, Đức Giêsu luôn ở với con và ma quỷ sẽ không có quyền gì trên những ai kiên tâm hoàn toàn thuộc về Ngài (Thánh Piô Pietrelcina).

Con đừng lo lắng cho ta, ta ở trong tay Chúa. Ta muốn bảo đảm với con rằng, ta cảm nhận Người đang đỡ nâng ta từng bước. Dẫu hoàn cảnh hôm nay có thể nào đi nữa, ta vẫn hạnh phúc và hoàn toàn bình an. Mỗi bước đi, ta cảm nhận sức mạnh của Người; dẫu ở đâu, dẫu bất cứ điều gì xảy đến cho mình, ta vẫn ở trong tay Chúa Quan Phòng, Đáng trông chừng các

quốc gia cũng như hằng dõi mắt đến từng người (Chân Phước Joseph Kowalski).

Vì là một tên hèn nhát, hành động trả thù của Satan thường cũng đê tiện. Nó tấn công bạn hay đúng hơn, tấn công hình ảnh Thiên Chúa trong bạn bởi lẽ nó biết nó không thể trực tiếp tác hại Người. Nó tấn công hình ảnh Thiên Chúa trong bạn vì bạn ước ao hiểu biết, mến yêu và phụng sự Người. Thậm chí đê hèn hơn, hơn cả trực tiếp trả thù bạn, nó sẽ thường xuyên đánh trả những người mà bạn yêu mến và những ai dễ bị tổn thương nhất. Cho dù hành động trả thù của nó nhắm đến vợ, chồng, con cái, gia đình thân yêu, cha mẹ già hoặc một người bạn tri kỷ của bạn... mục đích của nó vẫn chỉ là một, đó là ngăn bạn đừng tiếp tục phụng sự Thiên Chúa trong ân sủng của Người. Đừng sợ và cũng đừng ngạc nhiên. Bạn phải thấy trước, nó sẽ làm những gì nó muốn; phần bạn, đừng sợ.

Những mũi tên được lường trước đả thương chúng ta ít nghiêm trọng hơn (Thánh Tôma Aquinô).

Vậy lạy Chúa, xin tỏ cho chúng con cách thức, nhờ đó chúng con có thể vượt qua cuộc chiến cam go nhất này mà không mảy may ngạc nhiên (Thánh Têrêxa Avila).

Bằng nhiều cách, quấy phá và cám dỗ của ma quỷ thường bắt đầu với một biểu hiện về thanh danh và lời khen. Càng đương đầu với cám dỗ và quấy phá của ma quỷ, bạn càng nhận thức rằng, mình đang thực hiện ý muốn của Thiên

## 106 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúa. Satan không cần gây rối những người nguội lạnh, họ đã ở dưới trướng của nó. Sự có mặt của cám dỗ và quấy phá trong cuộc sống là một dấu hiệu cho thấy sự gần gũi của bạn với Thiên Chúa và đây là phuơng thế Người nắn đúc bạn cho phù hợp với ý định hoàn hảo của Người. Phải nhớ rằng, Satan không thể làm bất cứ điều gì mà Thiên Chúa không thể sử dụng cho vinh quang Người. Cám dỗ và quấy phá thậm chí còn dẫn đến khiêm nhượng, tư chất của mọi vị thánh. Với ân sủng của Người và với sự ngạc nhiên của Satan, Thiên Chúa không để nó giáng hoạ trên bạn mà không nhắm đến hạt giống điều lành lớn lao hơn cũng đang tiềm ẩn ở đó. Hãy cộng tác với ơn Chúa và rồi, mọi nỗ lực của Satan sẽ lôi kéo bạn đến gần Người hơn.

Quỷ dữ, dẫu nó là như thế, vẫn trở nên khí cụ và hiệu năng cho việc nên thánh (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Hãy luôn nhớ rằng, kẻ thù càng công kích, linh hồn con càng gần Chúa hơn. Hãy tưởng nghĩ và thẩm nhuần chân lý đầy an ủi và quý báu này (Thánh Piô Pietrelcina).

Chúng ta luôn thấy những ai theo sát Đức Kitô nhất cũng là những người gánh chịu mọi thử thách lớn lao nhất (Thánh Têrêxa Avila).

Thiên Chúa không xúi ma quỷ hãm hại con, nhưng Người cho phép nó làm điều đó (Thánh Claude Colombiere).

Nếu Thiên Chúa làm con đau khổ nhiều, đó là dấu Người có một dự định lớn lao cho con và chắc chắn, Người có ý làm cho con nên một vị thánh. Và nếu con ước ao trở thành một vị thánh lớn, hãy khẩn nài Người ban cho con nhiều cơ hội để chịu đau khổ... vì không có gõ nào tốt hơn cho việc đốt lên lửa mến thánh thiện bằng gõ thánh giá (Thánh Ignatiô Loyola).

## Chương 5

### DID IT



Và nếu tôi đã tha thứ trong trường hợp phải tha thứ, thì cũng là vì anh em trước mặt Đức Kitô, kěo chúng ta bị Satan phỉnh gạt, vì chúng ta không lạ gì ý đồ của nó (2 Cr 2, 11).

Xin nhắc lại, cuộc chiến thiêng liêng thực sự ở điểm này: Satan sẽ giết bạn hay bạn buộc phải tự tử? Bạn sẽ phó dâng mạng sống cho ý định của Chúa Cha hay sẽ chết bằng cách đeo bám ý muốn của ma quỷ? Với ý định và mục đích của mình, bạn muốn chết cho Chúa hay lìa xa Người?

Đức Giêsu bị đóng đinh giữa hai người, một người chết với danh thánh Giêsu trên môi và người kia thì không. Một

người “đánh cắp Nước Trời” bởi anh nhận biết Đức Giêsu là Thiên Chúa; người kia thì chối từ. Mặc dù cả hai bị đưa lên thập giá vì tội mình, nhưng chỉ một người tín thác vào Đức Giêsu. Một người vươn tới sự thật và sự sống, người kia bám lấy tội lỗi và dãy chết.

Đức Giêsu muốn bạn trở thành một chiến sĩ đầy quyết tâm cho vương quốc Ngài. Trong mức độ cái tôi của bạn chết đi, Ngài mới có thể sống và ngự trị trong bạn. Trong mức độ bạn phó dâng ước muôn của chính mình cho Ngài, Ngài mới có thể hoàn trả lại nó tinh túyền trong mục đích và ý định của ước muôn đó. Như vậy, cuộc chiến của bạn trở thành cuộc chiến của Ngài.

Hãy làm mọi việc vì tình yêu Chúa và vinh quang Người mà không tìm kiếm kết quả của những quyết tâm. Công việc được lượng định không bởi hiệu năng nhưng bởi ý chỉ của nó (Thánh Piô Pietrelcina).

Phúc thay ai lấy đường lối Thiên Chúa làm đường lối mình, sẽ dễ dàng cho họ biết bao; vì phụng sự Chúa là tự do hoàn hảo, đang khi phụng sự Satan, hoàn toàn ngược lại, nó là một đốk công bạo tàn (Chân Phước Gioan Henry Newman).

Ý định của Satan, trái nghịch hoàn toàn với ý định của Thiên Chúa, thật rõ ràng và dễ hiểu. Nó muốn huỷ diệt cuộc sống của bạn trong Thiên Chúa. Qua cám dỗ và quấy rối, nó tìm cách phá đổ đời sống ân sủng của bạn với bất cứ phương tiện cần thiết nào. Dù xấu xa, Satan vẫn tỏ ra đầy năng lực. Nó vạch một kế hoạch tốt nhất nhằm thực hiện

## 110 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

mưu đồ xấu xa của mình. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn phải thông tường đường đi nước bước của Satan để chống lại nó cách hữu hiệu nhất.

Nói đến quấy rối, từ ngữ viết tắt “**DID IT**” có thể giúp bạn biết những công cụ Satan dùng để tấn công bạn. Mỗi ký tự của DID IT thay cho một loạt từ ngữ liên quan đến cách thức Satan quấy rối. Thông thường, Satan sẽ dùng một vài vật tượng trưng khác thuộc một vài phạm trù khác để gia tăng đến cực đại ý định ma mãnh của nó.

### **DID IT**

### **Division, Chia Rẽ**

### **Dissension, Bất Đồng &**

### **Discord, Bất Hoà**

Rất thông thường và tiêu biểu, chiêu thức đầu tiên của Satan là tạo chia rẽ, bất đồng và bất hoà. Một cách chừng mực, không quá xấu xa là cách thức Satan hành xử ở đây. Ma quỷ nhắm vào cái tôi, hy vọng cái tôi sẽ là tàn lửa biến thành ngọn lửa. Nó như kẻ gây hoả hoạn mỗi khi có cơ hội. Khi những cánh đồng lớn nhanh và khô hạn, nó tấn công ngay. Nó thích khởi đầu cùng lúc hai ngọn lửa khác nhau để hoà trộn những tác dụng.

Chia rẽ là con bài và sách lược khởi đầu thường xuyên của ma quỷ. “Chia để trị” là câu nói cửa miệng của mỗi tên quỷ. Satan cố tạo chia rẽ bên trong chính bạn, giữa bạn với những người khác và giữa bạn với Thiên Chúa. Nó có thể tạo ra, ngay cả một chia rẽ nhỏ, rồi sau đó, có thể xé toang với một trong nhiều đòn bẩy như đưa đến phạm tội, làm cho

xấu hổ hay nhục mạ. Chia rẽ khác với cách ly, phân ly hoặc cắt tisia... vốn được thực hiện do chính Thiên Chúa vì sự lành của bạn. Trong ý nghĩa này, chia rẽ nhằm ly gián những gì tốt lành, thánh thiện và chân thật: Hội Thánh, hôn nhân, gia đình, tình bạn, .v.v..

Bất đồng là một trong những trò chơi yêu thích của Satan bởi bất đồng bắt nguồn từ tội lỗi và kiêu ngạo của nó. Mục tiêu của bất đồng là làm suy yếu, đồng thời, phá huỷ các trật tự đúng đắn. Bằng cách thổi bùng ngọn lửa bất đồng, Satan có thể nhanh chóng xô nhào các tổ chức, các gia đình vững vàng nhất. Khích động bản năng đê hèn của con người, Satan thì thầm những lời chống đối, những lý luận lệch lạc và những lời lẽ điêu ngoa về những người khác bên tai bạn. Chỉ cần vừa đủ sự thật qua những tiếng thì thầm đó để làm chúng có vẻ hợp lý. Ma quỷ là bậc thầy trong việc gây sợ hãi, lảng lo và bồn chồn; chúng được sử dụng như lực đẩy của chiếc đòn bẩy.

Bất hoà là thiếu hoà hợp, một cảm thức thiếu coi trọng chính mình cũng như người khác. Bất hoà tinh tế hơn chia rẽ hoặc bất đồng, nó thường biểu lộ một cảm giác không thoái mái hoặc nghi ngờ về một việc đạo đức hay một mối tương quan tốt lành nào đó xét về mặt thiêng liêng mà xem ra không có lý do. Bạn có thể cảm thấy bứt rứt và lo lắng cách riêng đối với một người hay một công việc tốt lành nào đó vốn đang làm cho linh hồn mình mất bình an. Trước một cảm thức tiêu cực đối với một người hay một việc lành - đang khi không có một cơ sở nào được gọi là chính đáng - bạn đừng loại trừ suy nghĩ rằng, chính Satan có thể nhúng tay vào. Thực vậy, nếu bất hoà xảy ra mà không có bất cứ yếu

## 112 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

tố hiển nhiên nào, đặc biệt khi bạn đang ở trong tình trạng ân sủng, thì chắc chắn là do ma quỷ.

Vì thế, bất hạnh biết bao khi chúng ta, con cái chúng ta trở nên con bạc của ma quỷ. Với chúng ta, ma quỷ làm tất cả những gì chúng thích; chúng gợi lên những lời xấu xa, vu khống, căm hờn và trả thù; thậm chí, kéo chúng ta đi xa đến chỗ làm cho người anh em phải chết (Thánh Gioan Maria Vianney).

Trước những cuộc tấn công mạnh mẽ của kẻ thù Hội Thánh Chúa như thế, chúng ta cứ mải ù lì sao? Kêu ca khóc lóc... có phải là tất cả những gì chúng ta có thể làm? Không! Mỗi người đều có một nghĩa vụ thánh để xây dựng một chiến hào và mỗi người phải đánh trả những cuộc tấn công của quân thù (Thánh Maximilian Kolbê).

### DID IT

**Instigate, Xúi Bẩy**

**Inflame, Khích Động &**

**Intoxicate, Mê Hoặc**

Một cấp độ tấn công khác của Satan là xúi bẩy, khích động và mê hoặc. Ở đây, Satan thêm dầu vào lửa, nó chất chứa những cảm xúc của bạn để bảo đảm ngọn lửa có thừa nhiên liệu và cháy thật tốt.

Xúi bẩy là một công cụ then chốt trong kho vũ khí của

Satan. Nó là tên tố cáo, nói dối và giết người, nó thích thì thầm bên tai con người. Đó là những gì nó đã làm trong cuộc gặp gỡ đầu tiên với con người, Adam và Eva trong Vườn Địa Đàng. Nó thích che chấn sự thật theo cách khôi sự gây rối ở nơi trước đó không hề có như thế. Hầu như bạn có thể thấy nó trùm mình từ người này sang người khác, xúi họ gia tăng giận dữ, căm thù và bạo lực. Miệng lưỡi lắt léo đưa với niềm vui sướng như thể những chân lý nửa vời của nó có một sức kéo giữa những con cái Chúa.

Khích động những cảm xúc nơi bạn là bước kế tiếp của Satan. Một khi xúi bẩy, Satan tìm cách khuấy động bạn đến chỗ hành động điên rồ. Những cảm xúc như kiêu căng, giận dữ, ghen tị, thèm muốn... được lèo lái dễ dàng bởi những lời dịu ngọt dối trá tinh vi của nó. Những ý nghĩ giận dữ và thù hận lây nhiễm linh hồn. Đây là thời điểm nguy kịch khi bạn bị dồn vào chân tường, ở đó, quyết định hành động đã bị cảm xúc cuỗm đi. Một khi cảm xúc điều khiển ý chí thì sự khôn ngoan của linh hồn nhường chỗ cho bản năng động vật và bấy giờ, cảm xúc khích động dẫn đường chỉ lối. Dẫu thế, vẫn đáng trách về những hành động của bạn, bởi lẽ, ở đó vẫn còn một ít cơ hội cho việc chống trả. Đó là lý do thiết yếu tại sao phải từ chối Satan ngay cả những khoảnh khắc ngắn ngủi đầu tiên.

Ý chí mê muội khiến bạn ít kiềm chế hoặc không còn biết kiềm chế. Nếu Satan có thể cám dỗ bạn đến chỗ mê muội, thì phần lớn công việc của nó coi như đã xong. Có thể đó là sự kéo dài tiến trình khích động nơi mà những cảm xúc hoàn toàn điều khiển ý chí hoặc đó có thể là một tiến trình ly gián toàn bộ. Tựa như việc uống quá nhiều rượu trong một thời gian quá ngắn sẽ dẫn đến say sưa, mất tự chủ...;

## 114 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

cảm xúc một khi đã mê cung như thế. Cảm xúc của bạn thao túng, đó là mưu chước Satan; bấy giờ, bạn không còn làm chủ khả năng tán thành hay từ chối của mình. Những đam mê cháy bỏng bị khích động không thể sản sinh những quyết định sáng suốt khôn ngoan.

Con có thực sự biết một Giêsu sống động không phải từ sách vở nhưng từ việc ở với Ngài trong tâm hồn con không? Có bao giờ con nghe được những lời yêu thương Ngài ngỏ với con? Ma quỷ có thể tìm cách sử dụng những vết thương trong cuộc sống và đôi khi, những sai sót của chúng ta, để khiến con nghĩ rằng, không thể nào Chúa Giêsu thực sự yêu con và gắn bó thiết thân với con. Đây là một hiểm họa cho tất cả chúng ta. Và buồn thay, điều đó hoàn toàn trái ngược những gì Chúa Giêsu đang thật sự muốn và mong mỏi để nói với con. Rằng, không chỉ Ngài yêu con nhưng nhiều hơn thế, Ngài khát khao con (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Hãy bịt tai trước những thì thầm của Satan và dũng cảm chống lại những công kích dữ dội của nó (Thánh Clara Assisi).

DID IT

**Doubt, Nghi Ngờ,  
Discouragement, Ngã Lòng &  
Despair, Tuyệt Vọng**

Cấp độ kế tiếp trong kế hoạch của Satan là gia tăng mức độ nghi ngờ, ngã lòng và tuyệt vọng. Satan châm lửa nhưng lại muốn bạn chịu trách nhiệm về điều đó. Nó gây nên đám cháy mà ngay lúc này vẫn có thể dập tắt, song lại muốn bạn nghĩ rằng, mọi nỗ lực để làm điều đó đều vô hiệu.

Những mối nghi ngờ được thì thầm bên tai bạn là một trong những phương sách tấn công Satan yêu thích. Đó là công cụ đơn giản, nhưng rất hiệu nghiệm nhằm mục đích lôi kéo các linh hồn xa rời Thiên Chúa để đưa chúng vào mạng lưới nghi hoặc và không xác thực của Satan. Bao vấn đề rǎo qua tâm thức, trí tưởng tượng của bạn mở ra... và bỗng nhiên, bạn lên án người vô tội và gán ép cho người vô can. Nghi ngờ thật quỷ quyết, đó không phải là cuộc công kích công khai, nhưng là một độc tố tinh tế. Độc tố tác dụng chậm, nhưng vẫn chết người. Ngờ vực tấn công vào lòng tin, đó là những gì tông đồ Tôma đã trải qua.

Ngã lòng là một vũ khí khác trong kho đạn dược của Satan. Theo nguyên ngữ học, đó là “sự vắng bóng” hay “xa cách” tâm hồn. Tự bản chất, đó là thiếu niềm tin và mất lòng trung cậy. Nó thường kéo theo việc phê phán và mưu toan quy trách cho người khác. Những tội tự cao tự đại hoặc kiêu căng có thể xuất hiện dễ dàng cùng lúc với sự ngã lòng như cảm thấy mình bất xứng hoặc vô dụng. Rất thông thường, ngã lòng khiến đời sống thiêng liêng không đến được. Làm cho ai ngã lòng là tấn công vào lòng tin và lòng cậy của họ. Đó là những gì tông đồ Phêrô đã trải nghiệm.

Thất vọng là chịu thua và đầu hàng. Đó là việc Satan uốn vặt và điều khiển thực tại của bạn hướng tới chỗ đạt

## 116 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thấu mục tiêu của nó. Đó là sợi thòng lọng mà đầu cuối là vòng siết Satan ném cho những ai cần đến. Thất vọng là tội chống lại Thánh Thần, mất niềm tin vào lòng thương xót vô cùng của Thiên Chúa. Đó là nơi hiểm nghèo để dừng chân như ai đó đang treo mình trên vách núi cheo leo khi gió thì mạnh và bụng thì đói. Nếu không kìm chế, thất vọng có thể dẫn đến tuyệt vọng và chết chóc. Thất vọng là đòn tấn công vào đức tin, đức cậy và đức mến. Đó là những gì đã kìm siết tông đồ Giuđa.

Đừng nghe, cũng đừng mảy may lưu tâm đến những gì kẻ thù gợi lên để nói với con rằng, Thiên Chúa bỏ mặc con vì một vài tội lỗi thầm kín nào đó, Người đang trừng phạt con và muốn thử thách cho tới khi con loại những điều đó ra khỏi linh hồn mình. Điều này hoàn toàn là bịa đặt (Thánh Piô Pietrelcina).

Như Thiên Chúa quan tâm đến việc cứu chuộc chúng ta thế nào, ma quỷ, tên sát nhân cũng tự mình quan tâm việc mang con người đến chỗ thất vọng thế ấy. Giuđa, kẻ phản bội, nhút nhát, thiếu kinh nghiệm chiến đấu... đó là lý do tại sao khi thấy ông trong tình trạng tuyệt vọng, ma quỷ tấn công ngay và thuyết phục ông tự treo cổ. Phêrô, đá tảng ngoan cường, dẫu sa ngã nghiêm trọng nhưng nhờ kinh nghiệm chiến đấu, đã không tuyệt vọng, cũng chẳng mất tinh thần; đúng hơn, từ tâm hồn nồng cháy, ông đã để rơi những giọt lệ đắng cay; và khi nhìn thấy điều đó, quỷ bỏ chạy như thể lửa đốt (Thánh Seraphim Sarov).

Vì thế, thưa anh em, Chân Phước Antiôkô dại rắng, khi thất vọng, chúng ta không nên chiều theo xu hướng đó; nhưng được Thánh Thần củng cố và che chở, chúng ta can đảm nói với tên xảo trá rắng: “Mày sẽ làm gì chúng ta, hối kẻ phản bội Thiên Chúa, chạy trốn thiên đàng và nô lệ cho tội lỗi. Mày không thể dụ dỗ chúng ta làm bất cứ điều gì; vì Đức Kitô, Con Thiên Chúa, có thẩm quyền trên chúng ta và trên tất cả. Còn mày, hối tên sát nhân, hãy tránh xa chúng ta! Được củng cố bởi Thánh Giá Vinh Dự của Ngài, chúng ta đạp nát đầu mày, hối loài rắn độc (Thánh Seraphim Sarov).

## DID IT

### **Ignorance, Vô Tri Indifference, Lãnh Đạm & Isolation, Cô Lập**

Để gia tăng tột độ nỗ lực của mình, Satan tìm cách gợi lên những cảm xúc vô tri, lãnh đạm và cô lập. Nó tiếp tục tấn công các giác quan, tìm mọi cách làm chúng ra ngu muội để tùng phục; và với bạn, nó đẩy vào chỗ chết. Nó muốn bạn đừng làm gì cả khi những ngọn lửa này đang bùng cháy quanh mình.

Vô tri, một trong những vũ khí Satan ưa thích nhất vì hai lý do: để vũ khí này hiệu quả, Satan không để bạn làm bất cứ điều gì, nó chỉ muốn bạn duy trì nguyên trạng của mình; thứ đến, việc thiếu hiểu biết Thiên Chúa có thể ngăn bạn thực hiện công việc của Người trong cuộc sống mình, đó

## 118 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

là một trong những mục tiêu tấn công hàng đầu của Satan. Bởi vô tri, bạn đang làm việc cho nó. Nếu Satan chỉ có thể làm cho bạn không còn khôn ngoan, hiểu biết và am tường hơn đức tin của mình, nó có thể tuyên bố chiến thắng, một chiến thắng dù nhỏ nhưng quan trọng. Với loại vũ khí này, mặt thuận lợi cho chúng ta là nó dễ bị đẩy lùi, khi càng ngày, chúng ta càng am tường và biết sử dụng những hồng ân của Thánh Thần, hồng ân lãnh nhận khi chịu phép rửa tội.

[Vô tri bất khả thắng Hội Thánh dạy thì khác với sự tối dã được nói ở đây. Vô tri bất khả thắng là khi bạn thậm chí không ý thức rằng mình không biết một điều gì đó. Vô tri bất khả thắng thực sự thì không đáng trách, đó cũng không phải là dụng cụ của ma quỷ].

Lãnh đậm liên quan với vô tri, qua đó, hướng tới thờ ơ, chứ không hướng tới hành động. Chính vì thờ ơ mà rất thông thường, những người thờ ơ không biết gì về đức tin của họ, họ lãnh cảm. Thờ ơ giết chết cảm hứng, bóp nghẹt trưởng thành thiêng liêng và đầu độc tiềm năng. Có thể lý luận rằng, nếu thực sự biết đức tin của mình, bạn không thể không được gợi hứng để lớn lên kịp với tiềm lực đầy đủ Thiên Chúa dành cho bạn. Đó là lý do tại sao thờ ơ nguy hiểm chết người đến thế. Khi để thờ ơ thống trị cuộc sống của bạn, cố ý hay thế nào đi chăng nữa, thì Satan cũng đã được phong vương, ít nữa là tạm thời.

Cô lập, một đòn bẩy khác của Satan. Nếu trước đây không bẩy được bạn, nó sẽ cố gắng hết sức để cô lập bạn với cộng đoàn, hoặc là về mặt thể lý hoặc là về mặt cảm xúc hay thiêng liêng. Con người được tạo dựng cho cộng đồng, cô lập là một tình trạng bất bình thường. Đang khi cô tịch,

tru cột cần thiết của đời sống thiêng liêng, cần thiết cho tâm hồn thì cô lập, một sự cô tịch giả tạo của Satan làm tâm hồn suy yếu. Bằng cách cô lập, sau đó, bùa vây bạn bằng điều xấu, Satan hy vọng bạn bắt đầu nghi ngờ sự thánh thiện và lòng tin của mình. Nếu có thể khiến bạn nghĩ rằng bạn đơn độc trong nỗ lực chống lại nó, thì thông thường, nó cũng có thể làm cho bạn bỏ cuộc hay ít nữa làm phương hại cam kết của bạn với Thiên Chúa và Hội Thánh Người.

Ba gã khổng lồ của Satan - kẻ xem ra mạnh mẽ - là vô tri, lãng quên và lãnh đạm (Thánh Mark the Acetic).

Bởi kiêu căng, giận dữ và ghen tị, ma quỷ sẽ tìm cách làm con ngoảnh mặt với Thiên Chúa qua những cám dỗ, quấy phá. Nó tìm cách bùa vây con để mọi ý nghĩ cũng như việc làm của con có thể đối nghịch với những gì Chúa muốn (Thánh Piô Pietrelcina).

## DIT IT

### **Turmoil, Hỗn Độn Terror, Kinh Hãi & Torment, Hành Hại**

Ít thường xuyên nhất nhưng đặc thù, phương sách cuối cùng Satan tìm quấy phá là tạo ra hỗn độn, kinh hãi và hành hạ nhằm đốt cháy bạn. Cả ba điều này cho thấy tình trạng thù địch đầy hung hãn nơi Satan ở một cấp độ mới, nhưng đồng thời cũng cho thấy cách đặc thù một cấp độ mới về

## 120 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

sự thân mật của bạn với Thiên Chúa; vì lý do đó, chúng tấn công. Nếu Thiên Chúa cho phép gánh nặng này xảy đến, Người sẽ ban ơn để bạn vượt qua hoặc chịu đựng nó.

Hỗn độn có thể bên trong hoặc bên ngoài. Nó có thể biểu hiện qua chứng đau đầu, đau lưng, khó thở, .v.v.; cũng có thể biểu hiện qua cảm giác lo âu, căng thẳng, vùi dập... Bên ngoài, Satan có thể gây xáo trộn trong gia đình, nơi làm việc hoặc nơi vui chơi. Nó thường xuyên tuyển mộ những người khác giúp nó thực hiện kế hoạch của mình. Một số người bằng lòng, nhưng phần lớn thường bị nó lừa phỉnh để làm những việc xấu xa. Nó thường dùng những ai gần gũi bạn nhất như gia đình, bè bạn, vợ chồng hay con cái để gia tăng cực đại tác động của những lời nói chua cay độc địa của nó. Có thể nó gợi hứng cho người vợ hay người chồng nói lên một lời hiểm độc; hoặc một đồng nghiệp tỉ tê một lời phê bình riêng tư không mang tính nịnh bợ bạn nói về ông chủ. Hãy canh chừng, đặc biệt khi bạn đang chuẩn bị làm một việc quan trọng nào đó cho Thiên Chúa, đừng bao giờ coi đó là một cái gì riêng tư. Hãy cứ khiêm tốn, tín thác vào Chúa, thứ tha cho những ai bị ma quỷ lợi dụng.

Kinh hãi là một mưu chước nhằm xúi bạn lo sợ và hoảng hốt. Đó cũng là dấu cho thấy sự thất vọng và phí công của Satan. Kinh hãi gây hoảng sợ nhất thời, nhưng chỉ thoáng qua và dễ lướt thăng. Dù xảy ra dưới hình thức nào, một cơn ác mộng, một nỗi kinh hãi về đêm hay những quấy phá rộn ràng, chẳng hạn những tiếng động trong đêm... bạn hãy biết, đó là mưu chước đê hèn của Satan nhằm làm bạn sợ hãi và xa cách Thiên Chúa. [Hãy tưởng tượng, xấu hổ biết bao khi một thợ tạo trình độ như Satan lại phải cậy vào những thủ thuật nhát doạ ấu trĩ đến thế]. Để nhanh chóng

kết thúc sợ hãi, bạn hãy tưởng nghĩ đến Đức Mẹ khi cầu nguyện. Satan không dám đến gần Đức Maria và những ai tôn sùng ngài. Nó sợ Đức Mẹ.

Hành hạ là phạm trù cuối cùng. Đó là hình thức quấy phá hiếm khi xảy ra nhất. Chỉ một vài người được ưu tiên từng trải nghiệm nỗi đau và khổ khốn khổ mà Satan được phép giáng xuống. Thiên Chúa cho phép nó xảy ra vì vinh quang Người và ơn cứu độ cho các linh hồn. Nó có thể thuộc thể lý, lý trí hoặc cảm xúc, trực tiếp hoặc gián tiếp, tạm thời hoặc tiếp diễn. Dường như việc Satan thua trận là điều sắp xảy ra hoặc là điều không thể tránh khỏi. Sự thật là, càng đi đến chỗ thất trận, Satan càng hung hãn tấn công. Khi thực hiện chiêu thức hành hạ, Satan thực sự trở thành kẻ bắt nạt thiêng liêng. Rất giống với một tên bắt nạt thường tình, việc cần đến những biện pháp như thế nói lên sự thất bại và sợ hãi của Satan hơn bất cứ ở đâu khác. Các thánh biết điều đó và phản ứng lại cách phù hợp.

Nếu bị đánh phá và khổ đau bởi mọi thiếu thốn, cám dỗ, thử thách do ma quỷ và những ai theo nó, con hãy ngược mắt lên trời và can đảm gấp hai lần. Chúa đang ở với con, không lý do gì để sợ (Thánh Piô Pietrelcina).

Giờ đây, ý Chúa thể hiện qua những biến cố Người ban hoặc cho xảy ra. Hãy trân trọng kế hoạch của Người và phục tùng với lòng yêu mến; hãy tin chắc, mọi sự chỉ nhằm đến điều lành lớn lao hơn cho chúng ta (Thánh Têrêsa Couderc).

## 122 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Thánh nữ Catarina Siêna vừa phải kinh hãi vừa bị hành hạ. Là bậc thánh của Thiên Chúa, khiêm hạ của ngài là lý do thất bại của ma quỷ; tùng phục khiêm tốn của ngài đối với Thiên Chúa làm ma quỷ đau đớn nhiều hơn những gì chúng gây ra.

Và rồi sau một lúc, quỷ bắt đầu gieo kinh hãi, tôi dường như đờ ra. Chúng dùng dùng nỗi giận như thể tôi, một người không đáng gì, là nguyên nhân của việc nó bị vuột mất Hội Thánh mà từ lâu nó nắm giữ. Và bởi quá kinh hãi cũng như quá đau đớn, tôi những muốn bay từ phòng mình vào nhà nguyện (Thánh Catarina Siêna).

Thánh Gioan Maria Vianney đã nhiều lần đương đầu với Satan, hoặc “Grappin”, biệt danh ngài đặt cho nó. Satan được phép đánh đập và hành hạ cha sở họ Ars. Ngài đã vui lòng chịu đựng những đợt tấn công vì biết rằng, “mẻ lưới” của ngày hôm sau sẽ lớn lắm, các linh hồn sẽ lộ diện ở tòa giải tội.

Ban đầu, tôi sợ, tôi không biết gì về điều đó; nhưng bây giờ, tôi lấy làm vui. Đó là dấu tốt, mẻ cá hôm sau luôn luôn tốt (Thánh Gioan Maria Vianney).

Thánh nữ Têrêxa Avila đã từng thấy những bóng ma Satan tạo ra để hù doạ ngài. Thiên Chúa không để nó tác hại ngài về mặt thể lý nhưng cho phép nó tấn công ngài về mặt tinh thần. Nhờ ơn Chúa và qua việc cầu nguyện, vị thánh vĩ đại thành Avila vẫn giữ được bình an bất chấp những nỗ lực bậc nhất của ác thần.

Tôi chẳng sợ nó chút nào, đến nỗi, những mối kinh hoàng vẫn đòn áp tôi cho đến bây giờ đã rời xa hoàn toàn; và dù thỉnh thoảng vẫn thấy chúng, tôi sẽ nói điều này sau, tôi không bao giờ sợ chúng nữa. Ngược lại, xem ra chúng sợ tôi. Tôi thấy Chúa ban cho mình một quyền nào đó trên chúng, để không còn bận tâm đến chúng hơn là bận tâm đến những con ruồi (Thánh Têrêxa Avila).

Bởi lòng yêu mến Chúa Giêsu và lòng nhiệt thành đối với các linh hồn, thánh nữ Faustina Kowalska trở nên cùu hận đặc biệt, riêng tư và gay gắt của Satan. Là “Thư Ký Lòng Thương Xót” Chúa, chị khiến Satan điên tiết với từng linh hồn chị đã đòi lại cho vương quốc Ngài bằng việc cầu nguyện, ăn chay và chia sẻ.

Vào khoảng mười một giờ đêm, Satan lay giường tôi. Tôi chối dậy tức khắc và bắt đầu cầu nguyện âm thầm với thiên thần bản mệnh (Thánh Faustina Kowalska).

Thánh Piô Pietrelcina bị ma quỷ tấn công dữ dội. Ngài thường bị đánh chảy máu từ chiều tối đến sáng sớm, ngài chỉ có thể ngủ một vài phút trước khi thức dậy. Bị đánh đến rướm máu, nhưng nhờ ơn Chúa, ngài không bao giờ thất trận.

Tên xấu xa đó đánh tôi liên tục khi tôi đi ngủ... từ khoảng mươi giờ cho tới năm giờ sáng. Tôi nghĩ đó là đêm cuối cùng của đời mình (Thánh Piô Pietrelcina).

## 124 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Thánh Gemma Galgani bị Satan tấn công về thể lý và thính giác. Trải qua tất cả những điều đó, chị vẫn giữ vững đức tin, không bao giờ chịu thua, sợ hãi hay thất vọng. Cảm giác “dũng dung thánh thiện” trước những cuộc tấn công của ma quỷ chứng tỏ tình yêu của chị đối với Thiên Chúa.

Một lần nữa, tôi trải qua một đêm tồi tệ. Ma quỷ đến trước tôi như một tên khổng lồ sừng sững và luôn miệng nói với tôi, “Với mày, chẳng còn chút hy vọng cứu độ nào nữa. Mày ở trong tay tao!”. Tôi trả lời, Thiên Chúa nhân từ, vì thế, tôi không sợ gì. Sau đó nó giáng mạnh một đòn xuống đầu tôi; trong cơn thịnh nộ, nó nói, “Ngươi thật đáng nguyền rủa!”. Nó lại bắt đầu đánh tôi bằng một sợi thừng có nút thắt và muốn tôi lắng nghe trong khi nó gợi lên những điều ghê tởm. Tôi bảo không... và nó đánh tôi thậm chí mạnh hơn, nện đầu tôi xuống đất rầm rầm (Thánh Gemma Galgani).

Dù thật khiếp đảm, nhưng những cuộc đối đầu như thế hiếm khi xảy ra và đã được phép Thiên Chúa vì lợi ích lớn lao hơn mà Người nhắm đến. Thế nên, bạn đừng sợ.

Satan có thể quấy phá bạn vô vàn cách. Trên đây chỉ là một số thông thường; bản kê khai còn dài. Vì rằng, bất cứ điều gì Thiên Chúa cho phép xảy đến thì Người có thể cứu thoát. Chính những hành động quấy phá xem ra đang làm bạn suy yếu thì Thiên Chúa lại có thể dùng chúng để làm bạn nên mạnh mẽ - nếu bạn kết hiệp linh hồn mình với Người. Bất cứ hành động quấy phá nào mà Satan được phép tham gia đều có thể dùng cho kế hoạch của Thiên Chúa trong đời

bạn cũng như trong cuộc đời người khác.

Thiên Chúa chịu đựng ma quỷ khi nó thịnh nộ với con, để con có thể học được nỗ lực sức mạnh của mình qua thử thách (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Linh hồn kết hiệp với Chúa khiến ma quỷ khiếp sợ, vì đó là nơi Người ngự (Thánh Gioan Thánh Giá).

Với tôi, xem ra ma quỷ là những tay nhát đâm, ngay khi thấy bất cứ ai coi thường mình, chúng mất hết sức mạnh. Chúng là những địch quân chỉ có thể trực tiếp tấn công những ai đầu hàng; hoặc chỉ tấn công các tôi tớ Chúa, những người chúng được phép hành hạ vì phần phúc lớn lao hơn của họ (Thánh Têrêxa Avila).

Cửa lớn cửa nhỏ bạn mở ra càng nhiều, Satan càng có nhiều ngõ để vào đánh phá. Càng bám vào sơ hãi, đau đớn, thương tích, thất vọng, ghen tuông, thẹn thùng và tức giận..., bạn càng dễ bị tổn thương. Càng không ở trong ân huệ của Thiên Chúa, bạn càng bị Satan yêu sách. Càng ít thời giờ cho việc cầu nguyện và các bí tích, bạn càng không thể trở nên mạnh mẽ. Càng chạy đến với Chúa Giêsu, bám chặt vào Ngài, bạn càng được bao phủ trong ân sủng.

Ở mỗi chiến trận mới, khi kẻ thù khiêu khích tôi, tôi ứng xử dũng cảm. Tôi quay lưng cho địch thủ mà không một lần thèm ngoái nhìn vào mặt chúng... và tôi chạy đến Đức Giêsu của tôi (Thánh Têrêsa Hài Đồng Giêsu).

Giờ đây, nếu nhờ ơn Chúa, Satan không thể cám dỗ cũng không thể đun đẩy bạn vào cạm bẫy của nó, thì thông thường, nó rút lui và để bạn yên trong một thời gian ngắn. Khi trở lại, và chắc chắn nó sẽ trở lại, bạn hãy giữ vững niềm tin và tập trung vào Chúa, vì ơn Chúa có thừa, đủ cho bạn trước sự có mặt của nó. Hãy cầu nguyện và đặt niềm tin vào Người, Đấng lớn hơn bất cứ tên quỷ nào.

Sau khi con quyết định phải làm đẹp lòng Chúa, ma quỷ sẽ tìm cách làm con suy đi tính lại hầu có thể đổi ý. Hãy gia tăng giờ cầu nguyện, suy niệm và các việc lành. Vì nếu cám dỗ của Satan rốt cuộc chỉ làm con tăng thêm nghị lực để lớn lên trong thánh thiện, nó sẽ rút lui và để con một mình (Thánh Ignatiô Loyola).

Không một đau khổ, cám dỗ nào mà những giới hạn của nó lại không được Thiên Chúa quy định; Người làm điều đó không cố để huỷ hoại nhưng để cứu độ chúng ta (Thánh Piô Pietrelcina).

Các tín hữu biết rằng, ở đâu có sự dữ, nhờ ơn Chúa, ở đó có sự lành; ở đâu sự ác mọc lên, ở đó niềm hy vọng về sự thiện cũng nẩy mầm. Trong tình yêu tuôn trào từ trái tim Chúa Kitô, chúng ta tìm thấy niềm hy vọng cho tương lai thế giới (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Theo tôi, hầu như không điều gì khiến kẻ thù linh hồn chúng ta khiếp đảm cho bằng lòng tin, một lòng

tin khiêm hạ vào Thiên Chúa. Tin vào Chúa chính là linh hồn của việc cầu nguyện (Solanus Casey, Tôi tớ Chúa).

Vũ khí của tôi là cầu nguyện và hy sinh (Thánh Bernadette Soubirous).

Hỡi các thần gớm ghiếc! Các ngươi chỉ có thể làm những gì bàn tay Thiên Chúa cho phép. Vì thế, nhân danh Thiên Chúa toàn năng, ta cho các ngươi làm bất cứ điều gì Người cho phép đối với thân xác ta. Ta sẽ vui lòng chịu đựng vì ta không có kẻ thù nào tệ hơn thân xác này. Nếu các ngươi trả thù nó giúp ta, các ngươi đã cho ta một ân huệ lớn lao vậy (Thánh Phanxicô Assisi).

Chương 6

## **TỐN THƯƠNG & ĐAU KHỔ**



Anh em hãy sống tiết độ và tỉnh thức, vì ma quỷ, thù địch của anh em, như sư tử gầm thét, rảo quanh tìm mồi cắn xé. Anh em hãy đứng vững trong đức tin mà chống cự, vì biết rằng toàn thể anh em trên trần gian đều trải qua cùng một loại thống khổ như thế. Thiên Chúa là nguồn mọi ân sủng, cũng là Đấng đã kêu gọi anh em vào vinh quang đời đời của Người trong Đức Kitô. Phần anh em là những kẻ phải chịu khổ ít lâu, chính Thiên Chúa sẽ cho anh em được nên hoàn thiện, vững vàng, mạnh mẽ và kiên cường (1 Pr 5, 8-10).

“Đau khổ và chịu đựng”, như Đức Giáo Hoàng Lêô XIII nói trong hiến chế Rerum Novarum, là “số phận của

con người". Đau khổ ở đây là chịu đựng và với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng, bạn không được miễn trừ. Hãy xác tín rằng, là một Kitô hữu hồn linh và sống động... bao lâu còn trên dương thế, bấy lâu bạn còn đau khổ. Satan có thể là nguyên nhân những đau khổ của bạn trên trần gian; nhưng nó không thể là nguyên nhân khiến bạn bị huỷ diệt đời đời. Ân sủng của Thiên Chúa đủ cho bạn để chịu đựng và vượt qua bất cứ đau khổ nào mà Người cho phép. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn là chiến sĩ của Thiên Chúa. Như một phần ý định và sự cho phép của Người, Satan sẽ phân tích sự yếu đuối ở những quyết tâm của bạn bằng những đòn tấn công lén lút và những cú đánh chớp nhoáng.

Satan sẽ khai thác bất cứ yếu đuối nào nó nhận ra, cách riêng mỗi tổn thương, mỗi đau khổ. Dẫu những đợt tấn công vào những tổn thương, đau khổ này có thể đã được phân loại hoặc là cám dỗ hoặc là quấy phá, chúng vẫn có bài bản riêng của chúng. Tổn thương, khổ đau là những lối vào phổ biến của Satan. Trong nhiều trường hợp, Satan không cần trực tiếp cám dỗ bạn ra xấu xa, chán nản, bận rộn, khoe mẽ nếu nó có thể điều khiển thương tổn hay đau khổ của bạn làm thay công việc ấy cho nó. Nó muốn mở rộng những vết thương của bạn, tạo một sự lây nhiễm nghiêm trọng trên thân xác đến nỗi thoát đầu, bạn sẽ đâm đầu vào một cuộc sống tuyệt vọng hoặc suy đồi.

Chiến lược của kẻ thù có thể sánh với chiến thuật của một viên chỉ huy vốn có ý định nắm vững tình hình để chiếm lấy một vị trí ông ta muốn. Viên chỉ huy sẽ cho cắm trại, khám phá đồn lũy và pháo đài phòng thủ; sau đó tấn công vào điểm yếu nhất (Thánh Ignatiô Loyola).

Sự tuyệt vọng hoặc suy đồi Satan xúi bạn đâm đầu vào có cội rẽ ở tội Adam và Eva; nó đã khai thác tổn thương và đau khổ của bạn. Tội nguyên tổ đã mở lối cho tổn thương và đau khổ của bạn được ma quỷ sử dụng để chống lại bạn.

405. Khi ban cho con người đời sống ân sủng của Đức Kitô, Bí tích Thánh Tẩy cũng xóa bỏ nguyên tội và quy hướng con người về Thiên Chúa, nhưng hậu quả của nguyên tội trên bản tính bị suy yếu và nghiêng chiều về sự dữ vẫn tồn tại nơi con người và đòi buộc con người phải chiến đấu mãi (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*).

407. Vì nguyên tội phạm tội, ma quỷ đã phần nào thống trị trên con người, mặc dầu con người vẫn còn tự do. Hậu quả của nguyên tội là con người phải làm nô lệ dưới quyền kẻ bá chủ sự chết là ma quỷ. Nếu không biết bản tính con người đã bị thương tổn, nghiêng chiều về sự dữ, người ta có nguy cơ mắc phải những lầm lẫn nghiêm trọng trong lãnh vực giáo dục, chính trị, hoạt động xã hội và luân lý (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*).

## TỔN THƯƠNG

Người chữa trị bao cõi lòng tan vỡ, những vết thương băng bó cho lành (Tv 147, 3).

Phải, Ta sẽ phục thuốc cho ngươi, các thương tích của ngươi Ta sẽ chữa lành (Gr 30, 17a).

Mỗi người trong chúng ta đều bị tổn thương cách này cách khác. Thực tại tội nguyên tổ đòi buộc mỗi người phải trả một loại phí. Hoặc là một hậu quả của tội cá nhân, vết thương lòng, ly dị, chết chóc hoặc là sự buông thả; “những con người bị thương đang bước đi” là một mô tả thích hợp về con người. Hoặc nó được biểu hiện như một nỗi sợ, một cuộc chiến đang tiếp diễn, hoặc một chứng nghiện ngập, hay là một nhân đức thực hành đến mức khắc nghiệt... tất cả chúng ta đều là đối tượng của những thương tổn. Là một chiến sĩ thiêng liêng, đôi khi bạn dễ bị thương tổn hơn trước ảnh hưởng của nguyên tội vì lẽ bạn được kêu gọi. Trước hết, nhu cầu chữa lành cái tôi là điều rất mực quan yếu nếu bạn ước mong có thể giúp đỡ người khác.

Tổn thương phát sinh từ một trong hai nguồn gốc sau đây: thiếu vắng tình yêu hoặc thiếu nhận thức về tình yêu. Trong hầu hết trường hợp, thiếu nhận thức về tình yêu là căn nguyên. Hãy nghĩ đến điều đó trong chốc lát. Những nỗi sợ, những lัง lo, thất vọng, áp chế, những nỗi ám ảnh và các chứng nghiện ngập bạn đã trải qua... hầu như lúc nào cũng bắt nguồn từ việc thiếu nhận thức về tình yêu. Đó là những lúc bạn nghĩ mình không được yêu thương hoặc bởi Thiên

## 132 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúa, cha mẹ, vợ, chồng, bè bạn, .v.v.. bất chấp điều đó đúng thật sự hay không. Bạn phủ nhận, bỏ qua hoặc bóp méo những biểu hiện yêu thương mà bạn đã thực sự đón nhận để rồi bám lấy ý tưởng vạy vò rắn, mình không được yêu. Trong trường hợp này, nhận thức trở thành thực tại.

Vì Thiên Chúa là tình yêu (x. 1 Ga 4, 16), nên khi cảm nghiệm thiếu vắng tình yêu, bạn cảm nghiệm thiếu vắng Thiên Chúa. Thế nhưng, sự thiếu vắng Thiên Chúa mà bạn cảm nghiệm được nhận thức ở đây không có thật. Vì nếu cuộc sống bạn thực sự thiếu vắng Người, tức là nếu Thiên Chúa không tác động sức sống của Người trên bạn, bạn đâu còn tồn tại. Cũng sẽ không có một cảm nghiệm thiếu vắng Thiên Chúa thực sự, vì chính tình yêu của Người đang nâng đỡ bạn [“Đêm tối” linh hồn được cảm nghiệm bởi một vài vị thánh không hề là sự thiếu vắng Thiên Chúa. Thực ra, đó là một lời mời gọi đồng thời là một chuẩn bị cho sự kết hợp ở một cấp độ cao hơn với Người].

Ngay cả ma quỷ trong hoả ngục cũng chỉ tồn tại do bởi sức sống của Thiên Chúa trong chúng. Sức sống này là tình yêu của Người. Cho dù những tên quỷ đó ở trong hoả ngục, bởi chúng tự ý muốn thế, vĩnh viễn không thể quay lại với tình yêu của Người, Thiên Chúa vẫn yêu thương chúng.

Cảm nghiệm thiếu vắng Thiên Chúa là trò ma mãnh của tên xấu xa cốt để bạn nghĩ rằng, bạn đang thiếu tình yêu và phương dược chữa lành vết thương của bạn có thể được tìm thấy bên ngoài Thiên Chúa. Sự thật này chỉ có trong khoảnh khắc khi bạn trải nghiệm Phúc Kiến; bấy giờ, mọi thương tích sẽ không còn. Không còn vì lúc bấy giờ, bạn sẽ “hiểu” theo một cách thức bạn chưa từng hiểu trước

đây rằng, Thiên Chúa là tình yêu và bạn đã luôn luôn, đang luôn luôn và sẽ luôn luôn được Người yêu thương.

Khi cảm nghiệm về sự thiếu vắng Thiên Chúa, bạn cố tạo ra một vị chúa khác để một lần nữa có thể cảm nhận tình yêu. Dẫu vị chúa bạn tôn thờ là vô thực và tình yêu bạn nhận thức là giả tạo, bạn vẫn tích cực ủng hộ và bảo vệ nó. G.K. Chesterton diễn tả điều đó theo cách này, “Tất cả những ai gõ cửa nhà thổ đều đang đi tìm Thiên Chúa”. [Thật quan trọng để lưu ý rằng, nỗ lực lấp đầy khoảng trống của bạn bằng cách tạo ra một vị chúa khác, thực ra, không tạo được gì cả. Dù vậy, nó mở cửa cho Satan vào khai thác nỗi đau và làm bạn xa rời Thiên Chúa đích thực hơn]. Thế gian và xác thịt được Satan trợ giúp và xúi giục lừa phỉnh bạn trong việc “tạo ra” một vị chúa vô thực và hữu hạn để tôn thờ. Vị thần được tôn thờ thường là tiền bạc, dục vọng và quyền lực - nhưng tất cả đều phí công hoài sức để có thể lấp đầy khoảng trống trong tâm hồn. Satan muốn đưa ra những “Lời Khuyên Trầm Luân” của nó để chống lại những “Lời Khuyên Trọn Lành” của Đức Kitô.

Satan sẽ cung cấp đầy đủ chứng cứ để cho thấy việc chạy theo tiền bạc, dục vọng và quyền lực là phương thế giúp bạn trải nghiệm tình yêu bạn đang khao khát. Nó sẽ dụ bạn dính mồi, tưởng thưởng và khuyến khích bạn gia tăng nỗ lực trong việc tạo ra một cảm nhận lệch lạc về tình yêu. Như một lái buôn ma quý tặng không những mẫu hàng để một ai đó mắc vào; cũng thế, một khi Satan đã giam hãm bạn, nó sẽ làm bạn mê muội, rồi bời để bạn không thể trốn thoát. Đừng để bị mắc lừa, lạc thú là xác thịt, phù du và trên hết là dối trá. Không một số lượng hữu hạn nào lại có thể

## 134 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thoả mãn cái đã được tạo ra cho vô biên.

Không một tạo vật nào có khả năng lấp đầy tâm hồn con người; chỉ một mình Thiên Chúa mới có thể đổ đầy nó đến vô cùng (Thánh Tôma Aquinô).

Đừng để những vui thú giả tạo của một thế gian dối trá lừa phỉnh con (Thánh Clara Assisi).

Thoạt tiên, Satan không làm nảy sinh trong tâm trí con người một điều gì đó mà bề ngoài xem ra xấu xa, nhưng một điều gì đó xem ra tốt lành (Thánh Tôma Aquinô).

## NHỮNG LỜI KHUYÊN TRẦM LUÂN

### Tiền Bạc

Với một số người, chính việc kiếm tiền đã trở nên [nhận thức nhầm lẫn] nguồn cứu rỗi của họ. “Hãy nhìn tôi, tôi thành công” hay “Tôi là người giàu có; thế nên, tôi là một ai đó”... là những biểu hiện của thái độ phổ biến này. Sự bận rộn và nhu cầu kiểm định thường xuyên hiệu năng công việc là biện pháp che đậy những tổn thương bên trong. Tiền, chứ không phải là ân sủng, trở nên thành tích cho cuộc sống của họ. Tiền, chứ không phải là ân sủng, trở nên thước đo khả năng và giá trị của họ. Vậy mà, chính ân sủng, chứ không phải tiền bạc, mới có phần thưởng vĩnh cửu. Khác với tiền bạc, bạn luôn có thể mang theo ân sủng bên mình. Là một chiến

sĩ thiêng liêng, tiền bạc không là chủ nhân của bạn. Của cải rồi sẽ qua đi, sự sống trong Đức Kitô mới đời đời.

Thái độ tự mãn, kiêu căng, nóng giận, sợ hãi và bất an thường gặp ở đây.

Những điều này không được nói một cách hững hờ hay bất cẩn. Khi được hỏi liệu họ có yêu ma quỷ không, không ai trả lời mình yêu nó; đúng hơn họ ghét nó; và cách chung, tất cả đều nói họ yêu mến Thiên Chúa. Thế nên, hoặc là họ sẽ ghét ma quỷ và yêu mến Thiên Chúa; hoặc là họ gắn bó với nó và coi khinh Người (Thánh Augustinô).

Giàu sang không thuộc về chúng ta, vì chúng là một cái gì ngoài tự nhiên; chúng không đi vào trần gian, cũng không rời bỏ trần gian với chúng ta. Nhưng Đức Kitô là của chúng ta vì Ngài là sự sống của con người (Thánh Ambrôsiô).

## Tình Dục

Những tội tự bản chất mang tính tình dục thông thường là một toan tính đạt đến yêu thương qua xác thịt. Khiếm nhã và quá khích trong cách ăn mặc là một tay cám dỗ khác. Những tội xác thịt kêu lên, “Tôi cần tình yêu”, tất nhiên như thể chúng kêu lên “Hãy nhìn vào tôi”. Quyền lực, đặc biệt đối với phụ nữ; và vẻ muôn thống trị, đặc biệt đối với nam giới... là những biểu hiện bên ngoài của những thương tổn bên trong khi chúng bộc lộ qua tính dục. Sự trong sạch bị bán rẻ trong cuộc đeo đuổi không ngơi nghỉ, dấu rất phù

## 136 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

phiếm, một tình yêu vô hạn từ một xác thịt hữu hạn. Sức lôi kéo của Satan [của thế gian và xác thịt] mạnh mẽ một cách đặc biệt ở đây. Satan hí hửng gấp bội với những tội xác thịt, bởi lẽ con người sẽ phạm tội và thân xác họ bị báng bổ. Là một chiến sĩ thiêng liêng, dù ơn gọi của bạn là gì, bạn cần bảo đảm rằng, tính dục của mình vẫn giữ được sự tinh tuyền và tính thiêng thánh của nó. Đừng đánh mất sự trong sạch, cũng đừng để mất bình an.

Thái độ quyền lực, thống trị, dối trá, dâm dật, sợ hãi và bất an thường gặp ở đây.

Hãy lập tức quay lưng với tất cả những gì quyền rũ hoặc dẫn đến việc làm vẩn đục đức khiết tịnh của con, vì tên quỷ này hành động âm thầm chẳng để ai biết bằng những khởi đầu nhỏ nhặt vốn sẽ tiến tới những hiểm họa lớn lao (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Ngay khi sẵn lòng trò chuyện với cám dỗ, linh hồn con đã bị đánh cắp bình an; tương tự như thế, thuận theo điều ô uế sẽ sẩy hoại ân sủng (Thánh Josemaria Escriva).

### Quyền Lực

“Tôi là người đặc biệt”, “Tôi là người quyền thế”, “Tôi là người chỉ đạo”... Đó là biểu hiện của những ai lấy quyền lực để che đậy những thương tổn của họ. Việc bám chặt quyền lực và nắm quyền kiểm soát cho thấy những thương tổn rõ hơn bất cứ quyền bính thực nào mà nó biểu thị. Các

nhân đức có khuynh hướng thái quá, những thói quen trở thành điều bắt buộc và sức mạnh được phóng đại thường là tổn thương kiềm tinh tình yêu. Là một chiến sĩ thiêng liêng, đặc biệt nếu bạn ở địa vị lãnh đạo, điều quan trọng là phải khiêm tốn. Hãy nhận ra rằng, quyền lực của bạn hoàn toàn thuộc về và chỉ thuộc về Đức Giêsu Kitô.

Thái độ quyền lực, thống trị, dối trá, sợ hãi và bất an thường gặp ở đây.

Vì tâm trí con người luôn hướng về kiêu căng cả khi không có quyền lực; phương chi khi đã có quyền lực, nó sẽ tăng minh lên biết bao (Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

Satan nhìn thấy sức mạnh và sự kiên vững của ý chí nơi những ai chú trọng đến đời sống thiêng liêng. Chúng tìm chinh phục họ bằng sự hiếu kỳ hầu chiếm hữu tâm trí và ý chí. Để đạt mục đích này, Satan có thói quen gợi lên nơi họ những ý nghĩ cao thượng, tinh tế và kỳ lạ, đặc biệt nơi những ai thông minh sắc sảo và nhanh nhẹn đưa ra những suy đoán cao quý. Bị hấp dẫn bởi thú vui chiếm hữu và khảo sát những ý nghĩ thanh cao như thế, họ quên canh chừng sự thanh sạch của tâm hồn, bỏ qua việc đánh giá khiêm tốn về bản thân và chết cho chính mình thực sự. Vì thế, họ mắc phải gông cùm của kiêu ngạo và tự đắc. Họ tạo ra một thần tượng theo ý mình và vì thế, dần dần, một cách vô ý thức, họ rơi vào ý nghĩ sẽ không cần bất cứ lời khuyên hay khiển trách nào từ những

người khác, vì trong mọi trường hợp, họ quen tìm đến thần tượng vốn được tạo ra từ sự hiểu biết và phán đoán của mình (Thánh Nicôđêmô Núi Thánh).

Cám dỗ bởi tiền bạc, dục vọng và quyền lực là ba lợi khí lớn của Satan khi khai thác sự tổn thương. Nó đề nghị đổi khoái lạc lấy đau thương ở những gì mà khỏi đầu dường như là một hợp đồng béo bở. Khoái lạc Satan đưa ra vừa làm hại, vừa tức thời, vừa làm cho ngây ngất. Nó trao tặng một sự xoa dịu ngắn ngủi làm khuây khỏa thực tại, nỗi đau và chứng đau đầu. Chính những khoái lạc chóng qua này giữ chân bạn lui tới tìm kiếm nó nhiều hơn và biến các cám dỗ thành đòn lũy. Cuộc kiếm tìm tình yêu ban đầu chỉ là hiếu kỳ, nhưng rồi sẽ là một thói quen, sau đó là một cơn nghiện.

Kẻ thù ghì chặt ý chí của tôi, làm cho tôi một xiềng xích để bắt tôi làm tù nhân. Hậu quả của một ý chí bị bóp méo là tình dục. Qua việc tùng phục tình dục, thói quen được hình thành, một thói quen không còn gặp thấy một kháng cự nào (Thánh Augustinô).

Như trong những cơn nghiện, mức độ thoả mãn nhận được từ khoái lạc chóng qua sẽ giảm dần theo thời gian trừ phi liều lượng hay tần suất được gia tăng. Cùng với những nghiện ngập, khoái lạc chóng qua lại thích ứng với những loại nghiện ngập khác như rượu bia, ma tuý và cờ bạc. Ước muốn tránh đau khổ mạnh đến nỗi bạn sẽ tìm kiếm những giải pháp quá khích để chạy trốn và sống chung với nó. Ngay cả việc tự tử cũng là một nỗ lực trốn chạy khổ đau đời này. Tổn thương của bạn dễ dàng trở thành mục tiêu cho sự thao túng của ma quỷ. Nó sẽ cám dỗ bạn hướng chiềul về một sự

an toàn và thoả mãn thế tục mà rốt cuộc chỉ là giả trá và ảo giác, một nền móng bằng cát chứ không phải bằng đá.

Ai chỉ xây dựng đời mình trên những gì có thể thấy được, đụng được như thành công, nghề nghiệp và tiền bạc... người ấy xây dựng ngôi nhà đời mình trên cát (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Phương dược giải trừ việc khai thác tổn thương của bạn có thể được tìm thấy bằng cách tìm biết Satan đang đánh lừa bạn về điều gì khi nó xúc tiến ba cám dỗ lớn là tiền bạc, dục vọng và quyền lực. Như thường khi, Satan lấy những gì là thánh thiêng, chân thật rồi xuyên tạc chúng theo mục đích riêng. Cám dỗ tiền bạc, dục vọng và quyền lực báng bổ và giải thích lệch lạc ý nghĩa các nhân đức khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục. Một cách kiên định, Giáo Hội nói đến khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục như những phương dược chữa lành các cám dỗ trống rỗng của thế gian, xác thịt và ma quỷ.

Đức Giêsu sống, rao giảng khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục. Giáo Hội giới thiệu các nhân đức này như những phương tiện dẫn đến trọn lành Kitô giáo. Đối với người Kitô hữu, đặc biệt với những ai hăng hái tham chiến, các nhân đức này là nguồn sức thiêng và phòng ngự tuyệt hảo chống lại Satan. Không là những danh giá rỗng tuếch hay những chiến tích trần tục mang tính tiền bạc, dục vọng hay quyền lực nhưng đó là những công cụ Thiên Chúa tặng ban để trợ giúp bạn trên con đường tiến về phần thưởng đời đời của mình.

Cách tốt nhất để chuẩn bị chết là sống mỗi ngày như thể ngày cuối cùng. Hãy nghĩ đến kết cục của danh dự, giàu sang cùng những vui thú trần gian và tự hỏi: Rồi sao nữa? Rồi sao nữa? (Thánh Philip Nêri).

Lời Khuyên Trầm Luân là nỗ lực của Satan nhằm xúi bạn thay thế Thiên Chúa, Đấng Tạo Hoá không phải được tạo thành, bằng một vị thần do bạn tạo ra: tiền bạc, dục vọng hay quyền lực để đổi phần thưởng và vui thú thiên đàng lấy thú vui trần gian, xác thịt và ma quỷ; đổi sự sống lấy sự chết. Lời Khuyên Trầm Luân sẽ dẫn bạn thẳng tới hoả ngục.

## LỜI KHUYÊN TRỌN LÀNH

### **Khó Nghèo**

Tự bản chất, khó nghèo vật chất thực sự không phải là một điều thiện luân lý. Nó chỉ tốt trong mức độ trợ giúp trưởng thành thiêng liêng. Chẳng hạn, nghèo khó có thể dẫn đến tinh thần từ bỏ để tín thác vào sự quan phòng của Thiên Chúa. Tự nguyện từ bỏ của cải chóng qua vì Nước Trời là một nhân đức để Satan không có nhiều cơ hội sử dụng tiền bạc và của cải như một khích lệ để dẫn bạn đến sự dữ. Bạn không cần từ bỏ hết mọi của cải để trở thành chiến sĩ trung thành của Đức Kitô, dấu trong Tin Mừng, Ngài nói đó là con đường trọn lành. Bạn chỉ cần từ bỏ những gì không cần thiết, chứ không phải những gì thiết yếu.

Khi trao tất cả những gì bạn có cho Chúa, khi đặt tất cả sở hữu của bạn cho công việc của Người, thì khi ấy và chỉ

khi ấy, của cải không làm bạn trì trệ. Đó chính là khó nghèo thiêng liêng đích thực: đặt tất cả những gì là bạn, những gì bạn có trước Thiên Chúa.

Mọi của cải trần gian chỉ là một thứ trang phục cho thân thể; vì thế, ai nóng lòng chiến đấu với ma quỷ, phải vứt bỏ những thứ vướng víu này, bằng không, sẽ bị đánh bại (Thánh Grêgôriô Cả).

## Khiết Tịnh

Khiết tịnh là nhân đức tiết chế ước muốn dục vọng trong hành động cũng như trong suy tưởng. Nó làm thế theo mệnh lệnh của đức tin và lý trí đúng đắn; đồng thời phù hợp với từng bậc sống. Như thế, mọi chiến sĩ Chúa Kitô, sống độc thân, kết bạn hay dâng hiến đều được mời gọi đến với đức khiết tịnh, dù khiết tịnh được hiểu và biểu hiện khác nhau. Với những người độc thân, khiết tịnh đòi hỏi kiềm chế những quan hệ tình dục cho tới khi và trừ phi họ đi vào hôn nhân theo bí tích. Với người đã kết hôn, khiết tịnh đòi hỏi quan hệ tình dục của họ phải thánh thiện, dành riêng cho người phối ngẫu và hướng đến sự sống. Với những người có chức thánh hoặc lời khấn, khiết tịnh thường kèm theo lời mời gọi độc thân.

Dù ở ơn gọi nào, mục đích của khiết tịnh đều giống nhau, cốt để ngăn ngừa thân xác làm vẫn đục và chiếm đoạt linh hồn. Gian dâm, ngoại tình, tránh thai, đồng tính, thủ dâm, .v.v.. đều nghịch với đức khiết tịnh. Những ý nghĩ dâm dật, phóng túng, nhục dục cũng nghịch với đức khiết tịnh và cung cấp cho Satan chỗ ẩn núp cần thiết để gài bẫy bạn.

Giữa những lưu tâm đạo đức khác, hãy nhớ, linh hồn chúng ta là đền thờ Thiên Chúa; như vậy, phải giữ nó tinh tuyền và vô tì tích trước mặt Người cùng các thiên thần của Người. Hãy thẹn thùng vì đã nhiều lần, chúng ta mở đường cho Satan cùng cạm bẫy của nó với những lôi kéo của thế gian, những phô trương, những chào mời của nó đến với xác thịt qua việc không thể giữ cho tâm hồn tinh tuyền và thân xác thanh khiết; hãy thẹn thùng vì chúng ta đã để kẻ thù lén vào tâm hồn, như thế, xúc phạm đền thờ Thiên Chúa vốn đã trở nên chốn Người ngự qua Bí tích Thánh Tẩy (Thánh Piô Pietrelcina).

## Vâng Phục

Theo từ nguyên học, “vâng phục” bao hàm một hành động kép, trước hết là lắng nghe, sau đó là đáp lại. Vâng phục đích thực bao gồm sự phục tùng của bản ngã, sự khuất phục lòng kiêu căng, bỏ lại đằng sau mọi bám víu thế gian và bằng lòng từ bỏ cái tôi. Vâng phục bao hàm một quyền bính đáng được tuân phục và một thần dân đủ khiêm tốn để làm điều đó. Đức Giêsu Kitô và Hiền Thê của Ngài là Hội Thánh đích thực xứng đáng và hoàn toàn nắm giữ quyền này. Niềm tin vào Thiên Chúa và Hội Thánh của Người được thể hiện và đào sâu qua đức vâng phục.

Vâng phục trọn vẹn đòi hỏi sự tùng phục của thân xác, ý chí và lý trí trước thẩm quyền thích đáng. Mọi chiến sĩ Chúa Kitô đích thực được mời gọi nhận biết và khiêm tốn tùng phục thẩm quyền này. Vâng phục chống lại Satan.

Ma quỷ biết rõ việc cứu rỗi các linh hồn tuỳ vào lòng

vâng phục. Đó là lý do tại sao nó vất vả bỏ công ngăn cản điều đó (Thánh Têrêxa Avila).

Vâng phục là hy sinh lớn nhất có thể có của con (Thánh Gioan Bosco).

Mang lối ách của sự thánh thiện là vâng phục đích thực (Thánh Catarina Siêna).

Hai chọn lựa để đeo đuổi việc lấp đầy lỗ hổng có dáng dấp Thiên Chúa trong tâm hồn bạn: chọn lựa của Satan, chọn lựa của Thiên Chúa. Tiền bạc, dục vọng và quyền lực là những chọn lựa Satan chào mời; khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục là những chọn lựa Thiên Chúa kêu gọi. Trong khi khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục không nhất thiết chữa lành vết thương trong tâm hồn, nhưng chúng sẽ mặc cho nó ý nghĩa và mục đích. Chúng cho phép thương tích của bạn kêu lên Thiên Chúa, dâng lên Người vinh quang và nhờ ơn Người, cứu các linh hồn. Tiền bạc, dục vọng và quyền lực... như một phương thuốc cho những thương tổn, không có ý nghĩa cũng chẳng mục đích, chúng chỉ có thể ngụy trang và vì thế, khiến thương tích thêm trầm trọng. Tâm hồn bạn sẽ khắc khoải cho tới khi lỗ hổng có dáng dấp Thiên Chúa được lấp đầy chính Người, vì Thiên Chúa là tình yêu.

Chúa đã tạo dựng chúng con cho Chúa, ôi lạy Chúa, và tâm hồn chúng con mãi băn khoăn khắc khoải cho tới khi được yên nghỉ trong Người (Thánh Augustinô).

Ngoài Chúa ra, ai có thể đem bình an cho con? Có bao giờ thế gian thoả mãn được tâm hồn? (Thánh Gerard Majella).

Tâm hồn chúng ta chỉ tìm thấy an nghỉ nơi Thiên Chúa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

## ĐAU KHỔ<sup>9</sup>

Vậy, chính vì Đức Kitô đã chịu đau khổ trong thân xác, nên anh em cũng phải lấy tư tưởng này làm khí giới: ai chịu đau khổ trong thân xác thì đoạn tuyệt với tội lỗi, để bao lâu còn sống trong thân xác, người ấy không theo những đam mê của con người nữa, mà theo ý muốn của Thiên Chúa (1 Pr 4, 1-2).

Nghĩ đến đau khổ, phần lớn người ta có xu hướng tập trung vào khía cạnh thân xác. Từ đau đầu đến đau tim, cảm lạnh đến ung thư, từ chàm bội nhiễm đến phù thũng... đau khổ thân xác biểu hiện ở nhiều dạng. Tương tự như thế, những đau khổ thuộc lý trí và cảm xúc cũng có thể hành hạ thân thể.

Bên cạnh đó, một đau khổ khác sâu sắc hơn cả đau khổ thân xác là đau khổ của linh hồn. Khi bạn bị hiểu lầm, bị khước từ, phớt lờ, cô lập, bách hại, làm nhục, lãng quên, vu khống, phản bội, phủ nhận hay nghi ngờ... điều đó gây thương tổn và đau đớn cho linh hồn. Nó cũng có thể khiến thân xác đau đớn, nhưng chính linh hồn mới mang lấy gánh nặng lớn lao của đau khổ. Đau khổ linh hồn thường vẫn không chẩn đoán được, hoặc may lầm là chẩn đoán sai.

Cô đơn và cảm giác vô dụng là cái nghèo kinh khủng nhất (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Mỗi loại đau khổ có thể gây đau đớn theo cách thức của nó và mỗi loại đều có thể thánh hoá bạn. Được phép Thiên Chúa, đau khổ là cơ hội rất thuận tiện để lớn lên trong việc nên thánh. Rốt cuộc, mọi hành động Thiên Chúa cho xảy ra đều được sắp xếp nhằm thánh hoá bạn. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn phải chú ý đến mọi loại hình đau khổ và tác động của chúng trên bạn. Bạn phải sẵn sàng và có khả năng thánh hoá bất cứ đau khổ nào mà Thiên Chúa để bạn trải nghiệm.

Mọi đau khổ, ít nữa, đều có nguồn gốc xa xôi của nó nơi tội Adam. Những nguyên nhân gần của đau khổ là hành động của bạn, khi bạn để mình nằm ngoài chiếc áo bảo vệ của Thiên Chúa; nguyên nhân đó còn là hành động của những người khác, những người có lẽ tìm cách áp đặt ý chí tự do của họ trên bạn. Đau khổ cũng có thể là công cụ của ma quỷ hay là việc Thiên Chúa kéo lui chiếc áo bảo vệ của Người. Người có thể cho phép đau khổ xảy ra vì những lý do hiển nhiên như trùng phạt, kỷ luật, hay thử thách. Một số khác thì không rõ lý do như việc tại sao Thiên Chúa cho phép đau khổ bao gồm cả việc chuộc lại lỗi lầm, làm khuây sự công minh của Người hay sửa trị, thanh tẩy hoặc thống hối. Dù nó xuất phát từ đâu, chúng ta cũng đừng bao giờ phí phạm đau khổ nhưng hãy luôn coi đó là một cái gì được tặng ban.

Sự dữ vẫn gắn liền với tội lỗi và sự chết. Đau khổ không thể tách rời tội nguyên tổ khỏi những gì mà thánh Gioan gọi là “tội thế gian”. Ở tận căn đau khổ

## 146 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

của con người, có một sự dính líu phức tạp đến tội (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Satan sử dụng đau khổ của bạn như chiếc đòn bẩy. Nó sẽ tìm cách dùng đòn bẩy này để làm suy yếu quyết tâm của bạn, khiến bạn ngoảnh mặt với Thiên Chúa và ân sủng của Người; đồng thời, hướng bạn đến thất vọng và chết chóc. Bạn chỉ có thể vượt thắng mưu chước Satan bằng cách hiến dâng và thánh hoá những tổn thương và đau khổ của mình. Khi làm thế, bạn không cho Satan một cơ hội nào để sử dụng đau khổ chống lại bạn nhưng tạo cơ hội để Thiên Chúa sử dụng đau khổ cho vinh quang Người và cứu độ bạn. Dẫu có thể không hiểu lý do tại sao Thiên Chúa để một đau khổ đặc thù nào đó xảy ra, nhưng bạn phải tin rằng, nhờ ơn Người, bạn có thể chịu đựng được.

Hãy để tội đau khổ hoặc để tội chết (Thánh Têrêxa Avila).

Vả lại, nếu người Kitô hữu hiểu biết, kiên vững dưới bất cứ hoàn cảnh và lề luật nào mà họ tin, họ sẽ ý thức rằng, họ phải đau khổ nhiều hơn những người khác trên thế gian vì phải chiến đấu nhiều hơn với những công kích của ma quỷ (Thánh Cyprianô Carthage).

Con nói, con là tội nhân, rồi không ngạc nhiên khi mình phạm tội! Làm sao một người bệnh có thể giấu nhẹm biểu hiện ốm đau của mình! Ta xin nói thêm, làm sao người anh em của con trong Chúa Kitô đau ốm lại không tố lộ bệnh tình của họ được! Đây là điều Giáo

Hội bảo chúng ta “hãy mang gánh nặng của nhau vì Chúa Kitô”. Giáo Hội nói điều này để chúng ta không bị lúng túng trước những thử thách gay gắt đang xảy đến (Thánh Cyril Alexandria).

Ở tận đáy của mọi lý do gây nên thương tổn và đau khổ, thậm chí vượt xa hơn cả tội lỗi, là tình yêu. Tình yêu, câu trả lời duy nhất cho vấn nạn đau khổ và tổn thương. Tình yêu Thiên Chúa, thường không dò thấu nhưng luôn trọn vẹn, đổ xuống trên bạn ngang qua tan vỡ và đau thương. Thập giá là bằng chứng hùng hồn về điều đó.

Vì Thiên Chúa là tình yêu, nên bạn có thể đi đến chỗ nhận biết chân lý về Người ngang qua thương tổn và đau khổ của mình. Bạn không hiểu chân lý này theo lối giả thuyết nhưng bằng cách dự phần vào công trình cứu chuộc của Đức Giêsu Kitô. Chính khi mang lấy và ôm chặt thập giá của mình, chính khi tha thứ cho những ai gây đau khổ cho mình, bạn đi đến chỗ hiểu được thương tổn và đau khổ và vì thế, hiểu được tình yêu. Chính khi yêu mến thập giá, chính khi thứ tha, bạn mới có thể vượt thắng những cám dỗ và quấy phá của Satan. Hãy yêu mến Thiên Chúa, hãy yêu mến tha nhân. Nếu thực hiện điều đó một cách trọn vẹn, bạn sẽ có khả năng chịu đựng đau khổ theo gương Đức Giêsu trên thập giá.

Tình yêu là chất liệu đầu tiên xoa dịu nỗi đau (Thánh Piô Pietrelcina).

Những lời cầu nguyện của Đức Kitô trong vườn Cây Dầu chứng minh chân lý tình yêu qua chân lý đau khổ (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Tổn thương, đau khổ không được hiến dâng là những cánh cửa tiêm tàng hé mở cho Satan. Đừng cho nó bất kỳ đòn bẩy nào. Hãy thường xuyên lãnh nhận các bí tích, đặc biệt là Bí tích Hoà Giải. Hãy trao mọi khổ đau, thương tổn, băn khoăn, lo lắng, sợ hãi, cảm dỗ và quấy phá cho Thiên Chúa. Hãy phó dâng hoàn toàn ý chí của bạn cho Người. Sung mãn cũng như hạnh phúc của bạn chỉ ở nơi một mình Người. Hãy để những cảm dỗ và quấy phá của Satan hoạt động cho Nước Trời và vinh quang Người. Đây là lúc thánh hoá những đau khổ và thương tổn của bạn. Hãy can đảm đón nhận đau khổ bằng cách khổ đau vì Đức Kitô, với Đức Kitô và qua Đức Kitô.

Chúng ta chỉ có thể lên trời qua đau khổ, nhưng không phải hết thảy những ai khổ đau đều tìm thấy ơn cứu độ, chỉ những ai sẵn sàng chịu đau khổ vì yêu mến Đức Giêsu Kitô, Đáng chịu đau khổ trước hết vì chúng ta (Thánh Vincent Phaolô).

Đức Kitô không cưỡng bức ý chí chúng ta; Ngài chỉ nhận những gì chúng ta trao. Nhưng Ngài cũng không hiến mình hoàn toàn cho đến khi thấy chúng ta hiến dâng trọn vẹn bản thân cho Ngài (Thánh Têrêxa Avila).

Không ai thật sự hạnh phúc vì có những gì họ muốn, nhưng chỉ hạnh phúc thật sự khi có những gì đáng phải ước ao (Thánh Augustinô).

Chương 7

## **THÂN XÁC & LINH HỒN**



Còn điều xấu dưới bất kỳ hình thức nào thì hãy lánh cho xa. Nguyện chính Thiên Chúa là nguồn mạch bình an, thánh hoá toàn diện con người anh em, để thần trí, thân xác và tâm hồn anh em, được gìn giữ vẹn toàn, không gì đáng trách, trong ngày Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta quang lâm (1 Tx 5, 22-23).

Ngoài ra, thưa anh em, những gì là chân thật, cao quý, những gì là chính trực tinh túyền, những gì là đáng mến và đem lại danh thơm tiếng tốt, những gì là đức hạnh, đáng khen, thì xin anh em hãy để ý (Pl 4, 8).

## 150 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Vậy tội lỗi đừng có thống trị thân xác của anh em nữa, khiến anh em phải nghe theo những dục vọng của thân xác. Anh em đừng dùng chi thể của anh em như khí cụ để làm điều bất chính, phục vụ tội lỗi nữa. Trái lại, anh em là những người sống đã từ cõi chết trở về, anh em hãy hiến toàn thân cho Thiên Chúa, và dùng chi thể của anh em như khí cụ để làm điều công chính, phục vụ Thiên Chúa (Rm 6, 12-13).

Cuộc chiến thiêng liêng liên hệ đến toàn thể con người, thân xác và linh hồn. Thân xác, với những cảm quan, đam mê của nó được dựng nên để hài hòa với linh hồn cùng những khả năng của trí tuệ, ký ức và ý chí. Tác động dai dẳng của nguyên tội và những hệ lụy đang xảy ra của tội cá nhân tạo nên một trạng thái không tự nhiên, không hoà hợp giữa thân xác và linh hồn.

Ma quỷ tìm cách tận dụng sự mất trật tự này và ép bạn từ bỏ ý chí tự do của mình. Nó sẽ ra sức lèo lái giác quan, kích động đam mê, châm ngòi trí tưởng tượng và xúi giục suy nghĩ của bạn hướng chiềuh về điều dữ. Ý chí của bạn là tuyến phòng thủ cuối cùng; nhờ ơn Chúa, nó có thể không bị xâm phạm. Bạn hãy chống lại xảo quyết của Satan bằng cách đào luyện ý chí nhận ra công việc của nó; đồng thời, củng cố ý chí trong ánh sáng đức tin và cầu nguyện.

Hãy tránh mọi mánh khoé của ma quỷ (Thánh Giáo Hoàng Lêô Cả).

“Bằng những phi tiêu”, cám dỗ và những ước muốn

ghê tởm; “cháy bỗng lửa”, đặc tính của những ước muốn này mà Satan dùng để tấn công bạn. Vậy mà, nếu lòng tin có thể chế ngự các thần dữ, nó cũng có thể chế ngự nhiều hơn thế, những đam mê của linh hồn (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Thiên Chúa tạo dựng con người theo hình ảnh Người và giống Người. Người tạo dựng nó như một tạo vật có lý trí với một ý chí tự do. Khi làm vậy, Thiên Chúa ban cho con người phẩm giá và tự do, ban cho nó khả năng chọn lựa giữa tốt và xấu. Chính tự do này mà ma quỷ tìm cách lợi dụng.

13. Con người được Thiên Chúa dựng nên trong tình trạng công chính; tuy nhiên, ngay từ buổi đầu lịch sử, vì nghe theo Thần Dữ, con người đã lạm dụng tự do của mình (*Hiến Chế Vui Mừng và Hy Vọng*).

Sự lạm dụng tự do xảy ra do việc dùng sai và lợi dụng giác quan, đam mê, lý trí và ý chí. Giác quan của bạn là những phương tiện qua đó, bạn tương tác và trải nghiệm thế giới. Như thế, chính giác quan cảm nhận; đam mê phản ứng trước những gì giác quan cảm nhận; trí tuệ xử lý những gì giác quan cảm nhận và những gì đam mê trải nghiệm; và ý chí của bạn, nhờ tiếp cận với tất cả dữ kiện này, chọn lựa hành động hay không hành động sao cho phù hợp. Mỗi bước trong tiến trình này khó tránh khỏi ảnh hưởng trực tiếp hay gián tiếp của ma quỷ.

Bản tính con người gồm cả xác hồn. Lý trí biết các sự vật cách tự nhiên bằng việc lĩnh hội chúng qua

ngũ quan. Chính giác quan cảm nhận và cảm giác mọi trạng thái các tính chất. Chân lý, vì thế, không thể được nhận biết bởi giác quan, giác quan chỉ biết những gì có thể được cảm nhận; và lý trí lại không thể nhận biết những khoái lạc, nó chỉ biết cái gì đúng, cái gì sai. Ý chí nhận biết tốt xấu qua việc khao khát nó nhưng chính trí tuệ vốn sẽ lên tiếng nhờ thấu hiểu nó mới nhận biết nó cách đúng đắn. Vì vậy, giác quan không biết cái gì đúng sai, xấu tốt; chúng chỉ cảm nhận những gì gây đau đớn hay vui sướng (Thánh Hilariô Poitiers).

## Giác Quan

Giác quan là phương tiện qua đó, bạn trải nghiệm thế giới. Giác quan bên ngoài phản ứng với những tác nhân kích thích bên ngoài, giác quan bên trong phản ứng với những tác nhân kích thích bên trong. Về mặt luân lý, giác quan có tính trung lập trong hành động của chúng. Điều đó không có nghĩa là giác quan của bạn tự do rong ruổi đâu đó tùy thích. Satan lý thú đặt những cảnh sắc và âm thanh hấp dẫn trong phạm vi giác quan của bạn và hy vọng có thể dỗ ngon dỗ ngọt bạn hạ quân cờ đầu tiên. Hãy cảnh giác những tác nhân kích thích vốn có thể gọi là dịp tội gầm này.

Ma quỷ thường cung cấp đủ mọi thứ cho giác quan: cho thị giác những hình ảnh các thánh với ánh sáng đẹp nhất; cho khứu giác những mùi thơm ngào ngạt; đặt lên môi ai đó sự ngọt ngào; và cho xúc giác những dụng cụ chạm vui thích. Nó làm tất cả những điều này và như thế, dụ dỗ con người bằng những

vật thể có thể cảm giác được rồi dẫn họ tới việc phạm tội (Thánh Têrêxa Avila).

Chúng ta còn phải chiến đấu để bảo vệ các giác quan của mình nữa (Thánh Nicôđimô Núi Thánh).

Hãy điều khiển giác quan, gìn giữ môi miệng, kiềm chế cái lưỡi, chinh phục con tim, gánh chịu mọi khiêu khích bằng lòng mến... và con sẽ thực hiện trọn vẹn thánh ý Chúa (Chân Phước Henry Suso).

## Đam Mê

Đam mê hay cảm xúc của bạn thường là biểu hiện của những gì được cảm giác hay những gì bạn cảm nhận. Đam mê của bạn có ra để được điều khiển bởi lý trí chứ không phải để theo hướng ngược lại.

Nếu không được bảo vệ đúng đắn, những đam mê của bạn khó tránh khỏi việc ma quỷ lợi dụng. Với sự đồng ý và chỉ với sự đồng ý của bạn, những cảm xúc và tình cảm mới biến từ nhân đức sang thói hư tật xấu. Không có sự đồng thuận, thử thách của ma quỷ chỉ làm mạnh mẽ các nhân đức của bạn mà thôi. Đừng chiều chuộng đam mê của mình một cách mù quáng, bằng không các đam mê đó rốt cuộc sẽ phụng sự bạn như một tay sai nô lệ của ma quỷ.

Hãy nhớ, cảm giác không làm nên tội nhưng chính việc tán thành chúng. Chỉ ý chí tự do mới có khả năng chọn lựa tốt xấu. Nhưng khi ý chí thở dài trước thử

thách của tên cám dỗ và không bàng lòng với những gì bày ra cho mình thì đó không chỉ là không lỗi phạm mà là nhân đức (Thánh Piô Pietrelcina).

Ôi thôi! Anh em thân mến của tôi, người sống theo hướng dẫn của đam mê, bỏ bê việc phụng sự Chúa thì bất hạnh và vô công rồi nghề (Thánh Gioan Maria Vianney).

Lạy Chúa, xin cứu con khỏi mọi tội lỗi, giải thoát con khỏi nghiêng chiều về tội và nắm lấy con cho khỏi quyền lực những kẻ bạo ngược. Đừng để con dõi theo những xung năng thú tính của đam mê nhưng bảo vệ phẩm giá và vinh quang cho linh hồn con (Louis Granada, Tôi tớ Chúa).

## Lý Trí

Lý trí bao gồm những gì có thể được gọi chung là ý nghĩ, trí tuệ và tưởng tượng. Dựa trên những dữ kiện giác quan và đam mê đưa vào, lý trí vận hành. Một cách lý tưởng, lý trí hoạt động hoà hợp với ý chí để đưa đến những quyết định và hành động đúng đắn xét về mặt luân lý.

Lý trí không thể bị ma quỷ xâm nhập trực tiếp, tuy nhiên, thật khó để tránh những cuộc tấn công gián tiếp của nó. Satan sẽ đưa ra cho bạn những đề nghị nham hiểm ngụy trang dưới những dự kiến thú vị. Nó ra sức khuấy động trí tưởng tượng, đầu độc những suy nghĩ và mua chuộc lý trí nhằm bào mòn khả năng phán đoán của bạn. Nó sẽ hí

hứng đánh tráo để bạn không phân biệt đâu là tình cảm đâu là lý trí nhầm đưa ra một kết luận vô lý, một kết luận lý thú giả trá.

Một ý nghĩ xấu xa làm vẩn đục linh hồn một khi nó được cân nhắc và đồng thuận. Đức Giêsu đặt những ý nghĩ xấu xa đứng đầu mọi tội phạm vì chúng là nguyên lý và nguồn cội các tội đó (Thánh Gioan Baptist de la Salle).

Hành động của ma quỷ trước hết cốt ở việc cám dỗ con người phạm tội bằng cách tác động đến trí tưởng tượng và những khả năng vượt sức mình, hầu dẫn con người tới chỗ rời xa lề luật Thiên Chúa (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Hãy hướng trí lòng con đến một hoạt động tốt lành đáng khen nào đó. Những ý nghĩ như thế một khi đã đi vào và tìm được chỗ trong tâm hồn con, chúng sẽ đuổi xua cám dỗ và những ý nghĩ xấu xa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

## Ký Úc

Ký úc của bạn là mục tiêu đầu tiên ma quỷ nhắm đến, đó là nơi lưu trữ đam mê và lý trí. Chừng nào ký ức bạn trong sạch, ma quỷ bất lực trong việc dùng nó để chống lại bạn; chừng nào ký ức bạn ô uế, ma quỷ có thể sử dụng nó như một đòn bẩy. Dẫu đó là một hành động không trong sạch, một tội trọng không xưng thú, một oán hờn đang che giấu,

## 156 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

một thương tổn được nhai đi nhai lại hay một việc không thể tha thứ... được lưu trữ, Satan sẽ tận dụng chúng để thực hiện kế hoạch.

Nếu thấy mình bị quấy rầy mà không biết tại sao, bạn hãy rà soát ký ức. Nếu bạn có cảm tưởng quá gắn chặt với những tổn thương quá khứ hay ký ức, đặc biệt với những tội lỗi, hãy xét xem ai đang đùa giỡn với trí nhớ và trí tưởng tượng của bạn. Nếu bạn thường xuyên thấy mình cứ phê phán, phàn nàn và đoán xét, hãy xem ai đang thúc giục bạn. Nếu bạn cảm thấy bóng tối đang phủ lấy bạn từ trong ra ngoài, hãy xét xem ai đang cố làm mờ ánh sáng bên trong. Nếu thấy tâm trí mình bị cuốn hút vào một âm thanh hỗn độn, hãy coi ai đang tăng volume. Đừng tự đày đoạ bởi tội của quá khứ. Hãy gột sạch chính mình khỏi mọi đòn bẩy ngang qua Bí tích Hoà Giải.

Không còn hoài niệm đến những ký ức xấu, ma quỷ sẽ bất lực và điều đó giải thoát chúng ta khỏi bao muộn phiền, đớn đau và u buồn (Thánh Gioan Thánh Giá).

Có phải con cứ tiếp tục là thập giá của chính mình? Đâu phải là vấn đề lối đường nào Chúa dẫn con đi, sao con cứ biến mọi chuyện nên đắng cay khi mãi nghiền ngẫm mọi sự! Vì tình yêu Thiên Chúa, con hãy thế chỗ tất cả tự kỉ này bằng một cái nhìn tinh túyền đơn sơ của lòng nhân ái của Người (Thánh Jeanne de Chantal).

Đừng quá chăm chú xem con đang làm nhiều hay

ít, tốt hay xấu bao lâu điều đó không phải là tội và con đang dốc lòng làm mọi sự cho Chúa. Hãy cố gắng làm tốt mọi điều chừng nào có thể; khi làm xong, đừng nghĩ đến nó; tốt hơn, nghĩ đến những gì sẽ làm. Hãy làm cách đơn sơ trong đường lối Chúa và đừng dẫn vặt chính mình (Thánh Phanxicô Salêsiô).

## Ý Chí

Chủ đích của ý chí là chọn đối thể chú ý thích đáng ở bất cứ thời điểm cụ thể nào. Một ý chí tinh tuyển là một ý chí không nhượng bộ, có khuynh hướng hành động theo điều lành, chân thật, chống lại những gì xấu xa, tầm thường và sai trái. Nói đúng ra, ý chí không bao giờ chọn điều “xấu”, nó chỉ có thể lựa điểu “tốt”. Vấn đề ở chỗ nhận thức và phán đoán của bạn về những gì là “tốt”, những gì là “xấu” đó lại có thể khác nhau tuỳ theo sức mạnh và sức sống ý chí của bạn.

Ý chí sẽ mạnh mẽ hơn khi bạn lánh xa những thói hư tật xấu và tiến tới trên đường nhân đức; nó sẽ suy yếu nếu bạn làm ngược lại. Một chiến sĩ thiếu ý chí là một người lính thoả hiệp, dễ thương tích và bị bắt bởi kẻ thù. Bạn phải rèn luyện ý chí để nó hoà hợp với ý muốn Thiên Chúa.

Một ý chí thoả hiệp hay hủ hoá sẽ làm ngơ trước thiên hướng Chúa ban để con người thiêng về điều lành; nó sẽ tự mình đứng vào hàng ngũ vui thú trần gian, ma quỷ và xác thịt. Satan không thể bức bách ý chí, nhưng có thể làm nó chao đảo bằng cách thổi bùng ngọn lửa đam mê và trí tưởng tượng. Nó sẽ tìm thâm nhập và hủ hoá ý chí bạn bằng bất cứ cách nào có thể. Vì nguyên tội còn ảnh hưởng trên toàn thể nhân loại nên Satan vẫn có thể thực hiện những cuộc

## 158 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đột kích đáng gờm vào ngay điểm yếu đó. Nó cố tạo nên một bãi mìn trong tâm tưởng bạn bằng cách gieo vãi những hạt giống tiêu cực như nghi ngờ, tuyệt vọng, cô lập, .v.v..

Thèm muốn hỗn loạn khởi phát từ một ý chí lầm lạc; khi thèm muốn được thoả mãn, một thói quen hình thành; khi thói quen không được kiểm soát, nó xơ cứng thành thói cưỡng buộc (Thánh Augustinô).

Chúa trùm thế gian này kiên quyết chụp bắt tôi, đục khoét ý chí của tôi, một ý chí vốn hằng hướng lên Chúa (Thánh Ignatiô Antiochia).

Nếu người ta nhìn thấy phần thưởng của các nhân đức trong thế giới mai ngày, hẳn trí tuệ, ký ức và ý chí của họ chẳng bận rộn gì khác ngoài các việc lành phúc đức, không quản chi nguy khốn hay khó nhọc (Thánh Catarina Genoa).

Thoả thuận với tội lỗi, chính ý chí, dấu tự do, đã trở nên nô lệ cho tội lỗi; và chính ý chí tự mình khuất phục tội lỗi bằng sự tùng phục tự nguyện của nó (Thánh Bênêđô Clairvaux).

Ngu dại biết bao những ai để mình ra yếu đuối, phó mặc trong tay ma quỷ thay vì để Ta làm cho mạnh sức (Mặc khải cho thánh Catarina Siêna).

Satan biết rõ toàn cảnh thân xác và linh hồn. Nó cũng biết những ham muốn nhục dục và những hệ lụy của nó đối với linh hồn. Nó dự phần vào mọi cấp độ trong quá trình hình thành quyết định nhằm gieo rắc trên mọi nẻo đường những quả mìn huỷ diệt. Nó hình dung liệu có thể đặt đủ mìn để làm tê liệt đời sống cầu nguyện của bạn, hủ hoá lương tâm của bạn và huỷ hoại đời sống ân sủng trong linh hồn bạn.

Satan bẩy lên những ham muốn nhục dục hâu khai thác cảm xúc của bạn nhằm tìm ra bất cứ điều gì có thể là một điềm báo cho việc phạm tội. Rồi nó tìm cách châm lửa xác thịt và những đam mê bằng những dịp tội gần mà giác quan bạn có thể cảm nhận. Tiếp đến, nó sẽ cố ép thể xác yếu nhược và những đam mê bất chính khổng chế lý trí bạn. Cú đánh cuối cùng của nó là khiến lý trí bạn phớt lờ lẽ phải, gạt sang một bên ý chí và đồng ý phạm tội. Như vậy, toàn cảnh thân xác và linh hồn bạn giờ đây đã trở thành bã mìn.

Thứ nhất là thèm muốn nhục dục; thứ hai là bằng lòng; thứ ba là phạm tội; thứ bốn là thành thói quen; thứ năm là coi thường. Vậy, hãy thận trọng dồn hết sức lực để kháng cự những động thái đầu tiên của thèm muốn để chúng không thể dụ con đến chỗ bằng lòng; rồi toàn thể cơ cấu của điều dữ sẽ tiêu tan (Thánh Bênadô Clairvaux).

“Giá mà...”, một trong những địa lôi Satan thích cài đặt. Nếu nó có thể khiến bạn châm ngòi cho vài quả mìn “giá mà” đó, địa hình địa vật lý trí bạn tổn hại nghiêm trọng từ lâu rồi. Giá mà tôi giàu có, giá mà tôi xinh đẹp, giá mà tôi mãnh mai, giá mà tôi cao lớn, giá mà tôi..., giá mà chồng tôi

thế này..., giá mà vợ tôi thế kia, giá mà cha mẹ tôi thế này thế khác, giá mà con cái tôi..., bạn bè tôi..., giá mà Thiên Chúa..., giá mà, giá mà, giá mà. Chỉ với hai từ vắn gọn này, Satan gieo rắc những hạt mầm xấu xa vốn có thể nở rộ thành những bông hoa huỷ diệt. Kiêu căng, ghen tương, tham lam, thất vọng thường thấy ở đây. Satan còn gài những quả địa lôi giận dữ, thù oán, ganh tị và ham muốn nhục dục. Những loại mìn cô độc, cô lập, cảm thấy mình không giá trị gì cũng được Satan yêu thích như vậy. Tin gì được những hình ảnh bâng quơ này; đừng để tai đến những lời thì thầm của ác quỷ.

Lạy chúa, ước chi con chỉ nghĩ đến những gì Chúa tưởng nghĩ. Ước chi con chỉ ao ước những gì Chúa muốn con ước ao (Thánh Pêdrô Castroverde).

Đừng để tai đến những gì ma quỷ thầm thĩ với con (Thánh Catarina Siêna).

Hãy biết rằng, những điều này không đến từ Thiên Chúa. Chúng đến từ một tên hèn nhát trong những tên hèn nhát, một tên xấu xa. Hãy hích nó ra, hãy triệu Chúa vào. Đừng chăm chú đến những gì tiêu cực. Đừng nghe những lời dối trá, đừng nản lòng. Hãy rèn luyện tư duy, trí tưởng tượng và ý chí của bạn. Hãy nghĩ về Chúa, Đấng tạo thành bạn. Hãy tưởng đến Người, Đấng cứu chuộc bạn. Hãy nhớ đến Chúa, Đấng muốn ban ơn cứu độ cho bạn ngay từ khởi đầu thời gian.

Khi con phải trần thân bởi bất cứ thử thách nào, dù

là thể lý hay luân lý, thân xác hay tinh thần... phương thuốc tốt nhất là hướng lòng trí về Đấng là sự sống của chúng ta; đừng nghĩ đến một gian nan nào mà không liên kết nó với ý tưởng về Thiên Chúa (Thánh Piô Pietrelcina).

Có thể biết chắc rằng, mỗi khi tinh thần chúng ta bị kích động, ma quỷ sẽ công kích thường xuyên và trực tiếp hơn. Ngay vừa khi ngã lòng, chúng ta phải làm sống lại đức tin của mình và phó thác toàn thân trong vòng tay Chúa Cha (Thánh Piô Pietrelcina).

Để đỡ gạt công kích của Satan những muối làm vẩn đục và chiếm cứ tâm hồn, điều cần thiết là bạn phải giữ gìn giác quan, kiềm chế cảm xúc, bảo vệ lý trí và rèn luyện ý chí. Làm khác đi là cho nó lợi dụng ý chí, lý trí, đam mê và cảm xúc của bạn để khống chế bạn. Rất giống Thiên Chúa, ma quỷ chẳng có đôi tay nào, nhưng bạn thì có. Đừng liều lĩnh trở thành đôi tay của Satan, trở thành con nợ của thế gian, xác thịt và ma quỷ; cũng đừng liều lĩnh trở thành cạm bẫy cho người khác. Hãy trở nên những đôi tay của Thiên Chúa và công bố chiến thắng vinh hiển Người.

Những nhân đức siêu nhiên đòi phải có những đức hạnh tự nhiên (Thánh Phêrô Damaskos).

Một khi linh hồn bị chiếm cứ, nàng trở thành cạm bẫy dối gạt người khác (Thánh Ephrem Syria).

Để chiến thắng của Ngài thêm hiển hách, Đức Kitô quyết chiến với Satan trong thân xác yếu hèn của chúng ta. Như một người không chút võ trang, tay hữu bị trói, buộc chống chịu với một đạo quân hùng mạnh chỉ với tay trái của mình; chối dậy trong chiến thắng, chiến thắng người ấy càng oanh liệt hơn. Cũng vậy, Đức Kitô đã chinh phục Satan với cánh tay hữu thiên tính bị trói, Ngài chỉ sử dụng tay trái nhân tính mỏng manh của mình để khuất phục nó (Thánh Lawrence Brindisi).

Ma quỷ là những thực thể vô hình, nhưng một khi tâm hồn chấp nhận những ý nghĩ đen tối của chúng, chúng ta trở thành hiện thân của chúng. Vì một khi đã chấp nhận những ý nghĩ này, chúng ta chấp nhận chính chúng và để chúng hiện nguyên hình (Thánh Anton Sa Mạc).

Như vậy con người xác thịt không làm gì được ngoài việc chê ghét và ghê tởm chân lý vốn được mặc khải bởi Đức Kitô qua các tông đồ của Ngài và được lưu truyền trong lòng Hội Thánh Công Giáo, vì chính chân lý ấy đã hạ bệ thế gian, xác thịt và ma quỷ; chân lý ấy đã phục hồi từ giác quan đến lý trí, từ lý trí đến ý chí và từ ý chí đến Thiên Chúa bằng đức hạnh, đức tin và đức mến (Thánh Hilary Poitiers).

Với những ai ao ước theo Đức Kitô, bước đầu tiên phải thực hành, theo chính lời Ngài, họ phải từ bỏ chính

mình - tức từ bỏ những cảm xúc, đam mê, ý muốn, xét đoán của mình cùng mọi hướng chiềut tự nhiên - tất cả những điều này và mọi hành vi của chúng sẽ làm thành lễ hy sinh dâng lên Thiên Chúa, một lễ tế mà chắc chắn Người sẽ rất ưng nhận. Đừng bao giờ trở nên mệt mỏi vì điều đó; ai bỏ qua việc thực hành này sẽ như một ai đó đã đặt một chân trên thiên đàng rồi nhưng đến lúc phải đặt chân kia, họ lại có nguy cơ hỏng mất (Thánh Vincent de Phaolô).

Một người con đích thực của Đức Mẹ chẳng sợ lầm đường bởi ma quỷ và rơi vào lạc giáo. Ở đâu Đức Mẹ dẫn dắt, ở đó người ta không chạm trán Satan cùng sự lừa gạt của nó, cũng như không đối đầu với những người dị giáo cùng sự xảo quyết của họ (Thánh Louis de Montfort).

Chương 8

## **MIỆNG LƯƠI, ĐÔI MẮT & ĐÔI TAI**



Đừng nói lời thô tục, nhảm nhí, cợt nhả: đó là những điều không nên; trái lại, phải tạ ơn Thiên Chúa thì hơn (Ep 5, 4).

Thật thế, ai là người thiết tha được sống và ước ao hưởng chuỗi ngày hạnh phúc, thì phải giữ mồm giữ miệng, đừng nói lời gian ác điêu ngoa; người ấy phải làm lành lánh dữ, tìm kiếm và theo đuổi bình an, vì Chúa để mắt nhìn người chính trực và lắng tai nghe tiếng họ kêu xin, nhưng Người ngoảnh mặt đi, không nhìn kẻ làm điều ác (1 Pr 3, 10-12).

Cái lưỡi cũng vậy: nó là một bộ phận nhỏ bé của thân thể, mà lại huênh hoang làm được những chuyện lớn lao. Cứ xem tia lửa nhỏ bé làm sao nhưng vẫn đốt cháy cánh rừng bát ngát! Cái lưỡi cũng là ngọn lửa, là cả một thế giới của sự ác. Cái lưỡi chiếm một vị trí trung tâm các bộ phận thân thể, nó khiến toàn thân ô nhiễm, đốt cháy bánh xe cuộc đời, vì chính nó bị lửa hoả ngục đốt cháy. Thật thế, mọi loài thú vật, chim chóc, bò sát, cá biển... loài người đều có thể chế ngự và đã chế ngự được; nhưng cái lưỡi thì không ai chế ngự được: nó là một sự dữ không bao giờ ở yên, vì nó chứa đầy nọc độc giết người. Chúng ta dùng lưỡi mà chúc tụng Chúa là Cha, cũng nó mà nguyền rủa những người anh em được tạo dựng theo hình ảnh Người. Từ cùng một cái miệng, phát xuất lời chúc tụng lẫn lời nguyền rủa. Thưa anh em, như vậy thì không được (Gc 3, 5-10).

Tai để nghe, mắt để thấy, Đức Chúa làm nên cả hai (Cn 20, 12).

Anh Timôthê, hãy bảo toàn giáo lý đã được giao phó cho anh, tránh những chuyện nhảm nhí, trống rỗng và những vấn đề của tri thức giả hiệu (1 Tm 6, 20).

Có quá nhiều tổn thương hành hạ Thân Mình Đức Kitô do bởi tội lỗi cuốn hút từ đôi mắt, đôi tai và cái miệng. Những tội này phỉ báng những cảm xúc của bạn khiến bạn chỉ làm lợi cho Satan. Satan thích hích bạn, xúi bạn nói những lời

## 166 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

bạn thường không hay nói. Khi đã mắc mồi nó, bạn cung cấp cho nó một chỗ núp hoàn hảo. Nó khoái chí làm ngập cảm xúc bạn từ bên ngoài vào bên trong bằng những âm thanh, hình ảnh kích thích đôi mắt, đôi tai và cái miệng.

Bạn phải làm chủ những gì bạn nói, canh chừng những gì bạn nghe để khỏi vô tình hỗ trợ và động viên những nỗ lực của ma quỷ. Đừng để tri giác của bạn quanh quẩn bên những dịp tội. Nhờ ơn Chúa, bạn phải đóng kín cửa nhà và đẩy lùi mọi nỗ lực thâm nhập của ma quỷ.

Mọi giác quan lơ đãnh đều sinh tội (Thánh Grêgôriô Nazianzus).

Ngay cả khi chúng ta không muốn, bọn cướp vẫn lén vào qua những cánh cửa giác quan. Làm sao ngôi nhà có thể không tối sầm lại bởi khói đen bên ngoài mà vào qua những cánh cửa lớn nhỏ đã mở toang? (Thánh Syngletike).

Bạn nói, nhìn, nghe nhở miệng, mắt và tai; qua đó, mỗi một trong ba bộ phận đều là đối tượng của sự lợi dụng. Chúng có khả năng góp phần làm nên một lối sống tội lỗi hay một cuộc đời đạo đức. Dĩ nhiên, chúng được tạo dựng cho điều lành chứ không cho điều dữ; nghĩa là được sử dụng như những khí cụ thăng tiến Vương Quốc Trên Trời của Thiên Chúa chứ không phải địa ngục trầm luân của Satan.

## TỘI LỖI TỪ MIỆNG

Ngôn ngữ, một năng lực mạnh mẽ; Thiên Chúa phán và mọi vật hiện hữu. Ngôn ngữ có khả năng xúi động, gây cảm hứng. Ngôn ngữ là cảnh quang của tâm trí. Nó nói cho biết bạn là ai và với bạn, điều gì là quan trọng. Nó hình thành nền tảng phần lớn giao tế xã hội của bạn. Nó có thể là khí cụ bình an hay khí cụ chiến tranh. Tội lỗi từ miệng lưỡi đậm thâu, sâu hơn bất cứ thanh gươm nào. Những tội này có thể không có khả năng đậm thủng làn da nhưng có thể đậm xuyên tâm hồn và tác hại linh hồn.

Khi báng bổ, bạn gây nguy hiểm cho linh hồn bất tử của mình. Khi nói xấu, mách lẻo hay vu khống, bạn làm phương hại đến bản thân và những người khác. Khi bạn nói lời thô lỗ hoặc phát ra những lời nguyên rủa, bạn đang làm công việc của ma quỷ. Khi nói năng khiếm nhã, phân biệt chủng tộc hay đùa cợt không thích đáng... bạn trải thảm đỏ chào đón ma quỷ.

Satan chộp ngay những ngôn từ bất hảo của bạn, làm cho chúng còn mãi với mục đích tối hậu là dùng chúng để phân cách bạn và những người khác khỏi sự sống đời đời với Thiên Chúa. Satan cứ tiếp tục làm vang vọng những lời ấy trong những nỗi đau riêng của bạn đến mức bạn tin chúng và truyền bá chúng. Nó tiếp tục làm chúng dội lại trong kiêu căng đến mức bạn bắt đầu bào chữa cho tội lỗi, từ chối trách nhiệm và ngay cả biện hộ cho những hành động của mình. Satan sẽ làm méo mó tâm hồn và lý trí bạn cho đến khi bạn trở nên khí cụ chúng dùng để chống lại Đức Kitô và Giáo Hội.

## 168 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Đức Giêsu là Ngôi Lời. Mọi lời Ngài nói đem vinh quang và danh dự cho Thiên Chúa. Khi bạn nói trong chân lý và tình bác ái, bạn cũng đem vinh quang, danh dự cho Người. Bạn phải luôn nói năng làm sao cho giới răn thứ hai được tôn vinh.

Người ác khẩu ăn thịt anh em mình và cắn xé thân thể người lân cận (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Đừng nói xấu ai và tránh xa phường phi báng người thân cận (Chân Phước Jacinta Marto).

Than ôi, đó là yếu đuối của chúng ta, vì chúng ta thường sẵn sàng tin và rêu rao những điều xấu xa thay vì những gì tốt đẹp về người khác (Thomas a' Kempis, Tôi tớ Chúa).

Rất nhiều tội khác nhau bắt nguồn từ lời ăn tiếng nói đã mở cho Satan những cánh cửa đi vào tâm hồn con người. Một khi đã nói ra, lời nói không thể lấy lại được; vì thế, bạn hãy cẩn thận khi sử dụng ngôn từ.

### **Ngôi Lê Đôi Mách**

Ngôi lê đôi mách là ngôi nói những chuyện không đâu vào đâu, đặc biệt, nói về người khác. Đó có thể là việc tiết lộ những bí mật, tung tin đồn nhảm hay đơn giản là những cuộc chuyện trò vô tích sự. Sự thật tương đối của những gì được nói đến khi ngôi lê đôi mách không hẳn là tội, nhưng không phải điều gì đúng cũng được phép đem ra bàn tán.

Ngồi lê đôi mách cũng có thể là một tội do lười biếng; thời giờ và năng lượng tiêu tốn cho việc đó có thể ích lợi hơn cho những việc khác. Satan lợi dụng những câu chuyện tầm phào đó để gieo rắc dối trú, để đột nhập và làm suy yếu quyết tâm của chúng ta.

Hãy để việc lắng nghe chuyện thế tục trở nên đồ ăn thức uống đắng cay và lời hay ý đẹp của các thánh trở nên mật tảng ngọt ngào cho con (Thánh Basiliô Cả).

## **Gièm Pha**

Gièm pha là rêu rao một sự thật làm phương hại đến thanh danh một ai đó bằng lời nói hay chữ viết. Chỉ với sự kiện bạn biết một điều gì đó về một ai đó không cho bạn quyền để tiết lộ nó. Gièm pha tai hại hơn ngồi lê đôi mách, vốn có thể hoặc không phải là ý định của ma quỷ, vì mục đích của gièm pha là gây hại. Rõ ràng, gièm pha là việc của ma quỷ. Đây thường là giai đoạn tiếp theo của ngồi lê đôi mách.

Ai trong chúng ta muốn tiết lộ những lỗi lầm thầm kín của mình? Thế nên, hãy lặng thinh trước lỗi lầm của người khác (Thánh Gioan Lasan).

## **Phỉ Báng**

Phỉ báng là làm mất danh dự khi vạch trần sự thật của một ai đó bằng lời nói. Phỉ báng chỉ khác với gièm pha ở cách thức truyền đạt; phỉ báng được nói lớn tiếng. Mục đích của chúng thì giống nhau, bôi nhọ danh thơm tiếng tốt của

một ai đó. Đang khi chữ viết tồn tại lâu dài một cách đặc thù thì lời nói thường tức thời và làm tổn thương hơn. Satan sẽ xúi bạn ngồi lê đói mách, châm lửa sự giận dữ để rồi chính bạn kết hợp cả hai thành hành động phỉ báng.

Kẻ nói, người nghe lời phỉ báng có chung bạn đồng hành là ma quỷ; nó ở trên lưỡi người này và ngự trong tai người kia (Thánh Bênadô Clairvaux).

## Vu Khống

Vu khống là lời độc địa thốt ra một điều không có hẫu xúc phạm thanh danh một ai đó. Tội vu khống là kết hợp một lời dối trá và một sự công kích về uy tín của một ai đó. Với những cuộc ngồi lê đói mách, nói xấu người khác, những gì được bàn ra tán vào có thể đúng; nhưng với vu khống, thì đó là một điều dối trá ngay từ đầu. Tuy Satan là một tên dối trá từ ngàn xưa, nhưng một khi bạn vu khống ai, bạn lại tiến sâu hơn vào ma trận của nó.

Để tước đi uy tín và danh dự của ai, chỉ một lời là đủ. Chỉ cần tìm một điểm yếu nhạy cảm nhất nơi họ, con có thể làm mất thanh danh người ấy qua việc nói điều đó cho người quen biết người ấy; danh dự và tính liêm chính của người ấy sẽ mất cách dễ dàng. Tuy nhiên, để làm điều này, không cần nhiều thời gian vì ngay khi con thoả lòng ấp ú ớ mong vu khống, con đã phạm tội (Thánh Gioan Kim Khẩu).

## Chửi Thề

Chửi thề là việc dùng sai quà tặng ngôn ngữ. Chính ngôn ngữ thô bỉ, lỗ mãng và tục tĩu là mảnh đất màu mỡ cho mầm mống tội lỗi của Satan. Cùng với việc kêu tên Đức Chúa Trời vô cớ, điều này trở nên nghiêm trọng gấp hai lần. Nó làm chói tai cũng như làm mờ đi ánh sáng của linh hồn. Tai hại nhất của việc chửi thề không nhất thiết ở chính những lời đó, nhưng ở chỗ cánh cửa tâm hồn đã mở toang bởi việc nói nồng những lời kinh tởm. Ở đâu có chửi thề, ở đó các tội khác cảm thấy tự nhiên như ở nhà.

Lời tục tĩu khiến chúng ta cảm thấy thoái mái với hành động tục tĩu. Người biết cách làm chủ miệng lưỡi được chuẩn bị để chống lại các đợt tấn công của dục vọng (Thánh Clément Alexandria).

## Nguyên Rửa

Nguyên rửa, gọi ma quỷ xuống trên một ai đó, là một sự dữ nghiêm trọng và dùng sai quà tặng ngôn ngữ. Nguyên rửa không phải là vô hại và không phải do tưởng tượng. Nguyên rửa có thật, độc địa và là một tội trọng. Thứ tội này cản lối chúng ta đến với Chúa và mở ra cánh cửa dẫn tới Satan. Bạn đừng bao giờ thốt ra những lời như vậy, và cũng đừng lấy làm lạ nếu bị nguyên rửa bởi những kẻ làm nô lệ cho Satan. Nếu bạn bị nguyên rửa, hãy có một đời sống cầu nguyện liên lỉ, sốt sắng... với một tâm hồn đầy tràn ân sủng. Đó là khiên che thuẫn đỡ tốt nhất cho bạn.

Những lời xấu xa chúng ta nói ra là những phán quyết hoặc ước muốn sự dữ cho người khác. Vì ước sự dữ

cho người khác hoặc góp phần đưa đến sự dữ bằng cách đưa ra những phán quyết, tự bản chất, đối nghịch với bác ái, vốn qua đó, chúng ta yêu thương người anh em bằng việc ước muốn điều lành cho họ. Cho nên, nguyễn rủa là một tội trọng (Thánh Tôma Aquinô).

## Báng Bổ

Báng bổ là thể hiện trực tiếp hay gián tiếp coi thường, thiếu tôn trọng hay bất kính Thiên Chúa. Đó có thể là một ý nghĩ, một lời nói hay hành động; nhưng biểu thị thường xuyên nhất của nó chính là lời nói. Dù đó là thể gian, hoặc lấy danh Chúa mà thể hay xen danh Người vào trong lời nói thì đó vẫn là tội nghịch lại giới răn thứ hai. Theo một nghĩa nào đó, báng bổ tựa hồ tuyên bố công khai chống lại Thiên Chúa, lăng mạ Người và công việc Người.

Nếu gia đình con đầy những lời báng bổ, chắc chắn nó sẽ lui tàn (Thánh Gioan Maria Vianney).

Nhu cầu ngồi lê đồi mách, gièm pha, phỉ báng, vu khống, nói lời tục tĩu, nguyễn rủa hoặc báng bổ thường phát xuất từ một vết thương bên trong của bạn. Ghen tị là thủ phạm thường tình. Bạn cảm thấy có thể tự tôn mình lên bằng cách hạ bệ kẻ khác. Satan đắc ý tiếp tục gợi lại những thương tổn bên trong của bạn nếu bạn tiếp tục hưởng ứng sự kích động của nó bằng việc báng bổ kẻ khác, phạm tội hay rơi vào tuyệt vọng.

Người ghen tị bịa đặt đủ trò xấu xa. Họ nại tới những lời độc địa, những lời vu khống, những xảo trá để bôi

nhọ tha nhân. Họ nhắc đi nhắc lại những gì mình biết, bịa đặt và cường điệu những gì mình không biết. Qua lòng ghen tị của ma quỷ, sự chết đi vào trần gian; cũng qua lòng ghen tị, chúng ta giết chết tha nhân. Bằng những đòn hiểm độc và dối trá, chúng ta làm cho người khác mất thanh danh, mất địa vị. Hãy trở nên những Kitô hữu tốt lành, đừng bao giờ ghen tị vận may của người khác cũng đừng bao giờ nói xấu người anh em; như thế, bình an ngọt ngào sẽ đến với chúng ta, tâm hồn chúng ta sẽ thanh thản và thiên đàng sẽ được tìm thấy ngay trên trần gian (Thánh Gioan Maria Vianney).

## TỘI CỦA ĐÔI MẮT

Ngoài ra, đôi mắt, “cửa sổ của tâm hồn”, là con đường đầu tiên, qua đó, phần lớn nhân loại trải nghiệm thế giới. Như bất cứ giác quan nào khác, đôi mắt của bạn có thể được sử dụng, theo một cách hiểu nào đó, để hướng tới điều lành hay sự dữ. Khi chiêm ngắm những gì là chân thiện mỹ, bạn đã mở lòng mình ra cho đời sống thánh thiện; khi dán mắt vào những đối thể cám dỗ và tục lụy, bạn mở lòng mình ra cho lối sống tội lỗi. Việc canh chừng đôi mắt là một nhân đức quan trọng phải vun trồng, bởi lẽ biết bao hình ảnh vô tình đập vào mắt bạn trong đời sống thường nhật. Những hình ảnh này vẫn lưu lại trong tâm trí; thậm chí tệ hơn, bất cứ hình ảnh không thích hợp nào mà bạn chủ động xem lại sẽ là trò ma mẫn Satan tận dụng để cám dỗ bạn phạm tội ngay sau đó.

## 174 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Thực tế, hầu như bạn không thể tránh khỏi mọi hình ảnh nhan nhản trước mắt. Bạn bị oanh tạc dồn dập bởi những kích thích thị giác. Một cái nhìn vô tình, ngay cả nhìn vào một đối thể tội lỗi khách quan, không phải là tội. Sẽ không phạm tội nếu chưa có sự bằng lòng của ý chí. Tội lỗi chỉ nảy sinh khi bạn cố tình đặt mình giữa một môi trường dễ dàng cho việc phạm tội và dường như sẽ làm cho bạn không còn canh chừng đôi mắt. Tội lỗi cũng nảy sinh khi bạn nhìn lần thứ hai, nghĩa là đồng ý tiếp tục xem một hình ảnh không thích hợp bất luận cái nhìn ban đầu là vô tình hay cố ý.

Thông thường, đôi mắt sẽ chú ý đến những đối tượng hay đặc điểm vốn thu hút những cảm xúc mạnh của bạn. Điều này có thể dễ dàng dẫn đến ghen tị hay tham lam những gì bạn ao ước; hoặc dẫn bạn đến việc xét đoán, lèn án những gì không hấp dẫn. Thấy chiếc xe hơi yêu thích mà bạn không đủ tiền mua có thể dẫn đến ghen tị với người đang lái nó. Thấy một người vô gia cư ăn mặc tồi tàn, lôi thôi có thể dễ dàng dẫn đến việc xét đoán hoàn cảnh của họ. Ghen tị và xét đoán đều là mầm mống sự dữ.

Bất cứ khi nào ghen tị với tha nhân, con dọn chõ cho ma quỷ nương náu (Thánh Ephrem Syria).

Con không biết rẽ cây thường phải làm đá nẻ ra để bám trụ sao? Đừng cho hạt giống sự dữ một chõ nào cả, nó sẽ làm vỡ đức tin của con (Thánh Cyril Jérusalem).

Một hình thức khác của việc phạm tội qua đôi mắt thể

hiện từ trong ra ngoài có thể được tóm tắt trong câu nói “Nếu cái nhìn có thể giết chết...”. Những người khác có thể nhìn thấy ngay cảm xúc của bạn thể hiện qua ánh mắt. Khi bạn nhìn trừng trừng, nổi giận trong ánh mắt hoặc khi xét đoán, lèn án một ai đó bằng một cái nhìn, bạn dễ phạm tội “giết chết” tinh thần họ. Phải canh chừng đôi mắt cả khi bạn thu nhận hình ảnh cũng như khi phát ra cái nhìn. Những cảm dỗ dẫn đến ham muốn, ghen ghét, tham ăn và dâm ô... là những đại lộ trọng yếu của tội do đôi mắt; ngay sau đó là kiêu căng và xét đoán.

Kẻ thù đứng quan sát ngay trước mắt chúng ta ngày cũng như đêm để tìm lối vào mà các giác quan mở ra cho nó. Một khi đã đi vào qua một trong các giác quan, vì chúng ta thiếu cảnh giác, con chó ranh mãnh tro trên này tấn công chúng ta nhiều hơn với nanh vuốt của nó (Thánh Isaac Syria).

Đừng kết án, ngay cả với đôi mắt, vì chúng thường bị đánh lừa (Thánh Gioan Climacus).

## TỘI CỦA ĐÔI TAI

Tội của đôi tai có thể đơn giản như việc nghe nhạc, xem phim, những lời lẽ hoặc những câu chuyện bất chính, kích thích hay nghiêng chiêu về điều xấu. Sử dụng sai khả năng nghe còn thể hiện qua việc nghe trộm, nghe lén. Rất thông thường, tội của đôi tai là tội bỏ qua. Đó là khi bạn nghe một điều gì đó không hợp lý, cách riêng vấn đề ngồi lê đôi

## 176 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

mách, vu khống, .v.v.. thay vì thẳng thắn phản đối hoặc ít nhất bỏ đi, bạn lại không nói gì. Thật không may, thỉnh lặng của bạn đang nói lên một cách hùng hồn.

Tội bỏ qua có thể dễ dàng dẫn đến thoá mạ. Thiếu một hành động cụ thể, chẳng hạn khi bạn không nói ra, đang khi những người khác đang bàn ra tán vào một điều gì đó sai trái, bạn đã mặc nhiên tán đồng với họ. Không nói ra một điều gì đó, thông thường, tự nó không phải là tội; nhưng nó nên tội khi chân lý và đức ái buộc bạn phải nói mà bạn không nói. Chỉ cần một lời của bạn, cuộc thảo luận có thể chấm dứt trước khi nó trở thành tội bỏ qua về phía bạn.

Ở đây, Satan đóng hai mặt, trước hết, nó khuấy động những e dè sợ hãi; tiếp đến, kích động và gợi lên những bản năng đê hèn để bạn tham gia ngồi lê đói mách hoặc vu khống kẻ khác, .v.v..

Đừng bao giờ quên rằng, linh hồn bị đầu độc qua đôi tai cũng như cơ thể bị đầu độc qua miệng lưỡi (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Cấm lưỡi lầm bẩm thì chưa đủ; chúng ta còn phải từ chối lắng nghe những kẻ càm ràm (Chân Phước Louis Granada).

Hai giác quan khác, xúc giác và khứu giác, cũng có thể góp phần dẫn đến tội. Rõ ràng, xúc giác có thể dễ dàng dẫn đến tội xác thịt; điều này được trình bày chi tiết suốt cuốn sách này nhưng khứu giác cũng có thể là tác nhân dẫn đến tội. Tham ăn là dẫn chứng rõ ràng nhất nhưng ở đây còn

có nhiều thứ khác. Trong các giác quan, khứu giác là giác quan độc đáo khơi gợi mạnh nhất. Một mùi hương nào đó có thể tức khắc mang bạn trở lại quá khứ.

Dù đó là mùi cỏ mới cắt, mùi biển mặn hay mùi một thanh củi đang cháy trong lò... khứu giác của bạn vẫn có khả năng khơi gợi mạnh mẽ. Sự tinh tế và mãnh liệt của giác quan này không thoát khỏi tầm ngắm của Satan. Những ký ức tội lỗi trong quá khứ thường gắn liền với những cảm xúc mãnh liệt có thể ẩn qua một mùi hương gợi nhớ. Những mùi hương tưởng chừng như vô hại có thể bất ngờ đầy lòng bạn với những ham muốn, giận dữ hay nổi loạn mà chính bạn cũng không biết tại sao.

Vậy, bất cứ ai ước ao sống thanh sạch trong Chúa Giêsu Kitô sẽ không chỉ phải chạy trốn con chuột ham muốn mà còn phải chạy trốn mùi hương của nó (Thánh Antôn Padua).

Một mùi hương gợi nhớ, ngay cả mùi hương có gắn bó đến một quá khứ lỗi lầm vẫn không phải là tội bao lâu ý chí chưa tham gia. Tuy nhiên, đặt mình trong một môi trường, nơi những mùi hương gợi lại những quyền luyến xấu là đặt mình bên díp tội gầm. Satan hiểu rất rõ cơ cấu của sự liên hệ và gợi nhớ này, nó sẽ khai thác điều đó chừng nào có thể.

Chúa Giêsu đã nói đến tất cả các giác quan, tôi tin điều đó; thế nên, ai sờ đụng hoặc sử dụng nội lực của mình để tìm khoái lạc, họ đã thực sự phạm tội trong lòng (Thánh Grêgôriô Nyssan).

Chúng ta còn phải chiến đấu để bảo vệ các giác quan, bởi lẽ không chỉ qua đôi mắt tò mò mà chúng ta rơi vào thèm muốn, gian dâm hay ngoại tình trong lòng như Chúa Giêsu cảnh báo; chúng ta còn gian dâm, ngoại tình qua thính giác, khứu giác, vị giác, xúc giác và các giác quan khác nữa (Thánh Nicôđêmô Núi Thánh).

Giác quan của bạn có thể là những cánh cổng dẫn đến ân sủng hay tội lỗi. Những xung năng đi qua các giác quan dấy lên những cảm xúc và đi vào suy nghĩ của bạn. Những ý nghĩ và cảm xúc này có thể phục vụ một trong ba vương quốc: vương quốc Thiên Chúa, vương quốc trần gian hoặc vương quốc ma quỷ. Phụng sự hai vương quốc sau sẽ đẩy bạn xa rời vương quốc Thiên Chúa. Satan biết rõ điều này và chỉ chờ một cơ hội, một khe hở nhỏ nhất hầu làm vẩn đục suy nghĩ và cảm xúc của bạn. Đừng cho nó một ngõ nào, trái lại, đóng chặt mọi cánh cửa bằng cách khước từ những thói hư tật xấu nó bày ra. Hãy ghì chặt những nhân đức vốn có thể đưa bạn đến gần Thiên Chúa hơn.

Nếu trong con chợt xuất hiện bất cứ một ý tưởng xấu nào, hãy làm dấu thánh giá hay đọc một Kinh Lạy Cha hoặc đấm ngực và cố nghĩ đến một điều gì khác. Nếu làm được như thế, ý nghĩ xấu đó sẽ thực sự lập công cho con vì con đang chống lại nó (Thánh Têrêxa Avila).

Tật xấu bắt chước nhân đức (Thánh Cyril Jérusalem).

Khi bị thói hư tật xấu tấn công, chúng ta phải thực hành điều ngược lại ngần nào có thể (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Tóm lại, phải canh chừng tất cả giác quan trong mọi lúc. Mỗi khi được rẩy nước thánh, hãy để các giác quan của bạn cũng được lãnh nhận. Hãy làm dấu thánh giá với nước thánh ở mắt, tai, mũi, tay và miệng. Hãy xin Chúa đổ ơn xuống trên từng giác quan. Xin Người tẩy sạch những lầm lỗi quá khứ và che chở bạn khỏi những lỗi lầm mới. Về phần mình, bạn cũng hãy cộng tác với ơn Chúa. Hãy nói sự thật trong yêu thương, hãy thinh lặng khi cần thiết, hãy dán mắt vào Chúa Giêsu, chỉ lắng nghe những gì có thể nâng tâm hồn bạn lên với Ngài. Hãy bắt chước Ngài trong mọi lời nói việc làm, và như thế, mọi nỗ lực của Satan sẽ trở nên vô ích.

Một giọt nước thánh cũng khiến ma quỷ chạy xa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Trước mặt con, bao mưu chước tội lỗi không ngừng giăng mắc và ngày cũng như đêm, tất cả giác quan của con đang bị tấn công bởi những ước muốn bất chính của chúng (Thánh Basiliô Cả).

Khi cảm thấy mình khổ đau và dấy lên những cơn giận dữ, đó là lúc con cần im lặng như Chúa Giêsu đã lặng im giữa những nhục hình (Thánh Phaolô Thánh Giá).

## 180 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Tôi nghĩ rằng, kẻ được gọi là người kiến tạo hoà bình sẽ dẹp yên tận căn bất hoà giữa thể xác và tinh thần trong chính họ, dẹp yên cả những xung khắc tự nhiên không thể tránh khỏi, để rồi, luật thân xác không còn tuyên chiến với luật lý trí nhưng phải khuất phục luật cao hơn nó và trở nên kẻ tuân hành mệnh lệnh Thiên Chúa (Thánh Grêgôriô Nyssan).

Có ba điều tôi không thể trốn chạy: ánh mắt của Chúa, tiếng nói lương tâm và đòn chí tử của thần chết. Vậy, với bạn bè, hãy canh chừng miệng lưỡi; với gia đình, hãy kiềm chế tính khí; khi ở một mình, hãy canh phòng các suy nghĩ của con (Chân Phước Matt Talbot).

Chương 9

## **CHỖ BÁM, CHỖ ĐỨNG & SÀO HUYỆT I**



Nhưng mỗi người có bị cám dỗ là do dục vọng của mình lôi cuốn và dùng mồi mà bắt. Rồi một khi dục vọng đã cưu mang thì để ra tội; còn tội khi đã phạm rồi, thì sinh ra cái chết (Gc 1, 14-15).

Satan hoạt động trên nguyên tắc tìm một chỗ bám, một chỗ đứng và rồi, một sào huyệt. Cám dỗ đưa đến thèm muốn; thèm muốn dẫn đến phạm tội và buông thả, cuối cùng là chết chóc. Hãy thử cho Satan một chỗ bám, nó sẽ biến chỗ bám đó thành một chỗ đứng trước khi bạn kịp nín thở. Một đề nghị dường như vô hại lập tức trở nên tội trọng.

Khi Satan cám dỗ để bạn cảm thấy xấu xa, chán nản, bận rộn hoặc khoe khoang, nó thường bắt đầu bằng một chỗ bám, chứ không phải một chỗ đứng. Một tội nhẹ không được xưng ra có thể là ví dụ về một chỗ bám; một tội trọng không xưng thú là một ví dụ tối thiểu hiển nhiên về một chỗ đứng; các tội trọng hoành hành hoặc ngày càng gia tăng sẽ dễ dàng trở nên một sào huyệt.

Bất cứ ai bị lôi kéo phạm tội chống lại ý chí của mình cần hiểu rằng, họ đã để mình bị điều khiển bởi một tội đã phạm trước đó; giờ đây, như hậu quả của tội đầu tiên đó, họ bị dẫn đến việc phạm tội khác (Thánh Basiliô Cả).

Sống trong tình trạng tội trọng, chúng ta mù loà bán mình cho ma quỷ. Tôi nài xin anh chị em, vì tình yêu Đức Kitô chịu đóng đinh: hãy dứt khỏi ách nô lệ đó (Thánh Catarina Siêna).

Phác họa một chỗ bám, một chỗ đứng hay một sào huyệt xem ra có vẻ chủ quan dù tội tiêm ẩn đằng sau chúng thì không chủ quan chút nào. Những chỗ bám là những chốt xâm nhập đầu tiên, những lối vào này không nhất thiết là tội. Chúng thường là những khuynh hướng mất trật tự, những khác thường mang tính cá nhân, thậm chí đó có thể là một việc lành thái quá. Dù tội hay không tội, hầu hết là vô tình, chúng cũng đã cung cấp một chỗ ẩn náu để Satan khởi sự thao túng dưới hình thức cám dỗ hay quấy phá.

## CHỖ BÁM

Đừng để ma quỷ thừa cơ lợi dụng! (Ep 4, 27).

### Lộn xộn hay sạch sẽ thái quá

Chúa là Thiên Chúa của trật tự, chứ không phải của hỗn mang. Xu hướng mất trật tự, hỗn độn là một chỗ bám tinh tế nhưng lại vững chắc. Nếu phòng ngủ của bạn chôn vùi dưới những đống áo nhơ bẩn, nếu nhà bạn đầy những hộp bánh pizza rỗng và sách báo bừa bãi, nếu bàn làm việc của bạn ngập dưới hàng đống giấy tờ... Satan đã có kẽ hở để lén vào. Mất trật tự và hỗn độn không phát sinh từ Thiên Chúa, chúng bắt nguồn từ tội lỗi; và do đó, ở đâu có hỗn độn, ở đó có thể nhìn thấy một nơi nương náu tiềm tàng cho ma quỷ.

Cũng thế, khuynh hướng phải sạch sẽ, phải ngăn nắp cũng có thể là một lối thâm nhập cho Satan và có thể dễ dàng dẫn đến việc xét đoán. Đòi hỏi vô trùng, không một vết bẩn, quá chú trọng vẻ bề ngoài, bị ám ảnh bởi tính sạch sẽ cũng có thể là một kẽ hở cho Satan lén vào. Đừng để Satan lợi dụng những nhân đức tốt lành như sạch sẽ hoặc trật tự để kéo bạn xa rời Thiên Chúa. Trật tự chính đáng thường bao gồm tính sạch sẽ và trật tự chính đáng cũng luôn luôn đặt Thiên Chúa lên hàng đầu.

Khuynh hướng hỗn độn, mất trật tự, chủ nghĩa cầu toàn, bó buộc, biếng nhác, lo lắng... hoạt động ở đây.

Mọi thứ ma quỷ tạo ra đều vô trật tự. Cách chung, vì vô thần và bất công, ma quỷ chỉ có một mục đích:

huỷ diệt linh hồn những ai chấp nhận lời khuyên xấu xa của chúng (Thánh Phêrô Damaskos).

Sự khó nghèo luôn luôn làm tôi hài lòng, nhưng nhơ bẩn thì không bao giờ (Thánh Bênêđô Clairvaux).

Con thân mến, lòng trắc ẩn có thể được yêu chuộng hơn sự sạch sẽ. Hãy xem, chỉ một miếng xà bông nhỏ, cha có thể giặt sạch dễ dàng chiếc khăn trải giường của mình; nhưng với cả dòng suối nước mắt, cha vẫn không bao giờ rửa sạch linh hồn khỏi vết nhơ gây nên do sự lố mang của cha đối với những người bất hạnh (Thánh Martinô Porres).

### Tích lũy của cải

Dù đó là tiền bạc, giày dép, túi xách, dụng cụ, vật dụng tôn giáo, gậy đánh gôn, nhạc, sách... thì việc tích lũy của cải thái quá tự nó sẽ biến thành tham lam, phàm ăn và tự phụ. Nếu bạn cảm thấy buộc phải có một kiểu thời trang hay phiên bản mới nhất của một thứ gì đó, ấy là mở một lối tiêm ẩn cho ác thần. Về mặt tài chính, nếu bạn căng thẳng giữ vẻ giàu có bên ngoài của mình, thì đó là kẽ hở cho ma quỷ. Nếu bạn kỵ cóp tiền bạc, tìm kiếm an toàn trấn túc hơn là an toàn vĩnh cửu, đó cũng là lối thâm nhập cho ma quỷ. Nếu bạn có một tủ áo tưởng chừng như đủ để cung cấp quân trang cho một tiểu đội, đó là lối thâm nhập cho ma quỷ. Tìm kiếm danh dự và phần thưởng thế gian cũng có thể trở nên cứ điểm của lòng kiêu ngạo.

Lối sống giản dị, khiêm nhường là một trong những cách phòng ngự Satan tốt nhất. Sở hữu của cải, không để của cải sở hữu bạn là bước đầu tiên; ước ao chỉ sở hữu những gì bạn phải sở hữu là bước thứ hai; một sự lanh đạm thánh trước mọi của cải là bước thứ ba. Việc ấp ủ một tinh thần từ bỏ sẽ giúp bạn tiến tới hạnh phúc đích thực và ngăn không cho Satan có một chỗ bám trong địa hạt này.

Phàm ăn, ghen tị, tự cao, tham lam, trần tục, khô khan... hoạt động ở đây.

Người thật sự hạnh phúc là người có tất cả những gì họ ao ước và ước ao không có những gì mà họ không được phép ao ước (Thánh Augustinô).

Ma quỷ cứ để chúng ta sống trong kinh hãi vì chúng ta tự nộp mình cho kinh hãi tấn công bằng những ràng buộc bởi danh giá, của cải và khoái lạc. Vì lúc ấy, ma quỷ nhập vào chúng ta, tác hại chúng ta vô ngần - chúng ta trở nên địch thù của chính mình khi yêu thích và tìm kiếm những gì đáng ra phải chê ghét. Chúng ta để ma quỷ chống lại bản thân bằng những vũ khí của mình, chúng ta trao vào tay nó những vũ khí lē ra phải được dùng để bảo vệ chính mình (Thánh Têrêxa Avila).

## Sử dụng tivi hoặc máy tính không cần thiết thái quá

Tự bản chất, cả tivi lẫn máy tính đều không xấu. Cả hai không nhất thiết là một chỗ bám. Chúng chỉ có thể trở nên

## 186 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

xấu chừng nào khiến bạn xa lìa Thiên Chúa. Nếu sử dụng thận trọng, biết lọc lựa tốt xấu, chúng có thể là một nguồn giải trí và giáo dục lành mạnh; nếu dùng bất cẩn, không phân biệt tốt xấu, chúng có thể trở nên nhà tạm của quỷ.

Công nghệ, được sử dụng thích đáng, có thể trở nên nguồn ân phúc; ngược lại, nó có thể trở thành một lời nguyền. Bạn đừng tránh né những tiến bộ, cũng không để tiến bộ điều khiển mình. Hãy nắm lấy công nghệ tùy theo mức độ nó dẫn bạn đến gần Chúa và thích hợp với ơn gọi của bạn hơn; bạn không cần trở nên một ẩn sĩ để gặp gỡ Người. Hãy coi bao thời giờ không cần thiết bạn dành cho tivi, máy tính rồi đem sánh nó với thời gian bạn dành để cầu nguyện và phụng sự Chúa.

Khuynh hướng buồn chán, nghiện ngập, thờ ngẫu tượng, gợi dục, bạo lực, khiêu dâm... hoạt động ở đây.

Con không thấy Satan và tay sai của nó sở hữu mọi phát minh và thành tựu khoa học để biến chúng thành xấu xa sao? Đó là lý do tại sao, rốt cuộc, con hãy chối dậy, chiến đấu để dành lại những vị trí Satan chiếm cứ (Thánh Maximilian Kolbê).

Như mỗi thời đại khác nhau có những lãnh vực mới mẻ khác nhau, thời đại này cũng đầy đầy những tác động qua lại của bao sản phẩm vừa hiểm nguy, vừa hứa hẹn, vừa tạo nên những cảm giác mạo hiểm vốn đánh dấu một thời đại đang đổi thay. Với Giáo Hội, thế giới mới của công nghệ máy tính còn là một lời mời gọi dấn thân sử dụng tiềm năng của nó cho việc loan báo sứ điệp Tin Mừng (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## Thế tục hoá và ngoại giáo hoá các ngày lễ

Từ ngữ “holiday”, kỳ nghỉ, đơn giản là một sự kết hợp của hai từ tiếng Anh cổ “holy”, thánh và “day”, ngày. Bất cứ ngày lễ nào không còn là ngày thánh, thì chí ít, nó cũng làm giảm giá trị vinh quang và danh dự của Thiên Chúa. Tồi tệ nhất, khi nó vinh danh Satan là kẻ đang tìm cách tục hoá những gì thánh thiêng.

Trong cuộc sống của bạn, chừng nào lễ Giáng Sinh không còn là một lễ nói về Chúa Kitô, thì đó là cơ hội cho ma quỷ có một chỗ bám tiềm ẩn. Nếu lễ Phục Sinh là dịp nói đến kẹo sôcôla của trẻ em hơn là cuộc phục sinh của Chúa Giêsu, thì lối vào cho Satan đã mở ra. Lễ Halloween, về mặt văn hoá thật hiềm nghèo, là một thế cờ bày sẵn để ma quỷ phá phách chừng nào nó bắt chước và cỗ suý cho Satan. Nếu ngày lễ thánh Patrick nói đến việc uống bia tươi và Tuần Thánh là dấu khởi đầu của “Kỳ Nghỉ Xuân” thì Satan đã ảnh hưởng trên cuộc sống của bạn nhiều hơn bạn tưởng. Nếu những ngày lễ là thời gian vui đùa mà Thiên Chúa và niềm tin lại vắng bóng, thì nơi bạn, Satan đã chiếm được một chỗ bám.

Thế tục, nhạo báng, phiếm thần... xuất hiện ở đây.

Như chỉ là một dịp trao đổi hàng hoá, lễ Giáng Sinh đang đến dưới quyền thống trị của việc duy lợi nhuận, nó đang trở thành công cụ của lòng tham vô đáy và rơi vào vòng cương toả của chiếm hữu và quyền lực. Đang khi thực ra, biến cố này đem đến cho chúng ta một thông điệp hoàn toàn ngược lại. Việc cắt tỉa những gì tục hoá lễ Giáng Sinh để một lần nữa, nó

tìm được vẻ đơn sơ của mình sẽ là một thành tựu lớn lao (Hồng Y Joseph Ratzinger).

Bổn phận của các Kitô hữu là toả lan chân lý mầu nhiệm Giáng Sinh Đức Kitô mang lại cho những ai có lòng ngay bằng đời sống chứng tá của mình (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

## **Không giữ ngày Chúa Nhật**

Chúa Nhật, ngày Thiên Chúa có ý dành riêng cho bạn để bạn hướng lòng trí lên Người và nghỉ ngơi trong Người. Tham dự thánh lễ Chúa Nhật chỉ mới đáp ứng những yêu cầu tối thiểu của điều răn thứ ba. Bạn còn phải xem Chúa Nhật là ngày nghỉ ngơi. [Phải nhớ rằng, bỏ lễ Chúa Nhật không có lý do chính đáng là phạm tội trọng và do đó, tạo cho ma quỷ một chỗ đứng]. Chính Satan ước ao biến Chúa Nhật thành ngày mua sắm, rời khỏi nhà, xem bóng đá giờ này qua giờ khác trên tivi... Thế nhưng, Chúa Nhật phải là ngày hướng đến việc thờ phượng, nghỉ ngơi và lấy lại sức.

Chúa Nhật là ngày của Chúa, ngày thờ phượng và nghỉ ngơi. Đó là ngày dành riêng cho niềm tin, gia đình, bè bạn và giải trí. Nếu ngày Chúa Nhật của bạn không xoay quanh việc thờ phượng và nghỉ ngơi, Satan sẽ lén vào lối này lối khác cho dù đó là thờ ơ, bận rộn hay mệt mỏi.

Bất tuân, bối rối, thế tục, phiếm thần... hoạt động ở đây.

Ta khẩn nài con giữ sao cho thánh ngày Chúa Nhật.  
Làm việc ngày Chúa Nhật không giúp con giàu thêm;

trái lại, mang cho bản thân con và con cái con sự bất hạnh (Thánh Bernadette Soubirous).

Hợp mừng Thánh Thể là trung tâm của Ngày Của Chúa. Do đó, để giữ đúng ngày Chúa Nhật, nhiệm vụ đầu tiên của chúng ta là tham dự Thánh Lễ. Đây là một bổn phận quan trọng như Sách Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo nhắc nhở, nhưng quan trọng hơn, đó là một nhu cầu sâu kín vốn không ai có thể cảm nhận được ngoại trừ linh hồn các tín hữu (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ngày Chúa Nhật, chúng ta hy vọng nghỉ được ba việc: khỏi những lao nhọc do cuộc sống hiện tại, khỏi những chiến đấu chống lại các cơn cám dỗ và khỏi làm nô lệ ma quỷ (Thánh Tôma Aquinô).

Chúng ta cần nhớ, ngày Chúa Nhật tự nó là ngày phải giữ cho thánh, bằng không, nó sẽ là ngày “trống vắng Thiên Chúa” (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI)

### **Hình ảnh quảng cáo, ảnh tượng, bùa ngải, áo xống hở hang... thúc đẩy thờ ngẫu tượng**

Đồ vật có thể được chúc phúc hoặc bị nguyền rủa. Những hình ảnh quảng cáo kéo giác quan chiều theo những bản năng dê hèn hoặc khêu gợi những gì thầm kín là những cánh cửa rộng mở cho ma quỷ. Hình ảnh những ngôi sao ở

## 190 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

tư thế khêu gợi hoặc những ban nhạc, những băng nhóm vốn liên quan đến những gì huyền bí làm vui mắt là một cái gì báo trước cho việc sùng bái ngẫu tượng. Những bùa chú cầu may tạo dịp để bạn xa rời tình yêu và sự quan phòng của Thiên Chúa, Đấng chân thật. Áo xống hở hang khêu gợi là một cái gì tục hoá cần xem xét lại đến hai lần vì nó nhìn nhận việc khăng định chính mình và công khai điều đó cho người khác, nó có thể trở thành căn nguyên của bao gương xấu gương mù.

Sau cùng, bất cứ vật [hay người] nào cũng có thể trở nên nguồn gốc cho việc sùng bái ngẫu tượng. Nếu việc gắn bó của bạn với một đồ vật hay với một người nào đó trở nên mất trật tự, tương quan của bạn với Thiên Chúa đã bị tổn thương; gắn bó càng khăng khít, tương quan càng bị thoả hiệp. Những gì cần được tìm kiếm cách thích đáng nơi Thiên Chúa, bạn lại kiếm tìm chỗ khác. Mọi gắn bó cũng như bất cứ ràng buộc nào, tương quan nào, dù vật hay người đều phải làm vinh danh Chúa, chứ không xúc phạm Người.

Phiếm thần, lạc giáo, kiêu căng, phỉnh gạt... hoạt động ở đây.

Hỡi con, đừng dõi theo điềm này điềm nọ, vì nó dẫn tới việc thờ bụt thần. Chớ theo phù thủy, chiêm tinh, hoặc nghi lễ tắm rửa. Ngay cả muốn xem hay nghe những điều này cũng không, vì chúng sinh ra việc thờ ngẫu tượng (*Giáo Huấn của Mười Hai Tông Đồ*, Didache II, 4).

Anh chị em thân mến, lời mời gọi tránh xa các thần

tương vẫn thích hợp trong thời đại hôm nay. Thế giới hiện đại của chúng ta đã không tạo ra các thần tượng riêng của nó sao? Nó không mô phỏng dân ngoại cổ xưa - hoặc có thể tình cờ - bằng cách làm cho con người xa lìa cứu cánh đích thực của mình, xa lìa niềm vui được sống đời đời với Thiên Chúa sao? Đó là câu hỏi mà tất cả mọi người, nếu trung thực với bản thân, không thể không đặt ra. Điều gì quan trọng trong cuộc đời tôi? Đâu là ưu tiên số một của tôi? (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

## **Thư dây chuyền, email dây chuyền và mê tín dị đoan**

Biết bao nhiêu người đã chuyển những emails dây chuyền đến và đi không chút suy nghĩ. Những emails này hứa hẹn một phúc lành nếu dây chuyền đó không bị cắt đứt; cũng như doạ dẫm với một lời nguyền nếu chúng bị gián đoạn. Mê tín dị đoan vinh danh một cái nhìn về một thế giới không Kitô... chẳng hạn những chiếc thang, những gương soi, mèo đen và con số mười ba... có một sức mạnh bất di bất dịch nào đó. Sức mạnh duy nhất hiện hữu trong mê tín là sức mạnh bạn gán cho ma quỷ khi tin vào chúng. [Thật thú vị để lưu ý rằng, thường những ai đặt niềm tin vào những thứ vô nghĩa như thế lại đi nhạo báng việc sử dụng các thánh tích, nước thánh, muối thánh... Họ tin chỉ quyền lực ác thần mới có thể cư ngụ trong các đồ vật, chứ không phải là quyền năng Thánh Thần]. Mê tín lớn lên ở nơi nào đức tin nhỏ lại.

Mê tín bắt nguồn và kết thúc ở việc sùng bái các thần của dân ngoại. Tin dị đoan, ngay chỉ để đùa cợt, vẫn tạo nên

## 192 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

một chõ bám cho ma quỷ, gần gần với một chõ đứng cho nó.

Huyền bí, yêu thuật, ma thuật, Thời Đại Mới, mê tín, phiếm thần... hoạt động ở đây.

Mê tín là tội chống lại tôn giáo khi nó trở nên thái quá. Nó dành việc thờ phượng Thiên Chúa cho những hữu thể khác hoặc thờ phượng Người một cách bất xứng (Thánh Tôma Aquinô).

Lạy Chúa từ nhân, xin giải thoát chúng con khỏi những sùng bái ngớ ngẩn và những vị thánh chua ngoa (Thánh Têrêxa Avila).

### Sách tự lực

Trong khi Thiên Chúa hầu chắc có thể đến với con người ngang qua sách vở thì nhiều người đã bị cuốn hút vào chiếc cối xay bất tận của việc tự hoàn thiện bản thân, tự lực và tự khám phá. Không có Thiên Chúa làm nền tảng, sẽ không có bản ngã. Tìm kiếm bản ngã mà không thừa nhận Chúa là Thiên Chúa của mình khác nào tìm cách giải một bài toán nâng cao mà không biết một cộng một bằng hai.

Đừng tìm kiếm sự tự lực nhưng hãy tìm kiếm thần lực, sự trợ giúp của Thiên Chúa. Hãy đến tận ngọn nguồn để tìm những câu trả lời, đừng đến với những người làm đồ giả. Hãy tìm kiếm những ai đã hoàn tất thành công hành trình đến với Thiên Chúa và hãy đến với sự trợ giúp của các thánh trên tủ sách bạn. Hãy đọc và bắt chước gương sống của các ngài, ở đó bạn sẽ tìm thấy mọi sự trợ giúp cần thiết.

Thời Đại Mới, lừa dối bản thân, hãnh diện, kiêu ngạo, dối trá, nhạo báng và phiếm thần... hoạt động ở đây.

Con sẽ không thấy bất cứ ai thật sự nỗ lực sau tiến bộ của mình mà không đọc sách thiêng liêng. Còn những ai lơ là với bốn phận này, sự tình sẽ được sớm nhận ra qua sự tiến bộ chậm chạp của họ (Thánh Athanasiô).

Hãy thường xuyên đọc sách thiêng liêng; rồi, như một con cùu, con hãy nhai lại thức ăn đã đưa vào (Thánh Antôn).

### **Thành viên của các tổ chức chống công giáo**

Thành viên của bất cứ tổ chức nào không đi theo đường lối giáo huấn Hội Thánh, dù tồn tại bên trong hoặc bên ngoài Hội Thánh, họ vẫn đã mở lối cho Satan. Càng đánh giá cao địa vị các hiệp hội này, tâm hồn bạn càng rời xa Thiên Chúa (x. Mt 6, 21); càng bất tuân, tâm hồn bạn càng trở nên chai đá.

Bất tuân là danh thiếp của Satan; bất tuân trước một thẩm quyền chính đáng là mở toang cửa cho Satan. Nó không cần lo lắng về việc lén vào. Nó dễ dàng tìm thấy lối vào qua tâm trí và ý chí của kẻ bất tuân. Thánh Augustinô nói, bất tuân “điếc khiển và cầm giữ lý trí cũng như ý chí”.

Thành viên của Hội Tam Điểm sai lầm khi cổ võ chủ nghĩa trung lập, họ tin rằng, mọi nỗ lực kiểm tìm Thiên Chúa đều có giá trị ngang nhau. Điều này dẫn đến một triết thuyết

## 194 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

hổ lốn, pha trộn nhiều lẽ nghi khác nhau, những nghi thức và tín điều vốn đi theo những lập luận tưởng là hợp lý của nó, dẫn đến việc phá hoại Hội Thánh Công Giáo. Thành viên của bất cứ tổ chức nào đi ngược với giáo huấn Hội Thánh sẽ không tương hợp với tư cách chi thể đúng nghĩa của Giáo Hội; hoặc hiệp hội đó liên quan tới sự hưởng ứng việc phá thai, cái chết êm dịu, đồng tính luyến ái hoặc truyền chức cho nữ giới... thì bạn đừng dây mình vào.

Phiếm thần, thần tượng, huyền bí, vô liêm sỉ, ma thuật, nhạo báng, lừa dối... hoạt động ở đây.

Marcion, người chỉ một lần gặp Polycarp, nói “Ông có biết tôi không?”, và Polycarp đích thân trả lời, “Tôi biết rõ ông, con đầu lòng của Satan”. Đó là điều kinh khủng các tông đồ và môn đệ các ngài đã đưa ra trong những cuộc đối chất trực tiếp để chống lại bất cứ ai muốn đòi bại hoá chân lý (Thánh Irêne).

Một bàn tay liều lĩnh không cảm thấy ghê tởm khi viết: Satan sẽ điều khiển Vatican, Giáo Hoàng sẽ phục vụ nó trong bộ đồng phục của vệ binh Thụy Sĩ và những gì đại loại như thế. Thủ hận thâm căn cố đế Hội Thánh của Đức Giêsu Kitô và Vị Đại Diện của Ngài không chỉ là trò đùa nhả của những cá nhân loạn trí, nhưng là một hành động có hệ thống phát xuất từ nguyên tắc của Hội Tam Điểm: Phá huỷ tất cả các tôn giáo, dù đó là tôn giáo nào, cách riêng Hội Thánh Công Giáo (Thánh Maximilian Kolbê).

## Ủng hộ các tổ chức chống Hội Thánh Công Giáo

Việc bố thí là một phần thiết yếu trong đời sống của bất cứ người công giáo nào. Bạn phải chia sẻ cho những người khác ân huệ và của cải Chúa ban nhưng phải phán đoán cẩn trọng trong việc đầu tư, quà tặng bác ái và tình nguyện. Đầu tư tiền bạc vào các công ty cổ vũ hoặc ủng hộ cho những lối sống chống lại giáo huấn luân lý của Hội Thánh là tạo cho ma quỷ một chỗ bám. Trục lợi từ việc kinh doanh xúc tiến văn hoá sự chết như phá thai, đồng tính luyến ái, hôn nhân đồng tính, nhân giống vô tính, nghiên cứu tế bào trẻ em... là chấp nhận những đồng “tiền máu”. Cố gắng thời giờ hay tiền bạc cho các tổ chức vốn tán thành hay khuyến khích các giá trị chống lại luật tự nhiên, luật luân lý, luật Hội Thánh... là góp phần xây dựng vương quốc Satan. Tiêu tốn tiền bạc vào các nhà hàng, cửa hàng vốn dung dưỡng và tìm cách đạt tới bất tử theo niềm tin của những người ở đó cũng như thực hành tín ngưỡng của họ là ăn uống, mua sắm hoặc buôn bán với ma quỷ.

Một người quản lý tốt biết đòi hỏi nhiều hơn cả lợi nhuận, họ đòi hỏi sự tôn trọng triệt để chân lý của Thiên Chúa. Sống trong một nền văn hoá vốn chỉ rêu rao các điều răn của Chúa không phải là lý do để nói như thế là đủ. Chứng nào có thể, hãy giảm thiểu hoặc loại trừ triệt để các tương giao của bạn với những tổ chức chống lại giáo huấn Hội Thánh.

Phiếm thần, sự chết, dối gian, giết người, ác tâm, tiền máu... hoạt động ở đây.

## 196 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Luân lý và văn hoá phải luôn luôn là tiêu chuẩn chọn lựa của con cái trong những quyết định đầu tư nơi này hơn nơi khác, lãnh vực sản xuất này hơn lãnh vực sản xuất khác (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ta sẵn sàng thừa nhận, con có thể chuyên chăm đến việc gia tăng của cải và tài sản, miễn sao điều này được thực hiện không chỉ cách công bằng mà còn đúng đắn và bác ái nữa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

### Dùng sai các vật dụng thánh

Khi các vật dụng thánh đã được làm phép được coi không hơn chi các bùa mê, thì ít nữa, Satan đã có một chỗ bám. Nếu bạn xem các vật dụng thánh dưới cái nhìn mê tín hơn là dưới cái nhìn của Giáo Hội, việc sử dụng chúng có thể phản tác dụng. Nếu bắt đầu đặt lòng tin và niềm tin thác của mình vào chính các vật dụng thánh như thể chúng có bất cứ năng lực nào ngoài Thiên Chúa, bạn đã mở cửa cho Satan. Đừng xem chúng như là cứu cánh bên ngoài Mẹ Hội Thánh, người ban chúng cho bạn cách nhân hậu.

Những vật dụng thánh được làm phép như xác thánh, nước thánh, muối thánh, các cành lá được làm phép, áo dòng, tràng chuỗi, tượng thánh... đơn thuần là những công cụ của Vương Quốc Thiên Chúa, công cụ hỗ trợ bạn trên hành trình tiến đến với Người. Như bất cứ một vật dụng nào, chúng có thể được dùng cách hợp

lý hoặc không hợp lý; hãy luôn luôn dùng các vật thánh như những phương thế mang lại vinh quang danh dự cho Người. Hãy để những vật được thánh hiến này dẫn bạn đến gần Chúa hơn, gần với Hội Thánh của Người hơn.

Phiếm thần, ma thuật, mê tín... hoạt động ở đây.

Câu hỏi 474: Chúng ta nên sử dụng các Á bí tích như thế nào?

Trả lời: Chúng ta nên sử dụng các Á bí tích với đức tin và lòng sùng kính, không bao giờ để chúng trở thành đối tượng của mê tín dị đoan (*Giáo Lý Baltimore*).

Số 2111: Mê tín là lệch lạc trong tâm tình tôn giáo và trong cách thể hiện tâm tình này. Mê tín cũng có thể xảy đến khi chúng ta thờ phượng Thiên Chúa chân thật; ví dụ như gán một ý nghĩa ma thuật cho một số thực hành vốn chính đáng hay cần thiết. Nếu cho rằng chỉ cần đọc các lời kinh hay làm các dấu chỉ bí tích là có hiệu quả, bất chấp những tâm tình phải có bên trong, người ta đã rơi vào mê tín (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*).

Khi Giám mục Projectius mang hài cốt thánh Stephen đến thành kia có tên là Aquae Tibiltinae, dân chúng đổ xô đến tôn kính các thánh tích. Trong số

đó, có một phụ nữ bị mù, bà xin người ta dẫn bà đến vị Giám mục, người đang mang thánh tích. Họ dẫn bà đến và vị Giám mục tặng cho bà một vài bông hoa ngài đang cầm trong tay. Bà cầm cành hoa đặt vào mắt mình, lập tức, nhìn thấy được và nhanh chóng vượt qua trước những người khác mà không cần ai dẫn đi (Thánh Augustinô).

Ma quỷ suy yếu khi đối mặt với sự trong sạch và trật tự, hành xác và hy sinh, tinh tuyển và khiết tịnh, hiệp nhất và chân thật. Đừng cho nó bắt cứ chỗ bám nào, dù là nhỏ nhất. Đừng để việc Satan cám dỗ và quấy phá đạt được một sức kéo nào hẫu thực hiện mục đích của nó. Đừng chống đối Thiên Chúa, hãy khiêm tốn, chấp nhận sửa trị. Hãy xung thú tội lỗi và đi vào bình an của Người.

Bằng lòng với việc sửa trị và quở trách cho thấy người đó yêu mến các nhân đức vốn trái ngược với những lỗi lầm mà vì đó họ được quở trách và sửa trị. Và như thế, một dấu hiệu rõ ràng cho thấy, họ đã tiến rất xa trên đường trọn lành (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Giờ đây, tôi thấy rất rõ rằng, ma quỷ không có mấy sức lực nếu tôi không chống lại Thiên Chúa và hầu như tôi chẳng sợ chúng chút nào: vì chúng có mạnh mẽ gì đâu trừ phi chúng tóm được những linh hồn tỏ ra nhát đảm khuất phục chúng, ở đó chúng dương oai tác quái (Thánh Têrêxa Avila).

Xưng tội, khởi đầu trước tiên của tất cả việc lành (Thánh Augustinô).

Lạy Mẹ Thiên Chúa, nếu con tin Mẹ, con sẽ được cứu độ. Dưới sự chở che của Mẹ, con không sợ gì; nhờ sự trợ giúp của Mẹ, con đánh tan mọi quân thù. Vì lòng sùng kính Mẹ là vũ khí cứu độ Thiên Chúa trao cho những ai Người muốn cứu lấy (Thánh Gioan Đamascene).

Chương 10

## **CHỖ BÁM, CHỖ ĐÚNG & SÀO HUYỆT II**



Thầy sẽ không còn nói nhiều với anh em nữa, bởi vì Thủ lãnh thế gian đang đến. Đã hẳn, nó không làm gì được Thầy (Ga 14, 30).

Chỗ đặt chân và sào huyệt tiếp giáp hơn với con đường huỷ diệt so với một chỗ bám. Như thể bạn đang trôi nổi trên đại dương, những muốn quay vào bờ, đang khi suốt thời gian đó, ma quỷ kéo ghì bạn lại. Trước hết là ngón chân bạn, giờ đây là bàn chân, và rồi, toàn thân bạn sẽ bị lôi xuống vực sâu hơn bao giờ hết, xuống tận vực thẳm tối tăm và lạnh lẽo của tội lỗi.

Một sự trì trệ xấu xa dường như đang chộp lấy chính linh hồn bạn, hầu như nó không cho bạn kháng cự. Sức mạnh cạn kiệt, ý chí suy tàn, kìm kẹp của Satan đang đe doạ mạng sống bạn. Số phận của một linh hồn thiếu vắng ơn Chúa sẽ như thế đó.

## CHỖ BÁM / SÀO HUYỆT

Những việc do tính xác thịt gây ra thì ai cũng rõ, đó là: dâm bôn, ô uế, phóng đãng, thờ quấy, phù phép, hận thù, bất hoà, ghen tuông, nóng giận, tranh chấp, chia rẽ, bè phái, ganh tị, say sưa, chè chén, và những điều khác giống như vậy. Tôi bảo trước cho mà biết, như tôi đã từng bảo: những kẻ làm các điều đó sẽ không được thừa hưởng Nước Thiên Chúa (Gl 5, 19-21).

Hay anh em lại chẳng biết rằng thân xác anh em là Đền Thờ của Thánh Thần sao? Mà Thánh Thần đang ngự trong anh em là Thánh Thần chính Thiên Chúa đã ban cho anh em. Như thế, anh em đâu còn thuộc về mình nữa, vì Thiên Chúa đã trả giá đắt mà chuộc lấy anh em. Vậy anh em hãy tôn vinh Thiên Chúa nơi thân xác anh em (1 Cr 6, 19-20).

### Tội trọng không xưng thú

Tội trọng dai dẳng không xưng thú dẫn đến cái chết. Đó là thòng lọng treo trên linh hồn. Hơn cả cánh cửa mở toang, tội trọng là thư mời Satan vào nhận chỗ ngụ trong

linh hồn bạn. Chừng nào chưa xưng tội, bạn đánh mất đời sống ân sủng. Tội trọng tấn công tương quan của bạn với Thiên Chúa, với bản thân và với tha nhân.

Lòng thương xót Chúa vãy gọi bạn quay về đời sống ân sủng. Cũng như tội trọng, lòng thương xót Chúa là một điều bạn có thể tự do lựa chọn, chấp nhận hay từ chối. Hoặc là thống hối và quay về lòng thương xót Chúa hoặc là từ chối lòng nhân hậu của Người và ở lại trong tội? Sự lựa chọn thuộc về bạn. Với tư cách chiến sĩ Chúa Kitô, chỉ có một lựa chọn. Lòng thương xót Chúa chính là điều bạn cầu xin; chỉ cần sám hối và tin vào Tin Mừng (x. Mc 1,15).

Giết chết linh hồn, tự tử thiêng liêng, lãnh đạm, nổi loạn, Satan... hoạt động ở đây.

Sám hối là quay trở lại từ tình trạng ghê tởm về tình trạng tự nhiên, từ ma quỷ về với Thiên Chúa nhờ sự hâm minh hành xác và những nỗ lực (Thánh Gioan Đamascene).

Chúng ta phải xưng thú đầy đủ và chính xác tội lỗi của mình. Vì kẻ thù biết rằng, một khi đã xưng tội và phơi bày những vết thương cho thầy thuốc, chúng ta sẽ được chữa lành triệt để, nó sẽ chống lại điều này một cách gắt gao (Thánh Gioan Kim Khẩu).

## **Sử dụng sai và lạm dụng thuốc, rượu bia**

Thuốc kích thích và rượu bia, hai lối thâm nhập ma quỷ ưa chuộng. Một khi làm giảm sức chống trả và huỷ hoại phán đoán của bạn, ma quỷ càng có nhiều chỗ bám, chỗ đặt chân và sào huyệt. Thêm vào đó, chúng có thêm những quà tặng từ tình trạng nghiện ngập, huỷ hoại gia đình, tạo suy thoái tài chính, gây nên chết chóc. Dầu mục đích của bạn là giảm đau, giải thoát hay điều hoà ức chế, tiệm thuốc của ma quỷ vẫn luôn có đó để bốc toa cho bạn đến chết.

Pharmacy của Thiên Chúa cũng luôn có đó, sẵn sàng kê những toa thuốc đức tin, đức cậy và đức mến hầu giúp bạn phục hồi sự sống. Người là thần y, Người có thể chữa lành bất cứ tổn thương nào. Cuối cùng, chỉ mình Người mới có thể chữa lành việc lạm dụng thuốc và rượu bia vốn phát sinh từ những thương tích. Không thần dược nào có thể xoa dịu nỗi đau ngoài một mình Thiên Chúa.

Thần dữ nghiện ngập, thành trì ma quỷ, nổi loạn, thịnh nộ, chết chóc, tham lam, tội lỗi... hoạt động ở đây.

Rượu là vũ khí đầu tiên ma quỷ dùng để tấn công thanh thiếu niên (Thánh Jérôme).

Đừng bao giờ coi thường một người không thể từ bỏ rượu; ra khỏi hoả ngục còn dễ hơn (Chân Phước Matt Talbot).

## Hành vi tính dục vô luân

Điều này bao gồm những hành vi tính dục trước hôn nhân, ngoài hôn nhân và đồng tính luyến ái. Xét về căn bản, bất cứ hành vi tính dục nào nằm ngoài khế ước hôn nhân;

nó còn bao hàm bất cứ hành vi nào không mở ngõ cho sự sống như quan hệ tình dục với thuốc tránh thai, thủ dâm... dù trong hay ngoài hôn nhân. Thiên Chúa tạo nên hành vi tính dục để con người trao ban tình yêu và sự sống, liên đới và truyền sinh. Khi thiếu một hay cả hai yếu tố này, lỗ hổng sẽ được tạo ra và Satan với bản chất huỷ hoại sẽ xâm nhập để biến điều lành thành điều chết chóc. Tình dục, hành vi trao ban sự sống, quà tặng thánh thiêng từ Thiên Chúa nay trở thành lối vào yêu chuộng của Satan.

Ma quỷ hào hứng giải thích sai lạc mục đích hiện hữu của bạn trên cõi đời này. Mục đích ấy là nhận biết, yêu mến và phụng sự Thiên Chúa (cf. Giáo lý Baltimore, Bài I, Câu 6). Đó là mục đích hiện sinh của bạn chứ không phải theo đuổi trụy lạc, dẫu thế gian, xác thịt và ma quỷ tìm cách giải thích với bạn thế nào đi nữa.

Thần dâm dục, nhạo báng, chết chóc, đồng tính luyến ái, báng bổ, đồi trụy, căm thù bản thân... hoạt động ở đây.

Tội dẫn các linh hồn xuống hoả ngục nhiều hơn hết là tội xác thịt (Mẹ Fatima nói với Chân Phước Jacinta Marto).

Kẻ thù tàn nhẫn của chúng ta, bậc thầy của gian dâm, thầm thĩ rằng, Thiên Chúa nhân hậu đặc biệt khoan dung với đam mê này vì đó là điều hết sức tự nhiên. Vậy mà khi nhìn vào những những mưu chước của nó, sẽ thấy rằng, sau khi chúng ta thực sự phạm tội, nó lại khẳng định Thiên Chúa là một thẩm phán nghiêm minh không chút động lòng. Một đàng, chúng nói làm

sao để dỗ dụ con người phạm tội; đàng khác, chúng nói để vùi dập chúng ta đến chỗ tuyệt vọng (Thánh Gioan Climacus).

Cách khách quan, tránh thai được coi là bất hợp pháp hết sức gắt gao đến nỗi không bao giờ được biện hộ với bất cứ lý do nào. Nghĩ và nói ngược lại nhận định trên khác nào bảo rằng, trong cuộc sống, có những hoàn cảnh có thể xảy đến, ở đó, không nhận biết Chúa là Thiên Chúa cũng là điều hợp lẽ (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## Sách báo khiêu dâm

Từng bị hạn chế ở một xó xỉnh tồi tàn nào đó nơi một khu phố nào đó, cũng như từng bị coi là một vết nhơ xã hội... giờ đây, sách báo khiêu dâm đã chỗi dậy và đạt thấu một trình độ mới trong việc tiếp cận cũng như có thể được chấp nhận. Từ những vở kịch thường kỳ hằng ngày cho đến những chương trình cao điểm trên tivi, từ truyền hình cáp cho đến phim nhựa, hình ảnh khiêu dâm giờ đây dường như đang có mặt khắp nơi; tệ hơn, nó đã bắt kịp internet.

Hình ảnh khiêu dâm dưới mọi hình thức đều đê hèn, lạm dụng và huỷ hoại. Nó là sự méo mó của chân lý; cách khách quan, là một sự dữ; và nói đến Satan ở đây là nói đến chỗ đặt chân vững chắc của nó vốn dẫn đến những tác hại tinh quái hơn.

Vì không để lại danh tính cũng như có thể tiếp cận internet dễ dàng, người ta đem những hình ảnh khiêu dâm

vào nhà, vào văn phòng bằng nhiều cách, nó là một trong những đe doạ bậc nhất cho các linh hồn, cách riêng với nam giới. Tai hại hơn, bởi bản chất đê hèn và ma lực, nó tạo nên một chứng nghiện thể lý. Mục đích của sách báo khiêu dâm là huỷ diệt hôn nhân và gia đình. Nó làm cho người xem lẩn người tham gia cảm thấy vô can. Nó hạ thấp phẩm giá, làm mất phẩm cách và phá hoại thuần phong mỹ tục. Thật dối trá khi môi miệng ma quỷ đưa đẩy rằng, nó vô hại và có tính chữa trị.

Giết người, dâm đãng, chết chóc, đồng tính luyến ái, đam mê khoái lạc, căm ghét chính mình... hoạt động ở đây.

Chính trong các rạp hát mà thần ô uế phô bày vẻ tráng lệ của mình một cách thuận lợi nhất. Không gì có thể đổi nghịch hơn với tinh thần Kitô giáo vốn là tinh thần thanh sạch, cầu nguyện và hối cải (Thánh Gioan Baptist Salêsiô).

“Eros”, Thần Ái Tình bị giảm xuống thành dục tình, “sex”, trở thành một thứ hàng hoá; chỉ là một “thứ” để bán để mua, hay đúng hơn, chính con người trở thành một thứ hàng hoá để mua để bán (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

## Các tôn giáo, phong trào và thờ cúng sai lầm

Nhân chứng Jêhôva, giáo phái Moócmon, giáo phái Baha, Khoa học vạn năng Kitô, Khoa học vạn năng, giáo phái

Tái Giáng Ngày Thứ Bảy, thuyết Vô Thần, thuyết Bất Khả Tri... đều là những tôn giáo, phong trào hay nghi thức cần đặt lại vấn đề. Đang khi thực sự có những yếu tố thánh hoá và chân lý ngoài cơ cấu của Hội Thánh, thì cũng thế, chân lý trọn hảo chỉ thực sự tồn tại trong Hội Thánh Công Giáo (x. Dominus Iesus). Đối với một người công giáo đã được rửa tội, cần phải tránh xa các tôn giáo sai lạc như tránh dịch vì chúng là thảm họa cho linh hồn. Phải đoạn tuyệt, loại bỏ và khước từ bất cứ nghi thức hay nghi lễ nào liên quan đến chúng. Có thể có nhiều con đường lên núi nhưng chỉ có một đường duy nhất đến được đỉnh cao, đang khi có quá nhiều đường dẫn tới triền dốc rơi xuống vực thẳm.

Mọi tôn giáo lầm lạc đều phát sinh từ Satan. Nó thật tài tình trong việc lừa dối bao người tốt lành lương thiện về bản chất của tôn giáo. Ánh sáng chân lý Chúa Kitô cần chiếu tỏa bên trong và xuyên suốt con người bạn, bạn phải trở nên một nhân chứng cho người khác.

Các thần dữ của Satan, bụt thần, các tôn giáo sai lạc, ngẫu tượng, an ủi sai lầm, huyền bí... hoạt động ở đây.

Chúng ta thấy một nguồn phát sinh khác của sự dữ vốn đang ảnh hưởng đến Giáo Hội: chủ nghĩa trung lập tôn giáo. Quan điểm lệch lạc này đang lan tràn khắp nơi bởi sự gian trá của những kẻ xấu khi họ tuyên bố linh hồn có thể đạt được ơn cứu độ đời đời bằng việc tuyên xưng bất cứ tôn giáo nào bao lâu luân lý được giữ (Giáo Hoàng Grêgôriô XVI).

Cũng thật sai lầm đối với một triết thuyết gây sốc khi

nó cho rằng, không có gì khác biệt trong việc người ta theo đạo này đạo kia. Triết thuyết này rất mâu thuẫn, ngay cả với lý trí. Bằng cách này, những kẻ xảo trá xoá bỏ tất cả những khác biệt giữa các nhân đức và thói xấu, chân lý và lỗi lầm, danh dự và đê hèn (Giáo Hoàng Piô IX).

## Các tôn giáo, phong trào và thờ cúng sai lầm

Hồi giáo, Ấn giáo, Phật giáo, Lão giáo, đạo Sikh, nhân chứng Jêhôva, giáo phái Moócmon, giáo phái Baha, Khoa học vạn năng Kitô, Khoa học vạn năng, giáo phái Tái Giáng Ngày Thứ Bảy, thuyết Vô Thần, thuyết Bất Khả Tri... đều là những tôn giáo, phong trào hay nghi thức cần đặt lại vấn đề. Đang khi thực sự có những yếu tố thánh hoá và chân lý ngoài cơ cấu của Hội Thánh, thì cũng thế, chân lý trọn hảo chỉ thực sự tồn tại trong Hội Thánh Công Giáo (x. Dominus Iesus). Đối với một người công giáo đã được rửa tội, cần phải tránh xa các tôn giáo sai lạc như tránh dịch vì chúng là thảm họa cho linh hồn. Phải đoạn tuyệt, loại bỏ và khước từ bất cứ nghi thức hay nghi lễ nào liên quan đến chúng. Có thể có nhiều con đường lên núi nhưng chỉ có một đường duy nhất đến được đỉnh cao, đang khi có quá nhiều đường dẫn tới triền dốc rơi xuống vực thẳm.

## Yoga

Yoga đáng có một phần riêng cho chính nó, vì lẽ yoga ngày càng phổ biến và xem ra vô hại. “Yoga”, một từ của Ấn giáo, có nghĩa là kết hiệp. Mục đích của yoga là kết hiệp chính mình với một trong các tà thần của Ấn giáo là Brahman. Một số người coi những tư thế và những bài tập hít thở liên quan đến yoga là vô hại. Dưới cái nhìn thể lý thuần tuý, những bài tập co duỗi và hít thở có thể đem lại lợi ích; vậy mà chính những bài tập về các tư thế và hít thở Ấn giáo chỉ dại lại là hai bước cuối cùng hướng đến việc kết hiệp với tà thần.

Bạn không thể tách rời thể lý khỏi tinh thần trong yoga. Những chuyển động và hít thở được phác hoạ để chuẩn bị cơ thể, lý trí và linh hồn cho thần Samadhi, sự kết hiệp được cho là của con người với thần linh. Luyện yoga chẳng khác gì mời những tên cướp đến bảo vệ kho tàng của bạn, đó là một lời mời đầy hiểm nguy. Bất cứ ích lợi nào từ yoga đều vẫn có thể đạt được mà không cần có nó.

Các tà thần, tôn giáo sai lạc, huyền bí, ngẫu tượng... hoạt động ở đây.

Yoga không tương hợp với đạo công giáo (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Bất cứ ai, do sự mơ hồ về các thần minh, Thiên Chúa và vũ trụ, bằng cách hoặc là hạ thấp Người xuống ngang tầm những chiềú kích thế gian hoặc là nâng thế gian lên tới những chiềú kích của Thiên Chúa, đều là kẻ không tin Người (Giáo Hoàng Piô XI).

## Tính mới lạ của Thời Đại Mới và luyện tập sức khoẻ

Việc điều khiển hít thở trong yoga, các quả cầu thuỷ tinh, trắc nghiệm nhân cách cùu tính, linh khí, cách chữa bệnh bằng xung điện, liệu pháp điều trị hình thể, liệu pháp tâm lý học Gestalt, liệu pháp điều trị bằng tiếng la hét, giao dịch phân tích, chiêm ngắm, liệu pháp hương thơm, tái sinh, đầu thai - hồi tưởng tiền kiếp, thiền siêu việt, liệu pháp Rolf - massage mô mềm, siêu hình học Huna, massage chân... chỉ là một vài thực hành luyện tập của thuyết Thời Đại Mới. Phải lưu ý, không phải tất cả những thực hành luyện tập của Thời Đại Mới đều giống nhau trong việc loại bỏ chân lý. Một số luyện tập và những người thực hành chúng nhất quyết chống lại Thiên Chúa, một số khác hoàn toàn không biết Thiên Chúa là ai, số khác nữa lại cố sát nhập Kitô giáo vào công việc của họ. Cho dẫu nhóm sau cùng xem có vẻ thích hợp, bạn vẫn không đủ lý do để tham dự vào những luyện tập sai lầm này. Những chữa trị lệch lạc đó có thể đem lại kết quả qua việc luyện tập hoặc qua những người hành nghề, nhưng chúng là công cụ của ma quỷ. Satan có thể chữa lành những bệnh tật do thuộc hạ của nó gây ra; bằng cách ấy, nó cho thấy ảo giác khả năng chữa lành của mình. Đó là những chữa trị dối trá mà hầu hết đều phát xuất từ ma quỷ.

Trước tiên, ma quỷ làm cho con ốm; sau đó chúng cho con khỏi bệnh bằng một phép mầu: chúng kê một đơn thuốc hoàn toàn xa lạ hay đối nghịch với những gì thường dùng và ngay sau đó, cho con hết đau để người ta nghĩ chính chúng chữa lành (Tertulian).

Chữa lành thật sự chỉ đến từ Thiên Chúa; bao lâu Người có mặt đàng sau việc chữa lành, bấy lâu việc chữa trị đó không còn đáng quan tâm. Nếu Thiên Chúa không được kêu cầu và việc lành bệnh vẫn xảy ra, trong mức độ nào đó, bạn đã mắc nợ cái thực thể đang được kêu xin, ma quỷ. Đây là vấn đề biện biện biệt thần khí. Tốt hơn, hãy tránh xa vấn đề hơn là biện phân sai lạc.

Thời Đại Mới chỉ là một thuật ngữ ám chỉ những lạc giáo cổ xưa được tái chế lại. Nó là hậu duệ của chủ nghĩa vô thần và thuyết Ngộ Đạo. Với Satan như vị lãnh đạo tinh thần của mình, Thời Đại Mới đề cao hai lời dối trá nó tán thành trong vườn địa đàng xưa, “Chắc chắn ngươi sẽ không phải chết” và “Ngươi sẽ như thần linh”. Giáo Hoàng Piô X đã phơi bày và lên án những gì mà ngài gọi là Chủ Nghĩa Tân Thời, ngài tin rằng, nó đang tiêm nhiễm Hội Thánh. Là sự kết hợp giữa chủ nghĩa duy lý, chủ nghĩa thế tục và nhân văn, Thời Đại Mới là Chủ Nghĩa Tân Thời được cải tiến. Nhưng dầu với tên gọi gì đi nữa, nó vẫn là giáo thuyết của ác quỷ, cần tránh xa.

Huyền bí, tôn giáo sai lạc, chữa lành dối trá, Satan...  
hoạt động ở đây.

Chủ Nghĩa Tân Thời là tổng hợp tất cả các dị giáo (Thánh Giáo Hoàng Piô X).

Satan có tất cả mọi kỹ năng trong thế gian để khiến người ta phủ nhận sự hiện hữu của nó nhân danh chủ nghĩa duy lý và mọi hệ thống tư tưởng khác vốn tìm

mọi cách có thể để họ không nhận ra được những tác oai tác quái của nó (Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## Sách vở đối nghịch với các chân lý đức tin công giáo

Ở đây bao gồm các tác phẩm hư cấu, sách Thời Đại Mới, Ngụy Thư, .v.v.. Tương tự như thế, ngoài phạm vi cho phép, những sách cổ vồ việc báng bổ, lạc giáo hay tôn giáo trung lập được cho là của một vài tác giả công giáo nào đó. Thuyết nam nữ bình quyền phi thực tế, luân lý lầm lạc, phụng vụ giả tạo và bất tuân thẩm quyền đúng đắn của Hội Thánh là những chủ đề quen thuộc của những sách như thế. Khi bạn đọc chúng, những lời đối trả và chân lý nửa vời được đề nghị ấy lưu lại trong ký ức; để rồi, một ngày nào đó, Satan sẽ vận dụng chúng theo một cách thức xem ra có thể chấp nhận được.

Sách, đặc biệt là những sách viết cho thanh thiếu niên, thông thường là một cửa ngõ và cuối cùng trở nên đòn bẩy cho ma quỷ. Với lối viết hư cấu ly kỳ, trái hình dưới hình thức giả tưởng, nhưng thực ra, chúng truyền bá ý đồ của ma quỷ. Đừng tưởng mẻ chai mẻ chén là hột xoàn kim cương. Dù gì đi nữa, ma quỷ vẫn là ma quỷ.

Một số người có thể đặt câu hỏi, liệu đó không phải là công việc của những người kiểm duyệt sao. Không, vấn đề ở đây không phải là kiểm duyệt, nhưng là khôn ngoan, cẩn trọng. G.K Chesterton, một người Anh nổi tiếng của thế kỷ XX, trở lại công giáo, từng nói rằng, “Chỉ mở trí thôi, không là gì cả. Mục đích của việc mở trí cũng như mở miệng là đóng nó lại với một cái gì vững chắc”. Chân lý Hội Thánh

Công Giáo dạy mới vững chắc.

Tôn giáo lầm lạc, dối trá, chẽ nhạo, báng bổ... hoạt động ở đây.

Đừng bao giờ đọc những cuốn sách mà con không chắc... cả khi những sách xấu này giả thiết được viết rất hay xét về phương diện văn chương. Ta xin hỏi con điều này: Con có uống một cái gì đó mà con biết đã bị đầu độc chỉ vì nó được dâng cho con trong chén vàng không? (Thánh Gioan Bosco).

Việc đọc sách xấu đổ đầy trí tưởng tượng những tư tưởng xấu. Qua tâm trí, chất độc đi vào; ở đó, nó huỷ hoại và đưa đến chết chóc (Thánh Gioan Baptist Salêsiô).

Chúng ta kinh hoàng khi thấy những gì các giáo thuyết kinh dị và những lầm lạc lớn lao đang lan tràn trong vô vàn sách báo cũng như trong các bài viết vốn nhẹ về trọng lượng nhưng độc hại khôn lường. Chúng ta phải khóc lên vì sự lạm dụng phát sinh từ chúng đang dấy lên khắp mặt địa cầu (Giáo Hoàng Grêgôriô XVI).

### **Phim ảnh, truyền hình, âm nhạc hay các trò chơi khuyến khích huyền bí**

Nhiều người lý luận rằng, sự hấp dẫn dường như khôn cùng với tính huyền bí tràn ngập các trò giải trí là một thú vui vô hại. Ấy thế, những lựa chọn đó đang đưa linh

## 214 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

hồn bạn vào những khái niệm ma thuật và thuyết luân lý tương đối; đồng thời, tái dẫn bạn vào những nguyên lý của thuyết Ngộ Đạo. Phim ảnh, truyền hình là những phương tiện giải trí cực kỳ vạn năng và cuốn hút. Khi được dùng để khuyến khích một nền luân lý chống lại Kitô giáo, dầu là rầm rộ hay tinh tế, chúng vẫn tác hại các linh hồn một cách nghiêm trọng.

Nhiều nghệ sĩ âm nhạc công khai chủ động cổ võ những khái niệm chống lại Kitô giáo đồng thời ủng hộ ma quỷ trong những sáng tác của họ; những người khác làm vậy cách tinh tế hơn; bạn phải đề phòng cả hai. Nhiều nhạc sĩ sử dụng tài năng Chúa ban để thăng tiến kế đồ của mình dẫu nghịch với kế hoạch của Người. Tác động của âm nhạc nhanh chóng trở thành một chỗ đặt chân cho ma quỷ vì nó có thể khuấy động linh hồn mà không cần đến một hệ thống sàng lọc nào để làm chậm lại tiến trình này. Các trò chơi điện tử biểu dương bạo lực, tạo ra một nền văn hóa có nhiều lựa chọn và gây nghiện đang tìm cách xây dựng một thế giới, ở đó, Thiên Chúa của Kitô giáo không có lấy một chỗ.

Những tiếng la hét “Ông bà quá già, ông bà không hiểu đâu!” không thích hợp với người nghe hoặc là cha mẹ hoặc là Giáo Hội. Đó thực sự là tiếng hét “*Non serviam*”, “Tôi không làm” lặp đi lặp lại của ma quỷ. Thiên Chúa có lý do của Người khi để cha mẹ lớn hơn con cái; Người có lý do của Người khi trao quyền cho Hội Thánh. Vậy hãy khiêm tốn. Hãy phục tùng thẩm quyền chính đáng và bạn sẽ tìm được sự bảo vệ.

Tà thần, lạc giáo, Satan, huyền bí, ngẫu tượng, ma

thuật, lường gạt... hoạt động ở đây.

Ai ai cũng biết, linh hồn băng hoại là do phim ảnh xấu (Giáo Hoàng Piô XI).

Xem giờ, bói toán, điềm báo, bùa chú, bùa lá, ngã yêu, ma thuật và những gì tương tự như thế đều là hoạt động của quỷ ma; vì thế, hãy tránh xa chúng. Vì nếu sau khi từ bỏ ma quỷ và liên kết với Chúa Kitô mà con vẫn chịu tác động của chúng, con sẽ thấy cay đắng hơn với tên bạo chúa. Có lẽ vì từ lâu, nó coi con như đã thuộc về nó nên nới lỏng sự câu thúc gắt gao đối với con, nhưng nay con khiến nó giận điên lên; thế nên, hãy coi chừng, con sẽ bị cướp khỏi Đức Kitô và sẽ biết nó hung dữ thế nào một khi con trở lại với nó (Thánh Cyril Jérusalem).

## Những vật dụng khuyến khích bói toán

“Nhưng tôi chỉ đọc chúng cho vui, ăn thua gì”, “Thực sự, tôi không tin chúng, chúng vô hại”. Xem tử vi, xem bói, bốc thuốc, xem chỉ tay hay sao chiếu mệnh không phải là không tai hại. Chính xác, chúng là chỗ đặt chân hoàn hảo của ma quỷ vì quá nhiều người nghĩ chúng vô hại. Quá nhiều linh hồn lợi dụng Bài Tarot, Thần Số học, Cầu Cơ, Quả Cầu pha lê... mà không chút ý thức là họ đang mở toang các cửa cho ma quỷ vào. Với những mức độ tinh tế khác nhau, tất cả những hình thức trên đều nhắm đến việc liên kết với các thần linh thuộc một thế giới khác và xem ra, đoán định tương lai là điều họ nghĩ đến khi làm điều đó. Đây là một sỉ

## 216 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

nhục trực tiếp trước quyền tối thượng của Thiên Chúa và vi phạm rõ rệt điều răn thứ nhất.

Trong khi việc bạn không biết có thể giảm khinh tội của bạn, sự vô tri đó vẫn không làm gì được để giảm bớt ảnh hưởng của ma quỷ trên bạn. Nó cũng không ngăn được chỗ đặt chân của ma quỷ đang trở nên một sào huyệt.

Tà thần, lạc giáo, ma thuật, Thời Đại Mới, Satan, phù thuỷ, huyền bí, báng bổ, dối trá, nghiên ngập... hoạt động ở đây.

Người Kitô hữu tốt phải canh chừng những người bói toán và tất cả những ai đưa ra những lời tiên đoán rỗng tuếch. Nguyên điều họ cam kết với ma quỷ trong việc làm đen tối tâm thần và giam hãm con người vào gông cùm hoả ngục đã là một hiểm họa chờ sẵn (Thánh Augustinô).

2116. Phải loại bỏ mọi hình thức bói toán: cây Satan nhờ ma quỷ, gọi hồn người chết hay những thực hành khác... là những việc mà người ta lầm lạc nghĩ rằng sẽ ‘vén mở’ được tương lai. Tử vi, chiêm tinh, chỉ tay, giải mộng, xin xăm, bói toán quá khứ vị lai, đồng bóng là những hình thức biểu lộ muôn thống trị thời gian, lịch sử và cuối cùng là con người; đồng thời, biểu lộ ước muốn liên minh với các thế lực bí ẩn. Những điều này nghịch lại với sự cung kính và tôn trọng, kết hợp với sự kính sợ đầy yêu mến vốn chúng ta phải dành cho một mình Thiên Chúa mà thôi (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*).

## **Ma thuật, Phù thủy hay Ngoại Giáo Hiện Đại Wicca**

Ma quỷ trong phép phù thuỷ, ma thuật và huyền bí là những ác thần khó vượt thắng nhất. Ở đâu có bói toán để nói về tương lai [khẳng định nhưng chưa được chứng minh], ở đó, những trò ma thuật được biểu diễn để thay đổi tương lai qua bùa chú, lời nguyền, thần chú và bùa mê. Phép phù thuỷ sử dụng ma thuật cùng với những quyền lực tà thần nhằm huỷ diệt Dân Chúa và vương quốc Người. Ngoại Giáo Hiện Đại Wicca chính là việc hồi sinh và cải tân những trò ma thuật cổ xưa của dân ngoại. Khi tuyên bố là vô hại hoặc thậm chí hữu ích, một vài người tin theo Ngoại Giáo Hiện Đại Wicca này vẫn khẳng định họ chỉ làm những phép thuật vô hại chứ chẳng có gì đen tối. Đây là điểm phân biệt thực ra không có gì là khác nhau đối với bất cứ Kitô hữu nào. Hiện nay, sự bùng nổ về con số những người tuyên bố mình là phù thuỷ là một điều không thể bỏ qua. Trong khi rành rành một vài sự lạ vốn phát sinh từ những người nhúng tay vào huyền bí như việc chữa lành thể lý, giải quyết các vấn đề tội phạm, .v.v.. thì bạn vẫn cần biện phân quyền năng của chúng phát xuất từ đâu. Hơn thế nữa, Satan sẵn sàng làm một điều tốt nếu điều đó có thể mê hoặc và ru ngủ hầu bạn hài lòng về nó, hay tệ hơn, trở thành kẻ đồng phạm với nó. Nên nhớ, dưới bề mặt việc lành Satan thực hiện luôn luôn tiềm ẩn một sự dữ lớn hơn. Không bao giờ nó có thể làm một điều lành như một mục đích được nhắm tới, đó chỉ là phương tiện dẫn tới một sự dữ lớn hơn.

Hãy lánh xa bất cứ liên kết nào có quan hệ với ma thuật và phù phép. Trong lãnh vực này, tính hiếu kỳ có thể

## 218 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

giết chết bạn. Tỏ ra cẩn trọng sẽ tốt hơn tò mò; đứng về phía Thánh Kinh sẽ tốt hơn nghe theo dối gian của ma quỷ. Đừng để những chương trình truyền hình lý thú vốn tố son trét phấn ngợi khen phép thuật hay huyền bí lừa phỉnh bạn. Đừng để những ông đồng bà cốt mê hoặc bạn bán rẻ linh hồn để có thể thoảng thấy cuộc sống mai hậu hay có thể lắng nghe một lời được cho là từ “bên kia thế giới”. Đừng tin vào những lời dối trá xem ra vô hại của ma thuật hay sự nhân ái của giáo phái Ngoại Giáo Hiện Đại Wicca. Bạn có một phương tiện đặc thù, an toàn trong việc tiếp xúc với Thiên Chúa là kết hiệp với Chúa Giêsu Kitô.

Tà thần, lạc giáo, Thế Hệ Mới, Satan, ma thuật, huyền bí, ngẫu tượng... hoạt động ở đây.

Các con sẽ không thực hành phép thuật, ma thuật.  
Hỡi các con của ta, hãy rời bỏ mọi thứ thuộc về ma quỷ và những điều tương tự như thế (Didache).

2117. Các thực hành ma thuật hay pháp thuật mà người ta muốn dùng để chế ngự các sức mạnh bí ẩn, bắt chúng phục tùng mình và nắm được quyền lực siêu phàm trên người khác - dù là để chữa bệnh - đều nghịch lại nhân đức thờ phượng cách nghiêm trọng. Các việc này đáng lên án hơn, khi có dụng ý làm hại người khác, hay cậy nhờ đến sự can thiệp của ma quỷ (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo).

Đây chỉ là một phần danh sách những chỗ bám gót, những chỗ đặt chân và các sào huyệt ẩn tàng của ma quỷ. Bảng liệt kê này không ngụy tạo cũng không có

ý đưa ra một danh sách đủ mọi khía cạnh, nó chỉ nêu ra một số kẽ hở thông thường.

Dẫu đó là một chỗ bám gót, một chỗ đặt chân hay một sào huyệt vốn đang kìm kẹp bạn thì câu trả lời vẫn là hãy cậy trông vào Chúa qua việc cầu nguyện và lãnh nhận các bí tích. Đôi lúc, chỉ lời cầu nguyện của bạn cũng đủ nhưng có lúc, bạn cần đến sức mạnh của việc cầu nguyện mang tính cộng đoàn hoặc những lúc khác nữa, cần đến lời cầu nguyện của Hội Thánh.

Cách đơn giản nhất để bảo đảm hành động của bạn không mở lối cho Satan là ở lại trong tình trạng ân sủng và khi cần thiết, hãy quay lại với tình trạng ân sủng đó qua Bí tích Hoà Giải.

Cách hiển nhiên, gọng kìm càng yếu càng dễ bẻ gãy. Đó là lý do tại sao bạn cần bảo vệ, chứ không xao lãng với bất cứ lối vào nào; bằng không, Satan sẽ khai thác chúng.

Dù cám dỗ lớn đến đâu nhưng nếu biết cách sử dụng thành thạo vũ khí cầu nguyện, thì cuối cùng, chúng ta sẽ đánh bại những kẻ xâm lược; bởi lẽ cầu nguyện mạnh mẽ hơn mọi ác thần (Thánh Bênadô Clairvaux).

Rõ ràng, ai chấp nhận Hội Thánh như một lãnh đạo bất khả ngộ sẽ tin bất cứ những gì Hội Thánh dạy (Thánh Tôma Aquinô).

Rôma lên tiếng, vấn đề kết thúc (Thánh Augustinô).

Chương 11

## KIÊU CĂNG, NÓNG GIẬN & THÙ HIỀM



Đừng bao giờ chua cay gắt gỏng, nóng nảy giận hờn, hay la lối thóa mạ, và hãy loại trừ mọi hành vi gian ác. Trái lại, phải đối xử tốt với nhau, phải có lòng thương xót và biết tha thứ cho nhau, như Thiên Chúa đã tha thứ cho anh em trong Đức Kitô (Ep 4, 31-32).

Ba công cụ tiềm tàng của Satan đáng lưu ý cách đặc biệt. Những tư tưởng và hành động phản ứng từ tính kiêu căng, giận dữ và thù hiềm là những chiếc xà beng khổng lồ trong tay Satan. Nó sẽ bẩy rộng những kẽ hở nhỏ nhất thành một vết thương rộng hoác khó lường. Nó sẽ thao túng các tư tưởng, thổi phồng cảm xúc, khuấy động chúng chống lại ý

chí cho đến khi bạn không còn đáp trả nhưng chỉ phản ứng. Nếu nó có thể kích thích cảm xúc đến mức lý trí và ý chí không còn có thể kiểm soát hay thậm chí không còn được tham vấn thì nó sẽ nắm lấy bạn, nắm thật chắc. Không chút ngạc nhiên, điều nó yêu thích hơn cả là dợm thử và bẩy bật lên tính kiêu căng của bạn.

## Kiêu căng

Kiêu căng đưa đến sụp đổ, ngạo mạn dẫn đến té nhào (Cn 16, 18).

Đừng làm chi vì ganh tị hay vì hư danh, nhưng hãy lấy lòng khiêm nhường mà coi người khác hơn mình (Pl 2, 3).

Kiêu căng là tội, là chết chóc. Satan là hoàng tử của kiêu căng. Kiêu căng khiến bạn quay lưng với những gì thuộc thượng giới để hướng về những gì thuộc ma quỷ. Kiêu căng là cội rễ của cám dỗ và tội của Adam, Eva. Kiêu căng là nguồn cội và khởi thuỷ mọi tội. Kiêu căng nuôi dưỡng sự bất tuân và nổi loạn. Trong các tội, nó hiểm nghèo hơn cả vì nó lừa dối chính mình. Dưới chiếc bẫy kiêu căng, điều dữ được gọi là sự lành.

Như một cơ cấu tự bảo vệ, kiêu căng thường phủ nhận sự hiện hữu của nó. Những ai nó chế ngự dường như không nhận thức được tình trạng của mình; họ thường nghĩ họ vô tội và hết sức khiêm tốn. Dù là một nhân cách giả trá, kiêu căng vẫn có nhu cầu bảo vệ chính mình như thể nó biết rằng, bề ngoài của nó thật mong manh và phù du. Kiêu

căng sợ hiện nguyên hình; nó giấu yếu đuối của mình dưới vỏ giáp giả trá là doạ dãm, tự tin và ngạo mạn. Ở chính cốt lõi của kiêu căng là sự sợ hãi được giả trang như thể rất tự tin và quyền hành.

Những ai yêu thương mà người khác phải sợ họ thì họ lại là những người sợ được yêu, và chính họ sợ hơn bất cứ ai, vì trong khi người khác chỉ sợ chỉ một mình họ, họ lại sợ mọi người (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Kiêu căng không chỉ là cao ngạo hiển nhiên nhưng còn tự biểu hiện trong nhiều cách thức tinh tế hơn. Nếu bạn dễ tổn thương hay dễ cường điệu, đó là một hình thức của kiêu căng. Nếu bạn cần chứng tỏ mình đúng hay cần được lắng nghe, đó cũng là hình thức của kiêu căng. Nếu bạn thích thắng vượt mọi người hay phải là người đầu tiên biết một việc nào đó hoặc tìm cách độc quyền một điều gì đó, ấy là kiêu căng. Nếu bạn chỉ trích hay đoán xét thái quá, ấy là kiêu căng. Nếu bạn thấy mình nổi loạn chống lại giáo huấn Hội Thánh, chọn những thứ không có trong thực đơn, đó cũng là một dạng kiêu căng.

Kiêu căng tìm cách kiểm soát mọi sự: kiểm soát chính mình, kẻ khác, các hoàn cảnh và kể cả Thiên Chúa. Nó tìm cách điều khiển vì nó không muốn chết. Động cơ bên trong của kiêu căng là tự bảo vệ, tìm kiếm sự lõi lạc và lâu bền thế tục. Kiêu căng là bám vào cái bây giờ và ở đây. Nó biết nó không có tương lai vì vậy, cố níu kéo hiện tại.

Khi một người lòng đầy kiêu căng, thiên thần bắn mệnh, đống ở bên họ, sẽ lìa xa họ. Và khi một người

xúc phạm thiên thần bản mệnh, ngài sẽ rút lui và lập tức, một kẻ lạ mặt sẽ lại gần (Thánh Isaac Syria).

Người kiêu căng không thể có bạn vì luôn nghi ngờ, ích kỷ. Nó phải hạ nhục kẻ khác để tồn tại; nó sống bằng cách làm bẽ mặt người khác, chiếm đoạt bằng cách chia rẽ. Nó không thể phục vụ, không thể cầu nguyện và không thể yêu thương. Kiêu căng, dưới bất cứ hình thức nào, đều đối nghịch với Thiên Chúa.

Hình phạt của kiêu căng là sự chết. Nó tự áp đặt án tử cho mình, và chỉ có án tử. Vì tội kiêu ngạo, ma quỷ vĩnh viễn mất nước thiêng đàng; vì tội kiêu ngạo, Adam Eva mất ơn ngoại nhiên, bị trục xuất khỏi nhan thánh Chúa. Càng giấu diếm kiêu căng, bạn càng đến gần ma quỷ.

Một thoảng kiêu căng loé lên trong trí chưa phái là tội. Để phạm tội, ý chí của bạn phải ưng thuận làm điều đó. Vì kiêu căng là chết, nên lúc ý chí vào cuộc thì nó sẽ trở nên một chõ bám gót chắc chắn, dường như là một chõ đặt chân. Vì mãi sống trong kiêu căng, chõ bám và chõ đặt chân không mất nhiều thời giờ để trở thành một sào huyệt. Không tội nào nghiêm trọng hơn đối với linh hồn bạn bằng tội kiêu ngạo. Nó dẫn đến tội không thể tha thứ duy nhất, tội phạm đến Chúa Thánh Thần.

Kiêu căng huỷ diệt. Như con cua gãm nát bãi cổ và biến nó thành bãi trọc, kiêu căng cũng sẽ chiếm cứ linh hồn và thổi tắt dần ngọn lửa Thánh Thần đang lập loè trong bạn. Nó làm xơ cứng, tê cứng và cuối cùng, giết chết các tâm hồn. Đừng để thua sự kiêu ngạo; hãy hạ mình và Chúa sẽ nâng bạn lên. Cộng tác khiêm tốn với ơn Chúa có thể vượt thắng bất cứ trói buộc nào của Satan.

Khiêm nhượng là nhân đức duy nhất không ma quỷ nào có thể bắt chước. Nếu kiêu ngạo khiến thiên thần trở thành ác quỷ thì chắc chắn, khiêm nhường cũng có thể biến ác quỷ trở nên thiên thần (Thánh Gioan Climacus).

Kiêu ngạo tựa hồ cơn bệnh ma quỷ chụp xuống con người, thô thúc người ấy biện bác để khẳng định ý kiến của mình dù đúng sai đến đâu. Nếu người ấy xử sự theo cách này khi nói với những kẻ ngang hàng, thì một lời khiển trách của người lớn hơn đương sự có thể chữa lành đương sự. Nhưng nếu người ấy vẫn xử sự như thế với những bậc vị vọng, khôn ngoan hơn mình thì cơn bệnh kiêu ngạo đó không thể nào chữa lành bởi những phương thế loài người (Thánh Gioan Climacus).

Cầu nguyện là liều thuốc vô hiệu hoá độc tố kiêu căng, là thuốc giải độc căm thù (Thánh Ephrem Syria).

Đây là tội nguyên tổ: con người coi mình là ánh sáng và quay lưng lại với nguồn sáng vốn làm cho nó sáng (Thánh Augustinô).

## Giận dữ

Anh em nỗi nóng ư? Đừng phạm tội, chớ để mặt trời lặn mà cơn giận vẫn còn, đừng để ma quỷ thừa cơ lợi dụng! (Ep 4, 26-27).

Người hay giận thường gây tranh cãi, kẻ nóng tính phạm bao lỗi lầm (Cn 29, 22).

Anh em thân mến của tôi, anh em nên biết rằng: Mỗi người phải mau nghe, đừng vội nói và khoan giận, vì khi nóng giận, con người không thực thi đường lối công chính của Thiên Chúa (Gc 1, 19-20).

Giận dữ, một trong bảy mối tội đầu và là lối dẫn vào các tội khác. Tức giận không nhất thiết là tội, cũng không hẳn là một cánh cửa mở toang. Nó có thể là một nhân đức, cũng là một nết xấu. Giận dữ một khi phát xuất từ lòng nhiệt huyết thánh thiện, được gọi là nhân đức; nhưng từ những xúc cảm trần tục hay những đam mê xấu xa lại là tội. Giận dữ lành thánh thì gần như không bao giờ liên quan đến bản ngã, dường như nó luôn hướng đến việc bảo vệ và chở che những gì linh thánh: Thiên Chúa, Hội Thánh Chúa, Dân Chúa hay những gì đòi hỏi công lý. Đừng vội cho rằng sự giận dữ của bạn là một nhân đức; nó có thể là một dối trá đầy kiêu căng.

Từ khước thái độ giận dữ có vẻ chính đáng và có lý vẫn tốt hơn để nó xảy ra, dù nhỏ nhặt đến đâu. Vì một khi để nó lọt vào bên trong, quả là khó khăn khi tống nó ra ngoài (Thánh Augustinô).

Giận giữ không bao giờ không có lý do, nhưng hiếm khi có một lý do lành thánh (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Giận dữ lành thánh, thúc bách bởi lòng nhiệt tâm, giục chúng ta tận tâm quở trách những người mà sự dịu dàng không thể sửa trị họ (Thánh Gioan Salêsiô).

Giận dữ, một phản xạ bằng cảm xúc trước một tác nhân kích thích đặc biệt nào đó, thông thường là một sự bất công được nhận thức. Tác nhân đó có thể là lời nói hay hành động, nội tại hay ngoại tại, trực tiếp ảnh hưởng đến bạn hay đến người khác. Tác nhân đó gây nên một phản xạ cảm xúc bên trong, tiếp đến là phản xạ bên ngoài. Phản xạ của bạn, với sự ưng thuận của ý chí, sẽ xác định liệu những gì xảy ra sau đó có phải là tội hay không.

Như bất cứ một cảm xúc nào khác, giận dữ trở nên mạnh mẽ nếu bạn thuận theo nó. Trước khi bạn thuận theo, không thể có tội. Bất chấp những tiếng thì thầm của ma quỷ, nếu bạn không đồng tình, chúng vẫn chẳng có chỗ đứng nào. Một khi ý chí đồng ý và thừa nhận cơn giận không phát sinh từ lòng sốt mến lành thánh, bạn đang ở trong vùng đặt chân đầy tiềm năng của ma quỷ và đó là một tội nhẹ.

Được phép tiếp tục mà không gặp cản trở, cảm xúc sẽ chiếm cứ lý trí và qua mặt nó. Như là động cơ, trả đũa và báo thù sẽ thế chỗ công lý. Bằng cách này, giận dữ đã thành tội trọng và thành nơi đặt chân vững chắc cho ma quỷ. Cường độ cảm xúc gia tăng từ giận dữ đến thù hận có thể tạo nên một căn cứ địa cho ma quỷ. Những chỗ đặt chân thường lệ và thường xuyên của giận dữ cũng có thể xây nên một cứ địa như thế. Đây là một mối nguy cho linh hồn bạn và là mối đe doạ cho an toàn của những người chung quanh.

Giận dữ không chỉ gây thương tích cho thân xác nhưng

thậm chí còn xói mòn sức khoẻ của linh hồn (Thánh Gioan Thánh Giá).

Không sai phạm nào cho phép con người nếm thử hương vị hoả ngục ngay trên đời này bằng sự giận dữ và mất kiên nhẫn (Thánh Catarina Siêna).

Giận dữ là cảm xúc của tâm hồn hướng chúng ta tới chỗ cự tuyệt quyết liệt những gì gây thương tổn hay làm chúng ta phật lòng. Các con thân mến, cảm xúc này phát xuất từ ma quỷ: điều đó cho thấy chúng ta ở trong tay nó; nó có thể làm chủ tâm hồn chúng ta; nó đặt tay trên những phím đàn, khiến chúng ta múa nhảy như nó ưa thích. Hãy xem, người đắm mình trong đam mê chẳng khác gì con rối; họ không biết mình nói gì, làm gì; ma quỷ điều khiển họ hoàn toàn (Thánh Gioan Maria Vianney).

Giận dữ đưa đến tội là bất cứ giận hờn nào không dựa trên lòng nhiệt tâm lành thánh. Giận dữ đưa đến tội che khuất hình ảnh Thiên Chúa, hình ảnh chính bạn và tha nhân. Bạn hành động khác thường; mất kiên nhẫn và dễ xáo trộn. Bạn thường trút giận lên những nạn nhân yếu vía; bằng cách ấy, gia tăng bất công và làm cho tội thêm trầm trọng.

Từ căn bệnh ung thư giận dữ chết người này, bao tai hại đã nảy sinh. Nó khiến chúng ta không còn là chính mình, biến chúng ta thành cơn thịnh nộ của hoả ngục, kéo chúng ta đâm đầu vào mũi gươm, mù loà nhào

mình huỷ diệt người khác cũng như đang hối hả huỷ hoại chính mình (Thánh Tôma More).

Ai lấy giận dữ mà đe doạ kẻ dưới, ngay lúc ấy, giận dữ đã bắt lấy họ (Thánh Albertô Cả).

Giận dữ đưa đến tội có thể tự biểu hiện như thù hiềm, đắng cay, mỉa mai, ngang bướng, sầu khổ và mất kiên nhẫn... Nó cũng có thể đứng hẳn về phía đối nghịch như hận thù, xoi mói, nhục mạ hay tìm cách trả thù. Cùng với kiêu ngạo, giận dữ có thể là sự lạnh lùng có chủ ý. Ở đâu có giận dữ, ở đó dấy đầy chia rẽ và mâu thuẫn. Cội rễ của giận dữ đưa đến tội thường bắt nguồn nhiều nhất từ kiêu ngạo. Tội hờn giận hiếm khi là một sự việc đơn lẻ, nó thường dẫn đi xa hơn với nhiều giận dữ gây tội khác.

Sự trái khoáy cứ dấy lên nơi những người hay giận dữ phát xuất từ đâu nếu không phải từ một nguyên nhân thầm kín khi họ đánh giá bản thân quá cao, để rồi điều đó khiến họ đau lòng khi bất cứ ai kính trọng họ ít hơn họ tưởng? Đánh giá bản thân quá cao thường chiếm hơn phân nửa trọng lượng tội gây ra do cơn giận dữ của mình (Thánh Tôma More).

Cơn giận đến sau xem ra chẳng liên quan gì đến cơn giận trước đó, nhưng thực ra nó thêm dầu vào lửa ngay khi có dịp (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Ma quỷ sẽ sung sướng khai thác những thương tổn để

dấy lên nơi bạn sự giận dữ. Nó biết những vết thương lòng một khi bị thọc đúng chỗ thường dẫn tới giận dữ đưa đến tội. Nó đắc chí khơi gợi bất cứ một nỗi sợ hãi, đau đớn và tuyệt vọng nào cốt để bạn tức nước vỡ bờ. Nó sẽ làm bạn nhớ lại những bội phản xa xưa, những lần thất hứa, những trải nghiệm tồi tệ như thêm dầu vào lửa khiến cơn giận của bạn trở thành tội. Nó hy vọng tội giận dữ đó sẽ kéo bạn ra khỏi con đường nên thánh bạn đang ước ao theo đuổi.

Khi chúng ta xao xuyến, kẻ thù sẽ tấn công dồn dập và trực tiếp hơn, nó lợi dụng sự yếu đuối tự nhiên vốn là điều ngăn cản chúng ta đi theo con đường chính trực của các nhân đức (Thánh Piô Pietrelcina).

Đừng bao giờ ức chế hay che giấu cơn giận, nếu nó nổi lên, nó cần được nhận biết và giải quyết đúng thời đúng chỗ. Hãy mang cơn giận của bạn đến với Chúa, thỉnh ý Người để xem đâu là căn nguyên, cầu xin Người ban ơn chữa lành để vượt thắng. Xin Người ban ơn để tha thứ cho mình và thứ tha cho người khác. Thánh Phanxicô Salêsiô nói, phải mất hơn hai mươi năm ngài mới làm chủ được tính khí! Đừng nản lòng hay tệ hơn, nổi giận, nếu bạn sa sẩy và giận dữ. Đừng chửi xối xả vào mặt ai để lòng mình nhẹ nhõm. Thay vào đó, hãy vội quay về với Chúa, thống hối và cầu xin lòng thương xót của Người. Đừng để ma quỷ có được một kẽ hở nào; đừng liều lĩnh đầu độc tâm hồn bạn.

Như xưa các tông đồ kêu cầu Đức Giêsu khi họ sắp chìm ngoài biển khơi bởi bão tố; cũng thế, chúng ta phải cầu xin Chúa trợ giúp khi thấy mình sắp giận dữ (Thánh Phanxicô Salêsiô).

## 230 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Đừng để sự thù hiềm những người khác trở thành độc tố cho linh hồn (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Không ai chữa lành mình bằng cách đả thương người khác (Thánh Gioan Kim Khẩu).

### Thù hiềm

Bấy giờ Đức Giêsu cầu nguyện rằng: ‘Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ không biết việc họ làm’ (Lc 23, 34).

Xin tha tội cho chúng con như chúng con cũng tha cho những người có lỗi với chúng con (Mt 6, 12).

Hãy chịu đựng và tha thứ cho nhau, nếu trong anh em người này có điều gì phải trách móc người kia. Chúa đã tha thứ cho anh em, thì anh em cũng vậy, anh em phải tha thứ cho nhau (Cl 3, 13).

Thù hiềm là khước từ hay phủ nhận lòng nhân ái của Thiên Chúa. Nó làm xơ cứng con tim và kéo bạn xa rời Người. Khi cố tình không tha thứ, bạn cho Satan một chỗ bám, hoặc có thể một chỗ đặt chân. Dẫu sao, thù hiềm vẫn là đòn bẩy của nó.

Tha thứ là sự chữa lành cho linh hồn bạn. Từ ngữ Hy lạp được dùng cho việc tha thứ trong Thánh Kinh là “Aphesis”, có nghĩa là giải thoát. Khi tha thứ, bạn giải thoát chính mình khỏi tội lỗi và lúc đó, ân sủng lại đổ xuống trên

bạn; bạn cũng được xoa dịu nỗi đau thể lý, lý trí và cảm xúc. Bám chặt vào hiềm khích là một loại hình xiềng xích trói buộc. Đó là một cái gì bệnh hoạn, vô phương cứu chữa, vô vọng. Bạn đang cầm tù sự tha thứ cũng chính là tự do mà bạn chưa từng trải nghiệm. Hiềm khích là một sự trói buộc và là một gánh nặng.

Tôi như cánh hoa tím nhỏ ẩn mình trong đâm cổ.  
 Hoa không làm tổn thương bước chân dẫm đạp lên  
 nó nhưng toả hương và quên mình hoàn toàn... cố  
 làm vui lòng người nghiền nát nó (Thánh Faustina  
 Kowalska).

Tha thứ, một lệnh truyền Phúc Âm. Lời Chúa thật rõ ràng, xem ra Thiên Chúa tha thứ tuỳ theo mức độ. Từ “như” trong kinh Lạy Cha có thể có những hệ quả vĩnh hằng. Sẽ là giả hình khi cầu mong ơn thứ tha của Thiên Chúa nếu bạn tự ý giũ lại điều đó đối với người khác (x. Mt 18, 23-35).

Tha thứ thuộc về Thiên Chúa. Tự sức, bạn không có khả năng để tha thứ; bạn cần ơn Chúa để làm điều đó. Tha thứ là một nhân đức siêu nhiên. Chính cái chết của Đức Giêsu trên thập giá và sự phục sinh của Ngài làm cho tha thứ trở nên khả thi. Tha thứ là yêu thương vô điều kiện bằng hành động; cũng như tình yêu, tha thứ là một quyết định của bạn, chứ không phải là một cảm xúc bạn có.

1449. Công thức giải tội trong Giáo Hội La Tinh diễn tả những yếu tố cốt yếu của bí tích: Chúa Cha từ ái là nguồn mọi ơn tha thứ. Người thực hiện việc giao hoà tội nhân nhờ cuộc vượt qua của Chúa Con và

hồng ân Thánh Thần qua lời nguyệt và thừa tác vụ của Hội Thánh:

Thiên Chúa là Cha hay thương xót, đã nhờ sự chết và sống lại của Con Chúa mà giao hoà thế gian với Chúa và ban Thánh Thần để tha tội. Xin Chúa dùng tác vụ của Hội Thánh mà ban cho anh [chị] ơn tha thứ và bình an. Vậy tôi tha tội cho anh [chị] nhân danh Cha và Con và Thánh Thần (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*).

Thù hiềm khiến bạn tiếp tục cảm thấy mình là nạn nhân, tiếp tục trách cứ người khác. Bao lâu còn hiềm khích, bấy lâu không có hướng giải quyết cũng chẳng có bình an. Nó khiến bạn xa rời tâm tưởng của Đức Kitô. Thù hiềm có thể xuất phát từ nhiều nguồn gốc khác nhau, nhưng không phải tất cả là tội. Một số cội rễ của hiềm thù là cao ngạo, giận dữ, tội lỗi cá nhân, tự phụ, quyền lực, báo thù báo oán, thương tổn, yếu đức tin, sợ hãi và ảnh hưởng của tà khí. Ở giữa tất cả những điều đó, nhiều lúc thật khó để nhận ra lời mời gọi tha thứ của Thiên Chúa. Đó là lý do tại sao nhân đức này phải được tập luyện thường xuyên.

Rất thông thường, một sự hiểu sai về khác biệt giữa tha thứ và hoà giải khiến hiềm khích ngày càng ung mủ. Tha thứ và hoà giải liên quan với nhau, nhưng lại khác nhau. Lệnh truyền của Tin Mừng là phải tha thứ, chứ không nhất thiết phải hoà giải; mặc dầu nếu thực hiện được cả hai, quả thật lý tưởng. Một phần lý do tại sao hoà giải không là một đòi buộc vì lẽ hoà giải phụ thuộc vào ý chí tự do của người kia. Vậy sẽ thật bất công nếu Thiên Chúa cứu chuộc bạn mà lại căn cứ vào ý chí tự do chọn lựa của người khác. Dĩ

nhiên, nói vậy không phải là giảm nhẹ phận vụ của bạn là phải cố gắng làm hoà với anh chị em mình trước lúc dâng lễ vật trên bàn thờ (x. Mt 5, 21-26).

Tha thứ là chuyện cá nhân; hoà giải là chuyện liên nhân vị. Bạn có thể tha thứ cho ai đó mà không cần họ biết hay đồng ý; đang khi hoà giải đòi hỏi sự bằng lòng của người khác. Tha thứ cho một ai đó không đòi buộc một hành vi ăn năn, sửa chữa, hối tiếc hay bồi hoàn từ phía người kia; đang khi hoà giải thì gần như phải làm những việc đó. Tha thứ là việc giữa bạn và Thiên Chúa; giảng hoà là chuyện giữa bạn, Thiên Chúa và người khác. Tha thứ không nhất thiết đồng nghĩa với việc tái lập quan hệ, cách riêng khi việc tái lập đó đặt bạn vào một tình thế hiểm nghèo. Giảng hoà sẽ là việc thiết lập lại tương quan. Rốt cuộc, tha thứ là quà tặng bạn trao cho chính mình và giảng hoà là tặng phẩm bạn trao cho người khác.

Thủ tưởng tượng, sẽ hơm hĩnh biết bao khi con nghĩ rằng, kẻ thù của con có thể tác hại con nhiều hơn sự thù hằn nơi con (Thánh Augustinô).

Hồi tưởng về những sai trái là tuyệt đích của sự giân dữ, là kho chứa tội lỗi, thù hằn đức công chính, huỷ hoại các nhân đức, độc dược của linh hồn, sâu bọ của trí óc. Con sẽ biết rằng, con đã giải thoát chính mình hoàn toàn khỏi sự mục nát này không phải khi con cầu nguyện cho người đã xúc phạm mình, không phải lúc con trao đổi quà tặng với người ấy, cũng không phải lúc con mời họ đồng bàn, nhưng chỉ khi nào nghe

## 234 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

người ấy đang rơi vào nỗi bất hạnh thể xác hoặc tinh thần và con đau đớn khóc thương họ như đang khóc thương cho chính con (Thánh Gioan Climacus).

Cảm giác thù hiềm có thể hướng tới bản thân, tha nhân hoặc Thiên Chúa. Mỗi chiều hướng đều huỷ hoại theo cách của nó và mỗi chiều hướng đều tạo chia rẽ. Nếu bạn có thói quen không tha cho Thiên Chúa, điều đó chứng tỏ bạn kiêu căng; đó là tội kiêu ngạo không thể tha thứ. Khi từ chối thứ tha cho Người, bạn đang cho thấy bạn tin rằng, bạn biết rõ hơn Người biết. Đây là tội của Satan, dừng để thành tội của bạn. Đây cũng là chỗ bám khởi đầu của ma quỷ. Nếu bạn cố chấp, nó sẽ nhanh chóng trở thành đòn luỹ. Nếu bạn nguôi giận và thống hối, sẽ chẳng có đòn lũy nào cả ngoài lòng thương xót của Thiên Chúa. Còn nếu bạn vẫn cảm thấy không thể hay không sẵn lòng tha thứ, hãy cầu xin Chúa ban cho bạn lòng khát khao và ơn thứ tha. Lời bạn cầu xin lòng khát khao và ân sủng đó có thể làm suy yếu mọi trở lực.

Nếu bạn quen thói thù hiềm người khác, hãy nhớ lại bao lần Thiên Chúa đã tha thứ cho bạn hoặc chỉ đơn giản, bạn hãy đọc Kinh Lạy Cha. Chú tâm vào câu “và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con”, đặc biệt từ “như”. Quả thế, bạn tha thứ cho kẻ khác thế nào thì Thiên Chúa cũng sẽ thứ tha cho bạn thế ấy. Thù hiềm là chỗ bám vốn sẽ dẫn đến chỗ đặt chân của ma quỷ.

Hãy tha thứ như Thiên Chúa tha thứ. Vì vậy, Người sẽ không tha thứ cho kẻ không biết thứ tha. Tha thứ như Thiên Chúa đã tha thứ. Con mong được thứ tha khi cầu khẩn thì cũng phải tha thứ cho kẻ cầu xin con.

Đức Giêsu, Đấng tinh thông luật trời, đã dạy những lời kinh này. Ngài không lừa dối con; hãy cầu xin theo giọng tenor từ trời của Ngài. Hãy nói, lạy Cha, xin tha cho chúng con như chúng con cũng tha... và hãy thực hiện những gì con nói (Thánh Cyprian Carthage).

Tôi không thể tin được, làm sao một linh hồn biết mình được Thiên Chúa thứ tha cho bao lỗi lầm lại không sẵn sàng và tức khắc tha thứ cho người khác (Thánh Têrêxa Avila).

Nếu có thói quen không tha thứ cho chính mình, theo một nghĩa nào đó, bạn đang từ chối sự tha thứ của Thiên Chúa; và như thế, đặt tội lỗi của bạn bên ngoài lòng thương xót của Người. Điều đó đúng là tội, một hình thức khiêm tốn giả trá. Theo một nghĩa nào đó, bạn đang nói với Thiên Chúa rằng, tội của bạn lớn hơn lòng thương xót của Người. Đó là một si nhục cho sự toàn tri và toàn năng của Người. Không thành vấn đề những gì bạn đã phạm, chúng vẫn được tha thứ. Khi bạn từ chối ơn tha thứ, kẻ được lợi duy nhất là chính Satan.

Ma quỷ không yêu thích điều gì hơn bằng việc tìm thấy một người không tha thứ cho kẻ khác (Thánh Théodore Studite).

Phẫn uất tựa hồ một người uống thuốc độc và hy vọng người khác chết (Thánh Augustinô).

Hồi tưởng một thương tổn là mũi tên hoen rỉ đã tẩm độc đối với linh hồn (Thánh Phanxicô Paola).

Căn nguyên của kiêu căng, giận dữ và thù hiềm là sợ hãi. Bất cứ ở đâu Satan hoạt động, ở đó bạn thấy sợ hãi; hoặc nó sợ bạn hay bạn sợ nó. Satan, một tay lái buôn nỗi sợ hãi, nó tìm cách khai thác những linh hồn thương tổn và biến chúng thành nơi nghỉ chân xấu xa. Hãy tìm kiếm tình yêu vẹn toàn của Thiên Chúa và Satan sẽ khiếp sợ bạn. Hãy gắn bó với Chúa Giêsu, tên hèn nhát sẽ trốn chạy. Vì chính nhờ sự chết và sự sống lại của Ngài mà Satan bị đánh bại. Hãy leo lên cánh tay Ngài và bạn sẽ không còn hiềm nguy. Bạn có thể phải chịu đau khổ, nhưng không bị tổn hại. Đừng sợ, ma quỷ sẽ trốn chạy. Hãy dũng cảm và can đảm trong Chúa.

Sợ hãi là sự dữ lớn hơn cả chính sự dữ (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Hãy vui sướng xông vào chiến trận cao quý và không chút sợ hãi trước kẻ thù của chúng ta. Là những kẻ thù vô hình, nhưng chúng có thể nhìn thấy tình trạng linh hồn chúng ta. Nếu chúng thấy linh hồn chúng ta co rúm và run rẩy, chúng sẽ tấn công dữ dội hơn. Hãy võ trang chính mình bằng sự can đảm để chống lại chúng. Chúng rất ngần ngại khi vật lộn với một dũng sĩ can trường (Thánh Gioan Climacus).

An ủi biết bao khi một người biết mình luôn được chở che bởi một vị thần trên trời, đấng không bao giờ bỏ mặc chúng ta. Còn phải sợ ai khi được hộ tống bởi một dũng sĩ lẫy lừng như thế? Lê nào đấng ấy không

phải là một trong số muôn vàn thiên binh nhập đoàn với Tổng Lãnh Thiên Thần Micae trên trời để bảo vệ vinh quang Thiên Chúa, để chống lại Satan, các thiên thần nổi loạn, đánh bại chúng vào thời sau hết và tống chúng xuống địa ngục sao? Nay, để ta nói cho con hay, Thiên Thần Bản Mệnh của con vẫn mạnh mẽ chống lại Satan và các thuộc hạ của nó (Thánh Piô Pietrelcina).

“Ôi, quỷ dữ, quỷ dữ”, chúng ta nói thế khi chúng ta có thể kêu lên “Lạy Chúa, lạy Chúa” và khiến chúng run sợ (Thánh Têrêxa Avila).

**Phần II**

# HUẤN LUYỆN TÁC CHIẾN CĂN BẢN



Xin đừng để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ, Amen (Mt 6, 13).

Chiến đấu thiêng liêng là cơm bữa của bất cứ đời sống Kitô hữu nào chứ không chỉ dành cho những ai thừa nhận nó. Thật vậy, chính hành vi trở thành Kitô hữu đã tạo nên mối thù truyền kiếp giữa bạn và ma quỷ.

Cuộc chiến thiêng liêng không thể thiếu đó kéo theo việc liên lỉ chiến đấu mỗi ngày để chống lại thế gian, ma quỷ và xác thịt. Nó bao gồm cả những tư tưởng, lời nói và việc làm vốn xứng hợp với mọi tín hữu. Những cuộc chiến, nỗi sợ hãi, cám dỗ, thử thách... vốn là một phần kinh nghiệm của con người, làm nên tất cả những gì được gọi là cuộc chiến

thiêng liêng thông thường.

Bạn chọn phụng sự Thiên Chúa hoặc phụng sự ma quỷ. Không còn chọn lựa nào khác; chọn lựa này luôn ở trước mặt bạn. Bạn có thể chọn Đức Kitô và vương quốc vĩnh cửu của Ngài hoặc chọn Satan và vương quốc địa ngục của nó.

Các chương sau đây sẽ trình bày chi tiết những cách thức tốt nhất để bạn canh chừng và bảo vệ chính mình khỏi sa vào cạm bẫy của Satan vốn dẫn đến những chọn lựa sai lầm.

Kitô giáo là một cuộc chiến và Kitô hữu là những chiến sĩ thiêng liêng (Thánh Robert Southwell).

Chúa trao cờ hiệu để chúng ta canh gác doanh trại, Người dựng chòi tháp hầu chúng ta có thể thấy rõ và ngăn ngừa kẻ thù sự sống đời đời của mình. Kèn hiệu từ trời của Đức Kitô giục giã người lính xông pha trận mạc (Thánh Augustinô).

Kitô hữu chỉ có thể là tông đồ Đức Kitô hay tông đồ ma quỷ (Thánh Louis Monfort).

Thế giới hôm nay và thế giới mai ngày là thù địch của nhau. Vì thế, không thể kết bạn với cả hai, chúng ta phải quyết định sẽ từ bỏ thế giới nào và yêu thích thế giới nào (Thánh Giáo Hoàng Clément I).

Chương 12

## KỶ LUẬT ĐẦU QUÂN



Thức ăn đặc thù dành cho những người đã trưởng thành, những người nhờ thực hành mà rèn luyện được khả năng phân biệt điều lành điều dữ (Dt 5, 14).

Trong quân trường, các tân binh trở thành những người lính. Cũng ở đó, họ được dạy cách hoàn thành những nhiệm vụ. Chỉ sau quân trường mới có chiến trường. Điều đó được ban hành vì một lý do: bảo toàn sinh mạng. Một tân binh non nớt, không được rèn luyện chưa phải là một thành viên hữu dụng của đơn vị. Một người tốt nghiệp quân trường thì thành thạo và sẵn sàng phục vụ, có khả năng phân biệt điều tốt điều xấu. Là một chiến sĩ thiêng liêng, thật cần thiết

để hoàn tất khóa huấn luyện trước khi lâm trận. Bạn phải học biết khi nào và làm sao để lâm chiến với kẻ thù.

Hãy theo những nguyên tắc giao chiến tương ứng với những quy chiếu trong Thánh Kinh và những lời khôn ngoan của các thánh. Chúng không chỉ là những đề nghị nhưng còn là những mệnh lệnh tinh thần được phác thảo để bảo vệ bạn khỏi những nguy hại thiêng liêng.

## **Cầu nguyện, cầu nguyện và cầu nguyện**

Đức Giêsu đã kể cho các môn đệ của Ngài một dụ ngôn để dạy các ông phải cầu nguyện luôn, không được nản chí (Lc 18, 1).

Hãy cầu nguyện luôn. Hãy cầu nguyện trước khi bạn khởi sự bất cứ sứ vụ nào mà Thiên Chúa mời gọi bạn và hãy cầu nguyện cho đến cùng. Cách riêng, hãy cầu nguyện khi lâm chiến, cầu nguyện không ngưng nghỉ. Hãy biến chính hành động giao chiến của bạn thành một lời cầu nguyện lên cùng Thiên Chúa bằng cách tìm kiếm và làm theo ý Người dành cho bạn trong mọi lúc.

Không gì làm vui lòng Thiên Chúa hơn bằng việc bạn hết lòng khát khao thi hành thánh ý Người. Hãy biến mọi hành vi của bạn thành một lời cầu nguyện. Trước, trong và sau thời gian chiến đấu thiêng liêng, dẫu làm việc hay nghỉ ngơi, cầu nguyện vẫn thiết yếu cho thành công của bạn.

Hỡi con, người đang liên lỉ chiến đấu với quân Amalek tức là vô số vô ngần ác quỷ, hãy học cách chiến đấu. Kẻ thù chỉ bị chinh phục khi con ở trên núi trọn lành,

trên đỉnh cao của nhân đức với lời cầu nguyện như vũ khí chiến đấu. Con người khiêm tốn cầu nguyện thì tốt hơn sức mạnh của tất cả sự chuẩn bị (Thánh Tôma Villanova).

Cầu nguyện là sự bảo vệ của những linh hồn thánh thiện, sự an ủi dành cho các Thiên Thần Hộ Thủ, sự tra tấn không thể chịu nổi đối với quỷ ma, sự tôn kính được Thiên Chúa vui lòng hơn hết, một lời ngợi khen hoàn hảo và lành thánh nhất của những hối nhân cũng như người đạo đức, là vinh quang danh dự cao cả và là nơi gìn giữ sự an mạnh cho linh hồn (Thánh Augustinô).

Với các thánh, chính giấc ngủ của họ cũng là một lời cầu nguyện (Thánh Gioan Thánh Giá).

## Chờ đợi một lời mời

Có mấy người Do Thái đi đây đi đó làm nghề trừ quỷ cũng thử lấy danh Chúa Giêsu mà chữa những người bị tà thần ám. Họ nói: ‘Nhân danh Đức Giêsu mà ông Phaolô rao giảng, ta truyền lệnh cho các ngươi!’. Ông Xikêua nọ, thượng tế Do Thái, có bảy con trai thường làm như vậy. Nhưng tà thần đáp: ‘Đức Giêsu, tao biết; ông Phaolô, tao cũng tường; còn bay, bay là ai?’. Rồi người bị tà thần ám xông vào họ, đè cả bọn xuống mà đánh túi bụi, khiến họ phải bỏ nhà ấy mà chạy trốn, trần truồng và đầy thương tích (Cv 19, 13-16).

Đừng vượt quá những ranh giới của bạn. Để được bảo

vệ tốt nhất, bạn phải có một mối tương quan liên vị mật thiết với Chúa Giêsu và một lời mời gọi riêng tư từ phía Ngài trước khi bước vào cuộc chiến. Khiêm tốn chứ không kiêu căng là danh thiếp của người chiến sĩ thiêng liêng. Khiêm tốn chứ không phải kiêu căng bảo vệ bạn. Khiêm tốn chứ không phải kiêu căng khi chờ đợi một lời mời. Người chiến sĩ thiêng liêng khiêm tốn không thể bị khuất phục bởi quân thù.

Khi Thiên Chúa gọi, bạn khẳng khái đáp trả, Người sẽ cung cấp cho bạn tất cả những gì bạn cần, chuẩn bị cho bạn như thể chỉ mình bạn mà Người có thể chuẩn bị. Người sẽ vây quanh bạn bởi những người công chính và những hoàn cảnh tốt đẹp. Thậm chí Người sẽ đi trước bạn và chuẩn bị lòng trí những người khác.

Satan chỉ đánh bại kẻ kiêu căng và hèn nhát bởi người khiêm nhường thì mạnh mẽ. Không gì có thể khiến một linh hồn khiêm nhu bần chounce hay sợ hãi (Thánh Faustina Kowalska).

Khiêm tốn, một đòi hỏi căn bản, mà nếu không có nó chúng ta sẽ vô vọng khi đối đầu với ma quỷ; khiêm tốn cũng là đòi hỏi căn bản để vượt thắng thần dữ (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Khiêm tốn đích thực cốt ở đức vâng phục và hết sức bằng lòng với thánh ý Thiên Chúa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Trong mọi việc, tôi phụng sự Thiên Chúa (Thánh Gioan Maria Vianney).

## Đừng bao giờ đi trước Chúa

Nhưng Người quả quyết với tôi: “Ơn của Thầy đã đủ cho anh, vì sức mạnh của Thầy được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối”. Thế nên tôi rất vui mừng và tự hào vì những yếu đuối của tôi, để sức mạnh của Đức Kitô ở mãi trong tôi (2 Cr 12, 9).

Một khi bạn được mời gọi, bước tiếp theo là để Thiên Chúa dẫn đường. Quy luật này đòi hỏi sự khiêm nhường. Là chiến sĩ thiêng liêng, bạn cần học biết điều này trước, hơn là để về sau. Có lẽ do tò mò hay vô tri, bạn vội tiến lên một cách hấp tấp. Điều này thật bình thường và là một phần của khát khao trải nghiệm. Ở một mức độ nào đó, sự ngây thơ của bạn lại bảo vệ bạn. Những nỗ lực không ngừng để tiến về phía trước một cách thiếu cân nhắc sẽ là tự cao tự đại và cách tiềm tàng, làm mất hiệu năng bảo vệ của bạn.

Kiêu căng không thể thắng kiêu căng. Về sự kiêu căng, bạn không phải là đối thủ của ma quỷ, nó mạnh mẽ, khôn khéo và kiêu căng hơn bạn bội phần. Đừng mạo hiểm đi trước Chúa, ngay cả một bước nhỏ. Trong sự kiêu ngạo của bạn, ma quỷ sẽ quyến rũ bạn trước khi bạn nhận ra điều đó. Chỉ khiêm tốn mới có thể giúp bạn bắt đầu đánh trả ma quỷ và chỉ trong khiêm tốn, sức mạnh Thiên Chúa mới có thể phát huy tác dụng. Hãy để Chúa dẫn lối bảo ban đường đi nước bước cho bạn. Hãy mặc cho bạn và mọi hoạt động của bạn chiếc áo khiêm nhường của Chúa, Đấng cứu độ bạn.

Đừng thẩm tra lỗi đường Ta dẫn con đi (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Kẻ tự kiêu không phải là đối thủ của Lucifer (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Con nghĩ con đem vào chỉ một tia lửa... nhưng sẽ sững sờ khi thấy trong phút chốc, vì nó mà ma quỷ đã chộp lấy toàn thể tâm hồn con, biến những quyết tâm của con thành tro trấu và danh tiếng của con thành khói mây (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Thiên Chúa phải đi trước, chứ không đi sau. Vì bất cứ ai mong vượt qua Người, những gì họ đạt được không xuất phát từ lòng tin (Thánh Agobard Lyons).

Chỉ mỗi viên tướng biết sử dụng một trong những người lính của mình thế nào và lúc nào. Hãy đợi đấy, sẽ đến lượt con! (Thánh Piô Pietrelcina).

## Hãy tin vào Chúa Giêsu

Khi thầy trò đến với đám đông, thì có một người tới quỳ xuống trước mặt Đức Giêsu và nói: “Thưa Ngài, xin thương xót con trai tôi, vì cháu bị kinh phong và bệnh tinh nặng lắm: nhiều lần ngã vào lửa, và cũng nhiều lần ngã xuống nước. Tôi đã đem cháu đến cho các môn đệ Ngài chữa, nhưng các ông không chữa được”. Đức Giêsu đáp: “Ôi thế hệ cứng lòng không chịu tin và gian tà! Tôi còn phải ở với các người cho đến bao giờ, còn phải chịu đựng các người cho đến bao giờ nữa? Đem cháu lại đây cho tôi”. Đức Giêsu

quát mắng tên quỷ, quỷ liền xuất, và đứa bé được khôi ngay từ giờ đó. Bấy giờ các môn đệ đến gần hỏi riêng Đức Giêsu rằng: “Tại sao chúng con đây lại không trừ nổi tên quỷ ấy?”. Người nói với các ông: “Tại anh em kém tin! Thầy bảo thật anh em: nếu anh em có lòng tin lớn bằng hạt cải thôi, thì dù anh em có bảo núi này: ‘rời khỏi đây, qua bên kia!’ nó cũng sẽ qua, và sẽ chẳng có gì mà anh em không làm được. Giống quỷ này không chịu ra, nếu người ta không ăn chay cầu nguyện” (Mt 17, 14-20).

Kẻ yếu nhược và vô dụng là những chiến sĩ thiêng liêng không có niềm tin vào Đức Giêsu. Đức tin, quà tặng đến từ Thiên Chúa, cần được nuôi dưỡng. Đức tin là tương quan giữa bạn với Thiên Chúa. Đức tin cần lớn lên nhờ cầu nguyện, ngợi khen và thờ phượng. Đức tin cần linh hoạt và sống động, bằng không sẽ suy tàn và chết đi. Đức tin không được dùng đến như thanh gươm trong vỏ, sẽ vô dụng. Quà tặng đức tin được trao cho bạn là ân sủng vô song, đừng để nó hao mòn.

Cuộc chiến thiêng liêng đòi hỏi một niềm tin vững chắc và kiên quyết vào Đức Giêsu. Vì nghi ngờ đối nghịch với niềm tin nên bất cứ một nghi nan nào cũng có thể trở nên đòn bẩy cho Satan tận dụng để thao túng hầu mưu lợi cho mình. Một hạt giống nghi ngờ chẳng mấy chốc có thể lớn lên thành bụi lùng đồ sộ bóp nghẹt những hạt mầm đức tin. Hãy tin thác vào Chúa, thường xuyên chăm nom khu vườn của bạn và cẩn thận với những hạt giống bạn gieo. Nếu một cây cổ lùng xuất hiện, hãy nhổ tận gốc. Tín thác vào Đức Giêsu không phải là một cái gì có cũng được không cũng được đối với những ai khát khao ơn cứu độ.

Ta sẽ không lừa phỉnh con bằng những viễn tượng bình an và vỗ về; trái lại, con hãy chuẩn bị cho những trận chiến cao cả. Hãy chiến đấu như một hiệp sĩ để Ta có thể ân thưởng con. Đừng quá sợ hãi, bởi con không đơn độc (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Hãy ném xa những nỗi sợ và xua tan bao bóng tối mà ma quỷ đang gia tăng trong tâm hồn để hành hạ con (Thánh Piô Pietrelcina).

Chúa Giêsu nói, “Thầy là Sự Thật”; Ngài không nói, “Thầy là bạn hàng” (Thánh Toribio).

## **Đừng tưởng đâu đâu cũng thấy ma quỷ**

Người Do Thái lại chia rẽ nhau vì những lời đó. Nhiều người trong nhóm họ nói: ‘Ông ấy bị quỷ ám và điên khùng rồi! Nghe ông ấy làm gì?’ (Ga 10, 19-20).

Thật vậy, ông Gioan Tẩy Giả đến, không ăn bánh, không uống rượu, thì các ông bảo: Ông ta bị quỷ ám (Lc 7, 33).

Một trong những nguy cơ liên quan đến cuộc chiến thiêng liêng, cách riêng khi mới bắt đầu, là việc tập trung và nhấn mạnh thái quá về Satan cũng như thuộc hạ của nó. Người ta dễ dàng trở nên quá nhạy cảm với ý tưởng đâu đâu cũng thấy ma quỷ và quy cho chúng mọi chuyện. Hãy nhớ, có đến ba nguồn sự dữ: thế gian, xác thịt và

ma quý. Cần có một cái nhìn quân bình lành mạnh giữa hai thái cực vốn đều sai lầm: không có ma quý cũng như ma quý ở khắp mọi nơi. Một vài cuộc chiến là vấn đề của chính sự sống vốn không liên quan gì đến ma quý; căn cơ của chúng chính là khi ý chí tự do của bạn chọn lấy điều dữ.

Đừng thấy ma quý ở nơi chúng không có. Đừng sử dụng sai trí tưởng tượng của bạn. Đừng cho rằng, những xú sụ không bình thường là do quý ám. Đừng để những nỗi sợ giả tạo làm bạn tê liệt. Hãy biện phân đúng đắn; đừng phủ nhận cũng đừng thêu dệt nó. Đừng lo lắng gì cả nhưng hãy gắt chặt cái nhìn của bạn vào Chúa.

Đủ rồi khi phải chấp nhận ma quý viếng thăm lần này lần khác mà không bao giờ đoán trước về chúng bằng trí tưởng tượng (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Đừng ở đâu cũng thấy kẻ thù... Đừng phí thời giờ như Satan muốn nhưng hãy dâng mọi sự cho công trình cứu độ tốt lành trên thập giá (Chân Phước Cabrera Armida).

Ngoài tội lỗi ra, lo lắng không ngừng là sự dữ lớn nhất có thể xảy đến với linh hồn. Nếu tâm hồn chúng ta bị quấy nhiễu và phải bồn chồn, nó sẽ không đủ sức để giữ lại ân sủng cũng như sức mạnh đang có hầu chống lại các cám dỗ của ma quý, kẻ săn sàng nước đục thả câu hơn ai hết, (Thánh Phanxicô Salêsiô).

## Hãy tìm sự che nơi Chúa

Và tôi đã thoát khỏi nanh vuốt sư tử. Chúa sẽ còn cho tôi thoát khỏi mọi hành vi hiểm độc, sẽ cứu và đưa tôi vào vương quốc của Người ở trên trời. Chúc tụng Người vinh hiển đến muôn thuở muôn đời. Amen (2 Tm 4, 18).

Là chiến sĩ thiêng liêng, bạn cần được bảo vệ. Thiên Chúa sẽ bảo vệ và giữ gìn bạn miễn là bạn khát khao thánh ý Người. Bất kỳ nguồn bảo vệ nào khác, dĩ nhiên, rồi cũng sẽ thất bại. Nếu bạn tìm ý riêng hay ý ma quỷ, bạn đang chui ra khỏi áo choàng của Chúa và từ chối sự bảo vệ của Người. Vì tôn trọng ý chí tự do của bạn, Người sẽ không áp đặt chính Người hay sự bảo vệ của Người lên bạn. Vì tình yêu lớn lao dành cho bạn, Người sẽ luôn ban những ơn cần thiết để bạn quay về với sự bao bọc của Người. Chỉ cần bạn mở lòng ra.

Thiên Chúa sẽ bảo vệ bạn bằng cách ban cho bạn một phương thế để lớn lên trong khiêm nhường và vâng phục. Có thể Người sẽ đặt bạn giữa một cộng đoàn cầu nguyện hay với một con người cầu nguyện. Có thể Người sẽ cho bạn một vị linh hướng hay một cố vấn dày kinh nghiệm về đường thiêng liêng. Có thể sự bảo vệ của Người sẽ mang dáng dấp phẩn chấn về những quà tặng bên trong của Thánh Thần. Có thể Người sẽ kéo bạn đến gần Đức Maria hay một trong các vị thánh hơn. Hãy thưa “Vâng” với Người, Người sẽ lo phần còn lại. Bằng cách phó dâng toàn thân cho ý muốn của Thiên Chúa, bạn sẽ được lôi kéo đến cùng sự thánh thiện của Người.

Hỡi nữ tử của Ta, Ta muốn dạy con về cuộc chiến thiêng liêng. Đừng bao giờ tin vào chính con, hãy phó mình hoàn toàn cho ý muốn của Ta (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Một khi chúng ta cầu xin và nhận được sự bảo vệ chống lại ma quỷ, chúng ta được chở che an toàn trước mọi thứ mà ma quỷ và thế gian có thể bày ra (Thánh Cyprian Carthage).

Hãy cứ để bão tố nổi giận và bầu trời làm cho tăm tối, nhưng đừng vì thế mà mất tinh thần. Nếu tin vào Mẹ Maria và phải tin, chúng ta sẽ nhận ra ngài là Đức Trinh Nữ Uy Quyền Nhất, “Đấng dùng bàn chân trinh khiết đập nát đầu con rắn” (Thánh Giáo Hoàng Piô X).

## Đừng mất niềm hy vọng

Tuy nhiên, anh em chớ mừng vì quỷ thần phải khuất phục anh em, nhưng hãy mừng vì tên anh em đã được ghi trên trời (Lc 10, 20).

Cuộc chiến thiêng liêng không là gì, ơn cứu độ mới là tất cả. Nếu việc lâm trận trong cuộc chiến thiêng liêng đưa bạn đến gần hơn với sự sống vĩnh cửu của Thiên Chúa thì bằng mọi giá hãy ôm lấy nó; nhưng nếu nó khiến bạn rời khỏi Người thì phải tránh xa. Trung thành với thánh ý Chúa thì cao cả hơn thành công trong sứ vụ này, sứ vụ kia. Hãy

phớt lờ trước những khen ngợi giả trá và những tâng bốc vờ vịt, đó là tiếng nói của quỷ.

Theo bản tính con người, bạn có thể bị cám dỗ hiếu chiến, một cuộc chiến giữa bạn và ma quỷ, một cuộc thi đấu mà bạn khát khao chiến thắng. Bất cứ quyến luyến nào liên quan đến một kết quả đều là một điều gì đó cho thấy phảng phất tính trần tục và chóng qua. Chính vì kiêu ngạo mà bạn lâm chiến và tệ hơn, đó cũng là chỗ bám tiỀm tàng cho Satan đặt chân. Thiên Chúa thấy toàn cảnh, bạn thì không. Người có thể mang lại chiến thắng tối hậu từ bi kịch thảm thương. Người không cần lời khuyên, chỉ cần bạn đồng thuận. Người không cần bạn chiến đấu nhưng bạn cần Người. Hãy có một cái nhìn đúng đắn, bạn sẽ giữ được bình an của Người.

Loại một đam mê khởi thân xác mình là một phép lạ lớn lao hơn trừ một thần dữ ra khỏi người khác. Nhẫn耐 và kiềm chế được cơn giận dữ cũng là một phép lạ cả thể hơn việc kiểm soát được quỷ bay trong không trung (Thánh Gioan Cassian).

Ngày nay, chúng ta chiến đấu chống lại một tên khủng bố quỷ quyết, một kẻ thù xu nịnh. Nó không đâm lén nhưng lấp đầy bụng chúng ta, nó nhét đầy túi chúng ta và dẫn chúng ta đến sự chết. Nó giam hãm chúng ta trong những vinh hoa của cung điện (Thánh Hilary Poitiers).

Chúa không cần noi chúng ta những công việc lớn lao, những tư tưởng sâu sắc, trí thông minh hay những

tài năng; Người yêu thích sự đơn sơ (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

## Hãy biết, không phải mọi cám dỗ hay quấy phá đều phải được loại trừ

Đừng sợ các nỗi đau khổ ngươi sắp phải chịu: này ma quỷ sắp tổng một số người trong các ngươi vào ngục để thử thách các ngươi; các ngươi sẽ phải lâm cảnh gian truân trong vòng mười ngày. Hãy trung thành cho đến chết, và Ta sẽ ban cho ngươi triều thiên sự sống (Kh 2, 10).

Điều gì Thiên Chúa cho xảy ra, Người có thể chuộc lại. Những gì Người cho phép, rốt cuộc, có thể phục vụ thánh ý Người. Điều gì Người chịu đựng, Người dùng để mưu ích. Chiến lược cám dỗ và quấy phá của Satan có thể được Thiên Chúa sử dụng cho ý muốn của Người. Ma quỷ rất ghét khi sự dữ nó bày ra lại bị vô hiệu hóa; thế nên, điều nó có thể làm nhiều nhất là chỉ biết rên rỉ. Nó chỉ mạnh mẽ trong phạm vi Thiên Chúa cho phép.

Tuy chiếc đầm bên mình của tông đồ Phaolô đeo bám ngài suốt đời (x. 2 Cr 12), nhưng Thiên Chúa chỉ cho để lại một vài cám dỗ và quấy nhiễu. Nếu Người làm điều này, Người cũng sẽ ban cho bạn những ơn cần thiết để chịu đựng.

Ta sai nó [ma quỷ] đi vào cuộc đời này để cám dỗ và sinh sự với các họ tạo của Ta hầu các họ tạo ấy có

thể đánh thắng nó, có thể chứng tỏ các nhân đức và rồi, nhận từ Ta vinh quang chiến thắng (Mặc khải cho thánh Catarina Siêna).

Ma quỷ không đủ can đảm để tấn công bất cứ ai ngoại trừ những kẻ sẵn sàng đầu hàng chúng hoặc những ai Thiên Chúa cho phép để mưu ích hơn cho các tôi tớ Người, những kẻ chúng có thể thử thách và hành hạ (Thánh Têrêxa Avila).

Cám dỗ cần thiết để chúng ta nhận ra rằng, tự bản thân, chúng ta là hư vô (Thánh Josemaria Escriva).

Hãy lắng nghe những nguyên tắc lâm chiến, những đường lối chỉ đạo thiêng liêng này sẽ giúp bạn an toàn vào cuộc. Chúng giúp bạn có được một vòng đai bảo vệ quanh mình và bảo vệ những người bạn yêu mến.

Ác quỷ như một con chó điên bị buộc vào dây xích. Nó không thể đi đâu ngoài giới hạn của sợi dây; thế nên, con hãy tránh xa chỗ mà dây xích có thể với tới, bằng không, nó sẽ đả thương con (Thánh Piô Pietrelcina).

Mỗi sáng khi chiêm niệm, tôi chuẩn bị cho mình cả một ngày chiến đấu. Thánh Thể bảo đảm cho tôi rằng, tôi sẽ dành chiến thắng và đúng như vậy. Ngày nào không rước Chúa, ngày đó tôi lo sợ. Bánh Sức Mạnh ban cho tôi mọi nguồn lực, lòng can đảm cần thiết

## 254 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

để tôi thực hiện sứ mạng của mình và làm những điều Chúa muốn. Lòng can đảm và sức mạnh trong tôi không phải của tôi nhưng của Đấng đang ở trong tôi - đó là Thánh Thể. Ôi lạy Chúa Giêsu, biết bao lần con hiểu sai; vì nhiều lúc, nếu không nhờ Thánh Thể, hẳn con đã không đủ sức đi tiếp con đường thánh ý Người vạch ra (Thánh Faustina Kowalska).

Thiên Chúa, Đấng cất bỏ tội lỗi và tha thứ những sai phạm của con cũng sẽ bảo vệ con khỏi những mưu chước quân thù, để rồi ma quỷ, kẻ quen với việc dẫn đưa người ta tới chỗ phạm tội sẽ không làm con ngạc nhiên. Ai phó mình cho Chúa sẽ không sợ ma quỷ. “Nếu Thiên Chúa phù trợ chúng ta, nào ai chống lại chúng ta?” (Thánh Ambrôsiô).

Chương 13

## **HÃY BIẾT KẺ THÙ CỦA BẠN**



Anh em thân mến, anh em đừng cứ thần khí nào cũng tin, nhưng hãy cân nhắc các thần khí xem có phải bởi Thiên Chúa hay không, vì đã có nhiều ngôn sứ giả lan tràn khắp thế gian (1 Ga 4, 1).

Lạ gì đâu! Vì chính Satan cũng đội lốt thiên thần sáng láng! (2 Cr 11, 14).

Cuộc chiến thiêng liêng, một cuộc chiến vì phần rỗi linh hồn xảy ra trong mặt trận lý trí và thân xác của bạn. Thực tế, cuộc chiến này là một cuộc chiến nội tâm thường rất ẩn khuất, lặng lẽ. Hiếm khi nó là một cuộc chiến bên

ngoài vốn có thể nhìn thấy hay gây ồn ào. Những tiếng thì thầm chứ không phải những tiếng nổ của súng ống là những gì có thể nghe được trong cuộc chiến này. Điều quan trọng là phải có khả năng để biện biệt ai đang thì thầm; từ đó, bạn biết nên tiến hay lùi. Bạn phải có khả năng biện phân và mô tả kẻ thù trên bình diện thiêng liêng chứ không phải bình diện con người.

Chúng không bao giờ quay lại để nhìn nhận tội lỗi của mình hay khẩn cầu lòng thương xót của Ta, vì thế chúng tiến đến cánh cổng của sự lầm lạc bởi chúng chạy theo lời dạy của ma quỷ, cha sự dối trá. Và tên quỷ này là cánh cổng, qua đó, chúng đi vào án phạt đời đời (Mặc khải cho thánh Catarina Siêna).

Nhận thức hay biện phân ma quỷ trên bình diện nhân loại là dựng nên một hình ảnh về ma quỷ theo như người ta nghĩ ra, sáng tạo ra. Nhưng điều quan trọng là bạn phải nhận thức và mô tả ma quỷ theo như Thiên Chúa mặc khải. Thiên Chúa đã cho thấy thực tại ma quỷ như một thợ tạo chứ không đơn thuần là một khái niệm, đó mới là chân lý buộc bạn phải chấp nhận. [Một chân lý có căn cứ tương ứng khác là thực tại các thần lành vốn có thể hành động như một đối trọng thiêng liêng với sự dữ của Satan để đưa bạn đến gần Chúa hơn. Vai trò các ngài sẽ được bàn thêm ở chương 19].

## **PHẢI BIỆN PHÂN KẺ THÙ TRÊN BÌNH DIỆN THIÊNG LIÊNG**

Mục đích của việc biện phân các thần khí là xác định xem những ý tưởng, khát vọng và khuynh hướng nào đến từ Chúa Thánh Thần, từ con người hay từ ma quỷ. Bạn đừng bao giờ khát khao làm điều ma quỷ mong, cũng đừng ước ao làm điều con người muốn nhất là trong phạm vi chiến trận thiêng liêng. Ngược lại, bạn phải luôn tìm làm theo những gì Chúa Thánh Thần mong mỏi. Là một chiến sĩ thiêng liêng, càng hoà hợp ý mình với ý muốn của Thánh Thần, bạn càng được bảo vệ và càng trải nghiệm bình an. Cầu nguyện là phương sách đầu tiên, qua đó, ý chí của bạn có thể thích ứng với ý muốn của Thánh Thần.

Khi cầu nguyện, hãy biết rằng cả ba thần khí đều có thể hiện diện; đồng thời cũng nhận ra Chúa Thánh Thần và các thần lành của Ngài chỉ có thể làm điều mà tất yếu, sẽ đưa bạn đến chỗ kết hợp với Thiên Chúa. Ma quỷ và những ác thần sẽ làm những điều mà rốt cuộc làm bạn tách lìa Thiên Chúa. [Đĩ nhiên, Thiên Chúa có thể ra lệnh cho bất cứ thần dữ nào hay cho tất cả chúng và công việc của chúng thực hiện chương trình của Người; tuy nhiên, theo ý định của nó, ma quỷ không thể làm điều mưu ích nhất cho bạn].

Ý chí tự do sẽ để cho bạn lựa chọn một trong ba thần khí trên. Đó là lý do tại sao việc biện phân đúng đắn thần khí là điều hết sức quan trọng. Nếu bạn nhận thức Chúa Thánh Thần đang hoạt động, hãy tiếp tục hành động cách cẩn trọng trong cầu nguyện. Nếu bạn nhận thức tà thần đang hoạt động, hãy lập tức loại bỏ bất cứ gợi hứng nào như thế và loại bỏ tận gốc. Nếu bạn nhận ra thần khí nhân loại đang hoạt động, bạn cần biện phân liệu gợi hứng đó có phù hợp với ý Chúa cho bạn lúc đó không. Nếu có, hãy tiếp tục; bằng không, hãy tẩy trừ.

Phương thuốc mạnh mẽ và hiệu năng trước mọi sự dữ, một phương dược để chữa những bất toàn, vượt thắng cảm dỗ và giữ cho tâm hồn chúng ta được bình an... là sự hoà hợp với ý muốn của Thiên Chúa (Thánh Vincent Phaolô).

Thánh Ignatiô Loyola nổi tiếng về các nguyên tắc biện biệt thần khí. Tiêu chuẩn ngài dùng sẽ là sự ủi an hay nỗi buồn phiền. Thánh Inhaxiô dạy rằng, trong một linh hồn tràn đầy ân sủng, những thôii thúc của Thánh Thần sẽ sản sinh bình an và niềm vui. Đó là những gì được biết đến như niềm an ủi. Những thôii thúc của thần dữ đem đến những tác dụng ngược lại - quấy rầy và ích kỷ - cho những ai ở trong tình trạng ân sủng đang nhiệt thành tìm kiếm ý Chúa. Đây là những gì được biết đến như nỗi buồn phiền.

Trong một linh hồn thiếu ơn thánh hoá, tác dụng đối nghịch được tạo ra bởi mỗi loại thần khí. Nghĩa là, những thôii thúc của Thánh Thần sẽ có khuynh hướng tạo nên bất an, cảm thấy tội lỗi, trống vắng hoặc buồn phiền; đang khi những thôii thúc của Satan lại tạo ra khoái cảm nhục dục giả dối hoặc ủi an giả tạo. Điều này chỉ đúng ở một linh hồn không có ơn thánh hoá. Bạn đừng bao giờ quá quyến luyến với niềm an ủi, cũng không để mình bị khuấy động bởi nỗi cô đơn. Hãy để cả niềm an ủi lẫn nỗi buồn phiền đưa bạn đến gần Chúa hơn.

Đời sống thiêng liêng được hình thành từ những buồn phiền và ủi an. Thánh Ignatiô nói, điều đúng đắn nhất cần làm là đừng đưa ra một thay đổi nào đang khi bất an; và khi được ủi an, cũng đừng bám

chặt vào nó, nhưng hãy cung cố chính mình cho thời kỳ muộn phiền tiếp theo (Chân Phước Cabrera Armida).

Nơi mỗi người, có hai vị thần đang chăm sóc, thần công chính và thần xấu xa. Nếu tâm hồn chúng ta đầy những tư tưởng tốt lành và ở đó, sự công chính trào dâng, thì chắc chắn không chút nghi nan rằng, một thiên thần của Thiên Chúa đang nói. Nhưng nếu những tư tưởng của tâm hồn chúng ta nghiêng về điều dữ, thì một ác thần đang lên tiếng ở đó (Origen).

Tiến trình biện biệt thần khí khởi sự và kết thúc bằng việc cầu nguyện. Hãy đặt mình trước sự hiện diện của Thiên Chúa, hãy cầu nguyện và lắng nghe. Bạn có thể cầu nguyện bằng Thánh Kinh, đọc một lời nguyện trong thánh lễ, dâng một lời cầu bộc phát, cất lớn tiếng hay lặng lẽ. Bạn có thể cầu nguyện một mình, với người khác hay với cộng đoàn. Cùng nhau biện biệt thần khí [ít nhất hai hoặc ba người] thật đáng khuyến khích trước một vấn đề quan trọng (x. Mt 18, 18-19).

Hãy cầu nguyện với Thiên Chúa. Hãy hỏi Người: “Lạy Chúa, điều này có phát xuất từ Ngài không?”, “Chúa muốn con làm điều này không?”, “Lạy Chúa, con muốn nghe tiếng Chúa, có phải những tiếng thì thầm này là của Chúa?”. Tuy nhiên, dù được hướng dẫn cầu nguyện, dù có bất cứ đề tài nào để cầu nguyện, lời cầu nguyện của bạn cũng vẫn chỉ mới một nửa nếu bạn chưa lắng nghe.

Điều cần nhất để tiến tới trên đường thiêng liêng là biết lặng thính trước Thiên Chúa toàn năng với lòng khao khát cùng miệng lưỡi của mình, vì ngôn ngữ Thiên Chúa rõ nhất là tình yêu lặng lẽ (Thánh Gioan Thánh Giá).

Sau khi cầu xin, bạn hãy ngồi trong thịnh lặng. Hãy thịnh lặng đợi chờ. Trong thịnh lặng, trong sự vắng bóng của âm thanh, bạn sẽ nghe Chúa nói. Thiên Chúa không để bạn mồ côi; Người không để mặc bạn, không cho bạn một phương thế để biết ý định của Người trên cuộc đời bạn. Đôi lúc Người nói với bạn qua những hình ảnh, tư tưởng hay một câu Thánh Kinh. Người cũng có thể dùng ngay cả một người khác hoặc một hoàn cảnh mà bạn thấy mình trong đó hay chỉ một lời bạn nghe, một điều bạn thấy. Bạn hãy mở lòng đón nhận cách thức và thời gian Người chọn để trả lời cho khẩn nguyện của mình. Tuy nhiên, Người sẽ cho bạn biết thánh ý nếu bạn thật lòng tìm kiếm Người; hãy doan chắc, Người sẽ không để bạn lạc đường. Hãy nhẫn nại cho Người thời gian để uốn nắn bạn. Về phía bạn, nếu bạn chu tất phần việc của mình, Người sẽ tìm ra phương cách để giúp bạn hiểu.

Hãy cầu nguyện để biết thánh ý Người trên bạn. Hãy khấn xin để có thể phụng sự theo như ý Người. Hãy xin cho được can đảm, khôn ngoan và mạnh mẽ để tiếp tục thi hành thánh ý. Đừng để ma quỷ đánh cắp bình an. Đừng để sự gian giảo của nó sản sinh trong tâm trí bạn. Đừng để tiếng thì thầm của nó làm nản quyết tâm của bạn. Đừng cho nó một nơi trú ngụ nào trong linh hồn. Đừng nhân nhượng với cha sự dối trá. Hãy ngợi khen Chúa trong mọi

sự. Hãy cứ thuận theo thánh ý Người. Hãy cứ phó thác đời mình cho Người.

Khi con định làm một điều gì đó và thấy lòng mình xao xuyến; và nếu sau khi kêu cầu danh Chúa mà vẫn đâu vào đó, thậm chí trong từng đường tơ kẽ tóc... hãy biết, việc con sắp làm là do ma quỷ; hãy tránh dây mình vào nó (Thánh Barsanuphius).

Con người trước bao bǎn khoǎn và lǎng lo cuộc sống, Satan tìm cách làm tâm hồn họ ra ngu muội và thiết lập cho nó một chỗ cư ngụ ở đó (Thánh Phanxicô Assisi).

Đôi khi, có người ước ao một điều lành nào đó, nhưng Thiên Chúa không giúp họ. Điều này xảy ra vì cùng lúc, một ước muốn tương tự cũng đến từ ma quỷ và nó sẽ tác hại thay vì sinh lợi cho linh hồn. Vậy mà ma quỷ vẫn dùng mọi mưu chước để khoác cho công việc này một vẻ hào nhoáng nào đó hầu dẫn dụ chúng ta vào; và rồi, nó quấy nhiễu bình an của linh hồn và tác hại thân xác chúng ta. Vậy, phải cẩn thận xét xem cả những ước muốn tốt lành của mình (Thánh Issac Syria).

## MÔ TẢ KẺ THÙ TRÊN BÌNH DIỆN THIỀNG LIÊNG

Sẽ không đủ để có thể lưu ý đúng mức về kẻ thù nếu chỉ dùng lời nói để diễn đạt những hành động của nó. Phải

làm điều ngược lại; phải phơi bày kẻ thù dưới ánh sáng vốn làm nó sợ hãi. Trong ánh sáng này, bạn có thể bắt đầu nhận ra dễ dàng hơn những cạm bẫy của ma quỷ.

Kẻ thù có thể lúc ẩn lúc hiện. Nó có thể sử dụng cám dỗ, quấy nhiễu hoặc cả hai. Nó có thể sử dụng thù địch hay bạn bè của bạn, hoặc cố ý hoặc vô tình... để thực hiện kế hoạch của nó. Những ý định tốt, những tương quan tốt chẳng ăn thua gì với nó. Nó sẽ tận dụng bất cứ ai, bất cứ cái gì có ích cho tà ý của nó. Hãy thận trọng, hãy biết kẻ thù của bạn.

### **Kẻ thù có thể được mô tả như một tên nói dối**

Vì ma quỷ phạm tội từ lúc khởi đầu (1 Ga 3, 8b).

Khi nó nói dối thì nó nói theo bản tính của nó, bởi vì nó là kẻ nói dối, và là cha sự dối trá (Ga 8, 44e).

Nó là kẻ nói dối từ lúc khởi đầu. Dù được tạo dựng tốt lành, bản tính của Satan đã hư hoại vĩnh viễn. Bản chất của nó là dối trá, trong nó không có chân lý. Vì giờ đây, nó là kẻ thù của sự lành nên cũng là kẻ thù của sự thật. Những gì thoát ra từ miệng nó đều là man trá hoặc đúng một nửa. Nó chỉ nói sự thật vừa đủ để có thể thắng bạn.

Các thần dối gian, lừa gạt, mơ hồ, ghen tị và đố kỵ hoạt động ở đây.

Ma quỷ là bạn của gian dối, chính nó là dối gian (Thánh Têrêxa Avila).

Chúng ta có thể hầu chắc hành vi ác độc của ma quỷ hoạt động ở nơi mà việc khước từ Thiên Chúa trở nên cẩn nguyên, quỷ quyết và vô lý; nơi những lời tráo trở giả nhân giả nghĩa trở nên mạnh mẽ khi đối mặt với sự thật hiển nhiên; nơi tình yêu chết ngạt bởi ích kỷ lạnh lùng và tàn bạo; nơi danh thánh Đức Kitô bị tấn công bởi lòng căm thù có ý thức và nỗi loạn; nơi tinh thần Phúc Âm bị phai nhạt và từ chối; nơi mà thất vong được xác định như là từ cuối cùng; và vân vân (Giáo Hoàng Phaolô VI).

### **Kẻ thù có thể được mô tả như kẻ sát nhân**

Ngay từ đầu, nó đã là tên sát nhân. Nó đã không đứng về phía sự thật, vì sự thật không ở trong nó (Ga 8, 44c-d).

Từ ban đầu, nó là tên sát nhân. Những lời dối trá của nó được phác hoạ để giết chết linh hồn, tinh thần, ý chí, lý trí và thân xác. Nó muốn giết chết và xoá sạch sự sống ân sủng trong linh hồn bạn. Dẫu là một tên giết người, nhưng nó không nhất thiết đáng kinh tởm để người ta không thèm nghe, chẳng buồn nhìn. Nó có thể nói năng mượt mà, quyến rũ cũng như tỏ ra làm vui mắt. Nó là tên sát nhân kiên trì, một kẻ giết người không thương xót và cũng không nương tay.

Thần giết người, tự tử, gian dối và ghen tị hoạt động ở đây.

Để có thể lừa dối, ma quỷ tâng bốc; để có thể làm tổn thương, ma quỷ quyến rũ; và để giết chết, nó làm chúng ta xiêu lòng (Thánh Gioan Climacus).

## Kẻ thù có thể được mô tả như kẻ buộc tội

Và tôi nghe có tiếng hô to trên trời: ‘Thiên Chúa chúng ta thờ giờ đây ban ơn cứu độ, giờ đây biểu dương uy lực với vương quyền, và Đức Kitô của Người giờ đây cũng biểu dương quyền bính, vì kẻ tố cáo anh em của ta, ngày đêm tố cáo họ trước tòa Thiên Chúa, nay bị tống ra ngoài’ (Kh 12, 10).

Tên gọi của Satan có nghĩa là kẻ buộc tội. Nó buộc tội bạn trước mặt Thiên Chúa, trước chính mình và trước những người khác. Nó thích gièm pha danh dự, làm xấu hổ lương tâm bạn và gây tai tiếng trong Giáo Hội. Nó cáo buộc người vô tội cũng như kẻ có tội, người khiêm tốn cũng như kẻ kiêu kỳ. Nó biết những thương tích cùng những yếu đuối của bạn. Nó sẽ khai thác với những cáo buộc về sự bất xứng và xấu xa của bạn.

Thần tội lỗi, nhục nhã, xét đoán và kiêu ngạo hoạt động ở đây.

Ma quỷ sẽ cố làm con buồn phiền bằng cách cáo buộc con không xứng đáng với những ơn lành đã lãnh nhận. Cách đơn sơ, con cứ vui tươi và hết sức tránh sự mè néo của nó. Nếu cần, thậm chí hãy cười vào sự lố bịch những gì nó bịa đặt ra. Ma quỷ, hình ảnh thu nhỏ của chính sự tội, cáo buộc con bất xứng! Khi nó nhắc đến quá khứ của con, con hãy nhắc đến tương lai của nó (Thánh Têrêxa Avila).

Từ nay trở đi, tôi yêu cầu bạn đừng bao giờ đặt tội lỗi quá khứ của bạn ra làm chướng ngại giữa bạn và Chúa Giêsu. Đó là thủ đoạn của ma quỷ nhằm đưa tội lỗi ra để biến chúng thành một tấm màn ngăn cách giữa Đấng Cứu Thế và con cái Ngài (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

## Kẻ thù có thể được mô tả như khoan dung mọi điều

Căn cứ vào điều này mà người ta phân biệt con cái Thiên Chúa với con cái ma quỷ: phàm ai không sống công chính thì không thuộc về Thiên Chúa; ai không yêu thương anh em mình, thì cũng vậy (1 Ga 3, 10).

Ma quỷ thích rêu rao lời dối trá này: khoan dung là nhân đức, bất khoan dung là tội. Nó muốn thay thế chân lý bằng khoan dung. Khoan dung, một sự lăng mạ đối với đức công chính vì đức công chính chỉ cho phép những gì bắt nguồn nơi Thiên Chúa đang khi khoan dung cho phép mọi sự ngoại trừ bất khoan dung. Dưới ngọn cờ của khoan dung, tình yêu không có sự thật và sự thật không có tình yêu. Nơi đâu hạt giống của khoan dung lớn lên, sự thật và tình yêu bị bóp nghẹt. Khoan dung là một trong những lời gian dối hiệu quả nhất của ma quỷ. Thực tế của khoan dung là khi bạn tha thứ mọi chuyện, bạn sẽ chẳng tha thứ gì cả. Dante, một nhà thơ Ý lỗi lạc, đã phát biểu rằng, “những ai vô cảm và lãnh đạm với sự thiện cũng như tội ác... sẽ chịu đau khổ muôn kiếp trong hoả ngục”.

Thần nói dối, lãnh đạm, vô cảm, cho mình là công chính, cho mình là quan trọng hoạt động ở đây.

Thuốc độc chết chóc nhất của thời đại chúng ta là sự dửng dưng (Thánh Maximilian Kolbê).

Khoan dung mà không biết làm sao để phân biệt điều thiện điều ác sẽ trở nên hỗn độn và tự diệt vong (Thánh Maximus).

Sự kiên định thánh không phải là không khoan dung (Thánh Josemaria Escriva).

Làm sao Thiên Chúa, Đấng là chân lý, lại tán thành hoặc chịu được sự lãnh đạm, thờ ơ và lười biếng của những ai coi thường những vấn đề mà ơn cứu độ đời đời của chúng ta tuỳ thuộc vào; những ai coi nhẹ việc theo đuổi và thấu đạt những chân lý cần thiết cũng như việc thờ phượng chính đáng vốn chỉ dành cho một mình Thiên Chúa? (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan XXIII).

### **Kẻ thù có thể được mô tả như tên quyến rũ**

Rắn là loài xảo quyệt nhất trong mọi giống vật ngoài đồng mà Đức Chúa là Thiên Chúa làm ra (St 3, 1a).

Satan, bậc thầy của sự quyến rũ. Nó có thể khiến những gì giết chết linh hồn xem ra có vẻ lôi cuốn. Bằng một tiếng thì thầm hay một ý tưởng đúng chỗ, nó có thể mở ra cánh cửa ở nơi trước đó không có. Bằng những cách thức khôn khéo, nó có thể hạ gục bạn, làm mờ những biển cảnh báo và tìm được chỗ bám gót trước khi bạn nhận ra điều

vừa xảy ra. Xác thịt bởi nhục dục, cách riêng rất dễ bị tổn thương. Các giác quan của bạn cũng chẳng an toàn gì; vậy hãy cẩn thận bảo vệ chúng. Hãy mặc lấy sự bảo vệ của Thiên Chúa, khoác lấy áo choàng của Đức Mẹ và rồi, Satan sẽ không thể quyến rũ bạn.

Thần nghịch ngập, quyến rũ, dâm dật, ô uế, tham ăn, bia rượu và ma tuý hoạt động ở đây.

Lạy Chúa, xin đừng để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ, khỏi ma quỷ. Xin đừng để chúng con sa vào sự bất trung mà chúng con bị lôi vào bởi kẻ bất trung từ lúc khởi đầu (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ma quỷ ngầm ngầm phá hoại quân bình luân lý của con người bằng sự ngụy biện của nó. Nó là tên quyến rũ thâm hiểm, ranh mãnh, biết cách mở đường xâm nhập linh hồn ngang qua giác quan, trí tưởng tượng và dục tình; ngang qua những lý luận không tưởng hay ngang qua những tương quan xã hội vô trật tự trong việc cho và nhận từ các sinh hoạt của chúng ta... để rồi có thể tạo ra trong chúng ta những lệch lạc nguy hại hơn bởi xem ra chúng rất thích hợp với việc trang điểm thể lý hay tinh thần hoặc cả với những khát vọng sâu kín thuộc bản năng con người chúng ta (Giáo Hoàng Phaolô VI).

## Kẻ thù có thể được mô tả như kẻ lừa dối

Con Mäng Xà bị tống ra, đó là Con Rắn xưa, mà người

ta gọi là ma quỷ hay Satan, tên chuyên mê hoặc toàn thể thiên hạ; nó bị tống xuống đất, và các thiên thần của nó cũng bị tống xuống với nó (Kh 12, 9).

Satan tận dụng mọi cơ hội để lừa dối mà chẳng chút hổ thẹn; nó là tên đại bịa bợm. Nó nói một phần sự thật để bạn tin vào những lời dối trá lớn hơn, nó làm điều đó thật tốt. Dẫu rất đồi bại nhưng những phẩm tính thiên thần của nó vẫn còn nguyên vẹn; nó rất tài giỏi trong thuật lừa dối. Điều dối trá lớn nhất của nó là thuyết phục bạn rằng, nó không tồn tại. Điều này cho phép nó hoạt động mà hầu như không bị ngăn trở. Xen vào đó, nó tìm cách làm bạn tin rằng, nó ngang hàng với Thiên Chúa, vì vậy nó có thể điều khiển bạn bằng nỗi sợ hãi. Dẫu ma quỷ có giở trò bịa bợm nào đi nữa, nó vẫn không thể vượt thắng được một đời sống đầy ân sủng.

Thần bóp méo, nói dối, tội lỗi, đảo lộn, nhạo báng và kiêu căng hoạt động ở đây.

Các thần đó là những kẻ dối trá, không bởi tự nhiên nhưng bởi sự hiểm độc. Chúng làm cho mình thành những vị thần và những linh hồn của người đã chết; chúng không biến mình thành ác quỷ được vì chúng đã là ác quỷ rồi (Thánh Augustinô).

Với sự tinh ranh ma mãnh, Satan tranh luận chống lại đức tin công giáo. Nhưng chúng ta hãy luôn luôn nói với nó mà không cần tranh cãi, rằng, ‘tôi là con cái Giáo Hội’ (Thánh Josemaria Escriva).

Kẻ thù không quan tâm liệu điều nó nói đúng hay sai, nhưng chỉ quan tâm liệu có thắng chúng ta không (Thánh Ignatiô Loyola).

## **Kẻ thù có thể được mô tả như kẻ chống lại quyền lực**

Căn cứ vào điều này, anh em nhận ra thần khí của Thiên Chúa: thần khí nào tuyên xưng Đức Giêsu Kitô là Đấng đã đến và trở nên người phàm, thì thần khí ấy bởi Thiên Chúa (1 Ga 4, 2).

Ma quỷ chối nhận Chúa là Thiên Chúa, nó là kẻ bất tuân và kiêu căng. Vâng phục và khiêm nhường là hai từ ngữ nó không bao giờ biết. Nó ghét quyền bính và tìm cách khơi gợi cảm thức tương tự nơi bạn. Nó mong phá huỷ Giáo Hội và làm hỏng quyền bính Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Nó thực hiện thành công nhiều chiến dịch trên lãnh vực này nhưng cuối cùng vẫn không thắng được. Jezebel, cánh tay phải đắc lực của Satan, luôn hỗ trợ cho nó. Bà là nữ thần chống lại quyền bính, một ả kích động tình dục, một ả quyến rũ, một kẻ nhạo báng sự thật, một tiên tri giả đầy kiêu căng và ganh tị.

Thần kiêu ngạo, ghen ghét, kiêu căng, khiêm nhường giả tạo và Jezebel hoạt động ở đây.

Vì kiêu ngạo, Satan rơi xuống từ thiên đàng; cũng vì lý do này, ma quỷ tấn công trước hết những ai thành công hiển hách, nó tìm những người kiêu ngạo và dương dương tự đắc rồi làm cho họ chống đối nhau. Nó biết, bằng cách ấy, nó có thể tách chúng ta xa rời Thiên Chúa (Thánh Antôn Sa Mạc).

229.

Hỏi: Trước khi sa hoả ngục, ma quỷ mang tên gì? Và tại sao nó bị tống khỏi thiêng đàng?

Thưa: Trước khi sa hoả ngục, ma quỷ hay ác quỷ có tên là Lucifer hay người mang ánh sáng, một tên gọi nói lên vẻ đẹp tuyệt vời. Nó bị tống ra khỏi thiêng đàng vì tội kiêu ngạo chống lại Thiên Chúa (*Giáo Lý Baltimore*).

Đừng để kẻ thù chết chóc phỉnh gạt bạn. Nó muốn bạn chết với vết nhớ tội trọng trong linh hồn. Nó không muốn bạn có khả năng nhận thức nó hay nhận ra nó. Nó biết, càng biện biệt và mô tả nó trên bình diện thiêng liêng, bạn càng có thể chống lại và ngăn chặn nó. Hãy để việc cầu nguyện và Thánh Thể trở nên sức mạnh của bạn.

Đâu là sự phòng vệ và phương dược phải sử dụng để chống lại hoạt động của quỷ ma? Chúng ta có thể nói: tất cả những gì đang bảo vệ chúng ta khỏi tội lỗi đều làm chúng ta nên mạnh mẽ bởi chính sự kiện chống lại kẻ thù vô hình đó. Ân sủng là sự bảo vệ mang tính quyết định. Sự trong sáng chiếm một phần sức mạnh. Chúng ta hãy nhớ, rất nhiều lần, trong phương pháp giảng dạy của mình, các tông đồ đã dùng hình ảnh mã giáp của người chiến sĩ như biểu tượng các nhân đức vốn có thể bảo vệ người Kitô hữu trước những công kích (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Khi ma quỷ không thể đồng hành với tội lỗi đi vào cung

thánh linh hồn, nó muốn linh hồn đó ít nhất không bị Ông Chủ nào chiếm giữ và phải xa rời Thánh Thể (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Tất cả chúng ta nên nhận ra rằng, dù ở đâu và bằng cách nào, một người phải chết trong tình trạng tội trọng mà không ăn năn thống hối khi lẽ ra người ấy có thể làm thế và đã không làm, thì ma quỷ sẽ xé linh hồn người ấy ra khỏi xác với nỗi đớn đau khốn cùng mà chỉ ai trải nghiệm mới đánh giá nó được (Thánh Phanxicô Assisi).

Nếu con trung thành lần hạt Mân Côi cho đến chết, ta bảo đảm với con rằng, dù tội con nặng đến đâu, ‘con vẫn được triều thiên vinh hiển không bao giờ phai’. Thậm chí nếu con ở bên bờ vực của sự kết án, cả khi một chân con đã sa vào hoả ngục hoặc nếu con đã bán linh hồn cho quỷ như phù thuỷ thực hiện những trò ma thuật đen tối, và ngay cả nếu con là kẻ lạc giáo ương bướng như ma quỷ, thì không chóng thì chày con vẫn sẽ được ơn ăn năn trở lại, chuộc lấy mạng sống và cứu được linh hồn mình... nếu nhớ kỹ và hãy nhớ kỹ điều ta nói... nếu con lần hạt Mân Côi sốt sắng mỗi ngày cho đến chết nhằm mục đích hiểu biết chân lý, xin ơn thống hối và ơn tha thứ tội lỗi mình (Thánh Louis Monfort).

Chúng ta tự nộp vũ khí vào tay ma quỷ, để chính vũ khí tự vệ đó quay lại tấn công chúng ta. Thật đáng

tiếc! Nhưng nếu vì tình yêu Thiên Chúa, chúng ta tiếc xót tất cả những điều này và ôm lấy thập giá, bắt đầu trở lại sốt sắng phụng sự Người, Satan sẽ bỏ chạy trước thực tế đó như trốn chạy bệnh dịch (Thánh Têrêxa Avila).

Ma quỷ thường tự biến hình thành một thiên thần để cám dỗ con người, một số để điều khiển họ, một số để huỷ diệt họ (Thánh Augustinô).

Trong bất cứ điều gì cốt để phụng sự Thiên Chúa, ma quỷ đều giở trò của nó, hoạt động dưới vỏ bọc thánh thiện (Thánh Têrêxa Avila).

Chiến đấu từng chút một những gì có thể, thì hầu như sẽ không có gì mà chúng ta không thể chống lại; chính Thiên Chúa, Đấng bảo vệ chúng ta đảm trách cuộc chiến chống lại ma quỷ và thế gian (Thánh Têrêxa Avila).

Chương 14

## **BINH GIÁP CỦA THIỀN CHÚA**



Sau cùng, anh em hãy tìm sức mạnh trong Chúa và trong uy lực toàn năng của Người. Hãy mang toàn bộ binh giáp vũ khí của Thiên Chúa, để có thể đứng vững trước những mưu chước của ma quỷ. Vì chúng ta chiến đấu không phải với phàm nhân, nhưng là với những quyền lực thần thiêng, với những bậc thống trị thế giới tối tăm này, với những thần linh quái ác chốn trời cao. Bởi đó, anh em hãy nhận lấy toàn bộ binh giáp vũ khí của Thiên Chúa; như thế, anh em có thể vận dụng toàn lực để đối phó và đứng vững trong ngày đen tối. Vậy hãy đứng vững: lưng thắt đai là chân lý, mình mặc áo giáp là sự công chính, chân đi giày là

lòng hăng say loan báo tin mừng bình an; hãy luôn cầm khiên mộc là đức tin, nhờ đó anh em sẽ có thể dập tắt mọi tên lửa của ác thần. Sau cùng, hãy đội mũ chiến là ơn cứu độ và cầm gươm của Thần Khí ban cho, tức là Lời Thiên Chúa. Theo Thần Khí hướng dẫn, anh em hãy dùng mọi lời kinh và mọi tiếng van nài mà cầu nguyện luôn mãi (Ep 6, 10-18a).

Nếu muốn thành công như một chiến sĩ thiêng liêng, trước tiên bạn phải được trang bị và huấn luyện cách đúng đắn. Trong đoạn trích dẫn Thánh Kinh trên đây, thánh Phaolô sử dụng hình ảnh một người lính trần thế và trang thiết bị của anh ta nhằm giải thích một khái niệm thiêng liêng. Có lẽ, đây là đoạn Thánh Kinh liên quan đến cuộc chiến thiêng liêng được biết đến nhiều nhất, một đoạn Thánh Kinh đầy những hình ảnh sống động với những kiến thức sống còn.

Sự vũ trang thánh Phaolô nói đến không có nghĩa một thực tại vật chất nhưng được hiểu như một thực tại thiêng liêng. Hãy nhớ, thuật ngữ ‘thiêng liêng’ không có nghĩa là tưởng tượng. Đừng để sự hiện hữu thể lý khả giác nơi bạn bỏ qua sự hiện hữu thiêng liêng vô hình của bạn. Khi cuộc chiến không phải là với thế giới xác thịt nhưng với thế giới tinh thần thì áo giáp thiêng liêng thánh Phaolô bảo bạn mặc vào sẽ vừa thật lại vừa cần thiết. Mỗi câu trong chương 6 thư gửi tín hữu Éphêsô được quảng diễn chi tiết như sau.

**Câu 10: Sau cùng, anh em hãy tìm sức mạnh trong Chúa và trong uy lực toàn năng của Người.**

Đây là bước đầu tiên, bạn thừa nhận Thiên Chúa là tất cả, bạn không là gì cả. Không ở đâu xác quyết này

quan trọng cho bằng trong một cuộc chiến thiêng liêng. Đó là lúc đợi chờ trong cầu nguyện để được mặc lấy sức mạnh từ trên cao. Bạn bám sát Thiên Chúa và chỉ di chuyển khi được lệnh Người. Nếu lệnh Người chưa ban để bạn tiến lên, bạn cứ đợi. Sự tùng phục hoàn toàn và trọn vẹn với thánh ý Người là điều quan yếu cho việc bảo vệ chính mình khi bạn lâm chiến nhân danh Người.

Bằng những thủ đoạn bỉ ổi bợm, Satan sẽ tìm cách kéo bạn ra khỏi quyền năng và sự bảo vệ của Thiên Chúa. Nó sẽ tìm mọi cách đưa vào ý nghĩ bạn rằng, bạn có thể tiến hành cuộc chiến với sức riêng. Một khi tự phụ tỏ lộ, ma quỷ chộp ngay cơ hội để huỷ diệt bạn bằng chính sự kiêu căng. Nó cũng sẽ sớm thử thách và cám dỗ khi bạn còn non yếu trước khi được chuẩn bị đầy đủ. Bạn cần để sức mạnh của Chúa, sức mạnh đã chế ngự Satan, đi qua con người mình. Thinh lặng, cầu nguyện và chiêm niệm cần phải có trước khi mặc lấy binh giáp của Chúa. Đây là lúc cân nhắc, chuẩn bị và dừng lại trong Chúa Giêsu.

Không phải Thiên Chúa quan tâm việc cứu độ chúng ta hơn chính chúng ta quan tâm sao? Người không mạnh mẽ hơn chính hỏa ngục sao? Ai có thể chống lại và thắng được Vua Trên Các Tầng Trời? Thế gian là gì, ma quỷ là gì, xác thịt là gì và tất cả kẻ thù của chúng ta là gì trước nhan Thiên Chúa? (Thánh Piô Pietrelcina).

Được huấn luyện bởi quyền chỉ huy và huấn giáo của Đức Kitô, người chiến sĩ Kitô sẽ không run sợ trước ý nghĩ phải chiến đấu nhưng sẵn sàng để lãnh nhận mũ miện chiến thắng (Thánh Cyprianô Carthage).

**Câu 11: Hãy mang toàn bộ binh giáp vũ khí của Thiên Chúa, để có thể đứng vững trước những mưu chước của ma quỷ.**

Mục đích của binh giáp thánh Phaolô cho thấy là để đứng vững trước những mưu chước, sách nhiễu và cám dỗ của ma quỷ. Hãy biết, bạn mặc lấy chính binh giáp của Thiên Chúa chứ không phải là mã giáp của bạn. Thậm chí đó cũng không phải là binh giáp Thiên Chúa trao cho bạn nhưng là chính binh giáp của Người. Thiên Chúa ban vinh dự cho bạn với các nhân đức của chân lý, công chính, bình an và niềm tin tuôn trào từ chính bản tính Người.

Đừng dại dột để Satan lừa phỉnh với binh giáp giả, hàng nhái rẽ tiền... mà nó đang cố cho bạn mặc vào thật vừa. Nó tìm cách xúi bạn khoác lấy chiếc áo ngạo mạn, kiêu căng, tự mãn, xét đoán và quá tự tin. Dẫu nhìn qua, nó có thể tốt, nhưng binh giáp giả sẽ phơi bày con người của bạn và rất dễ bị nó tấn công. Thiên Chúa thiết kế binh giáp, với tình yêu, Người thiết kế binh giáp để sao cho thật vừa với bạn. Người biết mỗi một sợi tóc trên đầu bạn (x. Lc 12, 7); Người là Đấng tạo dựng bạn. Chính bản tính của Người yêu thương bảo vệ bạn. Hãy chạy đến với Người, hãy tin chắc binh giáp của Người là dành cho bạn và nhận ra đó là ý muốn của Người chuẩn bị cho bạn đi vào cuộc chiến.

Nếu làm được bất cứ một việc lành nào đó, thì nó không phải là làm cho con để con đứng tại chỗ và nói, “Tôi cảm thấy thoả lòng”. Hãy nghe theo tiếng gọi của Chúa và vị Đại Diện của Người, ra khỏi cảnh cô tịch và xông vào cuộc chiến (Thánh Catarina Siêna).

Mỗi khi kiểm điểm lại thực lực của quân thù, thì đây cũng là lúc thích hợp để chúng ta khởi chiến với chúng. Nhưng mỗi người sẽ không đủ tự tin để chống lại đội ngũ của đối phương trừ phi họ được bảo vệ nhờ toàn bộ binh giáp của các tông đồ. Một mảnh giáp tách ra từ một mảng giáp khác tự nó không thể là vật bảo vệ (Thánh Grêgôriô Nyssan).

**Câu 12: Vì chúng ta chiến đấu không phải với phàm nhân, nhưng là với những quyền lực thần thiêng, với những bậc thống trị thế giới tối tăm này, với những thần linh quái ác chốn trời cao.**

Thánh Phaolô nói đến cuộc chiến bạn phải đối mặt, phải chống lại cũng là cuộc chiến phát xuất từ các tà thần. Ngài nói đến ai là kẻ thù, ai không phải là kẻ thù. Nhận thức này thật quan trọng để chiến thắng trong bất cứ trận đánh hay cuộc chiến nào. Nếu không biết mình phải chiến đấu với ai, bạn sẽ rối loạn. Thủ tướng tượng bạn được chuẩn bị đầy đủ để chiến đấu nhưng sau đó bạn nhầm lẫn đồng minh là kẻ thù và kẻ thù là đồng minh.

Như thánh Phaolô tuyên bố, các tà thần là kẻ thù của bạn. Phủ nhận sự hiện hữu của tà thần, phủ nhận việc chúng đang giao chiến với dân Thiên Chúa là chối nhận Thánh Kinh. Phủ nhận sự hiện hữu của tà thần thường là bước trượt đầu tiên dẫn đến việc nhận biết Đức Giêsu là Thiên Chúa. Đó là hỗ trợ và tiếp tay cho kẻ thù. Không gì làm Satan vui hơn khi nó nghe người ta im lặng về sự hiện hữu của nó hay ngay cả một đôi khi, người ta tranh cãi về điều đó. Vì Thiên Chúa là Đấng tạo dựng mọi quyền thống trị, mọi sức mạnh, mọi lề luật của thế giới và cả những ác thần trên trời... nên

không lý do gì khiến bạn phải sợ. Thiên Chúa ở bên cạnh bạn, hoặc hơn thế nữa, bạn là của Người.

Cuộc chiến chống lại ma quỷ, vốn là nhiệm vụ chính của thánh Michael, Tổng Lãnh Thiên Thần, vẫn đang xảy ra ngay hôm nay, bởi ma quỷ vẫn sống và hoạt động trong thế gian. Sự ác đang rảo quanh chúng ta, những xáo trộn đang hoành hành xã hội chúng ta, sự đổ vỡ cũng như sự bất định của con người hôm nay không chỉ là kết quả của tội nguyên tổ nhưng còn là kết quả của hành động đen tối khắp nơi mọi chốn của Satan (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Bình an của Đức Giêsu là hoa quả của cuộc chiến liên lỉ chống lại sự dữ. Cuộc chiến mà Đức Giêsu quyết định lâm chiến không phải để chống lại con người hay những quyền lực thuộc về con người nhưng chống lại kẻ thù của Thiên Chúa và của con người, đó là Satan (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

**Câu 13: Bởi đó, anh em hãy nhận lấy toàn bộ binh giáp vũ khí của Thiên Chúa; như thế, anh em có thể vận dụng toàn lực để đối phó và đứng vững trong ngày đen tối.**

Mục đích của binh giáp trước hết là bảo vệ, đó là giữ đúng vị trí trong tư thế sẵn sàng, chứ không phải là tiến về phía trước. Bạn chỉ tiến lên nếu Chúa muốn và khi Chúa muốn. Trong cuộc chiến thiêng liêng, bạn đừng bao giờ tiến trước Chúa. Đó là thời khắc và đường lối của Người. Binh giáp giúp bạn kháng cự kẻ thù, nó không giúp bạn đánh bại

kẻ thù. Nó giúp bạn giữ đúng vị trí của mình chứ không giúp bạn chiếm cứ lãnh địa mới, để rồi bạn kháng cự đến cùng và có thể nhận lấy phần thưởng của mình trên trời. Không phải vì của cải dưới đất mà bạn dấn thân cho cuộc chiến này.

Satan mong bạn đừng làm gì cả cho việc chuẩn bị cuộc chiến này. Nó lập đồn đóng trại cốt để ngăn bạn và làm hư hỏng xác thịt bạn bất cứ giá nào. Bằng cách đó, bạn sẽ trở nên quá mập mạp để có thể mặc binh giáp cho vừa hoặc bạn trở nên quá yếu ốm để có thể mang lấy trọng lượng của nó. Thiên Chúa muốn bạn chuẩn bị, ban cho bạn những ơn cần thiết để làm điều đó. Cầu nguyện, chay tịnh và chia sẻ cơm bánh sẽ chuẩn bị tinh thần và thân xác bạn chỉ để ước ao ý muốn của Chúa Cha. Vậy là sứ vụ của bạn xem ra dễ dàng và binh giáp của bạn dường như nhẹ nhõm.

Hãy tự hạ thẳm sâu và nhìn nhận rằng, nếu Thiên Chúa không là khiên che thuẫn đỡ, tức khắc chúng ta đã bị đâm thủng bởi mọi thứ tội lỗi (Thánh Piô Pietrelcina).

Không phải ma quỷ, cũng không phải bất cứ ai khác có thể buộc tôi phạm dù chỉ một tội trọng chống lại ý chí của tôi. Chúng ta sẽ không bao giờ mất tinh thần trừ phi chúng ta từ bỏ binh giáp này và trao nó cho ma quỷ bằng sự ưng thuận của ý chí (Thánh Catarina Siêna).

#### **14a. Vậy hãy đứng vững: lưng thắt đai là chân lý.**

Đây là đai thắt lưng chân lý; nó giữ chặt mọi thứ lại với

## 280 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

nhau. Chúa Thánh Thần là đai thắt lưng. Ngài là keo dính kết thiêng liêng. Vào thời cổ đại, đai lưng được dùng như bệ đỡ thanh kiếm và giáp che ngực. Không người lính nào lâm chiến mà không có đai lưng buộc chặt. Cũng thế, bạn cần có đai lưng. Bạn nhận đai lưng khi bạn khiêm tốn. Khiêm tốn là chân lý, kiên vững cho bạn cảm giác được kiên định. Điều đó còn hơn là tư thế phòng thủ, một tư thế kiên nhẫn đợi chờ, chứ không tiến lên phía trước. Không thành vấn đề cảm giác cấp bách mà bạn nhận thức, hãy luôn bám chặt Thiên Chúa.

Chiến lược của Satan là tung hoả mù. Nó đặt nền móng trên những lời dối trá. Bạn không thể sống trong sự thật khi bị vây bủa bởi cha của sự dối trá. Nền tảng của Thiên Chúa là đá tảng vững chắc. Giáo Hội của Người là “trụ cột và điểm tựa của chân lý” (x. 1 Tm 3, 15). Giáo Hội đặt nền móng trên chân lý. Không thể đầu hàng trước những lời dối trá khi bạn mặc lấy đai lưng chân lý.

Chúng ta phải công bố sự thật và không giữ im lặng vì sợ hãi, nhưng sẵn sàng quảng đại phó dâng mạng sống vì Hội Thánh (Thánh Catarina Siêna).

Satan sẽ không làm gì được những ai bước đi trong sự thật (Thánh Têrêxa Avila).

### Câu 14b: Mình mặc áo giáp là sự công chính.

Giáp che ngực bảo vệ trái tim và các cơ quan chính yếu khác. Bạn không muốn tim mình dễ bị tổn thương bởi một cuộc tấn công từ bên ngoài hoặc một sự tiêm nhiễm tự bên trong vốn có thể dẫn đến cái chết hoặc do tội lỗi của

mình hoặc do tác động của Satan. Không thể nào để tâm hồn bạn chảy máu; bạn cần đứng vững trong chân lý. Cũng không thể nào tâm hồn bạn nên chai đá; bạn phải có lòng bác ái. Như bất cứ dụng cụ bảo vệ nào, nó phải đóng vai trò hài hoà giữa bảo vệ và vận hành thực dụng. Thật vô ích khi mang một bộ giáp quá nặng đến nỗi nó cản trở cho việc di chuyển; cũng như thật là vô tích sự khi mang một bộ giáp quá nhẹ đến nỗi nó không che chắn gì cho bạn trước vũ khí quân thù. Giáp che ngực là đức công chính sẽ giúp bạn giữ một cái nhìn đúng đắn, một con tim quân bình và trinh trong. Giáp che ngực công chính cũng sẽ giúp bạn giữ lấy một con tim đầy sự thật và tình yêu, lòng xót thương và công lý.

Khắp nơi mọi chốn, Satan đang tìm cách làm rối loạn quân bình của bạn. Bạn không thể tự vệ quá mức đến nỗi phải chạy trốn thế gian hoặc lẩn xả vào nó mà không có một sự bảo vệ thích đáng nào. Thiên Chúa chính là quân bình của bạn. Đức công chính của Người sẽ thoả mãn cơn đói của bạn đồng thời đổ xuống trên bạn phúc ân của Người. Hãy để phúc lành và đức công chính của Người chở che bạn. Hãy vào đời với quyết tâm phụng sự ý muốn của Người.

Hãy nhận lấy binh giáp và bảo vệ chính mình với những khí cụ từ trời, hầu khi ngày tai ương ập xuống, chúng ta có thể chống lại ma quỷ và những mối đe dọa của nó. Hãy mặc lấy giáp che ngực là đức công chính để tâm hồn con được bảo vệ an toàn khỏi những mũi tên của quân thù (Thánh Cyprianô Carthage).

Như tấm giáp che ngực không thể xuyên thâu, đức công chính cũng vậy. Với một cuộc sống như thế, sẽ

không ai có thể đánh bại; đúng thế, họ có thể mang nhiều thương tích nhưng không ai có thể đâm thủng họ, không, chính ngay ma quỷ cũng không thể (Thánh Gioan Kim Khẩu).

### Câu 15: Chân đi giày là lòng hăng say loan báo Tin Mừng bình an.

Vào thời cổ đại, giày của người lính được buộc rất chặt. Những giải dây sẽ cuộn nhiều vòng hai chân người chiến sĩ từ dưới lên trên. Cách buộc này tạo cho họ một tư thế vững chãi để chiến đấu. Nền tảng của mỗi trận đánh bạn tham chiến chính là sự bình an. Tự nó, bình an cần hội nhập vào mọi khía cạnh cuộc sống của bạn với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng.

Satan tìm cách làm hỏng mọi luật lệ để tạo nên hỗn loạn. Nếu tìm cách đùa giỡn với những luật chơi của nó, bạn sẽ thua. Giữa mọi hỗn loạn, bạn có thể giữ được bình an nếu chỉ chú tâm vào Đức Kitô. Nếu phải héo hon và tiêu hao vì Ngài, bạn sẽ vẫn bình an. Bạn chỉ có thể chiến đấu với lòng dũng cảm thánh thiện, niềm tin thánh thiện và lòng kiên trì thánh thiện trừ phi bạn ở trong bình an của Ngài. Hãy trở nên bé nhỏ. Hãy khiêm tốn. Hãy vâng lời. Hãy bình tâm. Hãy chiến đấu với chân lý và tình yêu chứ không phải với lòng kiêu căng, thù hận. Hãy để chiến thắng của Đức Kitô trở nên bình an của bạn.

Hãy để chân mang giày giáo huấn của Tin Mừng và trang bị mã giáp, để khi bắt đầu dẫm đạp con rắn và nghiền nát nó, nó không thể cắn trả và làm chúng ta vấp ngã (Thánh Cyprianô Carthage).

Bình an cốt ở chỗ dành được chiến thắng thế gian, chiến thắng ma quỷ và những đam mê của chính mình (Thánh Piô Pietrelcina).

### **16. Hãy luôn cầm khiên mộc là đức tin, nhờ đó anh em sẽ có thể dập tắt mọi tên lửa của ác thần.**

Khiên mộc thánh Phaolô liên tưởng là khiên mộc che chở toàn thân mình, che chở cho từng người, chở che cho nhiều người. Nó che chở riêng cho từng người lính nhưng khi xếp lớp lên nhau, nó cũng che chở cho nhiều người cùng một lúc. Tổ hai người là luật buộc cho tất cả các chiến sĩ thiêng liêng. Hãy coi, bạn đang hành quân dưới quyền chỉ huy của ai. Hãy để mắt đến người bên cạnh; hãy biết bạn đang vào trận với ai. Đừng xung trận nếu bạn hoặc người bên cạnh đang bị khống chế bởi tội trọng và đừng bao giờ tham chiến một mình.

Satan sẽ tìm cách lôi kéo bạn ra khỏi sự bảo đảm của mình, đó là niềm tin vào Đức Giêsu Kitô. Nó sẽ bắn những tên lửa vào lúc và vào nơi mà bạn yếu đuối nhất. Nó sẽ làm hết sức để cách ly và cô lập bạn khỏi sự thật.

Ma quỷ sẽ tìm cách tách bạn khỏi cộng đoàn. Một mình, hiệu quả khiên mộc của bạn bị giới hạn. Một mình, bạn có nguy cơ thương tích bởi những tên lửa của nó. Đừng sợ, để củng cố niềm tin của bạn, với ân sủng của Người, Thiên Chúa sẽ đánh trả. Người sẽ đặt bạn sát bên những chiến sĩ đầy lòng tin; và như thế, trong tình liên đới, các bạn sẽ tạo nên một vòng khiên che thuẫn đỡ gần như không thể chọc thủng của lòng tin hầu cản lại những mũi tên lửa.

Cảm tạ Thiên Chúa Tối Cao Hằng Sống, Đấng đã đưa chúng ta vào cuộc chiến như những hiệp sĩ chiến đấu cho hiền thê của Người với khiên thuẫn của lòng tin thánh khiết nhất (Thánh Catarina Siêna).

Một khi linh hồn đã mặc lấy chiếc áo đức tin, ma quỷ không tài nào làm gì được, dù nỗ lực mấy cũng vô ích vì lẽ đức tin đã bảo vệ kiên cố linh hồn chống lại ma quỷ, kẻ thù mạnh mẽ và tinh ranh nhất (Thánh Gioan Thánh Giá).

Bất cứ ai được trang bị bằng đức tin, không còn gì để phải sợ hãi; đây là binh giáp cần thiết để đẩy lùi và làm cho kẻ thù của chúng ta phải hoang mang; vì điều gì có thể tác hại đến một người tuyên xưng Kinh Tin Kính, “Tôi tin kính một Thiên Chúa, là Cha Toàn Năng?” (Thánh Phanxicô Salêsiô).

### **17a. Hãy đội mũ chiến là ơn cứu độ.**

Mũ chiến đội đầu bảo vệ tâm trí, ngõ đi vào của hầu hết các cám dỗ. Chiến địa chính của người chiến sĩ thiêng liêng là tâm trí. Cánh cửa đi vào của cám dỗ là trí tưởng tượng. Đây là địa hạt đầu tiên, nơi mà những tiếng thì thầm của Satan thật mạnh mẽ. Nó muốn làm cho tâm trí bạn luôn bận rộn, nào là luân lý hoàn cảnh, nào là những chân lý chủ quan, dứng dung, khoan dung và thoả hiệp, .v.v.. Tất cả những điều đó là lối vào tinh tế cho Satan; chúng đảo lộn những gì là đúng đắn. Tin vào chúng chẳng khác nào bạn cởi bỏ mũ chiến đội đầu ngay giữa một trận mạc khốc liệt. Mũ

chiến chỉ bảo vệ được đầu khi đầu đội lấy nó. Nếu bạn đầy ắp cái tôi, đầu bạn sẽ quá lớn đối với chiếc mũ, bạn không thể đội nó. Satan sẽ hờn hở làm cho đầu bạn phồng căng với những khen ngợi giả tạo và những ảo giác mang vẻ cao sang để chiếc mũ chiến không phù hợp với bạn.

Hãy mặc cho tâm trí bạn chính Đức Kitô Giêsu, Ngài sẽ chỉ cho bạn đường đi, sự thật và sự sống. Hãy mặc cho tâm trí chính Chúa Kitô và chiếc mũ cứu độ sẽ vừa vặn với bạn. Nó sẽ sít sao và bó chặt đầu bạn. Hãy kiểm soát lối vào tâm trí cũng như đẩy xa mọi kiêu căng ra khỏi lòng trí. Hãy cẩn trọng với những ai đang thì thầm bên tai cũng như đang nhăm đến trí tưởng tượng và khả năng hiểu biết của bạn. Hãy luôn mang lấy mũ chiến đội đầu.

Hãy đội lên đầu mình chiếc mũ của Thần Khí; nhờ đó, tai chúng ta khỏi nghe những lời công bố chết chóc, mắt chúng ta khỏi nhìn những ngẫu tượng đáng nguyễn rủa, dấu thánh của Thiên Chúa trên trán chúng ta được giữ gìn nguyên vẹn và môi miệng chúng ta có thể tuyên xưng Đức Kitô là Chúa một cách vinh thắng (Thánh Cyprianô Carthage).

Kiêu căng của lòng trí thì tồi tệ hơn rất nhiều so với kiêu căng của ước muốn. Khi lòng trí bị chôn chặt vào ý tưởng tự tôn cậy mình để rồi những xét đoán của nó được coi là tốt hơn của những người khác, thì cuối cùng, ai có thể chữa lành nó? Đây là lý do tại sao con phải gấp rút chống lại tính kiêu căng độc hại của lòng trí trước khi nó thâm nhập tận cốt tuỷ (Thánh Nicôđêmô Núi Thánh).

### **17b. Và cầm gươm của Thần Khí ban cho, tức là Lời Thiên Chúa.**

Được liệt kê cuối danh sách các thứ binh giáp là vũ khí tấn công duy nhất mà thánh Phaolô nhắc đến. Thanh gươm ngài nói đến là một thanh gươm hai lưỡi, ngắn và là loại để chém, có lẽ là loại gươm thánh Phêrô dùng trong vườn Giêtsêmani. Như trong câu mười một, binh giáp được sử dụng không là của riêng bạn nhưng là của Thánh Thần. Chính thanh gươm của Thánh Thần mà bạn dùng đến. Thanh gươm của Thánh Thần là Lời Thiên Chúa, cả Thánh Kinh và Chúa Giêsu. Bạn sẽ đả thương ma quỷ khi công bố và bám chặt vào những lời Thiên Chúa hứa, cả trong những lời của Người được viết ra cũng như nơi Thánh Tử của Người. Hãy để Lời Chúa trở nên vũ khí của bạn. Hãy để lưỡi gươm Thần Khí chiến đấu, chứ không phải bạn.

Satan biết Thánh Kinh, đừng để nó đánh lừa. Nó không phải là tác giả Thánh Kinh nhưng là kẻ giải thích không chính thức và không có thẩm quyền. Nó sẽ bóp méo Thánh Kinh để thách thức và giăng bẫy bạn. Nó sẽ tính đến cả sự thật sao cho vừa đủ trong điều nó giải thích để làm cho có vẻ hợp lý và hầu như luôn tạo nên sự thù vị. Đừng khờ khạo, dưới bề mặt đó, luôn luôn tiềm ẩn một sự dối trá.

Thư gửi tín hữu Do Thái nói, Lời của Thiên Chúa thì sống động và linh hoạt, sắc bén hơn bất cứ dao hai lưỡi nào (x. Dt 4, 12). Nó có khả năng xuyên thấu lòng và trí. Lời Thiên Chúa mạnh mẽ, sắc bén và sáng suốt. Lời Chúa biết sự khác biệt giữa sự thật và dối trá. Hãy tin vào lời Người.

**Không biết Thánh Kinh là không biết Chúa Kitô (Thánh Jérôme).**

Nguyên nhân của mọi sự dữ là dốt Thánh Kinh (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Hãy đọc những giáo huấn của Chúa một cách không mệt mỏi và để Lời Người hướng dẫn một cách đầy đủ, con sẽ biết những gì phải tránh, những gì phải theo đuổi (Thánh Bênêđô Clairvaux).

Hãy trang bị cho tay phải con thanh gươm của Thần Khí để có thể can đảm từ chối việc cúng tế hằng ngày [của dân ngoại]. Hãy luôn nhớ đến Thánh Thể, hãy để đôi tay lãnh nhận Mình Thánh Chúa ôm lấy chính Ngài, và như thế, con sẽ nhận được từ Ngài mủ miện thiên đàng là phần thưởng mai sau (Thánh Cyprianô Carthage).

Con vừa đánh thức con thú dữ tợn này, nhưng đừng sợ. Con vừa nhận lãnh một sức mạnh lớn lao hơn, một thanh gươm sắc bén hơn. Hãy đâm chết con rắn với thanh gươm này (Thánh Gioan Thánh Giá).

**18a.Theo Thần Khí hướng dẫn, anh em hãy dùng mọi lời kinh và mọi tiếng van nài mà cầu nguyện luôn mãi.**

Hãy mặc lấy mọi lời cầu, mọi khấn xin, mọi van nài và dâng lời khẩn nguyện trong Thần Khí. Bạn phải sớm làm công việc này và phải làm thường xuyên. Hãy cầu nguyện trong Thần Khí, với Thần Khí; cầu nguyện như đang được Thần Khí hướng dẫn; cầu nguyện trong khi làm việc, cầu

nguyễn trong khi vui đùa. Hãy cầu nguyện mọi lúc mọi nơi trong Thần Khí.

Satan muốn làm bạn xao lâng việc cầu nguyện cũng như xao lâng trong niềm tin vào Chúa. Nó muốn thuyết phục để bạn tin rằng, bạn không lệ thuộc vào Người cũng chẳng cần Người vì Người không thích hợp với bạn. Nó muốn bạn chẳng buồn để ý đến những quà tặng và hoa trái nhận được từ Chúa Thánh Thần trong ngày rửa tội. Nó muốn xâm nhập vào binh giáp bạn và làm nó ra vô dụng. Hơn thế nữa, nó cũng muốn thâm nhập linh hồn bạn để làm cho linh hồn ra vô ích.

Lời cầu nguyện kéo bạn đến gần Chúa Cha. Vì là một hành vi của sự khiêm tốn, cầu nguyện giúp bạn củng cố sức mạnh để chống trả ma quỷ. Cầu nguyện làm cho bạn tròn đầy, đó là cách thức giúp bạn “kín mít sức mạnh từ Thiên Chúa” như lời thánh Phaolô nói ở chương mười. Trong cầu nguyện và ngang qua cầu nguyện, bạn nên một với Chúa Cha, được thông phần vào sức mạnh và quyền uy của Người. Trong đức tin, hãy kêu lên cùng Chúa.

Cầu nguyện làm cho linh hồn nên một với Chúa (Chân Phước Julian Norwish).

Con hãy mặc lấy chiếc áo thánh thiện, thắt lưng chiếc đai đức trinh trong. Hãy để Chúa Kitô làm mũ chiến đội đầu; để thánh giá trên trán con trở nên sự bảo vệ không bao giờ nao núng. Giáp che ngực của con phải là sự hiểu biết Thiên Chúa do chính Người trao ban. Hãy cứ cháy mãi hương thơm cầu nguyện ngọt ngào.

Hãy mang lấy thanh gươm của Thần Khí và để tâm hồn con trở nên một bàn thờ (Thánh Phêrô Kim Khẩu).

Lạy Chúa toàn năng giàu lòng thương xót, Đấng ngự trong cung lòng Đức Trinh Nữ Maria Diễm Phúc, cũng là Đấng không ngừng ban ơn trợ lực chiến đấu cho người tín hữu. Chúng con cầu xin Chúa ban sức mạnh để có thể chiến đấu trên đường đời hầu có thể chiến thắng kẻ thù gian ác của sự chết (*Lời cầu nguyện trong Lễ Kính Mẹ Maria, Đức Bà Phù Hộ Các Giáo Hữu*).

Mỗi ngày, hãy mặc lấy cho bạn binh giáp của Thiên Chúa. Mỗi sáng, hãy cầu xin từng mảng giáp của Chúa cho bạn và cho những người bạn yêu thương, “Lạy Chúa, con đội chiếc mũ cứu độ của Chúa lên đầu, tấm giáp công chính của Chúa lên ngực, đai công chính của Chúa lên thắt lưng, giày bình an của Chúa vào chân; một tay, con mang khiên mộc đức tin và tay kia, cầm lấy thanh gươm Thần Khí”.

Khi bạn đã gọn ghẽ trong binh giáp, hãy cầu xin những quà tặng của Thánh Thần đến khuấy lên lòng nhiệt thành trong bạn: khôn ngoan, hiểu biết, lo liệu, sức mạnh, thông minh, đạo đức và kính sợ Thiên Chúa. Hãy cầu xin cho được hoa quả Thánh Thần đến và nêu sống động trong bạn. Đó là bác ái, niềm vui, bình an, nhân ái, thánh thiện, quảng đại, lịch lâm, trung tín, khiêm tốn, tự chủ và thanh khiết. Hãy khẩn xin cho được khiêm tốn, vâng lời, từ bỏ và lòng tín thác để trở nên một chiến sĩ của Chúa. Hãy đứng vững trong binh giáp của Người, kín mực sức mạnh từ Người, hãy nguyện cầu trong Người và bạn sẽ nhận được triều thiên vinh quang đang chờ đợi.

Khốn cho tôi nếu tôi tỏ ra là một chiến sĩ thiếu nhiệt tình trong việc phục vụ Vị Chỉ Huy đội mao gai của mình (Thánh Fidelis Sigmaringen).

Ma quỷ ra sức trói buộc các linh hồn vốn thuộc về Đức Kitô. Đừng miễn cưỡng vật lộn dành giật chúng từ tay Satan để trao trả cho Thiên Chúa (Thánh Sebastianô).

Hãy mang lấy khiên mộc của niềm tin và anh dũng chiến đấu trong những trận chiến của Thiên Chúa. Đặc biệt, bạn phải đứng vững như tường thành trước sự dâng cao của những thế lực luôn muôn cẩm cản sự tìm biết Thiên Chúa. Hãy tuốt thanh gươm Thần Khí là Lời Thiên Chúa, và chớ gì, những ai đói khát lẽ công chính sẽ được no thoả từ con (Giáo Hoàng Grêgôriô XVI).

Ảnh dụ áo giáp thánh Phaolô nói trên chính là từng mảnh giáp then chốt như chiếc áo giáp của một người lính chiến đấu theo khía cạnh thể chất. Toàn bộ áo, đai, giáp che ngực, giày, thuẫn, mũ sắt và gươm... cần phải vừa vặn, buộc chặt và mang lấy. Thiếu một thứ nào đó, cách này cách khác, bạn thiếu tất cả.

Trường hợp gặp một tên quỷ dữ, không thể có chuyện gạt sang một bên binh giáp, thậm chí không được chợp mắt, vì người ấy phải giữ cho mình không tổn thương. Vì một trong hai điều sẽ xảy ra: hoặc là ngã

gục và bỏ mạng khi không võ trang gì cả, hoặc là được võ trang và đứng canh chừng. Vì ma quỷ hăng đứng dàn trận, chực chờ sự nhếch nhác của chúng ta và ra sức làm mọi việc để huỷ diệt chúng ta hơn là những gì chúng ta làm vì ơn cứu độ của mình (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Nguyễn thiên thần tốt lành của con trở nên mã giáp che ngực để gạt đỡ những đòn đánh mà kẻ thù ơn cứu độ của con đang giáng xuống (Thánh Piô Pietrelcina).

Hãy chăm lo cẩn thận việc dạy giáo lý, và dù phải kéo dài bài giảng của mình, con đừng để tâm trí ra mệt mỏi. Vì con đang nhận lấy binh giáp chống lại các thế lực thù nghịch: chống lạc giáo, chống người Do Thái, chống người Samari và Dân Ngoại. Kẻ thù của con thật đông, hãy mang theo nhiều mũi tên để ném. Con cần học cách hạ gục người Hy Lạp, đương đầu với kẻ lạc giáo, đối chất với người Do Thái và biện bác với người Samari. Binh giáp đã sẵn, gươm của Thánh Thần cũng ngay bên; nhưng con phải giang tay hữu ra và hô lớn quyết tâm, rằng, con có thể chiến đấu trong cuộc chiến của Chúa, vượt qua những thế lực chống đối và trở nên bất bại trước mọi nỗ lực của lạc giáo (Thánh Cyril Jérusalem).

Chương 15

## **CHỐNG LẠI SATAN**



Anh em hãy phục tùng Thiên Chúa. Hãy chống lại ma quỷ; chúng sẽ chạy xa anh em. Hãy đến gần Thiên Chúa, Người sẽ đến gần anh em. Hỡi tội nhân, hãy rửa tay cho sạch; hỡi kẻ hai lòng, hãy tẩy luyện tâm can. Hãy cảm cho thấu nỗi khốn cùng của anh em, hãy khóc lóc than van. Chớ gì tiếng cười của anh em biến thành tiếng khóc, niềm vui của anh em đổi ra nỗi buồn. Anh em hãy hạ mình xuống trước mặt Chúa và Người sẽ cất nhắc anh em lên (Gc 4, 7-10).

Trong thư gửi tín hữu Êphêsô, thánh Phaolô trình bày chi tiết binh giáp của Thiên Chúa, những thiết bị bên ngoài cho cuộc chiến. Mục đích của binh giáp là giúp người mặc

có khả năng đứng vững để chống lại Satan. Trong đoạn Thánh Kinh này, thánh Giacôbê giải thích sự cần thiết để phục tùng Thiên Chúa một cách tự do hầu có thể chống lại ma quỷ. Một sự phục tùng thiếu tự do, hoặc do kiêu căng, sợ hãi, bất cần, .v.v.. sẽ tạo nên một chiến sĩ miến cưỡng. Một chiến sĩ miến cưỡng là một chiến sĩ nguy hiểm.

Thoạt nhìn, một chiến sĩ miến cưỡng vẫn giống như những chiến sĩ bình thường khác, nhưng hiếm khi họ ứng xử như một chiến sĩ đúng nghĩa. Một chiến sĩ như vậy chỉ đáp ứng những tiêu chí tối thiểu và không bao giờ vượt quá những tiêu chuẩn đó. Họ chỉ chiến đấu vừa đủ để khỏi bị giết chết, nhưng mỉa mai thay, vẫn không đủ để được gọi là sống. Vì không có tinh thần chiến đấu, người chiến sĩ bất đắc dĩ đó sẽ chống lại cuộc chiến, chứ không chống lại kẻ thù. Thanh gươm Thần Khí vẫn nằm nguyên trong vỏ.

Một chiến sĩ thiêng liêng miến cưỡng là một người lính thế tục quan tâm đến sự nhàn rỗi dưới thế hơn là phần thưởng trên trời. Những phương thế chống lại Satan thế gian, xác thịt để nghị lại khác xa cách thức chống lại Satan được Thánh Kinh và các thánh nói đến.

### **Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách coi nó như không có”**

Không những họ chỉ hiểu biết sai lầm về Thiên Chúa mà đang khi phải sống trong cuộc chiến khốc liệt vì u mê, họ gọi những tai họa đó là hoà bình (Kn 14, 22).

“Tôi sẽ giả vờ như không có nó và nó sẽ để tôi yên”.

## 294 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Lờ đi những gì chân thật vẫn không làm thay đổi sự thật; giả quên Satan không hề khiến nó rời xa. Phớt lờ Satan mang đến bình an giả tạo, một sự yên ổn giả dối. Phớt lờ nó chẳng khác gì quy phục nó, điều đó chỉ giúp nó thêm mạnh mẽ và thô bạo hơn. Như một tay hay bắt nạt trên sân trường, Satan giỏi nhận ra và nhắm những ai dễ bị bắt nạt, dễ tổn thương để tấn công.

Việc chống lại Satan bằng cách giả như không có nó thực ra chẳng chống lại nó chút nào. Trong thực tế, điều đó tạo điều kiện dễ dàng hơn cho nó, vì tất cả những gì nó phải làm chỉ là thoảng nhìn con đường bạn đi và điều khiển bạn bằng cách điều khiển con đường bạn tìm.

Vấn đề ma quỷ và ảnh hưởng của nó có thể tác động trên nhiều cá nhân, nhiều cộng đoàn, trong toàn bộ xã hội cũng như từng sự kiện riêng lẻ là một chương rất quan trọng trong Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo vốn phải được tái nghiên cứu dù hiện nay ít được lưu ý (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Hãy nhớ, ma quỷ không bao giờ ngủ nhưng luôn tìm cách huỷ hoại chúng ta bằng trăm phương ngàn kế (Thánh Angêla Merici).

Ma quỷ đâu có ngủ nghỉ, trái lại, nó làm việc cật lực cốt để con mất linh hồn. Vậy mà con cứ tiếp tục sống nhàn nhã khi phần rỗi đời đời của mình đang lâm nguy? (Thánh Augustinô).

## **Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng sức mạnh ý chí”**

Thầy là cây nho, anh em là cành. Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái; vì không có Thầy, anh em chẳng làm gì được (Ga 15, 5).

“Chỉ cần tôi tập trung nghị lực và đầu óc, rồi sẽ ổn”. Phần lớn người ta không thể cưỡng lại món tráng miệng mà họ không nên ăn hoặc một mặt hàng đang giảm giá nào đó mà họ không thực sự cần... hoặc kín tiếng về những tội họ phạm lần này đến lần khác. Nếu không thể chống lại những cám dỗ này, làm sao bạn có thể chống lại Chúa Trùm Thế Gian? Nó rất khôn ngoan và quyến rũ; bạn sẽ không có cơ may đứng vững nếu cậy sức mình. Lối suy nghĩ tích cực cũng chẳng ăn thua gì với Chúa Trùm Bóng Tối. Những ai nghĩ tự mình có thể chống lại Satan tức là đang tôn thờ nó ngay tại bàn thờ có tên là bản ngã. Bạn không thể chống lại Satan mà không cần Thiên Chúa. Bạn chẳng thể làm gì nếu không có Người. Một chiến sĩ thiêng liêng không tưởng nghĩ như thế sẽ thật điên rồ và kiêu căng.

Lòng đầy tự phụ là điều kiện tiên quyết cho việc tin vào dối trá này. Một cám dỗ vụn vặt, một lời thì thầm bên tai đủ để làm tiêu tan ý chí của bạn. Hãy ở trong ý muốn của Chúa chứ không phải ý bạn và rồi, bạn có thể chống lại Satan.

Linh hồn con người là chiến trường giữa Thiên Chúa và ma quỷ. Đây là nơi cuộc chiến xảy ra trong mọi thời khắc xuyên suốt cuộc đời chúng ta. Linh hồn phải

mở rộng cửa cho Chúa Giêsu và phải được Ngài cung cố bằng đủ loại vũ khí. Để chống lại bóng tối tội lỗi, linh hồn phải được ánh sáng của Ngài chiểu giải. Linh hồn phải mặc lấy Đức Giêsu Kitô, sự thật và công lý của Ngài, khoác lấy khiên thuẫn niềm tin và Lời Thiên Chúa để vượt thăng những kẻ thù hung hãn đến thế. Để mặc lấy Đức Giêsu Kitô, chúng ta phải chết cho chính mình (Thánh Piô Pietrelcina).

Ngày nay, người ta thích tỏ ra mạnh mẽ và khách quan để làm ra vẻ mình là những người tích cực... đang khi họ lại tin vào những chiêu thức ma thuật vô căn cứ, những trò mê tín được ưa chuộng, hay tệ hơn, phơi bày linh hồn - đã được rửa tội, được Thánh Thể thường xuyên viếng thăm, được Thánh Thần cù ngụ - cho những trải nghiệm nhục dục phóng túng, cho ma tuý độc hại cũng như bao quyền rũ thuộc ý thức hệ vốn dẫn đến những lầm lạc mang tính thời đại. Đó là những kẽ nứt, qua đó, ma quỷ có thể dễ dàng thâm nhập và biến đổi lòng trí con người (Giáo Hoàng Phaolô VI).

### **Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách tự dối mình”**

Anh em ngu xuẩn như thế sao? Anh em khởi sự nhờ Thần Khí, nay lại kết thúc nhờ xác thịt sao? (Gl 3, 3).

“Cách đơn giản, tôi sẽ thay đổi các luật lệ và tự dối

mình khi nghĩ rằng mọi sự không quá tồi tệ đến thế". Tất cả dối gian, kể cả dối mình... đều phát xuất từ kẻ được gọi là cha của sự dối trá. Nó muốn bạn sống một cuộc sống gian dối, đầy những sai lầm và phi thực tế. Satan không hề muốn bạn sống trong thế giới của Thiên Chúa. Nó tìm cách quyến rũ bạn đi vào thế giới của nó, một thế giới của sai lầm, dối trá và tội lỗi. Nó chẳng bận tâm xem đang nói dối hay nói thật khi giăng bẫy bạn. Một khi bạn bị bắt chộp vào thế giới của nó, chẳng chút chậm trễ, nó sẽ khiến bạn biết cách bóp méo, đồi chối, đoán xét, biện hộ, lý luận, vênh váo và cuối cùng... phạm tội. Một chiến sĩ thiêng liêng áp dụng chiến thuật này, trước sau gì cũng đi đến chỗ diệt vong.

Lối sống biến thái Satan đề nghị không phải là lối sống thực. Kết cục duy nhất của nó là sự chết và chia cắt muôn đời với Thiên Chúa. Đừng ngốc nghếch trước những lối nói hai ý ba tú của nó và của chính mình.

Ai vờ đùa cợt với ma quỷ không thể hở với Đức Kitô (Thánh Phêrô Kim Khẩu).

Con hãy chống lại ma quỷ và cố biện phân những mưu chước của nó. Nó thường che giấu sự xảo trá dưới lớp vỏ ngọt ngào để tránh bị phát hiện và bịa đặt vô vàn ảo giác bắt mắt - vốn trong thực tế không phải như vậy - để dụ dỗ con đến những phỏng tác gian giảo như thật và chắc chắn là hấp dẫn. Mọi mưu mô của nó chỉ nhắm đến kết cục này: bằng mọi cách chống lại các linh hồn đang tận tình phụng sự Thiên Chúa (Thánh Antôn Sa Mạc).

## Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách ăn chơi bây giờ, về sau sám hối”

Nhưng Thiên Chúa bảo ông ta: Đồ ngốc! Nội đêm nay, người ta sẽ đòi lại mạng ngươi, thì những gì ngươi sắm sẵn đó sẽ về tay ai (Lc 2, 20).

“Chúa sẽ tha thứ cho tôi, đó là những gì Người sẽ làm”. Đúng vậy, Thiên Chúa là tình yêu và tha thứ là hành động của tình yêu. Thế nhưng, không nhất thiết tha thứ sẽ luôn luôn xảy ra. Thông thường, sống thế nào, chết thế ấy. Sự trơ lì bởi những thói quen phạm tội khiến người ta rất khó chữa bỏ. Cơ bắp không hoạt động sẽ teo túp. Nếu bạn tự mình chọn ôm lấy tội lỗi khi đang sống, nó dễ dàng siết buộc linh hồn bạn khi chết. Người chiến sĩ thiêng liêng nào liều lĩnh thử áp dụng chiến thuật này có nguy cơ biến tim mình ra chai đá.

Lòng thương xót Chúa thì vô cùng nhưng không phải là không suy xét. Tự mãn trước lòng xót thương của Chúa là một trọng tội và là một chiến lược nghèo nàn trong việc chống lại ma quỷ. Người chiến sĩ thiêng liêng nào chiều theo lối sống như vậy chỉ sẽ chất chứa thêm tội cho mình.

Phạm tội với ý thích ở lì trong tội hay với hy vọng sẽ được thứ tha là tự mãn; điều này không gia giảm nhưng gia tăng tội phạm (Thánh Tôma Aquinô).

Phạm tội, cái thuộc về con người; nhưng ở lì trong tội, điều thuộc về ma quỷ (Thánh Catarina Siêna).

Nếu ma quỷ cám dỗ tôi bằng các ý tưởng về sự công thẳng của Thiên Chúa, tôi sẽ nghĩ đến lòng thương xót của Người; nếu nó tìm cách lấp đầy lòng tôi bằng ý tưởng về lòng xót thương của Người, tôi sẽ nghĩ đến sự công thẳng của Chúa (Thánh Ignatiô Loyola).

Kẻ thù của nhân loại hung hăn xô nhào một vài người bởi sự tuyệt vọng vô căn cứ của họ; nhưng với những người khác, bằng sự bịa bợm của mình, nó làm cho vấp ngã về một niềm hy vọng giả dối (Thánh Fulgentiô).

### **Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách thương lượng với nó”**

Vì nếu người ta được cả thế giới mà phải thiệt mất mạng sống, thì nào có lợi gì? Hoặc người ta sẽ lấy gì mà đổi lấy mạng sống mình (Mt 16, 26).

“Tôi sẽ thương lượng để có một sự dàn xếp, một vùng đất trung lập”. Với Satan, không thương lượng cũng chẳng trung lập; với nó, chỉ có từ bỏ hoặc đầu hàng. Bạn có thể tìm cách biện hộ, bào chữa hoặc làm cho hợp lý tất cả những gì bạn thích, nhưng thoả hiệp với Satan có nghĩa là chấp nhận một hiệp ước tự tử đơn phương. Nó sẽ sung sướng dẫn dụ bạn đến một hiệp ước như thế. Nó sẵn sàng quên bạn và để yên bạn bao lâu bạn sẵn sàng lãng quên Thiên Chúa và bỏ mặc Người. Thương lượng để thoả hiệp với Satan khác nào một Kitô giáo không có thập giá, chỉ vô ích!

Đừng khờ dại, Satan là một chuyên viên trong việc

## 300 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đàm phán. Nó sẽ chỉ đòi hỏi nơi bạn những gì có thể thắng được. Một sự mặc cả duy lợi theo kiểu Faust [theo truyền thuyết Đức, Faust đã bán linh hồn cho Ma Vương để đổi lấy quyền lực và vui thú nhục dục... rốt cuộc, chẳng đi đến đâu] sẽ không bao giờ cho bạn một kết thúc có hậu; đó là một bản án tử hình muôn kiếp. Vì Satan không sở hữu những thứ bạn đòi hỏi, nên không bao giờ nó có thể khoả lấp cơn khát của linh hồn. Không thành vấn đề những gì được coi là bạn đã có thể nhận được, vẫn không giá nào xứng với linh hồn.

Đừng mặc cả với bất cứ cám dỗ nào; hãy lập tức khoá chặt mình con vào tim Ta; và ngay khi cám dỗ đến, hãy bày tỏ cho Cha giải tội, và như thế, con đã vô hiệu hoá mưu chước của nó (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Với những tội ác lớn lao đang lây lan khắp thế giới hiện đại như dịch bệnh, không giải thích nào tốt hơn là nói rằng, ma quỷ thành công một cách phi thường trong việc quyến rũ những người thông minh với những cạm bẫy dối gian muôn mặt (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Đáng để ma quỷ thù ghét sẽ an toàn hơn sống hòa bình với nó (Thánh Giáo Hoàng Lêô Cả).

**Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách khoan nhượng với nó”**

Tại sao Ngài cứ đứng nhìn quân phản bội, sao Ngài lặng thinh khi kẻ gian ác nuốt trừng người chính trực hơn mình? (Kbc 1, 13b).

“Bất cứ điều gì cũng có thể làm cho bạn hạnh phúc. Tôi không đến đây để nói cho mọi người rằng, anh phải sống thế này, chị phải sống thế kia”. G.K. Chesterton có lần đã nói, “Khoan nhượng là nhân đức của người thiếu xác tín”. Khoan nhượng là một hành vi yêu thương lầm lạc khi chấp nhận những gì là không đúng hoặc là một hành vi lầm lạc đối với chân lý khi chấp nhận những gì không phải là tình yêu. Khoan nhượng không thể bao dung chân lý và tình yêu với nhau vì bấy giờ, khoan nhượng là một dối trá. Nó sẽ dễ dàng làm vấy bẩn linh hồn như lời nói lọt qua kẽ mõi.

Khi khoan nhượng với tội lỗi, bạn khởi sự đầu độc chính mình dần dần. Chấp nhận tình yêu mà không có chân lý, bạn đã trọng vọng vương quốc Satan. Chấp nhận chân lý mà không có tình yêu, nó dẫn bạn rời xa cốt lõi của chân lý để chiều theo khoan nhượng yếu nhược.

Chân lý và tình yêu như hai thanh gỗ của thập giá, chúng gắn liền nhau, không thể tách rời nhau, cũng không chấp nhận một thoả hiệp nào. Chân lý và tình yêu là những gì tách bạch kẻ ở hoả ngục, người lên thiên đàng. Chân lý và tình yêu là những gì bạn được mời gọi ôm lấy và làm theo. Một chiến sĩ thiêng liêng thiếu một trong hai yếu tố này sẽ là người không một lòng một ý với Đức Kitô.

Đừng chấp nhận bất cứ điều gì như là chân lý nếu vắng bóng tình yêu; cũng đừng chấp nhận bất cứ điều gì như là tình yêu nếu chân lý vắng mặt. Thiếu

một trong hai sẽ là dối trá, huỷ hoại (Thánh Têrêxa Bênêdicta Thánh Giá).

Việc kiêm nhiệm nhiều chức thánh phải cùng lúc tồn tại với lòng yêu mến Giáo Hội cũng như những thao thức thực sự của Giáo Hội (Giáo Hoàng Gioan Phaolô I).

Thoả hiệp là dấu chắc chắn của việc vắng bóng chân lý. Một người đầu hàng trước những lý tưởng, danh dự hoặc đức tin... người ấy chẳng có đức tin, không có lý tưởng cũng chẳng có danh dự (Thánh Josemaria Escriva).

### **Thế gian và xác thịt nói, “Hãy chống lại Satan bằng cách quy hàng”**

Anh em cần phải kiên nhẫn, để sau khi thi hành ý của Thiên Chúa, anh em được hưởng điều Người đã hứa. Phần chúng ta, chúng ta không phải là những người bỏ cuộc để phải hưu vong, nhưng là những người có lòng tin để bảo toàn sự sống (Dt 10, 36. 39).

“Sao lại lo lắng? Chẳng ích lợi gì cả!”. Thông thường, quy hàng là hành vi cuối cùng của người lính bất đắc dĩ. Điều này tai hại gấp đôi. Không chỉ hàng phục Satan, quy hàng còn dẫn đến chỗ mất niềm cậy trông vào lòng xót thương của Thiên Chúa. Khi trao nộp ý chí cho Satan, bạn đã chuốc lấy tự tử thiêng liêng. Thế nhưng, cả trong những giờ phút

đen tối nhất này, chiến thắng của Satan cũng chỉ nhất thời, bởi lẽ, ân sủng của Thiên Chúa vẫn luôn chờ bạn.

Đừng bao giờ thất vọng trước lòng thương xót của Thiên Chúa. Không tội lỗi nào là quá lớn, không thời khắc nào là quá muộn. Tình yêu và lòng xót thương của Người trấn áp nỗi căm hờn của Satan. Hãy kêu lên và Người sẽ nghe bạn. Hãy chống lại Satan, đừng nao núng bởi bao phương thức thế gian xác thịt nói cho bạn. Thiên Chúa cho phép tất cả chúng xảy ra. Và nếu Người cho phép, Người có thể dùng chúng để thực hiện ý muốn của Người. Nếu còn hoài nghi về kế hoạch của Satan vốn có thể được sử dụng để thi hành ý định của Thiên Chúa, bạn chỉ cần nhìn lên thánh giá. “Vinh quang mũ miện” của Satan trở thành chết chóc lụi tàn, đó chắc chắn là phần của nó. Người chiến sĩ thiêng liêng đầu hàng Satan cũng là người đã mất hy vọng vào Chúa. Vậy, cả khi tất cả những người chung quanh xem ra không còn ai, cách riêng khi xem ra không còn ai, phần bạn, cứ tin thác vào Chúa. Cả khi những người khác trở thành những kẻ giết chết đời sống thiêng liêng của họ, bạn vẫn không tự tử phần linh hồn của mình.

Chính ma quỷ đang lẩn vởn quanh lòng trí chúng ta, chúng lục lọi, làm bối rối và cố tìm một kẽ hở. Con hãy khoá thật chặt mọi lối vào. Satan rồi cũng sẽ mệt mỏi; và nếu nó không mệt, chính Chúa sẽ làm cho nó rút khỏi vòng vây (Thánh Piô Pietrelcina).

Cuộc chiến thiêng liêng, trong đó, chúng ta giết chết những đam mê của mình để mặc lấy một con người

## 304 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

mới... là cuộc chiến cam go nhất. Chúng ta không bao giờ được phép uể oải, nhưng hãy chiến đấu trong trận thánh chiến này một cách nhiệt thành và bền gan (Thánh Nilô Người Trẻ).

Làm sao bạn có thể địch nổi bao mưu chước thế gian và xác thịt? Chúa muốn bạn chiến đấu thế nào? Hãy trao phó trọn vẹn ý chí cho Người cách hoàn toàn và tự do. Bạn không thể chống lại Satan trừ phi bạn phục tùng Thiên Chúa.

### **Đức Giêsu đã chống lại Satan bằng cách nói, “Xin đừng theo ý con, mà là ý Cha”**

Lạy Cha, nếu Cha muốn, xin cất chén này xa con. Tuy vậy, xin đừng cho ý con thể hiện, mà là ý Cha (Lc 22, 42).

Trong giờ phút đớn đau cùng cực của mình, Đức Giêsu dạy cho toàn thể nhân loại một lời nguyện tuyệt đỉnh của sự tùng phục. Tự huỷ và hoá ra không, Ngài phục tùng ý định của Chúa Cha. Ý Ngài tuỳ thuộc ý Cha, không vì mục đích đạt thấu một kết quả nào đó, nhưng là thể hiện sự vâng phục Chúa Cha và tình yêu dành cho Người. Đó là sự vâng phục đưa Đức Giêsu đến thập giá; chính tình yêu đã giữ Ngài trên đó.

Lời nguyện này có tác dụng như một phép thử cho việc thanh luyện và nêu thánh. Khi thưa lên những lời nguyện này với niềm xác tín mạnh mẽ, đặc biệt khi đang đối mặt với tai ương, bạn nên giống Đức Kitô. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn được mời gọi vâng phục thánh ý Thiên Chúa, một sự vâng phục phát xuất từ lòng yêu mến dành cho Người.

Không chút nghi nan về bệnh tình thật sự của mình, tôi thanh thản, đón nhận và rất vui sướng giữa những người chung quanh. Hắn Thiên Chúa biết những gì tốt nhất cho việc nên thánh của tôi và tôi hân hoan lặp lại “Nguyện ý Cha thể hiện” (Thánh Damien Molokai).

### **Mẹ Maria đã chống lại Satan bằng cách nói, “Xin Chúa cứ làm cho tôi như lời sứ thần nói”**

Bấy giờ bà Maria nói, “Vâng, tôi đây là nữ tỳ của Chúa, xin Chúa cứ làm cho tôi như lời sứ thần nói”. Rồi sứ thần từ biệt ra đi (Lc 1, 38).

Một mình, bối rối, được đề nghị cho một tương lai vô định, nhưng nhờ ơn Chúa, Đức Maria vẫn đáp lại với lòng khiêm cung. Không nghĩ đến mình, Đức Maria đã tùng phục ý Chúa. Lời “Xin Vâng” của Mẹ đối lại lời “Thưa Không” của Satan; tiếng “Dạ” của Mẹ đối lại tiếng “Không” của Eva. Hành vi đơn sơ khiêm tốn của Đức Maria đánh bại hành vi kiêu căng trau chuốt của ma quỷ. Là một chiến sĩ thiêng liêng, như Đức Maria, bạn cũng được mời gọi dâng ý riêng mình cho ý định của Chúa Cha. Hãy tín thác vào Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, để rồi một ngày kia, như Mẹ, bạn cũng được nên một với Chúa Giêsu trên thiên đàng.

Những gì Lucifer đánh mất do kiêu căng, Maria dành lại nhờ khiêm nhường. Những gì Eva huỷ hoại vì bất phục tùng, Maria đã cứu lấy nhờ vâng nghe (Thánh Louis Montfort).

**Thánh Gioan Tẩy Giả đã chống lại Satan bằng cách nói,  
“Ngài phải lớn lên, còn tôi nhỏ lại”**

Người phải nổi bật lên, còn thây phải lu mờ đi (Ga 3, 30).

Biết rằng sứ mạng của mình đã hoàn tất, Gioan Tẩy Giả rút lui và bảo môn đệ mình hãy đến với Đức Giêsu. Gioan đã chuẩn bị tâm hồn họ, ngài làm chứng cho sự thật và rồi, khiêm nhường tùng phục Đấng Thiên Sai. Nhờ ân sủng Thiên Chúa, Gioan đã hoàn tất tốt đẹp sứ mạng được Chúa Cha giao phó. Vừa hoàn thành sứ mạng, Gioan lưu ý, niềm vui của ngài đã trọn vẹn (x. Ga 3, 29). Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn được mời gọi để chu toàn sứ mạng và đưa dẫn những người khác đến với Đức Giêsu. Hãy làm thế và niềm vui của bạn cũng nên trọn vẹn.

“Nhất định, Ngài phải lớn lên, còn tôi phải nhỏ lại”. Con Chúa vươn cao nhờ thập giá; con người nhỏ lại bởi lưỡi gươm. Vậy, hãy để vinh quang loài người nhỏ lại hầu vinh hiển Thiên Chúa được lớn lên; nhờ đó, vinh quang loài người có thể được tìm thấy trong vinh quang Thiên Chúa (Thánh Augustinô).

**Thánh Têphanô đã chống lại Satan bằng cách nói, “Lạy Chúa, xin đừng chấp họ tội này”**

Rồi ông quỳ gối xuống, kêu lớn tiếng, “Lạy Chúa, xin đừng chấp họ tội này”. Nói thế rồi, ông an nghỉ (Cv 7, 60).

Trong hơi thở cuối cùng, vị tử đạo tiên khởi của Chúa Kitô đã cầu xin Thiên Chúa rủ lòng thương xót những kẻ giết mình. Khi bị ném đá đến chết vì đã nói sự thật, ý tưởng cuối cùng của ngài không dành cho mình nhưng cho những kẻ bách hại mình. Nói gương Đức Giêsu trên thập giá, thánh Têphanô chấp nhận cái chết và tùng phục thánh ý Chúa Cha. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn cũng có thể được kêu gọi trao nộp mạng sống cho chính nghĩa và tha thứ cho những ai tìm giết mình.

Cách lướt thăng ma quỷ khi nó kích động chúng ta hận thù những kẻ làm hại mình là lập tức cầu nguyện cho họ được ơn hoán cải (Thánh Gioan Maria Vianney).

### **Thánh Phaolô đã chống lại Satan bằng cách nói, “Vì khi tôi yếu, chính là lúc tôi mạnh”**

Và để tôi khỏi tự cao tự đại vì những mặc khải phi thường tôi đã nhận được, thân xác tôi như đã bị một cái dầm đâm vào, một thủ hạ của Satan được sai đến vả mặt tôi, để tôi khỏi tự cao tự đại. Đã ba lần tôi xin Chúa cho thoát khỏi nỗi khổ này. Nhưng Người quả quyết với tôi: Ông của Thầy đã đủ cho anh, vì sức mạnh của Thầy được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối. Thế nên tôi rất vui mừng và tự hào vì những yếu đuối của tôi, để sức mạnh của Đức Kitô ở mãi trong tôi. Vì vậy, tôi cảm thấy vui sướng khi mình yếu đuối, khi bị sỉ nhục, hoạn nạn, bắt bớ, ngặt nghèo vì Đức Kitô. Vì khi tôi yếu, chính là lúc tôi mạnh (2 Cr 12, 7-10).

Sau khi cầu nguyện để gỡ bỏ cái dầm của mình, thánh Phaolô đã sẵn sàng chấp nhận nó từ Thiên Chúa, không như một trùng phật nhưng như một ân phúc bảo vệ ngài khỏi kiêu căng. Ngài tin rằng, Thiên Chúa biết điều gì là tốt nhất cho ngài và ngài đón nhận nỗi đau này cũng như bao nỗi đau khác. Ngài ôm lấy thập giá được trao vì biết rằng khi chết cho chính mình, ngài mới có thể làm chứng tốt hơn cho Đức Giêsu Kitô chịu đóng đinh và vinh quang đang chờ ngài phía trước.

Trong tương lai, ở bất cứ trường hợp nào, khi tôi giảng dạy, thay vì nói, “Anh em thân mến”, tôi sẽ nói, “Hỡi những người bạn phong hủi của tôi” (Thánh Đamiên Molokai).

Trong mọi thử thách, tôi sẽ luôn nhầm đi nhầm lại, “Lạy Cha, nguyện ý Cha thể hiện” (Thánh Gerard Majella).

Đây là phương cách mà các thánh và các đấng tử đạo đã chống lại Satan: phó mình cho Thiên Chúa, ngay cả đến chết. Họ nhận ra Chúa là Thiên Chúa và họ là hư không. Họ nhận ra lòng thương xót của Người và muốn trải rộng lòng thương xót đó cho những ai muốn giết chết thân xác họ. Họ được ban ơn để nhận ra rằng, việc tuân đạo sẽ nhanh chóng giúp họ nén một với Thiên Chúa và làm cho Hội Thánh Người được lớn lên. Họ sẵn sàng trở thành một chứng nhân cho Thiên Chúa. Trong mọi sự, trong mọi lúc, họ tìm kiếm và thi hành ý muốn của Người. Bằng ân sủng của Chúa, họ sống như những người thánh; bằng ân phúc

của Người, họ chết như những đấng thánh.

Xin Thiên Chúa xót thương các người. Xin Thiên Chúa chúc phúc các người. Lạy Chúa, Chúa biết con vô tội, nhưng với hết cả tâm hồn, con tha thứ cho những kẻ đang giết mình. Hoan hô Vua Kitô! (Chân Phước Miguel Pro).

Chúc tụng Thiên Chúa! Trên thiên đàng, tôi sẽ cầu nguyện cho tất cả các người. Tôi còn ao ước gì hơn là được chết vì lẽ mình là người có đạo và được góp phần trong việc giáo dục Kitô giáo cho trẻ em. Tôi bị xét xử và lãnh án tử hình; với niềm vui sướng, tôi chấp nhận bản án đó. Không vì một sự buộc tội nào, tôi lãnh án tử chỉ vì tôi là người có đạo. Đừng khóc thương tôi, tôi không xứng với điều đó. Tôi sẽ chết vì Chúa và vì quê hương tôi. Tạm biệt! Tôi sẽ chờ các người trên thiên đàng (Thánh Jaime Hilariô).

Lạy Chúa của con, như những gì chúng con đọc thấy trong sách Công Vụ Tông Đồ, thánh tông đồ Phaolô đã có mặt và tán thành cái chết của thánh Têphanô, đã giữ áo và ném đá Têphanô cho đến chết. Vậy mà giờ đây, cả hai là những vị thánh trên thiên đàng, ở đó, họ sẽ mãi mãi là bạn của nhau. Vì thế, con hết lòng tin tưởng và thiết tha cầu xin rằng, dấu Chúa là thẩm phán xét xử con trên trần gian, nhưng sau này, chúng con vẫn vui mừng gặp lại nhau trên thiên đàng để hưởng ơn cứu độ muôn đời. Vì vậy, lạy Thiên Chúa Tối Cao, con cầu xin Người che chở và bảo vệ Đức

## 310 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Vua, cùng ban cho ngài những bảo ban lành thánh (Thánh Thomas More).

Người có lòng bác ái thực sự đối với kẻ thù của mình, đang khi cam chịu những bất công, sẽ nghĩ đến trước tiên nguy hại mà những kẻ bất công đã gây ra cho chính linh hồn đang hư mất của họ (Thánh Phanxicô Assisi).

Tôi biết các người đến để giết tôi, nhưng tôi có Chúa làm khiên che thuẫn đỡ. Nếu tất cả những mũi gươm trên toàn nước Anh nhắm vào đầu tôi, sự doạ dỗ của các người vẫn không làm tôi nao núng. Hãy theo tôi, các người sẽ thấy tôi đang ở trong chiến trận của Thiên Chúa. Tôi chấp nhận chết nhân danh Thiên Chúa, tôi phó dâng linh hồn tôi, phó dâng sự nghiệp của Hội Thánh cho Thiên Chúa và Mẹ Chí Thánh của Người cùng các thánh quan thầy của Hội Thánh này. Tôi không cảm thấy hề hấn gì trước những thanh gươm của các người (Thánh Tôma Becket).

Ôi lạy Chúa, nếu việc hy sinh mạng sống là cần thiết, xin hãy chấp nhận điều đó nơi chúng con là những người không bị ràng buộc bởi những bốn phận gia đình. Còn những ai đang vướng bận vợ con, xin thương miễn cho họ (Chân Phước Maria Stella và 11 bạn đồng hành).

Hỡi những người Kitô hữu, tôi đến để chết vì đức tin của Hội Thánh Công Giáo Thánh Thiện của Đức Kitô, tôi tạ ơn Ngài vì tôi vững dạ an tâm và không hề sợ sệt cái chết. Vì thế, tôi ước mong được anh chị em nâng đỡ trợ giúp bằng những lời cầu nguyện, hầu đúng vào thời khắc lâm tử, tôi có thể đứng vững mà không làm lu mờ đi bất cứ một điểm nào trong đức tin công giáo trước bao nỗi sợ hãi. Tôi cầu xin Thiên Chúa Toàn Năng Nhân Lành vô cùng cứu lấy đức vua và cả vương quốc này; mong rằng Người sẽ vui lòng gìn giữ vương quốc này dưới bàn tay chí thánh của Người và gửi đến cho quốc vương một vị cố vấn tốt lành (Thánh Gioan Fisher).

Chương 16

## **ĂN BÁNH THÁNH THỂ**



Người lại còn hạ mình, vâng lời cho đến nỗi bằng lòng chịu chết, chết trên cây thập tự (Pl 2, 8).

Sở dĩ Chúa Cha yêu mến tôi, là vì tôi hy sinh mạng sống mình để rồi lấy lại. Mạng sống của tôi, không ai lấy đi được, nhưng chính tôi tự ý hy sinh mạng sống mình. Tôi có quyền hy sinh và có quyền lấy lại mạng sống ấy. Đó là mệnh lệnh của Cha tôi mà tôi đã nhận được (Ga 10, 18).

Đức Giêsu đã hạ mình và vâng lời. Ngài phó mình cho thánh ý Chúa Cha. Ngài tin rằng, Chúa Cha sẽ rút ra điều

tốt lành nhất từ sự ác kinh khủng nhất. Hành vi hiến tế một lần thay cho tất cả vì tình yêu của Chúa Con đã mở những cánh cửa thiên đàng. Việc sửa lại tội phản nghịch một Thiên Chúa trọn hảo và vô cùng đòi hỏi một hy lễ trọn hảo và vô cùng của một tế phẩm trọn hảo và vô cùng. Đức Giêsu Kitô chính là Lễ Hy Sinh và tế phẩm đó. Mỗi hy tế Thánh Thể là một tái diễn của chính hy tế một lần thay cho tất cả đó. Ăn lấy Bánh Thánh, bạn ăn lấy Mình, Máu, Linh Hồn và Thần Tính của Đức Giêsu Kitô. Không nguồn sức mạnh nào lớn hơn cho người chiến sĩ thiêng liêng bằng Thánh Thể.

Thánh Thể là và phải là nguồn nuôi dưỡng hàng đầu của mọi chiến sĩ Chúa Kitô. Thánh Thể vừa là bảo chứng vừa là nguồn dinh dưỡng. Không sức mạnh nào lớn hơn. Chúng ta không thể nhấn mạnh đầy đủ việc thường xuyên tham dự Thánh Lễ hằng ngày và Giờ Thánh. Lâm trận mà không lãnh nhận ân sủng từ Thánh Thể thì quả là điên rồ.

Trong Thánh Thể, chúng ta đón nhận chính Chúa Kitô. Mình Thánh này hiến tế vì tội chúng ta hầu triệt hạ khỏi linh hồn chúng ta đế chế của tên tử thù (Thánh Elisabeth Ann Seton).

Hỡi những người con yêu quý, viếng Thánh Thể là phương thế tối cần thiết để chiến thắng ma quỷ. Vì thế, hãy thường xuyên thăm viếng Chúa Giêsu và ma quỷ sẽ không tỏ ra đắc thắng chống lại con (Thánh Gioan Bosco).

Khi ở trước bàn thờ, nơi Đức Kitô ngự, con phải thôi nghĩ rằng, con đang ở giữa loài người; nhưng tin rằng,

đạo binh các thiên thần và Tống Lãnh Thiên Thần đang đứng bên con và con run rẩy kính cẩn trước nhan Đấng Tối Cao của trời đất. Vì thế, mỗi khi vào nhà thờ, con hãy giữ thinh lặng, e dè và kính tôn (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn trở nên mạnh mẽ trong Đức Giêsu; vì thế, có thể chống lại Satan tốt nhất bằng việc đồng bàn Thánh Thể. Bạn cũng có thể nên mạnh mẽ trong Đức Giêsu, chống lại Satan bằng việc bắt chước Ngài trong sự hạ mình, vâng phục, phó thác và tin tưởng của Ngài.

Nhóm từ viết tắt của chữ HOST, MÌNH THÁNH CHÚA (**H**umility - Khiêm nhường, **O**bedience - vâng phục, **S**urrender – Phó thác và **T**rust - Tin tưởng) có thể giúp bạn nhớ đến các nhân đức cần thiết để trở thành một chiến sĩ dũng cảm của Đức Kitô. Nói gương Đức Giêsu Kitô, Mẹ Maria và các thánh, bạn tùng phục Thiên Chúa trong khiêm nhường, vâng phục, phó thác và tin tưởng. Bạn đứng vững để chống lại Satan khi rước Mình Thánh Chúa. Một người lính giỏi sẽ thường xuyên trung thành lanh nhận và tiêu hoá trọn vẹn Mình Thánh Chúa.

Mọi người đều biết những phương thế để nên thánh, để được cứu rỗi... chúng được tìm thấy trong Tin Mừng. Các bậc thầy về đời sống thiêng liêng đã giải thích chúng, các thánh đã thực hành chúng. Những phương thế này là khiêm nhượng chân thành, cầu nguyện không ngừng, hoàn toàn quên mình, phó thác cho sự quan phòng của Thiên Chúa và vâng theo thánh ý Người (Thánh Louis Montfort).

## HOST, **Humility, Khiêm nhường**

Anh em hãy mang lấy ách của tôi, và hãy học với tôi, vì tôi có lòng hiền hậu và khiêm nhường, tâm hồn anh em sẽ được nghỉ ngơi bồi dưỡng. Vì ách tôi êm ái, và gánh tôi nhẹ nhàng (Mt 11, 29-30).

Một người lính giỏi phải khiêm nhường. Ở đâu không có khiêm nhường, ở đó mệnh lệnh không được thi hành. Thiếu khiêm nhường dẫn đến hỗn loạn và thiếu trật tự. Mất trật tự trong khi giao chiến gây bao hệ lụy thảm khốc, dẫn đến cái chết và cầm chắc tử vong.

Khiêm nhường là nhân đức nền tảng, trên đó, các nhân đức khác nảy sinh. Vì là nhân đức, nên tự nhiên nó chống lại nết xấu. Khiêm nhường là một hành vi của ý chí; đó là một cái gì bạn có thể chọn hoặc không chọn. Nó không thể bị áp đặt trên bạn cũng như bạn không thể áp đặt nó cho một ai. Khiêm nhường phải được tự do chọn lựa, bằng không, nó không thể biểu lộ chính mình. Nó là một thiên hướng nội tại bộc lộ tự nhiên qua những biểu hiện bên ngoài chứ không theo một đường vòng nào khác. Ở mức độ căn bản nhất, khiêm nhường là một hành vi tùng phục. Đó là chết đi cho chính mình vì tình yêu Thiên Chúa. Khiêm nhường đích thực đòi hỏi ý ngay lành; hành vi tùng phục không chỉ được chu toàn cách tự nguyện nhưng còn phải được chu toàn cho vinh danh Chúa. Tiên tri Mika cho biết những gì Thiên Chúa đòi hỏi nơi con người, đó là thực thi công bình và khiêm nhường bước đi với Người (x. Mk 6, 8).

Khiêm nhường là tuyên xưng và nhận biết sự cao cả

## 316 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

của Thiên Chúa. Nếu bạn dâng hết cho Thiên Chúa những gì thực sự là của Người, bạn chẳng mất gì cả. Nếu Người lấy lại sức sống, bạn không còn hiện hữu, và khi làm thế, Người chẳng làm gì sai trái với bạn cả. Người là Đấng Tác Tạo và là Chúa muôn loài. Mọi tạo vật được tồn tại chỉ với sự bắng lòng của Người, tội nhân hay thánh nhân, người thế hay thiên thần.

Thiên Chúa cư ngụ cách bí ẩn và kín đáo trong mọi sinh linh, tận trong chính thực thể của chúng. Vì nếu Người không ở đó, chúng đâu còn hiện hữu (Thánh Gioan Thánh Giá).

Nếu Thiên Chúa không tiếp tục hiện diện nơi các thụ tạo Người đã dựng nên, chúng ta sẽ trở về hư không, nơi mà từ đó chúng ta đến trần gian (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Dĩ nhiên, bạn phải sống cho cân xứng với chân lý này trong sự hiểu biết rằng, Thiên Chúa yêu thương bạn, cho bạn hiện hữu. Người đã yêu thương cho bạn hiện hữu và yêu thương bạn suốt đời. Dĩ nhiên, điều này phải hối thúc bạn tiến tới một mức độ khiêm nhường và biết ơn sâu sắc hơn chứ không phải kiêu căng. Tất cả những gì bạn có chỉ là hư vô. Điều đó có nghĩa là, tất cả những gì bạn có thể có, đó là sự khiêm nhường.

Chúng ta đừng tự lừa dối mình. Nếu không có lòng khiêm nhượng, chúng ta không có gì cả (Thánh Vincent Phaolô).

Toàn thể những gì Kitô giáo có, chính là sự khiêm nhường (Thánh Augustinô).

Tôi nhìn vô ngần cạm bẫy kẻ thù giăng mắc trên khắp cùng thế gian và tôi than vãn, “Điều gì có thể giúp tôi thoát bao cạm bẫy như thế?”. Rồi tôi nghe một tiếng nói ngỏ cùng tôi, “Khiêm nhường” (Thánh Antôn Sa Mạc).

Khiêm nhường không phải là yếu đuối; thập giá là ví dụ hùng hồn nhất cho điều đó. Trinh nữ Maria Rất Thánh cũng là mẫu gương tuyệt vời cho thấy khiêm nhường là sức mạnh. Tâm cao thánh thiện của Đức Maria liên quan trực tiếp đến chiềul sâu khiêm tốn của ngài. Sự khiêm nhường hay hạ mình của Đức Maria khi xưng mình như một nữ tỳ của Chúa, thực ra, là sức mạnh của ngài. Ở trên trời, việc thực hành tất cả nhân đức sẽ chấm dứt, ngoại trừ đức mến và khiêm nhường. Trong sách Khải Huyền, thánh Gioan nói đến những bô lão phủ phục trước Thiên Chúa để thờ lạy Người (x. Kh 11, 16). Khi còn trên trần gian, bạn phải tập luyện nhiều hơn đức mến và đức khiêm nhường vốn là hai nhân đức bạn sẽ tiếp tục thực hành trên thiên đàng.

Khi tự nguyện phục tùng Thiên Chúa cùng những người khác vì vinh quang Người, bạn đang thực hành khiêm nhường. Từ bỏ cái tôi, không kiêu ngạo, không xét đoán, không thèm muốn - thực sự là một dũng dung thánh như thánh Phanxicô Salêsiô gọi. Hãy quỳ gối và cầu xin cho được ơn khiêm nhường. Hãy học hiền lành và khiêm nhượng của Chúa Giêsu nơi trường học Thánh Tâm Người, bạn sẽ tìm được sự nghỉ ngơi cho tâm hồn.

Khiêm nhường là sự thật (Thánh Bênadô Clairvaux).

Cửa thiên đàng rất thấp, chỉ những ai bé nhỏ mới có thể đi vào (Thánh Elizabeth Ann Seton).

Vũ khí mạnh nhất để chiến thắng ma quỷ là khiêm nhường. Vì khi không biết sử dụng khiêm nhường, ma quỷ cũng không biết cách tự vệ trước khiêm nhường (Thánh Vincent Phaolô).

Thật là tốt khi con vẫn giữ được một sự dũng dung thánh trước mọi sự, đây là điều phù hợp thánh ý Chúa (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Chính kiêu ngạo khiến Lucifer và Adam sa ngã. Nếu con hỏi ta đâu là đường lối của Thiên Chúa, ta sẽ trả lời rằng, thứ nhất là khiêm nhường, thứ hai là khiêm nhường và thứ ba vẫn là khiêm nhường. Không phải là không còn quy tắc nào khác để đưa ra, nhưng nếu khiêm nhường không đi trước tất cả những gì chúng ta làm, mọi nỗ lực sẽ ra vô hiệu (Thánh Augustinô).

Kiêu ngạo không bao giờ mang lại ơn cứu độ, nhưng là khiêm nhường (Thánh Jérôme).

Thiên Chúa quá yêu chuộng sự khiêm nhường đến nỗi đôi lúc, Người cho phép xảy ra những tội nghiêm trọng. Tại sao? Để những ai phạm những tội này có

thể ở lại trong sự khiêm nhu sau khi ăn năn thống hối (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Để vượt thắng tính kiêu ngạo của họ, Thiên Chúa trừng phạt một số người nào đó bằng cách để họ sa vào những tội xác thịt (Thánh Tôma Aquinô).

Điều luôn luôn xảy ra là Thiên Chúa cho phép một linh hồn ngã quy để nó chỗi dậy khiêm tốn hơn (Thánh Têrêxa Avila).

Ma quỷ có thể bắt chước mọi hành vi chính trực mà xem ra chúng ta làm được; nhưng nó lại thất bại bởi tình yêu và sự khiêm nhường (Thánh Melania The Younger).

Thực hành khiêm tốn tuyệt đối cần thiết cho chúng ta, đôi khi phải chịu thương tích trong cuộc chiến thiêng liêng này, nhưng chúng ta sẽ không bao giờ bị đánh bại trừ phi chúng ta đánh mất chính mình hay mất lòng can đảm (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Hành động khiêm tốn tôi vừa thực hiện khiến tên quỷ bỏ chạy, bởi có lẽ nó nghĩ rằng, tôi sẽ không dám thừa nhận mình bị cám dỗ. Bao nghi ngờ hoàn toàn rời xa tôi ngay khi tôi vừa nói xong (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

## HOST, Obedience, Vâng phục

Hãy nêu như con cái của sự vâng phục, hoà hợp với Đấng đã kêu gọi con là Đấng Thánh, chứ đừng chiềú theo những ước muốn của sự ngu dốt trước đây. Và trong mọi cách ăn nết ở, chính con phải là thánh, như có lời chép rằng: “Con sẽ là thánh, vì ta là Đấng Thánh” (1 Pr 1,14-16).

Một chiến sĩ giỏi phải vâng phục. Việc thiếu vâng phục của một người lính có thể dễ dàng dẫn đến thương tích hay chết chóc. Thiếu vâng phục có thể tác hại đến thân xác của người lính chiến thế tục đồng thời phương hại đến linh hồn của người chiến sĩ thiêng liêng.

Satan sợ hãi vâng phục vì nó phát xuất từ khiêm tốn vốn không để lại cho kiêu căng một chỗ nào. Vâng phục cũng là một nhân đức, một nhân đức mang tính đạo đức cao nhất trong trật tự các nhân đức. Vâng phục bảo vệ và gìn giữ các nhân đức khác. Theo nhiều phương diện, vâng phục là cách tử đạo đơn sơ; như khiêm nhường, đó là chết đi chính mình. Khi tự nguyện tuân nghe ý muốn người khác với lòng yêu mến thay vì theo ý riêng, cái tôi trong bạn sẽ chết đi. Vì ý muốn là một sở hữu đáng quý của con người, nên việc tùng phục một đấng bản quyền chính thực sẽ mang lại những ơn phúc lớn lao.

Khi vâng lời, bạn có thể vượt cao hơn cả những thiên thần sa ngã vốn đã bất tuân. Với ơn Chúa, khi vâng lời, bạn có thể chiến thắng mọi công kích của hoả ngục. Vâng phục dẫn bạn đến tự do, đến sự hiểu biết và đi vào một tương quan sâu thẳm hơn với Đức Giêsu Kitô. Tương

quan khắng khít hơn với Đức Kitô cũng sẽ dẫn bạn đến chỗ sẵn sàng chịu đau khổ. Thế nên, theo một nghĩa nào đó, vâng phục sẽ dẫn bạn đến đau khổ. Lời “Xin Vâng” của bạn trước đau khổ được thực hiện với lòng khiêm tốn, sẽ mô phỏng Đức Kitô trong cuộc thương khó của Ngài.

Khi vâng phục đãng bản quyền chính thực, bạn được che chở. Bất tuân đãng bản quyền là công khai mời Satan đến dựng trại. Vào một thời điểm trong cuộc đời ngắn ngủi của mình, Chân Phước Miguel Pro được các bê trên đề nghị sống ẩn tu. Ngài không muốn làm điều đó và chỉ muốn tiếp tục phục vụ dân Chúa. Nhưng vì vâng phục, ngài đã thu mình vào nhà ẩn tu tù túng. Là một chiến sĩ trung thành của Đức Kitô, ngài vâng lời. Dẫu nguyện vọng phục vụ dân Chúa của ngài là tốt lành và dẫu ngài sẵn sàng chết cho đức tin, ngài vẫn vâng phục các đãng bê trên của mình. Ngài chấp nhận phán quyết của các đãng, rằng, giờ đây không phải là lúc để ngài trông nom đoàn chiên Chúa. Nay là lúc chờ đợi trong ẩn dật.

Vâng phục vượt trỗi mọi hy l咿, là lý do tại sao tôi chẳng hề nao núng dù ở bất cứ nơi nào (Chân Phước Miguel Pro).

Tương tự như thế, thánh Piô Pietrelcina bị giam trong tịnh thất, bị kết tội một cách ác tâm bởi những người anh em tị hiềm. Nhưng là một chiến sĩ tốt lành của Chúa, ngài đáp lại những lời buộc tội và hình phạt với lòng khiêm nhượng hoàn toàn. Thay vì chống lại, kêu trách hay trả đũa, ngài chấp nhận và thi hành “thử thách” như thánh ý Chúa mà không chút oán hờn cay đắng. Khi làm vậy, ngài

đã không mở cho Satan một ngõ nào dù là nhỏ nhất.

Qua vâng phục, bạn nhận thức được sự hư không của mình khi ở ngoài Thiên Chúa; qua vâng phục, bạn bắt chước Đức Kitô; qua vâng phục, bạn chống lại Satan và cũng qua vâng phục, bạn tiến về ơn cứu độ.

Tạ ơn Chúa vì con luôn có việc để làm. Trước khi con đi giải tội, này đây, con cầu nguyện. Ước chi ý Chúa được thể hiện (Thánh Piô Pietrelcina).

Ma quỷ không sợ sự khắc khổ của người ta, nhưng sợ sự vâng lời thánh của họ (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Thật dễ dàng cho những ai nhờ vâng phục mà chiến thắng mọi công kích của hoả ngục; bởi lẽ, qua vâng phục, họ trao ý riêng cho người phàm nhưng lại trỗi vượt trên cả quỷ thần, loài đã sa ngã do bất tuân (Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

Phần thưởng cho sự vâng phục giống với phần phúc tử đạo. Trong cuộc tuân đạo, chúng ta dâng Thiên Chúa chiếc đầu của thân xác; khi vâng phục, chúng ta dâng Người ý chí, đầu của linh hồn (Chân Phước Sertoriô Caputô).

Hỡi con, hãy biết, con mang lại vinh quang lớn lao cho Ta bởi một hành động vâng phục đơn sơ hơn là kính kệ và hành xác dài ngày (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

## HOST, Surender, Từ bỏ

Rồi Đức Giêsu nói với mọi người: “Ai muốn theo tôi, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình hằng ngày mà theo. Quả vậy, ai muốn cứu mạng sống mình thì sẽ mất. Còn ai liều mất mạng sống mình vì tôi, thì sẽ cứu được mạng sống ấy” (Lc 9, 23-24).

Một chiến sĩ giỏi sẵn sàng từ bỏ mạng sống mình, hiển nhiên không vì kẻ thù, nhưng vì chính nghĩa. Nếu không sẵn sàng trao dâng hy sinh tột cùng này, người ấy là một chiến binh thoả hiệp. Một chiến binh thoả hiệp là một chiến binh đáng sợ và chẳng nên tích sự gì.

“Ý Cha thể hiện” là khẩu hiệu hoàn hảo cho sự từ bỏ. “Thể hiện trên con” cũng là khẩu hiệu không kém hoàn hảo trong khiêm tốn, đầy yêu mến và phó thác. Không đường nào dẫn đến việc nêu thánh nhanh hơn cũng như chẳng lối nào dẫn đến “bình an vượt lên trên mọi hiểu biết” trực tiếp hơn là hoàn toàn vâng phục thánh ý Thiên Chúa (x. Pl 4, 7). Sự buông bỏ của bạn phải vừa thụ động lại vừa chủ động: thụ động khi bạn chấp nhận thánh ý Chúa và chủ động khi nỗ lực làm cho thánh ý Người kết trái đơm bông. Việc từ bỏ trọn vẹn này đem đến niềm vui, một niềm vui đích thực; vì ngay trong sự từ bỏ trọn vẹn đó, bạn thực hiện chính vai trò của mình, vai trò mà vì nó bạn được tạo thành. Dĩ nhiên, đồng hành với từ bỏ, còn phải có một đời sống cầu nguyện sống động, vì qua lời cầu nguyện, Thiên Chúa sẽ mặc khải cho bạn thánh ý Người.

Là một người lính, không thể có trải nghiệm nào quý giá hơn bằng việc thực hiện chính xác như lệnh đã truyền.

Chính xác thời điểm cũng như chuẩn xác về phương cách được chỉ dẫn mang lại những kết quả chính xác như người chỉ huy mong đợi. Với lòng khiêm tốn và tuân phục, sự tuỳ thuộc hoàn toàn cho phép bạn liên kết trọn vẹn với người chỉ huy không chỉ ở chỗ đồng tâm nhất trí nhưng còn nên một trọn vẹn với viên chỉ huy nữa. Sự tùng phục hoàn toàn dẫn đến hiệp nhất trọn vẹn với Thiên Chúa.

Để việc từ bỏ của bạn được nêu trọn vẹn, nó phải xuất phát từ con tim chứ không từ trí óc. Thế nên, trí óc ưng thuận sẽ không đủ, còn phải có những động lực tinh túyền của lòng tin, lòng cậy và lòng mến. Sự từ bỏ hoàn toàn chính mình vượt quá bất cứ một phần thưởng nào ở trần gian vì nó mang lại hoa trái ngọt ngào và chín muồi nhất trên thiên đàng.

Giả thiết con đến cùng Chúa với một lòng tin mù quáng và phó dâng chính mình hoàn toàn cách vô điều kiện với quyết tâm quên đi những kỳ vọng cùng những nỗi sợ hãi riêng của mình; tắt một lời, con cương quyết không ước mong gì khác ngoài những điều Chúa ước mong, không ước muốn gì khác ngoài những điều Người ước muốn... thì từ giờ phút này trở đi, con sẽ được tự do hoàn toàn, không bao giờ phải xao xuyến hay khó chịu. Không sức mạnh nào trên trần gian này khả dĩ xâm hại được con hay khiến con phải bất an dù chỉ trong giây lát (Thánh Claude Colombière).

Ngày kia, tôi tình cờ đọc được câu trích thú vị này: “Cam chịu và nêu một với thánh ý Chúa không giống nhau; khác biệt chung giữa chúng là cả hai cùng tồn tại giữa khái niệm liên kết và nêu một. Trong liên kết,

có hai đối tượng; trong nêu một, chỉ có một". Phải, hãy nêu một với Chúa ngay khi còn trên dương thế; và vì vậy, hơn cả cam chịu, chúng ta ôm lấy thánh giá với niềm vui sướng (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Trong cuộc đời này, chúng ta không thể đạt đến hiệp nhất với Thiên Chúa qua trí óc, qua tưởng tượng hay qua bất cứ giác quan nào của mình. Chúng ta chỉ có thể hiệp nhất với Người qua đức tin, đức cậy và đức mến (Thánh Gioan Thánh Giá).

Tin cậy mến biến đổi một người lính bình thường thành chiến sĩ Chúa Kitô. Tin cậy mến dẫn đến trọn lành và nên thánh. Satan, kẻ đời đời không trọn lành và đời đời không nên thánh sẽ làm bất cứ điều gì có thể để ngăn cản bạn tiến vào con đường đó. Cũng thế, nó sẽ làm bất cứ điều gì có thể hòng loại bạn khỏi con đường nên thánh một khi bạn cất bước trên đó. Điều Satan lợi dụng để khuynh đảo bạn, hất tung bạn ra khỏi con đường nên thánh chính là sức nặng của những gì bạn chưa từ bỏ. Việc tín thác hoàn toàn vào Chúa sẽ giúp bạn nhẹ nhàng thoát thoát, dẫu vậy, bạn vẫn phải kiên định và không chùn bước.

Cái tôi, sự quyền luyến có thể làm bạn ra nặng nề, bất định... và dễ dàng khiến bạn chao đảo; nó khiến bạn chia trí không mấy khó khăn vì nó luôn ước ao được nhận biết và tán thưởng; đang khi từ bỏ, thể hiện qua sự khiêm nhu và vâng lời lại là tiến trình chết đi cho chính mình. Đó là một trải nghiệm nghịch lại thế gian, xác thịt; đây quả là sự tham dự vào bản tính Thiên Chúa, vì chính trong con người Đức Giêsu Kitô, bạn học biết chết cho chính mình; nhờ đó, có thể chỗi dậy trong Ngài.

Bạn chỉ có thể là người đúng theo dự định của Thiên Chúa khi Người tạo dựng bạn qua việc từ bỏ hoàn toàn. Từ bỏ một phần khiến bạn chỉ trở nên một phần con người mà Thiên Chúa chờ đợi. Bất cứ phần nào không phó dâng cho Chúa sẽ là phần thuộc về thế gian hoặc ma quỷ. Chẳng chọn lựa nào trong hai điều đó đáng ao ước cả.

Giờ đây, phương thế tuyệt vời, nhờ đó, con người có thể bước vào đường trọn lành hoặc nên thánh là phó dâng chính mình cho Thiên Chúa nhân lành của chúng ta (Thánh Têrêxa Couderc).

Lạy Chúa Giêsu Kitô, xin hãy lấy đi tự do, ký ức, hiểu biết và ý chí của con. Tất cả những gì con có, những gì con ấp úm mà Chúa đã ban, con xin dâng lại cho Chúa để được dẫn dắt bởi ý muốn của Người. Tình yêu và ân sủng Chúa là của cải dư đủ cho con. Hãy ban cho con những điều này, lạy Chúa Giêsu và con sẽ không đòi hỏi gì hơn (Thánh Ignatiô Loyola).

Hãy cất một lời nguyện xin phó thác và hy vọng lên thấu nhan Chúa khi sự yếu đuối làm con gục ngã; hãy cảm ơn Người bởi muôn hồng ân, qua đó, Người làm cho con trở nên giàu có (Thánh Piô Pietrelcina).

Cuối cùng, có lẽ không quá khó để người ta từ bỏ những gì họ có; nhưng gần như chắc chắn, khó nhất khi người ta từ bỏ chính mình. Từ bỏ những gì mình có là chuyện thứ yếu; nhưng từ bỏ mình là ai đòi hỏi thật nhiều (Thánh Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

## HOST, Trust, Tín thác

Vậy họ cầu xin Thiên Chúa toàn năng giữ gìn cẩn thận và nguyên vẹn những của người ta ký thác (2 Mcb 3, 22).

Một người lính giỏi cần tín thác và ngược lại, phải đáng tin. Ngờ vực và thiếu thành thật sẽ như những kẽ hở trên binh giáp. Ở đâu có nghi ngờ và không trung thực, ở đó yếu. Satan tận dụng chính những kẽ hở này làm đòn bẩy để hoàn thành công việc. Ở đâu nghi ngờ tồn tại, ở đó tiềm tàng kiêu căng. Ở đâu bất chính, ở đó mạnh nha chia rẽ. Trong quân đội, việc thiếu niềm tin có thể dẫn đến chết chóc.

Không có niềm tin, tương quan trở nên nặng nề. Không có niềm tin, ngờ vực và tị hiềm sẽ len lỏi vào tận lòng trí, xói mòn nền tảng của đức khiêm nhường, vâng phục và từ bỏ của bạn. Không có niềm tin, bạn bắt đầu đặt vấn đề bạn tin vào ai, tin vào điều gì.

Bạn tín thác vào người bạn tin. Bạn tin vào người bạn đặt niềm tin. Bạn đặt niềm tin vào những ai bạn tín thác. Không tín thác, vòng tròn này sẽ gây và nghi ngờ sẽ thẩm thấu khiến niềm tin của bạn yếu nhược. Vòng xoắn này sẽ tiếp tục đi xuống trừ phi bạn lại tin cậy vào Chúa. Mất lòng trông cậy, bạn sẽ đặt lại vấn đề ý muốn của Người và coi trọng ý riêng của mình. Một khi điều đó xảy ra, hỗn loạn, bất tuân và cái chết xem ra không còn xa lăm.

Tín thác vào Chúa củng cố và canh tân đức khiêm nhường, vâng phục và từ bỏ của bạn. Đó là một biểu hiện sống động niềm tin của bạn vào thánh ý Người. Tín thác vào

thánh ý Chúa là một hồng ân khơi động và liên kết ý bạn với ý Người. Tín thác vào thánh ý Chúa cho phép Người điều chỉnh ý muốn của bạn. Tín thác vào Chúa là một dự báo về lòng thương xót của Người. Tín thác vào lòng thương xót của Người giúp bạn tránh xa tội lỗi, tránh xa những xung đột và cả Satan. Tín thác vào lòng thương xót của Người dẫn bạn đến chỗ hy sinh, từ bỏ và nên thánh lớn lao hơn. Tín thác vào Người dẫn bạn đến sự sống đời đời.

Những tội nhân nghiêm trọng nhất vẫn đạt đến sự thánh thiện cao cả giá như họ biết tín thác vào lòng thương xót của Ta (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Bạn phải tín thác vào Chúa trong tất cả mọi sự, tín thác vào Người khi cuộc chiến đang diễn ra tốt đẹp, cũng như khi xem ra thất bại. Không gì có thể được kể là mất mát một khi đã phó dâng hoàn toàn cho Thiên Chúa, vì trong Người, chỉ có sự sống, tình yêu và chiến thắng. Tín thác thực sự vào Thiên Chúa tất nhiên dẫn đến hoán cải không ngừng. Hãy mải chìm sâu hơn vào thánh ý Người, gần gũi hơn với sự trọn lành của Người, rồi bạn sẽ bắt đầu thấy, cảm nhận và hành động một cách khác. Cảm thức thiêng liêng của bạn sẽ gia tăng; những khát khao để hiểu biết, để yêu mến và để phụng sự Người ở một mức độ sâu sắc hơn bao giờ hết cũng được gia tăng như vậy. Cũng thế, khả năng của bạn được sử dụng như một bình chứa tình yêu và lòng thương xót của Người cũng tăng lên một cách tương ứng.

Việc tín thác vào Thiên Chúa đôi khi xem ra nghịch lại với bản tính con người; điều này khá mỉa mai bởi chính

Thiên Chúa, Đấng đã tạo nên bản tính con người. Bạn cần phải tin thác vào Người nhiều hơn, không ít hơn; đồng thời tin cậy vào mình ít hơn, đừng nhiều hơn. Hãy trở nên như một trẻ thơ.

Tôi không cậy sức mình, nhưng cậy vào Đức Giêsu Kitô (Thánh Catarina Siêna).

Hãy giải thoát lòng trí khỏi tất cả những gì làm con xao xuyến, Thiên Chúa sẽ chăm lo mọi sự. Có thể nói, con không thể làm điều này cách nhanh chóng mà không làm phiền lòng Thánh Tâm Chúa Giêsu, vì Ngài biết con chưa tôn kính Ngài đủ với một niềm tin thác thánh thiện. Hãy tin thác vào Ngài, ta xin con, và Ngài sẽ ban cho con tất cả những gì lòng con ao ước (Thánh Vincent Phaolô).

Hãy cầu nguyện, cứ hy vọng và đừng lo lắng (Thánh Piô Pietrelcina).

Con đường nhỏ, con đường thơ bé thiêng liêng... là tín thác và tuyệt đối phó dâng (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Ôi, Chúa phải đi trước chúng ta nếu chúng ta phó dâng mọi sự cho kế hoạch của Người (Chân Phước Solanus Casey).

Bất cứ điều gì không phù hợp với kế hoạch của tôi hẳn đã nằm trong kế hoạch của Thiên Chúa. Tôi từng có một niềm tin sâu sắc hơn, vững vàng hơn rằng,

## 330 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

không có gì hoàn toàn ngẫu nhiên khi nhìn trong ánh sáng của Chúa; rằng, toàn bộ cuộc đời của tôi cho đến những chi tiết nhỏ nhất đều được vạch ra cho tôi theo kế hoạch của Chúa Quan Phòng và có một ý nghĩa hoàn toàn nhất quán trong cái nhìn bao quát của Người. Vì thế, tôi bắt đầu vui sướng trong ánh sáng vinh quang, nơi mà ý nghĩa này sẽ được hé lộ cho tôi (Thánh Têrêxa Bênêđicta Thánh Giá).

Mọi sự đều xuất phát từ tình yêu, tất cả được sắp xếp để cứu độ con người, Thiên Chúa không làm gì mà không nhắm đến mục tiêu này (Thánh Catarina Siêna).

Hãy can đảm làm những gì con được mời gọi. Nếu có nỗi sợ nào, con hãy nhủ linh hồn mình rằng, “Chúa sẽ lo liệu cho chúng ta”. Nếu sự yếu đuối làm con bận tâm, hãy ném mình cho Chúa và tín thác vào Người. Các tông đồ hầu hết là những người phủ ít chữ, nhưng Chúa ban đủ kiến thức cho họ vì công việc họ phải làm. Tín thác vào Người, cậy trông vào sự quan phòng của Người; con đừng sợ gì cả (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Khi rước Mình Thánh Chúa qua việc hiệp lễ, bạn lãnh nhận Thịt, Máu, Linh Hồn và Thần Tính Đức Giêsu. Không có sự phân cách giữa Thịt và Máu, Linh Hồn và Thần Tính. Cả bốn thực tại này không thể tách rời và không thể phân chia. Cũng thế, khiêm tốn, vâng lời, từ bỏ và tín thác không thể tách rời và không thể phân chia. Tâm tình này hòa quyện, liên kết với tâm tình kia. Thiếu một trong những tâm tình đó,

bạn không còn gì cả. Không khiêm nhường, bạn sẽ không bao giờ vâng phục hoàn toàn; không vâng phục, bạn sẽ không bao giờ từ bỏ trọn vẹn; không từ bỏ, bạn sẽ không bao giờ tín thác tuyệt đối; không tín thác, bạn sẽ không bao giờ bền bỉ trong khiêm nhường, vâng phục và từ bỏ.

Khiêm nhường, vâng phục, từ bỏ và tín thác là những nhân đức dẫn Chúa Giêsu đến chỗ chấp nhận và yêu mến cái chết trên thập giá. Cũng thế, khiêm nhường, vâng phục, từ bỏ và tín thác là những nhân đức sẽ cho phép bạn chấp nhận và ôm lấy thập giá của mình. Khi khiêm tốn, vâng lời, từ bỏ và tín thác, bạn sẽ phó mặc cho thánh ý Thiên Chúa. Bằng cách phó mặc cho thánh ý Người, bạn sẽ không chỉ có được chiến thắng mà còn bình an nữa. Không ngôn từ nào tuyệt vời hơn đối với người chiến sĩ thiêng liêng cho bằng bình an.

Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, con yêu mến Chúa, nhưng xin gia tăng lòng mến yêu của con. Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, con tín thác vào Ngài, nhưng xin gia tăng sức mạnh cho lòng tin của con. Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, con dâng trái tim con cho Chúa; nhưng xin làm cho nó nêu bật thiết với Ngài để nó chẳng bao giờ có thể rời xa Ngài. Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, tất cả những gì nơi con là của Chúa; nhưng xin gìn giữ điều con đoan hứa để con có thể thực hiện nó, dù phải hy sinh cả cuộc đời (Chân Phước Miguel Pro).

Khiêm nhường là tước hiệu đích thực vinh quang của mỗi người trên trần gian, vì lẽ, khiêm nhường biểu lộ việc nhận biết lề luật của Thiên Chúa, thành tâm chấp

## 332 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

nhận những giáo huấn của Đức Kitô và dấn thân cao quý trong việc phục vụ anh em đồng loại (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan XXIII).

Nơi một tâm hồn, mức độ vâng phục tương ứng với lòng khiêm nhượng; ngược lại, mức độ khiêm nhượng lại tương ứng với đức vâng phục (Thánh Catarina Siêna).

Hỡi con, đừng để những gì đang xảy ra với cha làm con đau buồn, bởi chúng đâu hề hấn gì đến cha. Điều khiến cha đau khổ nhiều là, kẻ vốn chẳng làm gì sai lại bị khiển trách. Con người không hiểu được những điều này, nhưng Thiên Chúa, Đấng thấu suốt những gì thích hợp cho chúng ta và Người sắp đặt mọi sự vì điều lành của chúng ta. Đừng nghĩ đến điều gì ngoài việc Thiên Chúa sắp đặt tất cả; và ở đâu không có tình yêu, con hãy gieo rắc tình yêu, rồi con sẽ gặt hái từ tình yêu (Thánh Gioan Thánh Giá).

Chớ gì việc rước Mình Thánh Chúa thanh tẩy con sạch mọi đường nẻo xấu xa và cắt đứt những đam mê tà vạy nơi con. Chớ gì việc rước Chúa đem lại cho con lòng bác ái, kiên nhẫn, khiêm tốn và vâng phục; nhờ đó, con được lớn lên trong sức mạnh để làm điều lành. Chớ gì việc rước Chúa trở nên cường lực bảo vệ con chống lại kẻ thù, hữu hình cũng như vô hình; đồng thời, làm dịu lại bao xung nǎng đê hèn nơi con, cǎ thân xác cũng như tinh thần (Thánh Tôma Aquinô).

Con nhơ bẩn, xin tẩy rửa con trong Máu của Ngài; từ dòng Máu đã đổ ra cho những tội nhân, chỉ một giọt cũng có thể rửa sạch toàn thể giới khỏi muôn vàn tội lỗi của nó (Thánh Tôma Aquinô).

Chương 17

## CẦU NGUYỆN, CHAY TỊNH & LÀM PHÚC



Vì thế, bây giờ Chúa phán: “Các ngươi hãy hết lòng trở về với Ta. Hãy ăn chay, khóc lóc và thống thiết than van”. Đừng xé áo, nhưng hãy xé lòng. Hãy trở về cùng Đức Chúa là Thiên Chúa của anh em. Bởi vì Người từ bi và nhân hậu, chậm giận và giàu tình thương, Người hối tiếc vì đã giáng họa (Ge 2, 12-13).

Vậy khi bố thí, đừng có khua chiêng đánh trống như bọn đạo giả thường biểu diễn trong hội đường và ngoài phố xá, cốt để người ta khen. Thầy bảo thật anh em, chúng đã được phần thưởng rồi. Còn anh, khi bố thí, đừng cho tay trái biết việc tay phải làm, để

việc anh bố thí được kín đáo, và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh. Và khi cầu nguyện, anh em đừng làm như bọn đạo đức giả: chúng thích đứng cầu nguyện trong các hội đường, hoặc ngoài các ngã ba ngã tư, cho người ta thấy. Thầy bảo thật anh em: chúng đã được phần thưởng rồi. Còn anh, khi cầu nguyện, hãy vào phòng, đóng cửa lại, và cầu nguyện cùng Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh. Còn khi ăn chay, anh em chớ làm bộ rầu rĩ như bọn đạo đức giả: chúng làm cho ra vẻ thiểu não, để thiên hạ thấy là chúng ăn chay. Thầy bảo thật anh em, chúng đã được phần thưởng rồi. Còn anh, khi ăn chay, nên rửa mặt cho sạch, chải đầu cho thơm, để không ai thấy là anh ăn chay ngoại trừ Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo, và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh (Mt 6, 2-6. 16-18).

Ba trụ cột của việc sống Mùa Chay theo truyền thống Công Giáo là cầu nguyện, ăn chay và làm phúc cũng phải là ba trụ cột đời sống của bạn với tư cách bạn là một chiến sĩ thiêng liêng.

Ma quỷ khiếp sợ chay tịnh, cầu nguyện, khiêm tốn và các việc lành (Thánh Antôn Sa Mạc).

Một đôi khi, người Kitô hữu phải áp dụng những thực hành khổ chế đặc biệt hầu thoát khỏi những công kích nào đó của quỷ dữ (Giáo Hoàng Phaolô VI).

## Cầu nguyện

Trở về nhà, các ông lên lầu trên, là nơi các ông trú ngụ. Đó là các ông: Phêrô, Gioan, Giacôbê, Anrê, Philipphê, Tôma, Batôlômêô, Matthêu, Giacôbê con ông Anphê, Simôn thuộc nhóm Quá Khích, và Giuđa con ông Giacôbê. Tất cả các ông đều đồng tâm nhất trí, chuyên cần cầu nguyện cùng với mấy người phụ nữ, với bà Maria thân mẫu Đức Giêsu, và với anh em của Đức Giêsu (Cv 1, 13-14).

Đối với một chiến sĩ thiêng liêng, cầu nguyện nâng đỡ và nuôi dưỡng họ. Cầu nguyện lôi kéo bạn đến gần Chúa hơn, đó cũng là vũ khí bất ly thân trong cuộc chiến thiêng liêng. Dù là cầu nguyện cho mình hay cho người khác, phương thế sống còn trong cuộc chiến này vẫn là cầu nguyện. Cầu nguyện là điều kiện tiên quyết tối cần cho bất cứ cuộc chiến nào cũng như cho tất cả mọi cuộc chiến. Cầu nguyện thanh luyện và củng cố lòng trí, nhưng cũng là điểm mà Satan và thuộc hạ của nó thường xuyên tấn công nhất. Một đời sống cầu nguyện sống động vững vàng sẽ giúp bạn trở thành một chiến sĩ thiêng liêng mạnh mẽ sống động của Chúa Kitô.

Tự bản chất, cầu nguyện là thông hiệp với Thiên Chúa. Nền tảng của cầu nguyện là khiêm tốn, chính nhân đức này đối nghịch với tội kiêu ngạo của Satan. Điều này giúp bạn cảm nghiệm một đời sống cầu nguyện sinh nhiều hoa trái sẽ quan trọng như thế nào trước cuộc chiến thiêng liêng. Cầu nguyện không phải là cố

công tìm ra Thiên Chúa nhưng đó là đáp trả của bạn trước tiếng gọi của Người. Thiên Chúa đã kêu gọi bạn trước và Người chờ bạn đáp trả. Người mong mỏi lời “Xin Vâng” của bạn để có thể thực thi kế hoạch của Người noi bạn. Người muốn lời “Xin Vâng” của bạn để bạn có thể hoàn tất sứ vụ Người đã chuẩn bị cho bạn từ trước (x. Ep 2, 11).

Là một chiến sĩ thiêng liêng muốn hoàn thành sứ mạng của mình, bạn có một vài lời cầu nguyện để thực hành. Lời nguyện đầu tiên xin ơn biện phân nói đến vai trò của bạn trong cuộc chiến, nhờ đó, bạn biết được đâu là thánh ý Chúa. Lời nguyện thứ hai xin ơn yêu mến cuộc chiến, nghĩa là yêu mến thánh ý Chúa. Lời nguyện thứ ba xin ơn sức mạnh và che chở để có thể xông vào cuộc chiến, tức là sống thánh ý Người. Mỗi lời nguyện được khẳng định và đặt nền tảng trên lời nguyện trước nó. Vì nền tảng của việc cầu nguyện là khiêm tốn, nên thật thú vị để lưu ý rằng, một trong những kết quả của những kinh nguyện này là bạn sẽ có một lòng khiêm tốn sâu sắc hơn. Để rồi, đến lượt mình, khiêm tốn sâu sắc hơn này lại dẫn bạn đến việc cầu nguyện vô biên và sâu thẳm hơn.

Là một chiến sĩ thiêng liêng, có thể bạn thường được mời cầu nguyện cho những kẻ khác như một người cầu bàu. Bởi lẽ, nơi nhiều người, việc cầu nguyện thường không đủ hoặc rất dao động, vì thế, Satan thong dong chộp lấy linh hồn họ. Để chống lại việc Satan chiếm đoạt các linh hồn, Thiên Chúa cho chỗi dậy giữa dân Người những chiến sĩ thiêng liêng “để che chở”, để cầu thay nguyện giúp cho những ai nguy khốn. Trong Thánh Lễ, Kinh Nguyện Chung cầu cho

## 338 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Đức Thánh Cha, Đức Giám mục sở tại, Hội Thánh và những nhu cầu khác. Đang khi những lời cầu nguyện cộng đồng này rất mạnh mẽ, bạn cũng có thể được mời gọi với tư cách cá nhân để chuyển cầu cho những ai cần đến.

Thiên Chúa không được yêu mến và tôn kính như Người đáng được bối dòng giống mà Người đã nâng lên hàng con cái với phẩm giá cao trọng. Người đang tìm kiếm một ai đó xuất hiện trước nhan Người nhân danh dòng giống này để van xin Người đừng huỷ diệt nó (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Nhờ công nghiệp Đức Kitô dành được do cuộc tử nạn phục sinh của Ngài và nhờ sự cộng tác của bạn vào ân sủng Ngài, bạn cũng có thể lớn lên theo khả năng mình để cầu nguyện và chuyển cầu cho những người khác. Bạn có thể được kêu gọi để cầu thay nguyện giúp cho một người đặc biệt nào đó đang gặp khủng hoảng trong một thời gian nhất định nào đó. Bạn cũng có thể được kêu gọi cầu thay nguyện giúp cho ai đó cách lâu dài để họ được ơn trở lại, được che chở hay biết ăn năn... Bạn cũng sẽ được mời gọi cầu thay nguyện giúp cho một nhóm người, một giáo xứ... Lời cầu thay của bạn nhân danh họ có thể làm suy yếu nơi họ việc chống lại ân sủng của Chúa cũng như sự kềm kẹp của Satan. Biết bao cuộc chiến thiêng liêng là việc cầu thay nguyện giúp. Việc cầu nguyện, ăn chay và làm phúc của bạn dâng lên nhân danh những người khác có thể cứu vớt linh hồn bạn. Đó chính là cốt lõi của một cuộc chiến thiêng liêng đích thực.

Khi bạn được mời gọi cầu thay cho một người nào đó

và xem ra lời cầu nguyện của bạn như thể chẳng tới đâu, hãy thay đổi phương cách cầu nguyện. Hãy nhận thức thực tế rằng, người mà bạn đang cầu thay có ý chí tự do và có thể đang sử dụng ý chí đó. Nên thay vì cầu cho họ được trở lại hoặc tìm về đức tin, hãy cầu cho họ có lòng “ước ao” trở lại và “khát khao” tìm về niềm tin.

Khi cầu xin cho người khác được lòng ước ao thì theo một nghĩa nào đó, bạn đang cộng tác với ý chí tự do của họ chứ không ngấm ngầm chống lại nó. Ước ao sẽ hoạt động trước khi ý chí tự do vào cuộc. Cầu xin lòng ước, theo nguyên nghĩa là “ao ước của Chúa Cha”, thực sự là cầu xin cho người đó cho phép Thiên Chúa hoạt động trong họ và qua họ hẫu dẫn đến hiệp nhất với ý muốn của Người. Vì đang khi Thiên Chúa ước ao con người hoán cải, Người không ước ao một cuộc hoán cải mang tính ép buộc; nhưng một cuộc hoán cải mang tính cộng tác.

Vì chính Thiên Chúa tác động đến ý chí cũng như hành động của anh em do lòng yêu thương của Người (Pl 2, 13).

Đức Kitô không ép buộc ý nguyện của chúng ta; Ngài chỉ nhận những gì chúng ta dâng (Thánh Têrêxa Avila).

Ai ước muốn điều Thiên Chúa ước muốn sẽ có được tất cả những gì họ ước muốn (Thánh Alphonsô Liguôri).

Như việc chay tịnh và bố thí, tất cả những lời cầu nguyện, dù đó là gì đi nữa, đều phải trào tuôn từ chính tấm lòng của bạn. Tấm lòng của bạn phải là nguồn cội của những lời cầu (x. GLHTCG, 2562). Vì thế, nếu lời cầu nguyện của bạn không phát xuất từ chính cõi lòng, sẽ thật vô ích. Satan muốn bạn thực hành mọi sự với cái đầu thay vì với trái tim.

Khi chúng ta cầu nguyện, tiếng của con tim phải được lắng nghe nhiều hơn những gì đôi môi mấp máy (Thánh Bonaventura).

Thông thường, cầu nguyện là vấn đề của rên rỉ hơn là nói năng, của nước mắt hơn là ngôn từ (Thánh Augustinô).

Khi bạn bắt tay vào việc với trí óc, Satan chiếm ưu thế trên bạn rất nhiều do trí thông minh thượng thừa của nó. Ngược lại, khi bạn bắt đầu với con tim, bạn chiếm lợi thế trước Satan vì nó không có khả năng yêu thương. Khởi đầu với con tim, bạn đáng được Thiên Chúa che chở. Vì chính con tim, nơi tình yêu trú ngụ; và chính tình yêu, một “tình yêu hoàn hảo” sẽ xua tan sợ hãi. Cầu nguyện với trái tim, sống bằng trái tim, yêu thương tận trái tim, làm mọi việc do trái tim... mọi nỗ lực của Satan nhằm chống lại bạn sẽ trở thành số không.

Con muốn có sức mạnh và uy thế để lướt thăng mọi cám dỗ của kẻ thù, hãy là một người cầu nguyện. Con muốn tiễn trừ ý riêng cùng những quyền luyến và

ham muốn, hãy là một người cầu nguyện. Con muốn biết những trò ma mãnh xảo quyết của Satan và giữ mình khỏi những thủ đoạn của nó, hãy là một người cầu nguyện (Thánh Bonaventura).

Thiên Chúa không từ chối ai quà tặng cầu nguyện. Với cầu nguyện, chúng ta được trợ giúp để lướt thăng những cám dỗ và ham muốn hồn độn (Thánh Alphonsô Liguôri).

Khi một người đã bắt đầu cầu nguyện, xin đừng bao giờ để họ ngưng cầu nguyện, đời họ đã quá khốn cùng. Cầu nguyện là phương thế cải thiện nó; không cầu nguyện, việc sửa đổi đó sẽ khó khăn biết bao (Thánh Têrêxa Avila).

## Chay tịnh

Nhưng phần tôi, những ngày chúng đau yếu,  
tôi đã từng khoác áo nhặc vào thân,  
lại ăn chay để hâm minh phạt xác,  
lòng tôi ấp ú cây kinh lời nguyện (Tv 34, 13).

Chay tịnh có thể định nghĩa như sự kiêng khem tự nguyện trước thức ăn. Không chỉ đồ ăn thức uống, định nghĩa này còn được mở rộng bao hàm sự tiết chế những sinh hoạt và những lối cư xử nữa. Chẳng hạn bạn có thể giữ chay trước những trò giải trí không cần thiết hay những sinh

hoạt xa hoa. Bạn cũng có thể giữ chay trước thói ngồi lê đê mách, xét đoán và những thói hư tật xấu khác.

Trong ý nghĩa đạo đức, chay tịnh được thực hành không như một cứu cánh, nhưng như một phương tiện để lớn lên về mặt nhân đức hầu chống lại bản tính yếu hèn của xác thịt cũng như giúp bạn khuôn rập ý riêng mình phù hợp với ý Chúa. Chay tịnh dạy cho cơ thể bạn biết tùng phục ý chí và cuối cùng, tùng phục thánh ý Thiên Chúa. Chay tịnh là một hành vi hành xác, từ chối cái tôi và sau cùng, chết đi cho cái tôi. Chay tịnh, điều không thể thiếu trong cuộc sống cầu nguyện của một chiến sĩ thiêng liêng, nó thật ích lợi cho linh hồn.

Chay tịnh không được thực hành một cách hời hợt; nó chỉ được bắt đầu sau khi đã biện phân trong cầu nguyện và chuẩn bị kỹ lưỡng về giờ giấc cũng như phương pháp. Chuẩn bị cho việc chay tịnh phải bao gồm việc cầu xin ân sủng Thiên Chúa giúp bạn giữ chay cho thành tâm, đồng thời, phù hợp với thánh ý Người.

Chay tịnh là một hồng ân đến từ Thiên Chúa, vì thế, đừng bao giờ khoác lác về việc giữ chay của mình, cũng không xét đoán đến việc kiêng khem của người khác. Chay tịnh phải luôn khởi phát với một ý chỉ và niềm vui thuần khiết trong tâm hồn và hãy nhớ rằng, đây là quà tặng bạn tiến dâng Chúa Cha. Một yếu tố phải có trong ý chỉ của bạn là chỉ giữ chay cho đến bao lâu cũng như theo cường độ nào mà Chúa mời gọi. Giữ chay quá mức và vượt quá cách thức Chúa mời gọi có thể dẫn đến kiêu ngạo, điều khiến cho việc chay tịnh của bạn trở nên trống rỗng, một lề dâng vô bổ.

Cũng như cầu nguyện gắn kết con người bạn với Thiên

Chúa, chay tịnh tháo gỡ bạn ra khỏi thế gian. Để giúp bạn tách biệt những gì thiết yếu khỏi những gì dư thừa, chay tịnh có thể giúp bạn thanh lọc khỏi ký ức và xác thịt bất cứ tàn dư nào liên quan đến tội lỗi; thậm chí chay tịnh còn giúp bạn chữa lành những hậu quả bởi các tội đã phạm.

Chay tịnh còn gia tăng phẩm chất và hiệu năng của lời cầu nguyện, khơi động quyền lực của Thiên Chúa trong cuộc sống bạn. Cầu nguyện là yếu tố cần để chay tịnh được đúng đắn, nó vừa cung cống ý chí vừa làm cho ý chí phù hợp với ý muốn của Chúa Cha. Chay tịnh không cầu nguyện, đơn thuần, chỉ là tước đoạt.

Nhờ chay tịnh, bạn có thể có một cái nhìn mới mẻ, trong sáng. Cái nhìn này cho thấy những gì bạn còn lệ thuộc, cất khỏi bạn những nỗi sợ hãi và giúp bạn đẩy lùi Satan. Nhưng chay tịnh cũng tạo nên một sự trống rỗng, vô nghĩa, một tâm trạng dễ bị tổn thương ngay bên trong; cho nên, từ đầu, chay tịnh cũng có thể làm gia tăng các cuộc tấn công của Satan trên bạn. Đó là lý do tại sao lại quan trọng đến thế khi chúng ta được khuyên chỉ ăn chay theo đúng kế hoạch của Thiên Chúa; nhờ đó, bạn có thể chịu đựng các cơn cám dỗ và quấy nhiễu hầu chắc sẽ đeo bám bạn suốt cả hành trình.

Hãy nhớ rằng, Đức Giêsu đã ăn chay bốn mươi ngày ngay trước khi chịu ma quỷ cám dỗ. Hãy luôn luôn cầu xin Thiên Chúa, các thiên thần và các thánh của Người cung cống và khích lệ bạn luôn hoà hợp với thánh ý Người. Chay tịnh, thực hiện trong sự liên kết với ý muốn của Thiên Chúa, sẽ chở che bạn khỏi những nguy hại, dấu không nhất thiết tránh khỏi bao khổ đau.

Với bạn, chay tịnh phải là dấu chỉ của hy vọng và đợi trông. Nó phải là điều nhắc nhở bạn về sự nghèo khó, hư không và tuỳ thuộc của mình. Chay tịnh phải dẫn bạn đi vào vòng tay của Đức Kitô. Đói khát thể lý phải tạo nên trong bạn một sự đói khát thiêng liêng. Dù bạn ăn chay chỉ với một miếng bánh mì cùng nước lã, hoặc không ăn thịt hay bò qua món tráng miệng... có thể kéo dài một hoặc ba ngày, được lên lịch hàng tháng, hàng tuần hay chỉ khi cần thiết... thì theo sau luôn luôn phải là các việc lành. Việc lành là hoa trái của chay tịnh.

Với Kitô hữu, chay tịnh là một thành luỹ ma quỷ không thể đánh chiếm, quân thù không thể tới gần (Thánh Maximô Turinô).

Khi no nê, nói đến chay tịnh thật dễ dàng (Thánh Jérôme).

Giáo huấn của các thánh cũng dạy, khi giữ chay, người ta tuân theo không chỉ các quy tắc để chống lại thói mê ăn mê uống, nhưng còn phải kiềm chế khỏi mọi tội lỗi, để rồi trong khi giữ chay, miệng lưỡi cũng giữ chay: kiềm chế phỉ báng, dối trá, những lời xấu xa, thoá mạ anh em, giận dữ, và mọi tội gây nén bởi miệng lưỡi. Người ta cũng phải giữ chay cửa sổ của tâm hồn, nghĩa là đừng để mắt đến những gì vô bổ, đừng nhìn ai để họ phải hổ thẹn hay bị coi thường. Tay chân cũng phải được gìn giữ khỏi mọi hành vi xấu xa. Một người khi giữ chay mà kiêu căng hay nghĩ

rằng mình đã đạt được một điều gì đó đặc biệt trên bình diện nhân đức thì thật ngốc nghếch, họ sẽ sờm ra mặt chỉ trích người khác và coi mình như một cái gì đó lớn lao (Thánh Ambrôsiô).

Tách mình khỏi mọi của cải, lương thực và vật chất thế gian giúp tạo nên một sự gắn bó với những của cải trên trời. Một chiến sĩ tham lam, phàm ăn... chủ tâm thoả mãn khát vọng xác thịt hơn là khát vọng Thiên Chúa. Một chiến sĩ gầy guộc, đói khát, hâm mình rốt cuộc lại là một chiến sĩ mạnh mẽ hơn. Một chiến sĩ không ràng buộc bởi thế gian và của cải trần thế có khả năng tháo cởi vòng cương toả của Satan, lớn lên trong sự gắn bó với Thiên Chúa và giúp mang lại sự biến đổi lâu bền.

Điều đánh bại ma quỷ là bớt ăn, giảm uống và ít ngủ (Thánh Gioan Maria Vianney).

Người nghiêm túc chay tịnh và chịu đói khát khiến kẻ thù quấy nhiễu linh hồn họ phải yếu nhược (Thánh Gioan Lùn).

Hãy cho tôi mười người thực sự không bị ràng buộc, tôi sẽ cùng họ chinh phục thế giới (Thánh Philip Nêri).

## Làm phúc

Anh em chớ quên làm việc từ thiện, giúp đỡ lẫn nhau, vì Thiên Chúa ưa thích những hy lễ như thế (Hr 13, 16).

Làm phúc có thể được định nghĩa như bất cứ phúc lợi vật chất nào được cho đi để trợ giúp những ai đang thiếu thốn. Đó vừa là một dấu chỉ cảm thông yêu thương dành cho anh chị em mình trong Chúa Kitô vừa là sự biểu lộ lòng biết ơn của bạn đối với Thiên Chúa. Làm phúc liên kết mật thiết với cầu nguyện và chay tịnh; nó được biểu lộ tự nhiên như hoa trái của chúng. Làm phúc vừa là nguồn mạch vừa là dấu chỉ của sự trưởng thành Kitô. Nó cũng có thể liên quan trực tiếp đến việc giữ chay, số tiền bạn dành dụm do việc giữ chay có thể đem trao cho những người thiếu thốn.

Động lực làm phúc là tình yêu chứ không phải tội lỗi; nó phải được nhìn nhận như một hành vi của lòng trắc ẩn, chứ không phải nghĩa vụ. Trước hết, bạn phải ghi khắc trong tâm trí rằng, nghèo khổ không phải là một tật bệnh, cũng không phải là một lời nguyền; càng không phải là một trùng phật của Thiên Chúa, đừng quên Đức Giêsu thật nghèo; và nghèo khổ cũng không phải là một sự dữ cần được cứu độ. Nhưng nghèo khổ là cơ hội để bạn sống chính tình yêu bạn đang cao rao. Làm phúc có thể là một nguồn mạch ân sủng đối với người cho cũng như kẻ nhận.

Làm phúc phải luôn luôn bắt nguồn từ những gì bạn có thể chia sẻ chứ không chỉ với những gì bạn có thể dành dụm. Khi làm phúc, bạn giữ kín đáo và theo mức độ có thể, không để ai biết. [Sự ẩn danh ở đây nhằm ngăn ngừa việc bạn chú tâm thái quá đến bản thân, chứ không phải là nhu cầu xa lánh cách không cần thiết những thụ nhân do lòng bác ái của bạn].

Làm phúc, trong mức độ có thể, phải được tính trước chứ không ngẫu hứng. Những hành vi bác ái đúng lúc,

thường xuyên và vui tươi thật ích lợi cho linh hồn. Vui tươi là yếu tố quan trọng khi làm việc lành phúc đức vì đó là dấu chỉ đích thực của Chúa Thánh Thần. Thiên Chúa không cần những kẻ cho đi mà lòng không vui; Người muốn những kẻ cho đi của Người hớn hở vui tươi (x. 2 Cr 9, 7). Khi làm phúc, bạn cho đi trong vui tươi, để rồi những gì bạn trao còn hơn cả một quà tặng vật chất vì nó còn là quà tặng tinh thần.

Làm phúc còn phải là một hành vi cho đi chính mình, bằng không nó sẽ là một cho đi giả hiệu. Dù là hàng hoá hay tiền bạc được cho đi, một phần những gì bạn cần cũng phải được cho đi cùng lúc. Làm phúc không tương đương với việc đầu tư thiêng liêng như gửi tiền vào ngân hàng và càng không phải cho đi những gì dư thừa một cách vô tâm. Làm phúc phải luôn gắn kết với sự hiện diện của một con người cầu nguyện, với sự chân thành khiêm tốn và quan tâm thực sự của bạn. Không chỉ cho đi tiền bạc hay cái này cái kia nhưng chính việc cho đi chính mình, chính mối ưu tư bác ái đối với người khác mà bạn trở nên mạnh mẽ về mặt thiêng liêng khiến ma quỷ phải nản chí.

Làm phúc thúc đẩy khiêm tốn, điều Satan chống đối. Làm phúc xây dựng cộng đoàn, điều Satan chống đối. Làm phúc là một hành vi bác ái, điều Satan chống đối. Làm phúc làm sinh động đời sống cầu nguyện và củng cố việc chay tịnh của bạn, Satan chống đối cả hai. Làm phúc khiến Thiên Chúa vui lòng và được Người ghi nhớ. Ngày này qua ngày khác, mỗi cá nhân đều làm phúc tạo nên một bầu khí cho đi vốn ảnh hưởng trên toàn bộ nếp văn hoá, điều Satan chống đối. Satan chống đối việc làm phúc vì đó là một hành vi hy tế quên mình theo gương Đức Kitô.

Bánh bạn cất, bánh của người đói; áo bạn giữ, áo của người trần truồng; vàng bạn chôn giấu, vàng của người nghèo (Thánh Basiliô Cả).

Cách đặc biệt, con hãy thấy trước nhu cầu của những ai vì xấu hổ mà không dám xin. Đòi họ mở miệng xin cũng như buộc họ mua vậy (Thánh Tôma Vil-lanôva).

Bạn muốn lời cầu nguyện của mình bay lên tới Chúa? Hãy chắp cho nó đôi cánh: chay tịnh và làm phúc (Thánh Augustinô).

Thiên Chúa mời gọi bạn trở nên chiến sĩ của tâm hồn, không phải chiến sĩ của trí óc. Người muốn bạn có một tâm hồn hăng khát khao hiểu biết chỉ một mình Người, chứ không phải hiểu biết ma quỷ; vì thế, Người muốn bạn cầu nguyện. Người muốn bạn có một con tim luôn khắc khoải để yêu mến chỉ một mình Người, chứ không phải để cung chiềng xác thịt; cho nên, Người muốn bạn thực hành chay tịnh. Người muốn bạn có một con tim thao thức phụng sự Người, chứ không phụng sự bản thân; bởi vậy, Người ước trông bạn làm phúc. Người muốn bạn làm tất cả những điều đó với ý ngay lành và một thiên hướng trong sạch.

Cầu nguyện, chay tịnh và xót thương; ba nhưng là một, chúng trao nhau sự sống. Chay tịnh, linh hồn của cầu nguyện; và xót thương, sinh huyết của nó. Đừng ai tìm cách tách rời chúng, chúng không thể tách rời nhau.

Nếu chỉ có một trong ba hoặc không có tất cả cùng lúc, bạn không có gì cả (Thánh Phêrô Kim Khẩu).

Không thể nào dấn thân trong cuộc chiến thiêng liêng nếu trước tiên con không kiềm chế được dục vọng (Thánh Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

Trong thời gian bất an và đấu tranh tư tưởng, con nên giảm bớt một chút ngay cả với số lượng đồ ăn thức uống thường ngày (Thánh Barsanuphiô).

Người giàu cho người nghèo đâu phải là ban tặng của bố thí... nhưng là trả nợ (Thánh Ambrôsiô).

Chúng ta thuộc phường trộm cắp nếu không rộng tay với một ai đó thiếu thốn hơn mình (Thánh Phanxicô Assisi).

Phải có lòng bác ái, khiêm tốn và rộng tay làm phúc, bởi chúng rửa sạch bợn nhớ tội lỗi khỏi linh hồn (Thánh Phanxicô Assisi).

Ai thực sự yêu mến tha nhân dù không thể trợ giúp họ cách hiệu quả, thì ít nhất, nên cầu nguyện, an ủi và giúp đỡ họ (Thánh Têrêxa Avila).

Chương 18

## CÁC Bí TÍCH & Á Bí TÍCH



Thiên Chúa dùng tay ông Phaolô mà làm những phép lạ phi thường, đến nỗi người ta lấy cả khăn cả áo đã chạm đến da thịt ông mà đặt trên người bệnh, và bệnh tật biến đi, tà thần cũng phải xuất (Cv 19, 11-12).

Bí tích và Á bí tích là những công cụ thiết yếu cho bạn với tư cách là một chiến sĩ thiêng liêng. Dù khác biệt tự bản chất, chúng lại giống nhau. Hầu hết, chúng chỉ có ở người công giáo. Cả hai nâng đỡ một đời sống tràn đầy ân sủng, trước tiên và tự bản chất là các Bí tích, thứ đến là các Á bí tích.

Hiệu quả của Bí tích và Á bí tích bắt nguồn từ Mầu

Nhiệm Nhập Thể của Đức Giêsu. Việc Thiên Chúa trở nên người phàm đem lại cho thế giới thọ tạo một phẩm chức và quyền năng thậm chí cao cả hơn.

Bí tích có địa vị cao hơn Á bí tích vì Bí tích đứng đầu trong trật tự ân sủng. Bí tích là phương tiện chủ yếu và ưu tiên trong việc chiến thắng hành động của ma quỷ. So với các Bí tích, Á bí tích được xếp vào vị trí thứ yếu khi tham gia vào cuộc chiến thiêng liêng; điều này bao gồm cả việc trừ tà vốn thấp hơn Bí tích Hoà Giải. Người chiến sĩ thiêng liêng phải sử dụng đúng đắn, thường xuyên và sốt sắng các Bí tích và Á bí tích của Hội Thánh [kiên định với ơn gọi của mình và luật Hội Thánh].

## BÍ TÍCH

Đối với người công giáo, bảy Bí tích là cửa ngõ dẫn vào ân sủng. Từ khi Đức Kitô về trời, Bí tích là phương tiện thông thường, nhờ đó, người công giáo gặp gỡ Thiên Chúa. Bảy bí tích là những cuộc gặp gỡ thực thụ với Người. Được cử hành đúng đắn, mỗi Bí tích cho phép bạn tiếp cận và lớn lên trong ân sủng siêu nhiên của Thiên Chúa vốn luôn sống động và có sẵn để cung cống cũng như hướng dẫn bạn trong suốt cuộc chiến.

Bảy Bí tích của Hội Thánh Công Giáo là Rửa Tội, Thêm Sức, Mình Thánh Chúa, Giải Tội, Xức Dầu Thánh, Truyền Chức Thánh, Hôn Phối. Ngoại trừ Bí tích Hôn Phối và Rửa Tội một người nguy tử, việc cử hành các Bí tích thuộc công việc của các thừa tác viên có chức thánh [trong Bí tích Hôn Phối, cô dâu chú rể là thừa tác bí tích của nhau].

## Bí Tích Rửa Tội

Bí tích Rửa Tội là Bí tích nền tảng của người Kitô hữu. Đó là giây phút đầu tiên bạn lãnh nhận ân sủng thánh hoá của Thiên Chúa. Nhờ đó, bạn được tẩy xóa khỏi vết nhơ tội nguyên tổ, được cất nhắc làm người thừa tự của Thiên Chúa, được đón nhận vào Hội Thánh Người và được rửa trong sự chết và phục sinh của Đức Kitô Giêsu (x. Rm 6, 3). Trong Bí tích Rửa Tội, bạn được đóng ấn tín không thể xoá nhoà kết hợp bạn với Đức Kitô. Một phần của nghi thức Rửa Tội bao gồm nghi thức trừ tà, tức là trừ tà với công thức đơn giản bởi Hội Thánh. Chính giây phút rửa tội mà đời sống ân sủng được bắt đầu và đây là lần đầu tiên, Satan chống đối bạn. Rửa tội có nghĩa là “giải thoát khỏi tội lỗi và khỏi kẻ xúi giục là ma quỷ” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo, số 1237*).

Bí tích Rửa Tội như viên đạn chọc thủng mũi tàu của Satan.

Trước Bí tích Rửa Tội, ân sủng khuyến khích linh hồn từ bên ngoài đang khi Satan lẩn quất tận nơi sâu thẳm của nó. Từ lúc linh hồn được tái sinh nhờ Bí tích Rửa Tội, quỷ dữ ở bên ngoài, ân sủng ở bên trong. Nơi tội lỗi thống trị trước khi rửa tội, nay chân lý ngự trị sau khi rửa tội (Thánh Diadochus Phôtikê).

Đây là nước trong đó thân xác được nhấn chìm hầu mọi tội lỗi xác thịt có thể được rửa sạch. Mọi vi phạm đều bị chôn vùi ở đó (Thánh Ambrôsiô).

## Bí Tích Hoà Giải

Bí tích Hoà Giải là một công cụ không thể thay thế đối với những ai tìm cách ở lại trong thánh ý Thiên Chúa và ân sủng cao quý của Người. Đó là bí tích lòng nhân từ vô biên của Đức Giêsu; nó hồi phục ân sủng thánh hoá cho một linh hồn đã hư mất. Qua Bí tích Hoà Giải, tâm hồn bạn được mời gọi thống hối và trở về sâu sắc hơn bao giờ hết. Đó là Bí tích phục hồi tương quan đúng đắn với Thiên Chúa, với người khác và với chính mình. Việc xưng tội đều đắn giúp cho việc đào tạo lương tâm của bạn, nhắc tới cuộc phán xét mai ngày và là nguồn “sức mạnh thiêng liêng cho cuộc chiến đấu của người Kitô hữu” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1496).

Bí tích Hoà Giải là một nguồn mạch cung cấp vô tận lòng xót thương của Thiên Chúa.

Nếu rắn, tức là ma quỷ, lén cắn ai, nó gây nhiễm người đó bằng nọc độc tội lỗi. Và nếu người bị rắn cắn giữ thính lặng và không hối cải cũng không muốn xung thú vết thương của mình, thì người anh em Linh mục của họ, người có lời chữa lành họ [lời tha tội] không thể giúp họ lành lặn (Thánh Jérôme).

Bí tích Giải Tội chữa lành, làm cho nêu công chính và mang lại ơn tha tội. Hết thảy mọi niềm hy vọng đều hàm chứa trong phép giải tội. Nơi phép giải tội, ai ai cũng có cơ hội để hưởng nhận lòng thương xót Chúa. Con hãy xác tín điều đó. Đừng nghi ngờ, đừng do dự cũng đừng bao giờ thất vọng về lòng nhân từ

của Thiên Chúa. Con hãy hy vọng và tin vào Bí tích này (Thánh Isidôrê Sêville).

## Bí Tích Thánh Thể

Thánh Thể là Bí tích ưu việt. Hiến Chế *Lumen Gentium* [Ánh Sáng Muôn Dân] mô tả Thánh Thể là “nguồn mạch và chớp đỉnh của đời sống Kitô hữu”. Thánh Thể liên kết bạn với Chúa Kitô, với Hội Thánh và Thánh Giá của Ngài; tẩy sạch các tội nhẹ đã phạm, bảo vệ bạn khỏi tội nhẹ và tội trọng về sau, đồng thời hướng bạn đến vinh quang mai ngày đang chờ đón nếu bạn kiên trung. Thánh Thể là Bí tích đức tin, đức cậy và đức mến; là nguồn sức mạnh lớn lao duy nhất cho bạn với tư cách là chiến sĩ thiêng liêng. Dù bạn lãnh nhận Chúa Giêsu khi tham dự Thánh Lễ [chớp đỉnh của việc cầu nguyện], thờ phượng Ngài vào một Giờ Thánh hay chiêm bái Ngài trong giờ chầu Thánh Thể hoặc Phép Lành Mình Thánh Chúa, hãy cứ để Ngài trở nên sức mạnh của bạn. Thánh Thể, thức bổ dưỡng cho người chiến sĩ thiêng liêng, là “phương dược trường sinh bất tử, của ăn đem lại sự sống đời đời” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1405 ).

Bí tích Thánh Thể là vũ khí lớn lao duy nhất mà con người có thể nghĩ đến, đó chính là Đức Giêsu Kitô, tình yêu nhập thể.

Hãy cố gắng đừng bỏ một Thánh Lễ nào. Chắc chắn không bao giờ chúng ta có thể trao tặng ma quỷ, kẻ thù của mình một niềm vui nào lớn hơn cho bằng khi chúng ta tránh né Chúa Giêsu, Đấng cất bỏ sức mạnh quân thù trên chúng ta (Thánh Margarita Maria Alacoque).

Bí tích Mình Thánh Chúa xua trừ ma quỷ, bảo vệ chúng ta khỏi mọi thô thiển của dục vọng xấu xa, tẩy sạch linh hồn khỏi mọi tội lỗi, xoa dịu cơn giận của Thiên Chúa, soi lòng mở trí để hiểu biết Người, nung nấu ước muốn và cảm xúc bằng tình yêu Chúa, đổ đầy ký ức với những ngọt ngào thiêng liêng, cung cố toàn thể con người trong điều lành, giải thoát con người khỏi chết muôn đời, gia tăng công nghiệp một đời sống mẫu mực, dẫn con người đến ngôi nhà vĩnh cửu và làm tươi mới thân xác cho sự sống vĩnh cửu (Thánh Tôma Aquinô).

## **Bí Tích Thêm Sức**

Bí tích Thêm Sức chứng thực những ân sủng và quà tặng lãnh nhận trong Bí tích Rửa Tội. Nó cũng để lại một dấu ấn không thể tẩy xoá trong linh hồn, một dấu ấn không thể lấy đi. Bí tích Thêm Sức kiện toàn bạn nên một Kitô hữu, đồng thời, biến bạn thành một chiến sĩ can trường của Đức Kitô. Các quà tặng truyền thống của Chúa Thánh Thần được đóng ấn qua Bí tích Thêm Sức là khôn ngoan, đạo đức, mạnh mẽ, suy biết, thông hiểu, lo liệu và kính sợ Chúa. Những quà tặng này đóng một vai trò thiết yếu trong đời sống một chiến sĩ thiêng liêng, đặc biệt đối với “Lời Thiên Chúa hứa bảo vệ trong thử thách lớn lao thời cánh chung” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1296).

Bí tích Thêm Sức là âm vang của bài hát “Réveille” [Hãy Chỗi Dậy] được cất lên để đánh thức các đạo quân.

Đừng quên Thánh Thần lúc con được soi lòng mở trí;

bằng ấn tín của mình, Ngài sẵn sàng ghi dấu linh hồn con. Ngài sẽ ghi cho con ấn tín của Thiên Chúa, ấn tín thiên đàng, khiến ma quỷ khiếp sợ (Thánh Cyril Jérusalem).

Bí tích Thêm Sức không được thiết lập như điều cần thiết cho ơn cứu độ, nhưng chính nhờ hiệu lực của Bí tích này, chúng ta mới được vũ trang đầy đủ, được chuẩn bị khi được mời gọi chiến đấu cho niềm tin vào Chúa Kitô (*Giáo Lý Công Đồng Trentô*).

Như Chúa Kitô, sau phép rửa và việc lãnh nhận Thánh Thần, đã chiến thắng Kẻ Thủ; cũng thế, sau khi chịu phép rửa và được xức dầu thánh [của Bí tích Thêm Sức], mặc lấy áo giáp của Chúa Thánh Thần, con sẵn sàng chiến đấu với quyền lực ác thù, khuất phục nó và nói rằng: “Tôi có thể làm được mọi sự trong Đức Kitô, Đấng ban sức mạnh cho tôi” (Thánh Tôma Aquinô).

Qua Bí tích Thêm Sức, sức mạnh thiêng liêng được ban cho người được tái sinh, theo một ý nghĩa nào đó, làm cho họ trở nên một chiến sĩ tuyến đầu trong cuộc chiến cho niềm tin vào Đức Kitô (Thánh Tôma Aquinô).

Chúng ta không thể đánh giá quá cao tầm quan trọng của Bí tích Thêm Sức trong đời sống siêu nhiên. Nó là nguồn sức mạnh lớn lao trong cuộc chiến chúng ta phải đương đầu với ba thù kinh khiếp chống lại ơn

cứu độ của mình - thế gian, xác thịt và ma quỷ. Ảnh tín của Bí tích Thêm Sức ghi khắc mãi trong linh hồn, đánh dấu người được xác nhận là chiến sĩ Chúa Kitô, với quyền lợi cùng nhiệm vụ công bố và bảo vệ đức tin Kitô giáo trước thế giới (*Giáo Lý Baltimore*).

Trước sự có mặt của Chúa Thánh Thần, ma quỷ mất hết quyền năng (Thánh Basiliô Cả).

Và như thế, chính Chúa Thánh Thần rèn luyện đôi tay và những ngón tay của chúng ta để chúng ta tham chiến và chiến đấu (Thánh Augustinô).

Không có vũ khí của Chúa Thánh Thần chúng ta không thể xông lên trong trận chiến này (Thánh Macariô).

Kẻ thù tránh xa chúng con, bình an được trao ban không chút trì hoãn; nhờ Ngài dẫn dắt, chúng con tránh khỏi mọi tác nhân gây hại (*Kinh Veni Creator*).

## Bí Tích Hôn Phối

Bí tích Hôn Phối liên kết người nam và người nữ trong một mối dây ràng buộc thánh thiêng, giao ước và trọn đời. Thiên Chúa, Đấng tác thành mọi sinh linh, là tác giả của hôn nhân. Đó là thông hiệp yêu thương được Thiên Chúa dựng nên và có thể thực hiện được nhờ ân sủng mà chỉ Người mới có thể thông ban. Người vợ và người chồng có thể tạo

cho nhau những cơ hội để lớn lên trong sự thánh thiện và ân sủng của Thiên Chúa. Họ có thể là chứng nhân và hình ảnh của tình yêu Thiên Chúa trong một thế giới bị tàn phá bởi tội lỗi. Bằng cách mở đường cho sự sống, họ có thể đưa dân đến định cư trong Nước Trời. Vì lý do này, Satan hung hăn tấn công những cuộc hôn nhân bền vững, quy hướng về Chúa. Tình yêu tự hiến đánh bại Satan trên đồi Calvariô cũng chính là tình yêu cần thiết để xây dựng và củng cố hôn nhân. Hôn nhân đánh bại hoàn toàn căn bệnh Satan mắc phải và những ước ao lây lan cho con người. Hôn nhân giúp “vượt thắng tình trạng co cụm, ích kỷ, tìm kiếm khoái lạc riêng...” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1609).

Bí tích Hôn Phối là sự đoàn kết và quảng đại minh hoạ sức mạnh vô song của quân đoàn.

Hôn nhân là vườn ươm Kitô giáo (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Trên thế gian này, không có hình ảnh nào hoàn hảo trọn vẹn hơn về Thiên Chúa, một Thiên Chúa duy nhất và cộng đồng cho bằng sự ràng buộc hôn nhân và sự sống nó sinh ra (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## **Bí Tích Truyền Chức Thánh**

Chức thánh dành riêng và đặt ra cương vị linh mục thừa tác, là phương tiện mà nhờ đó, Đức Kitô chăm sóc đàn chiên trên trần gian của Ngài. Dù là Giám mục, Linh mục hay Phó tế, Bí tích Truyền Chức Thánh vẫn để lại một ấn

tín không thể tẩy xoá nơi linh hồn những người nam đapse lại ơn gọi của Thiên Chúa. Nó trao cho thụ nhân năng quyền của Đức Kitô để thực hiện những tác vụ đúng với chức phận mình; để giảng dạy, cai quản và thánh hoá.

Bí tích Truyền Chức Thánh ban cho Linh mục khả năng làm cho Đức Giêsu Kitô hiện diện: Mình, Máu, Linh Hồn và Thần Tính, một điều mà ngay cả các thiên thần cũng không làm được. Bí tích Truyền Chức Thánh trao cho Linh mục năng quyền của Chúa Kitô, năng quyền đánh bại ma quỷ, “một ‘năng quyền thánh thiêng’ không khác gì với quyền của Đức Kitô” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1551).

Bí tích Truyền Chức Thánh là Trường Đào Tạo Sĩ Quan quân đội Thiên Chúa.

Linh mục có quyền giải thoát tội nhân khỏi hỏa ngục, làm cho họ xứng đáng chiếm hữu Nước Trời và nâng họ từ thân phận nô lệ của Satan lên hàng con cái Thiên Chúa (Thánh Alphonsô Liguôri).

Thiên Chúa tối cao, thánh thiện vô cùng đã không ban cho các thiên thần quyền mà Người trao cho các Linh mục (Thánh Gioan Kim Khẩu).

## **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân**

Bí tích Xức Dầu Bệnh Nhân chữa lành và gia tăng sức mạnh cho thể xác và linh hồn. Cũng vậy, nó là Bí tích của lòng thương xót. Qua Bí tích này, tội lỗi được tha, việc chữa lành được hoàn tất theo thánh ý Thiên Chúa và đau khổ biến

## 360 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thành giá trị cứu chuộc. Nó là bí tích cầu thay nguyện giúp và thánh hoá, vừa cho người được xức dầu, vừa cho Hội Thánh. Nó giúp bạn chuẩn bị cho cuộc chiến cuối cùng, giúp bạn tuyên bố chiến thắng của Đức Kitô như là chiến thắng của riêng mình bởi nó “ban sức mạnh để chống lại cám dỗ của ma quỷ” (*Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo*, số 1520).

Bí tích Xức Dầu Bệnh Nhân là dầu xoa dịu thương tích do cuộc chiến.

Hãy để đàn chiên nhào đến dấu ấn và dấu Thánh Giá vốn là phương thuốc chống lại sự dữ (Thánh Grêgoriô Nyssê).

Sau khi Công Đồng Florentiô mô tả những yếu tố căn bản của việc Xức Dầu Bệnh Nhân, Công Đồng Trentô đã công bố thể chế thần thiêng của Bí tích này: “Quả thực, thực tại này là ân sủng của Chúa Thánh Thần mà việc xức dầu của Ngài xoá bỏ tội lỗi, bất cứ tội nào cần được tẩy xoá và tàn dư của nó; Bí tích này cũng xoa dịu và tăng sức cho linh hồn người bệnh, gợi lên trong họ một niềm tin vững vàng vào lòng Chúa xót thương. Nhờ sự trợ giúp đó, người bệnh chịu đựng những thử thách và cám dỗ của ma quỷ “đang rình chờ” dễ dàng hơn và đôi lúc phục hồi sức khoẻ thể xác, nếu điều này có lợi cho sức khoẻ linh hồn” (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Bảy Bí tích là một phần không thể thiếu của Hội Thánh Công Giáo; chúng là phương tiện cứu độ thông thường. Chúng cũng là một phần không thể thiếu cho đời sống một chiến sĩ thiêng liêng.

## Á Bí TÍCH

Á bí tích là lời, vật và hành động giống Bí tích, chuẩn bị bạn đón nhận ân sủng hay thánh hoá một thời gian, một nơi chốn đặc biệt. Á bí tích thánh hoá những thời khắc tầm thường của cuộc sống. Thiên Chúa ban ân sủng Người cho bạn ngang qua các Á bí tích trong tương quan với cường độ niềm tin, nhờ đó, bạn sử dụng chúng.

Á bí tích phát xuất từ chức tư tế cộng đồng ngày lanh nhận Bí tích Rửa Tội và như thế, mọi tín hữu có thể tham gia vào việc thực hiện và sử dụng Á bí tích. Một vài Á bí tích, đặc biệt là những nghi thức phụng vụ thuộc về Giáo Hội, thì dành riêng cho chức tư tế thừa tác. Chúng không mang tính bắt buộc hay thiết yếu dù chúng được khuyên dùng và sinh ích. Chúng có ra nhằm đồng hành và giúp bạn cầu nguyện chứ không phải để được coi như những gì góp nhặt được hay chất thành đống như một vài loại kỉ vật đạo đức nào đó.

Á bí tích đóng một vai trò quan trọng trong đời sống người chiến sĩ thiêng liêng. Không chỉ hỗ trợ việc cầu nguyện, chúng còn che chở cho khỏi ma quỷ.

Bằng dấu Thánh Giá, mọi ma thuật ngừng lại; mọi thần chú vô hiệu; mọi ngẫu tượng bị bỏ rơi hoặc cô lập; mọi khoái lạc phi lý bị dập tắt và mỗi người từ đất thấp ngược nhìn trời cao (Thánh Athanasiô).

Tất cả các thánh tử đạo đều được tuyên dương, nhưng đặc biệt các đấng mà chúng ta đang sở hữu thánh tích của các ngài. Các ngài nâng đỡ chúng ta bằng lời cầu nguyện, gìn giữ thân xác chúng ta khi còn ở đời

## 362 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

này và đón nhận chúng ta khi chúng ta lìa thế (Thánh Maximô Turinô).

Danh sách các Á bí tích thì rất bao quát. Một số trong các Á bí tích khá quen thuộc liên quan đến cuộc chiến thiêng liêng có thể được xếp như sau:

### Kinh nguyện

- Lần hạt Mân Côi
- Kinh cầu Các Thánh
- Kinh cầu thánh Micae
- Kinh trước & sau khi ăn
- Trừ tà
- Tuần Cửu Nhật

### Hành động

- Tôn thờ Thánh Thể
- Đàng Thánh Giá
- Dầu Thánh Giá
- Bái gối
- Hành hương
- Rước lễ thiêng liêng

### Đồ dùng

- Nước, Muối, Dầu thánh, .v.v..
- Thánh tích và Ảnh đeo
- Khăn choàng vai
- Thánh Giá
- Hình ảnh, Tượng thánh, Thiệp thánh
- Tro thánh

### Tôn Thờ, Phép Lành và Giờ Thánh

Mình, Máu, Linh Hồn và Thần Tính Đức Giêsu hiện diện dưới hình bánh, nơi mọi bánh thánh được truyền phép.

Đức Giêsu chịu đóng đinh, chịu chết, mai táng và sống lại từ cõi chết cũng chính là Đức Giêsu hiện diện trong mọi nhà tạm và bình thánh của Hội Thánh Công Giáo. Dù bạn tôn thờ Đức Giêsu qua những bài thánh ca ngợi khen, qua lời kinh cộng đồng của Giáo Hội hay thờ lạy trong thỉnh lặng... vẫn không có nguồn bình an, vỗ về và sức mạnh nào lớn hơn. Mỗi chiến sĩ thiêng liêng cần có những khoảng thời gian đều đặn trước Thánh Thể.

Satan trốn chạy thay vì thờ phượng Thiên Chúa; nó cũng chạy trốn khỏi bạn khi bạn thờ phượng Người.

Con muốn ma quỷ tấn công? Hãy viếng Chúa Giêsu Thánh Thể ít lại. Con muốn Satan chạy xa? Hãy thường xuyên thăm viếng Ngài. Con muốn đánh bại ma quỷ? Hãy thường xuyên trú ẩn dưới chân Đức Giêsu. Con muốn ma quỷ chinh phục mình? Hãy quên việc viếng Chúa! (Thánh Gioan Bosco).

Tôn thờ Thánh Thể là cùng đích của Hội Thánh Chiến Đấu cũng như tôn thờ Thiên Chúa trong vinh quang Người là cùng đích của Hội Thánh Khải Hoàn (Thánh Phêrô Julianô Eymard).

Vậy chúng ta phải làm gì trước sự hiện diện của Thánh Thể? Hãy yêu mến, ca ngợi, cảm tạ và cầu xin Ngài. Một người nghèo sẽ làm gì trước sự có mặt của một người giàu? Một người đau ốm sẽ làm gì trước sự hiện diện của một bác sĩ? Một người khát nước sẽ làm gì khi gặp một dòng suối lấp lánh? (Thánh Alphonsô Liguôri).

## Danh Thánh Giêsu

Có một sức mạnh vô song nơi danh thánh Đức Giêsu. Danh Ngài vượt trội mọi danh; danh mà mọi đầu gối phải bái quỳ (x. PI 2, 10). Hãy kêu cầu danh Ngài khi bị tấn công, khi cảm thấy thất vọng, bất cứ khi nào bạn cảm thấy như thể kẻ thù đang chiếm được một chỗ bám gót. Chỉ cần kêu lên “Giêsu, Giêsu, Giêsu” rồi bạn xem ma quỷ chạy trốn. Đó là lời kinh ngắn nhất và đơn giản nhất từng có. Đó là lời kinh cửa miệng của mọi chiến sĩ thiêng liêng.

Satan run rẩy khi bạn kêu cầu danh thánh Giêsu. Ước gì danh thánh Ngài thường xuyên trên môi miệng bạn.

Đừng sợ! Đức Giêsu quyền năng hơn toàn thể hoả ngục. Nghe Danh Thánh Giêsu, mọi đầu gối trên trời, dưới đất và trong hoả ngục phải bái quỳ trước mặt Ngài; đây là niềm an ủi của người lành và là nỗi kinh hoàng của ma quỷ (Thánh Piô Pietrelcina).

Danh Thánh Chúa Giêsu và Mẹ Maria có sức mạnh đặc biệt xua trừ bao cám dỗ quỷ ma (Thánh Alphonsô Liguôri).

## Phép Rửa Trong Thánh Thần

Phép rửa trong Thánh Thần không phải là bí tích cũng không phải là một sự lặp lại Bí Tích Rửa Tội nhưng là một phương thuốc chữa bệnh thờ ơ thiêng liêng, một căn bệnh đang lan tràn tới mức dịch bệnh. Thật không may, đối với quá nhiều Kitô hữu, quà tặng ân sủng nhận được qua các bí tích vẫn im lìm và như một cái gì xa lạ không với tới được.

Phép rửa trong Thánh Thần là phương dược chữa trị dịch bệnh thờ ơ thiêng liêng này.

Phép rửa trong Thánh Thần là lời khẩn xin Thánh Thần thối bùng những quà tặng đã lãnh nhận trước đây trong phép rửa tội và được đóng ấn trong phép thêm sức. Phép rửa trong Thánh Thần không làm giảm giá trị của bất cứ bí tích nào trong bảy bí tích; nó chỉ kêu xin Chúa Thánh Thần khuấy động trong bạn ước ao sống đức tin của mình sung mãn hơn và sốt sắng hơn. Đó là một đánh thức, một lời mời gọi võ trang, canh tân và sống lại. Quà tặng của Chúa Thánh Thần không phải để nhận rồi ú đọng, chúng phải không ngừng được đổi mới và tái sinh. Phép rửa trong Thánh Thần được khuyến khích cho mọi chiến sĩ thiêng liêng.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy tái khám phá vẻ đẹp của phép rửa trong Thánh Thần; một lần nữa, hãy ý thức Bí tích Rửa Tội và Bí tích Thêm Sức của mình, những nguồn mạch ân sủng luôn trào tuôn (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Lạy Chúa Thánh Thần, xin hãy đến và làm cho những thánh sủng Ngài ban cho chúng con trổ sinh hoa trái dồi dào hơn (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Chúa Thánh Thần, Đấng nhân hậu khoan dung, đã rộng tay ban và tiếp tục ban cho chúng ta Thiên Chúa. Ngài không ngừng tuôn đổ trên chúng ta mọi ân sủng và quà tặng thiêng liêng cũng như vật chất (Thánh Catarina Siêna).

Chúa Thánh Thần đến với ai? Ngài đến với người yêu mến Ngài, ngỏ lời mời Ngài và nôn nóng chờ mong Ngài (Thánh Bonaventura).

## Tôn Sùng Đức Trinh Nữ Maria

Việc tôn sùng Đức Maria đích thực bắt đầu và kết thúc bằng việc tôn sùng đích thực Đức Giêsu. Đức Maria là phuơng tiện, Đức Giêsu là cùng đích. Đức Maria, quà tặng ân sủng Thiên Chúa ban cho nhân loại, Mẹ là trung gian và là Đấng cầu bàu tuyệt hảo của Thiên Chúa. Tôn sùng Đức Maria thường bị hiểu sai là tôn sùng Đức Giêsu. Chúa Cha tôn vinh Đức Maria theo một cách thức mà những người khác không bao giờ được Người tôn vinh như thế: để Con mình sinh ra từ lòng dạ Mẹ. Chúa Thánh Thần tôn vinh Đức Maria theo một cách thức mà những người khác không bao giờ được Người tôn vinh như thế: rợp bóng trên Mẹ và làm Đấng phu quân của Mẹ. Chúa Con tôn vinh Đức Maria theo cách thức mà những người khác không bao giờ được Người tôn vinh như thế: để mình được sinh ra bởi xác thịt của Mẹ và chính thức gọi người là mẹ. Bạn là một chiến sĩ thiêng liêng, Đức Maria không chỉ là mẹ nhưng còn là một chiến sĩ mẫu mực của bạn nữa.

Satan, kẻ khước từ ân sủng Thiên Chúa, không đội trời chung với Đức Maria, Đấng cưu mang ân sủng của Người.

Ở đâu có Đức Mẹ, ở đó vắng bóng ma quỷ (Thánh Louis Monfort).

Ôi Mẹ rất ngọt ngào, xin giúp con, kěo kě thù đắc chí nhạo cười con hoặc đánh bại con bằng cạm bẫy của nó (Thánh Bridget Thụy Điển).

Satan, quá tự cao tự đại, đau đớn hơn bội phần khi bị đánh bại và trừng phạt bởi một nữ tỳ thấp hèn và khiêm hạ của Thiên Chúa; bởi sự khiêm tốn của bà làm bẽ mặt nó nhiều hơn quyền năng của Thiên Chúa (Thánh Louis Monfort).

Trong mọi lúc, con phải tín thác vào Đức Maria rất thánh để ngài có thể giúp con đánh bại mọi kẻ thù bằng quyền năng của ngài (Thánh Gerard Majella).

## Kinh Lạy Cha

Kinh Lạy Cha là lời kinh Đức Giêsu tặng ban cho nhân loại. Đó là một lời kinh đơn sơ nhưng tác động vô ngần về tình yêu, danh dự và sự vâng phục. Đó cũng là lời kinh cầu xin và bảo vệ. Thánh Augustinô nói việc đọc Kinh Lạy Cha tha thứ các tội nhẹ; thánh Tôma Aquinô gọi đó là kinh nguyện tuyệt hảo; thánh Ignatiô khuyên hãy nhận thức rõ ràng về lời kinh này, đó là kinh nguyện nên đọc thường xuyên. Khi đọc Kinh Lạy Cha, bạn hãy đọc với ý thức sâu sắc về ý nghĩa của những lời. Là một chiến sĩ thiêng liêng, tuân phục và thực thi thánh ý Người trong mọi sự là tuyệt đỉnh. Dù tốt hay xấu, chiến đấu hay nghỉ ngơi, sống hay chết, hãy nhớ bạn được chúc phúc và hưởng đặc quyền để có thể gọi Thiên Chúa là Cha. Là một chiến sĩ thiêng liêng,

## 368 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Abba, Cha ơi, Father, daddy là uy lực tối cao của bạn. “Ý Cha thể hiện, chứ không phải ý con” phải là lời cất lên dễ dàng trên môi miệng mọi chiến sĩ thiêng liêng.

Tôi có thể chết? Những gì họ có thể làm hay không làm cho tôi, tất cả đều ở trong tay Chúa. Tôi có thể được coi là xứng đáng chịu bách hại vì Danh Thánh Đức Giêsu? Tôi không thuộc về quân đội của Ngài sao? Nhưng chúng ta hãy lặp lại như trong Kinh Lạy Cha: “Ý Cha thể hiện” (Chân Phước Miguel Prô).

Vì thế, ý thức sự chống đối mà mỗi một linh hồn cũng như Hội Thánh và thế giới phải đương đầu lúc này, chúng ta sẽ cố gắng mặc cho việc cầu khẩn quen thuộc trong lời kinh chủ lực của mình vừa ý nghĩa vừa hiệu năng của nó: “Lạy Cha chúng con... xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ” (Giáo Hoàng Phaolô VI).

Ở đây, phải lưu ý rằng, Đức Kitô dạy chúng ta cầu xin chẳng phải để không bị cám dỗ nhưng để không bị sa vào chước cám dỗ - vì nếu vượt qua cám dỗ, con người xứng với phần thưởng vương miện đội đầu (Thánh Tôma Aquinô).

### Dấu Thánh Giá, Thánh Giá

Đưa tay làm dấu Thánh Giá với từng cử chỉ cùng mở miệng tuyên xưng “Nhân danh Cha, và Con và Thánh Thần”, chính là lúc bạn đang làm chứng cho niềm tin của mình vào

Đức Giêsu Kitô chịu đóng đinh. Chính cái chết của Ngài trên thập giá đã đánh bại Satan. Quyền năng của sự kiện một lần thay cho tất cả đó được gợi lại mỗi khi bạn làm dấu Thánh Giá. Cả việc làm dấu Thánh Giá lẫn dấu Thánh Giá gợi cho Satan thất bại quá khứ và ô nhục tương lai của nó. Bạn hãy gẫm suy Thánh Giá và những vết thương của Đức Kitô.

Khi cảm thấy bị áp đảo giữa chiến trận, hãy đem thương tích và thất bại của bạn gắn vào Thánh Giá. Có lần thánh Rita Cascia gặp một phụ nữ bị ác quỷ hành hạ, ngài ngược nhìn trời, dâng lời cầu nguyện, làm dấu Thánh Giá trên đầu phụ nữ đó và rồi, quỷ bỏ chạy. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn hãy luôn gẫm suy Thánh Giá, làm dấu Thánh Giá cách sốt sắng và thường xuyên.

Satan chún bước trước việc làm dấu Thánh Giá và trước sự hiện diện của Thánh Giá.

Để đẩy xa ma quỷ, không vũ khí nào lợi hại hơn cho con người bằng cầu nguyện và làm dấu Thánh Giá (Thánh Têrêxa Avila).

Là những Kitô hữu, chúng ta đuổi xa ma quỷ, những vị thần chúng ta thờ lạy, chỉ bằng cách cao rao danh thánh Đức Giêsu chịu đóng đinh. Sự quyến rũ và ảnh hưởng của chúng sẽ mất mọi hiệu lực bất cứ nơi nào người ta làm dấu Thánh Giá (Thánh Antôn Sa Mạc).

Trên thế giới, nhiều người bị đóng đinh nhưng không ai trong họ khiến ma quỷ khiếp sợ ngoại trừ Chúa Kitô

chịu đóng đinh vì chúng ta. Chỉ cần thấy Thánh Giá, ma quỷ đã phải rùng mình (Thánh Cyril Jérusalem).

## **Chuỗi Mân Côi, Tràng Hạt, Đàng Thánh Giá, .v.v..**

Xét về hiệu năng của việc cầu nguyện, thì sau Thánh Lễ, phải kể đến Chuỗi Mân Côi. Chuỗi Mân Côi phải là vũ khí mà mọi chiến sĩ thiêng liêng sử dụng. Chuỗi Mân Côi mang toàn bộ Tin Mừng nơi những hạt được làm phép. Với tràng hạt Bảy Sự Thương Khó Đức Mẹ, bạn đối diện với những khổ đau Đức Maria khiêm hạ hứng chịu vì tình yêu dành cho Thiên Chúa. Bằng việc kết hợp những đau khổ của ngài với đau khổ của Con mình, Đức Maria dạy cho bạn cách thức thánh hoá đau khổ bản thân. Chuỗi Lòng Thương Xót Chúa gợi lên lòng xót thương vô biên của Người, một thông điệp Satan không muốn bạn nghe. Hãy thường xuyên cầu nguyện với Chuỗi Lòng Thương Xót để chống lại tiếng thì thầm của ma quỷ. Cách tương tự, nhiều người thừa nhận việc lắn hạt cũng như những việc sùng kính khác gợi lên một vài khía cạnh nào đó về chân lý của Thiên Chúa, đồng thời, mời gọi bạn kết hợp mật thiết hơn với Người. Những Chặng Đàng Thánh Giá nhắc chúng ta hãy luôn luôn đi trên con đường của Chúa Giêsu.

Satan, một kẻ hèn nhát, sợ những lời kinh khiêm hạ đơn sơ như sợ Đức Maria đơn sơ, khiêm hạ vậy.

Trong trật tự các Bí tích, Thánh Thể chiếm vị trí nào thì trong trật tự các Á bí tích, Kinh Mân Côi chiếm vị trí đó (Fulton Sheen, Tôi tớ Chúa).

Với chuỗi Lòng Thương Xót Chúa, con sẽ đạt được mọi điều cầu xin nếu chúng phù hợp với thánh ý Ta (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Hãy luôn lầm hạt Mân Côi và đọc nó cách sốt sắng. Satan luôn tìm cách phá huỷ lời kinh này, nhưng sẽ không bao giờ thành công (Thánh Piô Pietrelcina).

### **Nước Thánh, Muối, Dầu, Nến được làm phép, .v.v..**

Nước, muối và dầu là những biểu tượng có nguồn gốc thánh kinh gợi lại đời sống mới, sự thanh tẩy, gìn giữ, chữa lành, .v.v.. một cách phong phú. Đức Giêsu đã lấy lại những yếu tố sáng tạo đơn sơ ấy để thực hiện các phép lạ và thánh hoá dân chúng qua các giáo huấn Tin Mừng. Chính việc làm phép các vật này bởi Chúa Kitô và theo đó, bởi Hội Thánh của Ngài, cho phép những yếu tố tự nhiên này trở nên những phương tiện của ân sủng. Mang tính phòng ngừa, những vật này có thể được sử dụng như một biện pháp ngăn chặn, như vật cản; hoặc mang tính bảo vệ, chúng được sử dụng như một chống trả trước sự tấn công. Nước thánh và muối được làm phép được khuyến khích sử dụng rộng rãi bên trong cũng như chung quanh nhà bạn, nơi làm việc và bất cứ những nơi hội họp nào. Làm dấu Thánh Giá trên từng giác quan của bạn bằng dầu đã được làm phép là một phương thế tuyệt vời đẩy lùi tác động của ma quỷ. Nến được làm phép tượng trưng ánh sáng Chúa Kitô có thể sử dụng bất cứ ở đâu để xua tan bóng tối.

Satan chạy trốn khỏi nơi cất đặt dầu thánh cũng như bất cứ nơi nào nước thánh và muối đã được làm phép rầy tới.

Tôi thường cảm nghiệm rằng, không gì khiến ma quỷ chạy trốn biệt tăm hơn nước thánh. Chúng cũng chạy trốn Thánh Giá, nhưng chúng trở lại. Sức mạnh của nước thánh hẳn rất lớn lao (Thánh Têrêxa Avila).

Hãy công khai đóng ấn Thánh Giá trên trán con và trên trán con cái của con, để khi ma quỷ nhìn thấy dấu ấn vương giả ấy, sẽ run rẩy bỏ chạy (Thánh Cyril Jérusalem).

### **Thánh Tích, Khăn Choàng Vai, Ánh Vẩy, Kinh Cầu, Hình Ánh và Hình Tượng**

Bất cứ vật dụng hay kinh nguyện nào giúp bạn nhớ lại thực tại Các Thánh Thông Công và hiệu quả của việc khẩn cầu họ đều đáng cho bạn tập trung vào. Các thánh trên trời sống động viên mãn hơn bất cứ ai trên dương thế. Lời cầu thay nguyện giúp của họ cũng rất hiệu lực. Hãy mang ảnh vẩy của họ, suy tư về hình tượng của họ, đọc kinh cầu các thánh, nắm chặt ảnh tượng của họ trên tay và cầu nguyện với thánh tích của họ. Hãy trang trí nhà và nơi làm việc của bạn hình ảnh các thánh như một vật gợi nhớ đầm thắm về những kẻ đã khải hoàn trong Đức Kitô. Trong cuộc chiến, quả là khôn ngoan khi dùng mọi vũ khí theo ý bạn.

Satan sợ hãi khi bạn kêu cầu các thánh, những vị đã

được phần thưởng Nước Trời.

Chúng ta không tôn thờ cũng không sùng bái thánh tích các thánh tử đạo vì sợ rằng phải bái lạy trước một thụ tạo hơn là Đấng Tạo Hoá, nhưng chúng ta tôn kính các ngài, qua đó, tôn thờ Đức Kitô, Đấng mà vì Ngài, các thánh tử đạo đã làm chứng (Thánh Jérôme).

Bằng tình thương của một người cha đang canh chừng những kho tàng trên trời của Hội Thánh và lòng ao ước làm cho giàu có ân phúc của sự thứ tha, thì với những ảnh thánh được biết với danh hiệu Thánh Giá hoặc những ảnh vẩy nhỏ của thánh Biển Đức, tôi vui mừng dành cho một số người thế giá nào đó quyền đặc biệt để làm phép những Ảnh Vẩy đó với sự rộng lượng để phân phát chúng cho các tín hữu (Giáo Hoàng Bênêđictô XIV).

Bí tích và Á bí tích, dù khác nhau tự bản chất, đều là những máng ân sủng của Thiên Chúa và là những vũ khí lợi hại cho cuộc chiến. Chúng là những người bạn tốt nhất của một chiến sĩ thiêng liêng. Như những người bạn tốt nhất, chúng phải được tôn trọng chứ không bị lạm dụng; được cảm kích chứ không bị trực lợi, được thăm viếng thường xuyên chứ không bị bỏ rơi.

59. Các Bí tích có mục đích thánh hoá con người, xây dựng thân thể Chúa Kitô, và sau cùng là thờ phượng Thiên Chúa. Tuy nhiên, là những dấu chỉ, các Bí tích còn giữ vai trò giáo huấn nữa. Không những các Bí

tích giả thiết phải có đức tin, mà còn dùng lời nói và sự vật để nuôi dưỡng, củng cố và diễn tả đức tin đó. Do đó, được gọi là các Bí tích Đức Tin. Thực ra các Bí tích ban ân sủng, nhưng việc cử hành các Bí tích còn là việc chuẩn bị các tín hữu đón nhận ân sủng đó một cách hữu hiệu để thờ phượng Chúa đúng cách và để thực thi đức bác ái.

Do đó, việc rất quan trọng là làm sao cho các tín hữu dễ dàng hiểu được những dấu chỉ của các Bí tích, và hết sức siêng năng lui tới đón nhận các Bí tích, là những Bí tích được lập ra để nuôi dưỡng đời sống Kitô hữu.

60. Ngoài ra, Giáo Hội Mẹ Thánh còn thiết lập những Á bí tích. Đó là những dấu chỉ thánh, vì một phần nào phỏng theo những Bí tích, nhờ đó biểu trưng những hậu quả - nhất là những hậu quả thiêng liêng - và thông ban hậu quả đó nhờ sự bầu cử của Giáo Hội. Nhờ các Á bí tích ấy, con người được chuẩn bị lãnh nhận hậu quả chính yếu của các Bí tích và thánh hoá những hoàn cảnh khác biệt trong cuộc sống.

61. Vì thế, phụng vụ các Bí tích và Á bí tích mang lại những hiệu quả này là: đối với các tín hữu đã được chuẩn bị chu đáo, thì hầu hết mọi biến cố trong đời sống sẽ được thánh hoá nhờ thánh ân xuất phát từ mầu nhiệm phục sinh của Chúa Kitô chịu thương khó, chịu chết và sống lại, vì Ngài là nguồn mạch

ban năng lực cho tất cả các Bí tích và Á bí tích. Hầu như không có việc sử dụng của cải vật chất một cách chính đáng nào lại không có thể đưa tới mục đích thánh hoá con người và ca khen Thiên Chúa (*Hiến Chế về Phụng Vụ Thánh*).

Chương 19

## **ĐỨC MARIA, THIÊN THẦN & CÁC THÁNH**



Như thế, phần chúng ta, được ngần ấy nhân chứng đức tin đâm mây bao quanh, chúng ta hãy cởi bỏ mọi gánh nặng và tội lỗi đang trói buộc mình, và hãy kiên trì trong cuộc đua dành cho ta (Dt 12, 1).

Mọi người lính đều cần được hỗ trợ. Một người hùng của điện ảnh hư cấu, một người lính vạm vỡ, ẩn dật, dáng vẻ lù đù... nhưng sẵn sàng đơn thương độc mã đảm trách cả thế giới... sẽ phi thực tế. Cũng như thế đối với cuộc chiến thiêng liêng. Nhóm hai người là đòi hỏi tối thiểu. Nghỉ ngơi, tăng viện và bổ sung là một phần cần thiết của trận chiến. Một

mình xông pha, bạn có thể hứng chịu bao nguy hại nghiêm trọng từ phía kẻ thù. Kẻ thù quá mạnh và quá thông minh đến nỗi bạn không thể đối mặt mà thiếu quân số.

Thiên Chúa đã tiên liệu điều đó để bạn không bao giờ lo lắng về việc một mình đối đầu với kẻ thù. Bạn có thể xin Chúa tuôn đổ ơn Người ngang qua Mẹ Maria. Bạn có thể kêu cầu các thiên thần hùng mạnh của Người bảo vệ và hướng dẫn. Bạn có thể cầu xin sự khôn ngoan của các thánh là những người đi trước. Bạn có thể khấn xin các linh hồn nơi luyện hình cầu nguyện cho mình. Bạn nhờ Giáo Hội của Chúa và các mục tử của Người lãnh đạo và dẫn dắt. Bạn có thể xin các anh chị em của bạn trong Chúa Kitô hỗ trợ trong thử thách và chiến đấu. Qua Đức Kitô, mỗi chi thể của Hội Thánh Ngài liên kết với nhau.

Thân thể mầu nhiệm của Đức Kitô liên kết tất cả mọi người trong sự hiệp thông với Thiên Chúa. Sự hiệp thông này được gọi là mầu nhiệm Các Thánh Thông Công bao gồm Hội Thánh Khải Hoàn [các thánh trên trời], Hội Thánh Luyện Hình [các linh hồn nơi luyện hình] và Hội Thánh Chiến Đấu [các tín hữu còn trên trần gian]. Qua việc cầu nguyện, mỗi thành viên trong Hội Thánh có thể cầu bàu cho nhau.

Là một thành viên của Hội Thánh Chiến Đấu, bạn phải nuôi dưỡng sự trợ giúp từ Hội Thánh Khải Hoàn; đồng thời lo lắng cho những anh chị em khác còn đang chiến đấu cũng như đang đau khổ thuộc Hội Thánh Luyện Hình.

Thiên Chúa chăm sóc các linh hồn nơi luyện hình bằng cách để họ được cứu thoát nhờ lòng ước ao của Hội Thánh Khải Hoàn, nhờ lời cầu nguyện của

Hội Thánh Chiến Đấu và nhờ lễ tế của các Linh mục (Thánh Tôma Aquinô).

Như trong một thân xác thể lý, hoạt động của một chi thể góp phần tạo nên sự khoẻ mạnh toàn thân; cũng thế, trong thân thể thiêng liêng, Hội Thánh. Và vì tất cả các tín hữu làm nên một thân thể, nên sự tốt lành của chi thể này được thông chuyển cho chi thể khác; như thánh tông đồ Phaolô nói, mọi người là chi thể của nhau. Vì lý do đó, giữa những tín điều các tông đồ truyền lại, có điều cho rằng, trong Hội Thánh có một sở hữu chung, kho tàng chung, nhất là những quà tặng thiêng liêng và điều này được diễn tả trong cách nói Mầu Nhiệm Các Thánh Thông Công (Thánh Tôma Aquinô).

## SỰ HỖ TRỢ TRÊN TRỜI

### Hội Thánh Khải Hoàn

Nhưng anh em đã tới núi Xion, tới thành đô Thiên Chúa hằng sống, là Giêrusalem trên trời, với con số muôn vàn thiên sứ. Anh em đã tới dự hội vui, dự đại hội giữa các con đầu lòng của Thiên Chúa, là những kẻ đã được ghi tên trên trời. Anh em đã tới cùng Thiên Chúa, Đấng xét xử mọi người, đến với linh hồn những người công chính đã được nêu hoàm thiêng. Anh em đã tới cùng vị Trung Gian của Giao Ước mới là Đức Giêsu (Dt 12, 22-24a).

Hội Thánh Khải Hoàn bao gồm tất cả những người công chính đã đi trước bạn, được đóng ấn đức tin. Hội Thánh này gồm những người đã được chính thức tuyên bố là thánh cũng như vô vàn các thánh không được công bố. Tất cả các thánh này, được tuyên dương hay không tuyên dương, đều có thể cầu nguyện cho bạn. Không gì quý hơn việc được nhiều linh hồn công chính cầu thay nguyện giúp khi bạn chuẩn bị chiến đấu. Hãy nghĩ đến họ như những người bạn đang ở trên cao.

Những người bạn trên cao hưởng nếm vinh quang thiên quốc mãnh liệt ước ao bạn được cùng chia sẻ vinh quang Thiên Chúa với họ. Họ đã trải nghiệm những thử thách và đau khổ của cuộc sống dương thế. Sống sung mãn trong Thiên Chúa, họ sung sướng trợ giúp những ai khát khao phụng sự Người đang còn trên trần gian. Nhờ ý định và ân sủng Thiên Chúa, cái chết không tách họ khỏi bạn. Không còn bị trói buộc bởi tội nguyên tổ, họ tự do phụng sự Chúa cách tràn đầy hơn. Tất cả những ai chết trong tình bằng hữu với Thiên Chúa thì sống trong Người, sống động hơn bao giờ hết. Sau khi đã trải qua thử thách, họ nóng lòng trợ giúp những ai kêu cầu. Với bạn là một chiến sĩ thiêng liêng, sự hỗ trợ từ trời đó thật vô giá.

## **Vị Linh Hướng Trên Trời**

Mẹ Ngài nói với gia nhân, “Người bảo gì, các anh cứ làm theo” (Ga 2, 5).

Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, Đức Nữ Trung Gian ân sủng Thiên Chúa; chính qua Mẹ, mọi ân sủng của Thiên

## 380 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúa tuôn trào. Vì ân sủng bạn cần để chiến đấu tuôn chảy qua Trinh Nữ Maria, nên Mẹ là vị linh hướng trên trời lý tưởng cho mọi chiến sĩ thiêng liêng. Một vị linh hướng biết Thiên Chúa cách mật thiết, là người yêu mến và tìm kiếm thánh ý Người cùng dấn thân giúp bạn đạt tới ơn cứu độ. Đức Maria hội đủ những điều này và còn hơn thế nữa. Tình mẫu tử của Mẹ trải rộng cho tất cả con cái Thiên Chúa.

Nhờ đặc ân Vô Nhiễm Nguyên Tội độc nhất vô nhị Thiên Chúa thông ban, Đức Maria không bao giờ khuất phục quyền thống trị của Satan và đã trở nên kẻ thù và luôn là kẻ thù của nó. Với trái tim bị đâm thâu, ngài đã sinh ra người con có vận mệnh cai quản các dân, gây mối thù truyền kiếp với Satan, chống lại những cuộc chiến gây ra bởi nó và ngài cũng là đấng biết cách chiến đấu với tên ác quỷ. Hơn thế nữa, Đức Maria biết phương thức tốt nhất để đánh bại ma quỷ bằng cách khiêm tốn dõi mắt vào Con mình. Mẹ biết lúc nào tốt nhất để lùi lại, lúc nào tốt nhất để tiến tới. Mẹ biết lúc nào tốt nhất để gãm suy, lúc nào tốt nhất để đáp trả. Mẹ biết cách khuyến khích và cổ vũ bạn. Vì hôn phu của Mẹ là Thánh Thần, nên quà tặng và ân sủng của Mẹ thì vô ngần vô số.

Hãy hướng mắt nhìn lên Đức Maria, người môn đệ đầu tiên của Đức Kitô, Hôn Thê của Chúa Thánh Thần và là Mẹ của Hội Thánh. Mẹ hiện diện với các tông đồ dịp Lễ Ngũ Tuần đầu tiên, để rồi, giúp chúng ta học biết từ sự dễ bảo xin vâng của mình đến việc lắng nghe tiếng Chúa Thánh Thần (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Nhờ ân sủng Thiên Chúa, Đức Nữ Trinh Maria luôn tuân phục thánh ý Chúa Cha khi còn ở trần thế. Cũng vậy, từ ngai tòa trên trời, Mẹ chỉ có thể làm và nhủ bảo điều gì phù hợp với thánh ý Chúa Cha. Mẹ dịu dàng nhưng kiên quyết. Mẹ là thợ tạo tuyệt hảo của Thiên Chúa, hiền thê của Chúa Thánh Thần và là mẹ của Đức Giêsu. Ý Ngài là ý Mẹ; ước mong của Ngài cho bạn cũng là điều Mẹ mong ước cho bạn. Những thuộc tính này là những gì làm cho Đức Maria trở thành vị linh hướng tuyệt hảo trên trời.

Khi cầu khẩn, phó dâng và hiến thánh cho Đức Maria, bạn để ngài hướng dẫn đời mình trên đường thiêng liêng. Hãy phó dâng cho Mẹ, ngài sẽ có cách hướng dẫn từng chuyển động của bạn đến gần Con ngài, đồng thời, mang lại vinh quang cho Thiên Chúa hơn. Với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng, bạn không thể làm gì tốt hơn là để Mẹ trên trời dùi dắt.

Satan thống lãnh thời buổi hiện tại và sẽ trị vì nhiều hơn trong tương lai. Con người không thể giao chiến với hoả ngục, ngay cả người thông thái nhất; chỉ Đấng Vô Nhiễm được Thiên Chúa hứa ban chiến thắng trên Satan mới có thể làm điều đó. Mẹ tìm kiếm những linh hồn sẽ dâng mình hoàn toàn cho Mẹ, những người sẽ trở thành khí cụ hiệu lực trong tay Mẹ, họ sẽ đánh bại Satan và loan truyền vương quốc Thiên Chúa trên trần gian (Thánh Maximilian Kolbê).

Cha mang ơn Mẹ Maria biết bao vì Mẹ đã xua trừ những cơn căm dỗ của quân thù. Cha đã nói với con rằng, sức mạnh của Satan là một điều gì đó thật

## 382 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

kinh khủng, nhưng ngợi khen Thiên Chúa, vì Đức Giêsu đã đặt nguyên lý cứu độ và vinh quang tối hậu của cha trong tay Mẹ chúng ta trên trời (Thánh Piô Pietrelcina).

Muốn làm chủ một linh hồn, ma quỷ tìm cách làm cho linh hồn đó từ bỏ việc tôn sùng Đức Mẹ (Thánh Alphonsô Liguôri).

Con người không tài nào được bảo toàn và thoát khỏi bao cạm bẫy khắp nơi mọi chốn của Satan ngoài Đức Maria; và Thiên Chúa không ban ân sủng của Người cho ai ngoại trừ ngang qua một mình Đức Bà (Thánh Germanô).

Dù Đức Trinh Nữ Maria thực sự yêu thương tất cả những ai yêu mến ngài, dẫu thế, ai mong được Mẹ cầu bàu trong giờ lâm tử cũng phải sống xứng đáng với ân huệ đáng kể đó bằng cách xa lánh tội lỗi và làm các việc tôn kính ngài (Giáo Hoàng Piô XI).

### **Đấng Cầu Thay Nguyện Giúp Trên Trời**

Ngài không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, nhưng là của kẻ sống (Mc 12, 27).

Những linh hồn trên trời, giờ đây, sống động hơn bao giờ hết. Thiên Thần Hộ Thủ, thánh bồn mạng của bạn, một vị thánh được yêu thích nhất hay một nhóm các

thánh... làm nên một lực lượng đông đảo cầu thay nguyện giúp cho bạn. Các thánh thiên thần, trọn đời làm theo ý Chúa Cha, sẵn sàng đáp lời bạn, sẽ nài xin và khẩn khoản cho bạn biết thánh ý Người và giúp bạn đạt được điều đó. Các thánh trên trời, những người đã hoàn tất cuộc đua của mình, là những mẫu gương và cố vấn tuyệt vời. Họ biết rõ trường đua và sẽ giúp bạn chiến thắng. Ở những thời điểm khác nhau, các đấng phù hộ trên trời của bạn sẽ là người bâu chữa, người bạn tâm giao, người bảo vệ, kim chỉ nam đạo đức và là người dẫn đường thiêng liêng. Nhờ ơn Chúa và được phép của Người, họ có thể trao tặng một quý nhân cho bạn và theo một nghĩa nào đó, bất cứ điều gì bạn cho phép họ.

## **Thánh Bổn Mạng**

Anh em hãy nhớ đến những người lãnh đạo đã giảng dạy Lời Chúa cho anh em. Hãy nhìn xem cuộc đời họ kết thúc thế nào mà noi theo lòng tin của họ (Dt 13, 7).

Một vị thánh hay các thánh mà bạn có mối tương quan đặc biệt không ước ao điều gì hơn là mong bạn nhập đoàn với họ trên trời để thờ phượng và chúc tụng Chúa. Dù mối tương quan đó bắt nguồn từ tên thánh rửa tội, tên thánh thêm sức, ơn gọi hay sứ vụ... hay đơn giản, do lòng yêu mến một vị thánh nào đó, thì tất cả các ngài đều ước ao thánh ý Thiên Chúa cho bạn. Là con người, các ngài hiểu thế nào là chiến đấu và đâu là những nhược điểm của kiếp người. Họ biết sức mạnh ân sủng của Thiên Chúa trong đời mình và cũng biết phần thưởng đang chờ bạn trên trời.

## 384 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Ở những thời điểm khác nhau, Thiên Chúa có thể đặt những vị thánh khác nhau phù hợp với những nhu cầu khác nhau trong đời bạn. Lúc này, bạn cảm thấy được lôi cuốn bởi một vị thánh có lối sống thần nghiêm, chiêm ngắm; lúc khác, đó có thể là một vị thánh dũng cảm đầy nhiệt huyết; lúc khác nữa, đó có thể là một vị thánh sống cuộc sống đời thường cách phi thường. Khi Thiên Chúa đặt tên một vị thánh trong tâm hồn bạn, đừng quên khấn xin với ngài trong lời cầu nguyện. Hãy cùng cầu nguyện với ngài như thế ngài đang có mặt ở đó với bạn. Nhờ ân sủng Thiên Chúa ban cho các ngài, vị thánh bạn chọn có thể đồng hành với bạn trong lời cầu nguyện. Hãy thoải mái tìm kiếm lời khuyên và an ủi từ “người bạn của Chúa”.

Nhiều vị thánh đã tham chiến vào những cuộc chiến khốc liệt với ma quỷ. Thánh Antôn Sa Mạc, thánh Rita Cascia, thánh Biển Đức, thánh Faustina Kowalska, thánh Martinô Porres, thánh Rosa Lima, thánh Catarina Siêna, thánh Phanxicô Xaviê, thánh Têrêxa Avila, thánh Phanxicô Assisi, thánh Gemma Galgani, thánh Gioan Maria Vianney, thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu, thánh Piô Pietrelcina, Chân Phước Têrêxa Calcutta cùng nhiều vị thánh khác được biết đến từ những cuộc chiến đấu của họ với ma quỷ, thể lý cũng như thiêng liêng. Sự cầu bàu cũng như lời khuyên và an ủi của họ rất mạnh mẽ trong lãnh vực này. Là một chiến sĩ thiêng liêng, thật tốt cho bạn khi tìm kiếm khôn ngoan từ những người đã thành công trong cuộc chiến với ma quỷ. Không chỉ có thể giúp mà họ còn muốn giúp bạn.

Tôi sẽ dùng thiên đàng của mình mà mưu ích cho trần gian (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Tôi sẽ xin Chúa cho tôi ở lại ngưỡng cửa thiên đàng và sẽ không vào cho đến khi đứa con thiêng liêng cuối cùng của tôi có mặt (Thánh Piô Pietrelchina).

## Cộng Đoàn Cầu Nguyện Trên Trời

Khi Con Chiên đã lãnh cuốn sách, thì bốn Con Vật và hai mươi bốn Kỵ Mục phủ phục trước mặt Con Chiên, mỗi vị tay cầm đàn, tay nâng chén vàng đầy hương thơm, tức là những lời cầu nguyện của dân thánh (Kh 5, 8).

Hội Thánh Khải Hoàn và Hội Thánh Luyện Hình là bạn đồng hành trên trời của bạn [các thành viên của Hội Thánh Luyện Hình chưa ở trên trời nhưng họ cũng không còn ở trần gian; vì thế, họ được kể ở đây như những thành viên đang hướng về “quê trời” của mình]. Lời cầu của bạn cho các linh hồn đang ở luyện hình toả lan như hương trầm bay tới trời cao. Lời bạn kêu khấn sự cầu bàu của các thánh trên trời vang vọng tới Thiên Chúa. Các thánh cũng có thể cầu nguyện riêng cho bạn, các linh hồn trong luyện hình cũng có thể cầu nguyện cho bạn nữa. Tất cả những điều này được thực hiện nhờ ân sủng Thiên Chúa và làm vinh danh Người. Cầu nguyện cho nhau trong mầu nhiệm Các Thánh Thông Công bắt nguồn từ tình yêu Thiên Chúa và biểu lộ lòng thương xót của Người.

Khi nhận ra Thiên Chúa đang sửa dạy mình, bạn đừng tìm đến kẻ thù của Người, nhưng hãy đến với những người bạn của Người: các thánh tử đạo, các thánh,

## 386 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

cùng những ai làm vui lòng Người, những ai có uy thế bên Người (Thánh Gioan Kim Khẩu).

### Các Thiên Thần

Rồi quỷ bỏ Người mà đi, và các thiên thần tiến đến hầu hạ Người (Mt 4, 11).

Thánh Truyền kể rằng, các thiên thần trên trời cũng thuộc Các Thánh Thông Công và vì thế, thuộc Hội Thánh Khải Hoàn. Tên gọi “thiên thần” biểu thị những gì họ làm nhiều hơn biểu thị họ là ai; thiên thần còn được hiểu là sứ giả. Các thiên thần là các thần mà vai trò đầu tiên của họ là sứ giả của Thiên Chúa. Họ cũng tồn tại để phục vụ con người, giúp mỗi người kết hợp mật thiết hơn với Thiên Chúa. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn phải xét xem ai là thù ai là bạn và thật khôn ngoan khi thiết lập tương quan với các sứ giả của Người.

Hãy kết bạn với các thiên thần; dù vô hình, nhưng các ngài luôn ở với con. Hãy thường xuyên kêu cầu họ, không ngừng chúc khen họ và tận dụng sự giúp đỡ và trợ lực của họ trong mọi vấn đề của con, đạo cũng như đời (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Một thiên thần được giao trách nhiệm lo cho mọi tín hữu, miễn sao chúng ta đừng đuổi ngài vì tội lỗi của mình. Ngài bảo vệ linh hồn như quân đội (Thánh Basiliô Cả).

## Thiên Thần Hộ Thủ

Anh em hãy coi chừng, chớ khinh một ai trong những kẻ bé mọn này; quả thật, Thầy nói cho anh em biết: các thiên thần của họ ở trên trời không ngừng chiêm ngưỡng nhan của Cha Thầy, Đấng ngự trên trời (Mt 18, 10).

Giáo huấn của Hội Thánh luôn dạy rằng, mỗi người được giao cho một Thiên Thần Hộ Thủ. Thiên Thần Hộ Thủ của bạn là một quà tặng đến từ Thiên Chúa. Mục đích của thiên thần này là bảo vệ, nhắc nhở và cầu nguyện cho bạn. Vì tình yêu dành cho bạn và vì vâng lời Thiên Chúa, Thiên Thần Hộ Thủ của bạn tìm kiếm hạnh phúc đời đời cho bạn.

Đang khi tôn trọng ý chí tự do của bạn, Thiên Thần Hộ Thủ sẽ làm bất kỳ những gì có thể để bảo vệ thân xác và linh hồn bạn khỏi những hiểm nguy. Người sẽ ngăn ngừa bạn, nếu bạn muốn, khỏi đi đến chỗ thoả thuận với ý nghĩ, lời nói hay việc làm xấu xa. Người sẽ nhắc nhở bạn phán đoán đúng và làm lành lánh dữ. Thiên Thần Hộ Thủ luôn cầu nguyện cho bạn để bạn có thể quy thuận ý chí của mình cách tự do và hoàn toàn cho Thiên Chúa. Người sẽ không bao giờ rời bạn, từ lúc tượng thai cho đến khi lìa đời. Sau Thiên Chúa và Đức Trinh Nữ, bạn sẽ không có người bạn nào cao cả hơn Thiên Thần Hộ Thủ của mình.

Chúa Giêsu không để tôi đơn độc. Ngài cho Thiên Thần Hộ Thủ của tôi hằng ở với tôi (Thánh Gemma Galgani).

Cách chung, Thiên Thần Hộ Thủ của bạn không được

## 388 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đánh giá cao cũng như không được trọng dụng đúng mức. Nếu muốn trưởng thành trong đời sống thiêng liêng, bạn phải có một mối tương quan chặt chẽ với Thiên Thần Hộ Thủ của mình. Nếu được mời gọi chiến đấu, bạn hãy tìm kiếm sự bảo vệ và hướng dẫn của người. Là một chiến sĩ thiêng liêng, Thiên Thần Hộ Thủ của bạn là một trong những đồng minh mạnh mẽ nhất.

Chúng ta phải khấn xin với thiên thần, người được gửi đến cho chúng ta như một đấng bảo vệ (Thánh Ambrôsiô).

Khi bị cám dỗ, hãy gọi thiên thần của con. Đừng để ý tới ma quỷ và đừng sợ nó; nó run rẩy tháo chạy khi thấy bóng Thiên Thần Hộ Thủ của con (Thánh Gioan Bosco).

Trong cuộc chiến, chúng ta vẫn kiên cường trước các thế lực sự ác, các thiên thần là những quý nhân của chúng ta. Vì chúng ta hèn yếu, nếu không có các ngài, chúng ta không thể kháng cự bao công kích mạnh mẽ liên tiếp của ma quỷ (Thánh Hilary Poitiers).

Mỗi tín hữu cũng như mọi tín hữu đều có một Thiên Thần Hộ Thủ bảo vệ, canh chừng và hướng dẫn suốt cả cuộc đời (Thánh Basiliô Cả).

Các thần trên trời này [Thiên Thần Hộ Thủ] được đặt cạnh chúng ta để bảo vệ, dạy dỗ và hướng dẫn (Thánh Bênadô Claivaux).

## Thánh Tổng Lãnh Thiên Thần Micae

Và có một cuộc chiến ác liệt trên trời. Micae và các Thiên Thần của ngài chiến đấu với con rồng, cùng với các thiên thần của nó (Kh 12, 7).

Thánh Tổng Lãnh Thiên Thần Micae đáng được đề cập cách riêng ở đây. Trong số các thánh quan thầy bảo trợ, ngài là quan thầy các cuộc chiến. Từ Thánh Kinh, truyền thống nói đến bốn vai trò thánh Micae thực hiện trong kế hoạch của Thiên Chúa. Ngài chiến đấu chống lại Satan, giải phóng các linh hồn khỏi quyền lực ác thần, bào chữa cho dân Chúa và đồng hành với các linh hồn đã chết theo sự phán quyết dành cho họ. Ngài là đấng cầu thay nguyện giúp mạnh mẽ cho bất cứ chiến sĩ thiêng liêng nào biết kêu cầu. Vì ngài uy lực cũng như không hề hấn khi chiến đấu chống lại ma quỷ, ngài chỉ làm điều ấy theo thánh ý Thiên Chúa. Không như Satan, Micae khiêm tốn và vâng phục chờ đợi mệnh lệnh Đấng Tối Cao.

Ước gì lời cầu nguyện gia tăng sức mạnh cho chúng ta trong cuộc chiến thiêng liêng, một cuộc chiến được nói đến trong thư gửi tín hữu Êphêxô, “Hãy múc lấy sức mạnh từ Thiên Chúa và quyền năng của Người”. Sách Khải Huyền cũng đề cập đến cuộc chiến này và gợi lại trước mắt chúng ta hình ảnh thánh Tổng Lãnh Thiên Thần Micae. Đức Giáo Hoàng Lêô XIII hẳn đã có một ký ức sống động về quang cảnh này, khi vào cuối thế kỷ qua, ngài giới thiệu một lời kinh đặc biệt dành cho Thánh Micae trong toàn Giáo Hội. Dù lời kinh này không còn được đọc cuối thánh lễ, tôi

vẫn kêu gọi mọi người đừng quên nó và đọc nó để có được sự trợ giúp trong cuộc chiến chống lại các quyền lực bóng tối và thần lực của thế giới này (Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

## Các Thiên Thần Sa Ngã

Con Mäng Xà cùng các thiên thần của nó cùng giao chiến, nhưng nó không đủ sức thắng được, và cả bọn không còn chỗ trên trời nữa. Con Mäng Xà bị tống ra, đó là Con Rắn xưa, mà người ta gọi là ma quỷ hay Satan, tên chuyên mê hoặc toàn thể thiên hạ; nó bị tống xuống đất, và các thiên thần của nó cũng bị tống xuống với nó (Kh 12, 8-9).

Các thiên thần sa ngã không thuộc về cộng đồng cầu nguyện của bạn. Do sự kiêu căng và ác tâm với con người, họ chỉ đáng để nói đến một cách vắn tắt.

Thiên Chúa sáng tạo mọi thiên thần tốt lành như nhau. Một số nổi loạn và trở nên ác độc, cách chung họ được gọi là các thiên thần sa ngã. Satan là thủ lĩnh các thiên thần sa ngã này. Thiên thần sa ngã vẫn giữ lại những khả năng thuộc bản tính của họ, nhưng vì thiếu tương quan đúng đắn với Đức Kitô, họ không mạnh mẽ như các thiên thần lành thánh. Tương tự như thế, thiên thần sa ngã trỗi vượt con người xét về quyền năng thiêng liêng, nhưng vì thiếu ân sủng của Thiên Chúa, nên theo một ý nghĩa đúng đắn, họ lại thua kém những ai sống trong ân sủng của Người. Như các thiên thần thánh thiện, các thiên thần sa ngã cũng duy

trì một phẩm trật; một số thiên thần sa ngã này ác độc hơn các thiên thần sa ngã khác. Tất cả họ đều muốn tách bạn ra khỏi sự sống ân sủng vốn mang lại cho bạn mọi sự bảo vệ cần thiết. Bởi ân sủng Thiên Chúa, sự tuỳ thuộc khiêm tốn của ý riêng bạn theo thánh ý Người làm cho bạn trở nên cao cả hơn các thiên thần sa ngã.

Nhờ Đức Kitô, các thiên thần thánh thiện quyền năng hơn các thiên thần sa ngã (Thánh Basiliô Cả).

Dù theo trật tự bản tính, thiên thần trỗi vượt con người; nhưng theo cấp độ công bằng, người lành thánh có giá trị lớn lao hơn các thần dữ (Thánh Augustinô).

## Hội Thánh Luyện Hình

Ông Giuđa quyên được khoảng hai ngàn quan tiền, và gửi về Giêrusalem để xin dâng hy lễ tạ tội; ông làm cử chỉ rất tốt đẹp và cao quý này vì cho rằng người chết sẽ sống lại. Thật thế, nếu ông không hy vọng rằng những chiến sĩ đã ngã xuống sẽ sống lại, thì cầu nguyện cho người chết quả là việc dư thừa và ngu xuẩn. Nhưng nếu ông nghĩ đến phần thưởng rất tốt đẹp dành cho những người đã an nghỉ trong tinh thần đạo đức, thì đây quả là một ý nghĩ đạo đức và thánh thiện. Đó là lý do khiến ông xin dâng hy lễ tền tội cho những người đã chết, để họ được giải thoát khỏi tội lỗi (2 Mcb 12, 43-46).

Hội Thánh Luyện Hình bao gồm các linh hồn trong

## 392 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

luyện hình đang hướng về vinh quang trên trời. Chưa được trải nghiệm sự hưởng kiến, nhưng không còn ở trần gian nữa, họ là những người thuộc về Giáo Hội Luyện Hình vừa hy vọng vừa vô vọng. Họ hy vọng ở chỗ mình chắc chắn hưởng phúc thiên đàng khi hoàn tất việc thanh luyện, nhưng vô vọng vì không thể cầu nguyện cho chính mình. Việc cầu nguyện và hy sinh của bạn dành cho họ có thể giúp họ sớm lên trời hơn.

Dẫu không thể cầu nguyện cho mình, nhưng các linh hồn chốn luyện hình có thể cầu thay nguyện giúp khi bạn gặp thử thách. Đang khi được gột sạch những ràng buộc cuối cùng khiến họ phạm tội, họ càng lớn lên trong tình yêu và cận kề Thiên Chúa hơn. Khi ấy, lời cầu nguyện của họ dành cho bạn trở nên mạnh mẽ và tinh túyền.

Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn phải nhớ đến những người đi trước vốn phải thương tích trong cuộc chiến. Niềm vui khôn tả họ cảm nghiệm khi bước qua ngưỡng cửa thiên đàng chẳng ích gì nhưng lại biến thành lời cầu cho bạn và cho người khác. Họ là những người bạn-trong-Chúa-Kitô của bạn, những chiến sĩ đã chiến đấu trong cuộc chiến chính nghĩa. Đừng bao giờ cho rằng, một người xem có vẻ thánh thiện ở đời này sẽ được lên thiên đàng, hãy cứ cầu nguyện cho họ dù họ thế nào. Cũng thế, bạn đừng bao giờ giả thiết người nào sẽ phải xuống hỏa ngục. Chỉ một mình Thiên Chúa biết điều đã xảy ra giữa họ với Người khi họ trút hơi thở cuối cùng. Đừng bao giờ tự phụ cũng như đừng bao giờ thất vọng; bất cứ lời cầu nguyện nào dâng lên đều không lãng phí. Lời cầu nguyện cho các-thánh-đợi-chờ này cần được ưu tiên hơn.

Khi tôi chết, người ta sẽ bảo nhau, “Cô ấy đã nhìn thấy Đức Mẹ, cô ấy là thánh”, nhưng khi đó, tôi lại phải kêu gào nơi luyện hình (Thánh Bernadette Soubirous).

Nếu một người biết điều họ có thể có từ Thiên Chúa nhờ lời cầu bàu của các linh hồn đáng thương [nơi luyện hình] thì các linh hồn ấy sẽ không bị bỏ rơi đến thế. Chúng ta hãy cầu nguyện thật nhiều cho các linh hồn và họ sẽ cầu bàu cho chúng ta (Thánh Gioan Maria Vianney).

Lạy Chúa Cha hằng hưu, con xin dâng lên Cha máu chầu báu nhất của Con Cha, Đức Giêsu, trong sự hiệp thông với các Thánh Lễ được dâng trên khắp cùng thế giới ngày hôm nay, để cầu cho mọi linh hồn lành thánh nơi luyện hình, cho tội nhân khắp nơi, cho tội nhân trong Hội Thánh hoàn vũ, những người trong dòng tộc con và trong gia đình con (Mặc khải cho thánh Gertrude Cả).

Tôi muốn dọn sạch luyện hình bằng tay này, và tay kia, lấp đầy nó với những linh hồn chập được từ cửa miệng hoả ngục (Chân Phước Maria Quan Phòng).

## SỰ HỖ TRỢ DƯỚI ĐẤT

### HỘI THÁNH CHIẾN ĐẤU

## 394 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Quả thế, chúng tôi đang sống trong xác phàm, nhưng không chiến đấu theo tính xác thịt. Thật vậy, khí giới chúng tôi dùng để chiến đấu không phải là thứ khí giới thuộc xác thịt, nhưng là những khí giới, nhờ Thiên Chúa, có sức đánh đổ các đồn luỹ. Chúng tôi đánh đổ các kiểu lý luận và mọi thái độ kiêu căng chống lại sự hiểu biết Thiên Chúa. Chúng tôi bắt mọi tư tưởng phải đầu hàng để đi tới chỗ vâng phục Đức Kitô. Chúng tôi sẵn sàng sửa trị mọi kẻ bất tuân một khi anh em đã hoàn toàn vâng phục (2 Cr 10, 3-6).

Hội Thánh Chiến Đấu bao gồm các linh hồn đã được rửa tội trên trần gian đang chiến đấu chống lại xác thịt, thế gian và ma quỷ. Kẻ thù thì có thực, cuộc chiến đang diễn ra ác liệt và kết quả lại tiềm tàng chết chóc. Hãy tìm kiếm sự hỗ trợ và an ủi từ những người đang sống, nhưng phải hướng tầm nhìn và mục tiêu của họ đến vinh quang vĩnh cửu. Thiên Chúa mời gọi chúng ta sống cộng đoàn, làm chứng tình thương của Người, khuyến khích nhau chiến đấu và cùng nhau nỗ lực tiến vào Nước Trời.

Con phải chiến đấu mãnh liệt, bởi con biết rất rõ những vết thương nghiêm trọng mà Hiền Thủ tinh tuyển của Đức Kitô Giêsu đã mang lấy; con cũng biết những công kích của kẻ thù nàng hung hãn làm sao (Chân Phước Giáo Hoàng Piô IX).

Hội Thánh hằng chứng tỏ không thể bị huỷ diệt. Những kẻ bách hại không thể huỷ diệt Hội Thánh; quả thực, chính qua các thời kỳ bách hại mà Hội Thánh ngày

càng lớn lên; đang khi chính những kẻ bách hại và những kẻ Hội Thánh sẽ làm cho mất hiệu lực, là những kẻ không đi đến đâu. Lại nữa, về những sai lầm công kích Hội Thánh, thực ra, sai lầm càng gia tăng, chân lý càng biếu lộ. Hội Thánh không khuất phục trước những tấn công của ma quỷ; vì Hội Thánh như một ngọn tháp nương náu cho tất cả những ai chiến đấu chống lại ma quỷ (Thánh Tôma Aquinô).

## Vị Linh Hướng Trần Thế

Ông Philiphê chạy theo, nghe thấy ông kia đọc sách ngôn sứ Isaia, thì hỏi: ‘Ngài có hiểu điều Ngài đọc không?’, ông quan đáp: ‘Mà làm sao tôi hiểu được, nếu không có người dẫn giải’. Rồi ông mời ông Philiphê lên ngồi với mình (Cv 8, 30-31).

Những lời của quan thái giám Ethiopia trên đây là một thừa nhận khiêm tốn về một thực tại, một phẩm tính đang mất dần trong các nền văn hoá ngày nay. Trong thời đại hôm nay, một vị linh hướng không phải là một cái gì xa xỉ; nhưng là một điều thiết yếu. Cũng thế, vào thời buổi mà tìm được một vị linh hướng thật không luôn luôn dễ. Bước đầu tiên trong việc tìm kiếm một vị linh hướng tương thích là cầu nguyện. Hãy cầu xin Chúa giúp bạn trong việc phân định và chuẩn bị tâm hồn vị linh hướng tương lai của mình.

Lý tưởng, vị linh hướng của bạn sẽ là một Linh mục. Nhưng thực tế không luôn luôn như vậy. Nếu không có Linh mục thì phó tế, một thầy hay một nữ tu, hoặc nếu

## 396 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

cần, một giáo dân đạo đức cũng đủ. Bạn phải tìm một vị linh hướng được mọi người biết rõ là thánh thiện, nhân đức và cẩn trọng. Qua công việc của mình, người đó phải chứng tỏ là một chứng nhân của tình yêu, lòng thương xót và chân lý của Thiên Chúa. Đối với một vị linh hướng, trọn lành không phải là nhân đức thiết yếu nhưng lòng khiêm tốn và vâng phục Hội Thánh mới chính là điều thực sự cần thiết, vì nó liên quan đến giáo huấn của Hội Thánh về tội lỗi và sự dữ. Lòng sùng kính Đức Mẹ phải được coi hầu như bắt buộc nơi một vị linh hướng.

Một vị linh hướng luôn đưa ra những thách thức sẽ tốt hơn một vị linh hướng chuyên an ủi. Đừng bằng lòng với một vị linh hướng không đặt bạn đối diện với những sai lầm, cũng đừng chấp nhận ai đó vốn sẽ không dấn thân giúp bạn trở nên một vị thánh. Trách nhiệm giải thích là một đòi buộc Kitô giáo; vị linh hướng của bạn nói sự thật trong yêu thương sẽ tốt hơn là nói những gì yêu thương mà không có sự thật. Hãy lắng nghe vị linh hướng của bạn như lắng nghe một cấp trên trong quân đội.

Con thiết tha muốn tiến đến lòng sốt mến? Hãy nhờ một vị linh hướng tốt lành dẫn dắt; đó là lời khuyên tốt nhất trong tất cả các lời khuyên (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Trong hiu quạnh, tối tăm và ngờ vực đủ điều, con hãy trông cậy vào Ta và vị linh hướng của con. Vì này sẽ luôn trả lời cho con nhân danh Ta (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

## Đối Tác Cầu Nguyện Dưới Đất

Vì nơi nào có hai hay ba người họp nhau cầu nguyện nhân danh Thầy thì nơi đó có Thầy (Mt 18, 20).

Đức Kitô hứa ở đâu có hai hay nhiều người hơn họp nhau cầu nguyện nhân danh Ngài, Ngài sẽ hiện diện ở đó. Ngài cũng hứa, tìm thì sẽ thấy, xin thì sẽ được (x. Mt 7, 7). Vì thế, bước đầu trong việc chọn một đối tác cầu nguyện dưới đất là cầu xin Thiên Chúa ban cho bạn biết biện phân đúng đắn. Một đối tác cầu nguyện dưới đất có thể góp phần giúp bạn trong việc có được sự hiện diện của Đức Kitô. Người ấy có thể mang lại cho bạn cảm giác yêu thương, ủi an và nâng đỡ. Đối tác cầu nguyện dưới đất của bạn phải là người trưởng thành, thông thạo Thánh Kinh và trung thành với Hội Thánh. Theo một nghĩa nào đó, người ấy phải giúp bạn có được quân bình cũng như thách đố trong đời sống thiêng liêng. Việc cùng nhau sùng kính Đức Mẹ phải là một phần trong tương quan của bạn với họ.

Như tìm một vị linh hướng, bạn cần chọn một đối tác cầu nguyện không phải vì bạn thoả mái với người đó nhưng vì họ có thể giúp bạn trở nên một Kitô hữu tốt hơn; đến lượt mình, bạn cũng có thể giúp họ như thế. Bạn cần chọn một đối tác cầu nguyện khả dĩ giúp bạn đến gần sự sống vĩnh cửu của Thiên Chúa hơn. Đối tác cầu nguyện có thể là người bạn đời, người thân trong gia đình hoặc một người bạn, họ có thể ở xa hay ở gần. Dù là gia đình huyết thống hay thiêng liêng, cầu nguyện vẫn là keo dính gắn kết các tương quan này với nhau. Là một chiến sĩ

## 398 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

thiêng liêng, cầu nguyện là sự bảo vệ cũng là vũ khí bất khả bại của bạn. Nó càng lợi hại hơn khi hai hay nhiều người cùng nhau làm chứng.

Khi người ta lần hạt Mân Côi chung với nhau, ma quỷ kinh khiếp hơn là lần hạt riêng tư, bởi trong lời cầu nguyện chung này, cả một đạo quân đang tấn công ma quỷ (Thánh Louis Monfort).

Gia đình nào cầu nguyện chung với nhau, dễ đón nhận nhau (Patrick Peyton, Tôi tớ Chúa).

### **Cộng Đoàn Cầu Nguyện Dưới Đất**

Các tín hữu chuyên cần nghe các tông đồ giảng dạy, luôn luôn hiệp thông với nhau, siêng năng tham dự lễ bẻ bánh, và cầu nguyện không ngừng (Cv 2, 42).

Cộng đoàn cầu nguyện dưới đất, bao gồm các thành viên của Hội Thánh Chiến Đấu, phải hướng nhìn lên Hội Thánh Khải Hoàn. Cộng đoàn cầu nguyện dưới đất phải bao gồm các linh hồn được liên kết trong tình yêu Chúa. Đó phải là một cộng đoàn tích cực, sinh động của những “người cầu nguyện” được Thánh Thần hướng dẫn. Họ chỉ trần tục theo nghĩa họ đang ở đây với bạn, chứ không trần tục theo nghĩa thế gian. Những người thuộc về thế gian không mang lại cho bạn tình yêu và sự hỗ trợ bạn cần.

Cộng đoàn cầu nguyện của bạn phải là một cộng đoàn của Thánh Thể, của Đức Maria, của Giáo Huấn Hội Thánh

và được Thánh Thần dẫn dắt. Sức mạnh tiên quyết của nó phải bắt nguồn từ sự hiện diện của Đức Giêsu trong Bí tích Thánh Thể. Người đầu tiên đưa ra quyết định của nó phải là Chúa Thánh Thần, Đấng nói ngang qua người lãnh đạo và cả nhóm. Việc sùng kính đầu tiên của nó phải dành cho Đức Mẹ. Sự hiệp thông đầu tiên của nó phải là với Đức Thánh Cha và các Giám mục liên đới với ngài. Khiêm nhường, bác ái, trật tự và vâng phục phải là đặc tính của nó. Nếu vô trật tự hoặc kiêu ngạo thường xuyên biểu lộ, thì một nhóm cầu nguyện khác nào đó có lẽ sẽ tốt hơn cho bạn, bởi lẽ hỗn độn và kiêu căng không phát xuất từ Thiên Chúa.

Liên kết với nhau bằng sức mạnh của lời cầu nguyện tựa hồ nắm tay nhau cùng sát cánh bước đi trên một con đường trơn trượt; và như thế, bằng thiên hướng bác ái quảng đại, càng tựa nương vào nhau, chúng ta càng thắt chặt với nhau hơn trong tình huynh đệ (Thánh Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

Ngày nay, thật quá sức cần thiết cho việc trưởng thành nhân bản Kitô giáo, chẳng hạn, ý thức về cẩn tính Bí tích Rửa Tội, ý thức về ơn gọi và sứ vụ của người Kitô hữu trong Hội Thánh và thế giới! Cấp bách biết bao cần có những cộng đoàn Kitô hữu sống động! (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Cộng đoàn cầu nguyện mang lại cho thành viên một cảm thức được bảo vệ, thuộc về một cộng đoàn, được hỗ trợ và an tâm. Nó cũng cung cấp một thời gian được lên lịch đều đặn dành riêng cho việc tĩnh tâm, học hỏi và nâng đỡ

## 400 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

lẫn nhau cũng như các buổi hội thảo. Ngoài ra, còn phải nói đến nhận thức cộng đoàn.

Sự nhận thức rõ cộng đoàn của mình là một nguồn trợ lực đặc biệt quan trọng trong việc bảo vệ một chiến sĩ thiêng liêng. Ý thức rõ mình đang sống trong một cộng đoàn, người ta khó bị đánh lừa hơn bằng những lời dụ dỗ của ma quỷ. Nhận thức đó là khiêm thuẫn bảo vệ họ khỏi lừa dối và kiêu căng. Thật ý nghĩa khi tìm kiếm những tâm hồn cùng chí hướng để phát triển một cộng đoàn cầu nguyện dưới đất tương ứng với cộng đoàn trên trời, một cộng đoàn vừa bảo vệ, vừa hỗ trợ.

Vì Chúa Giêsu Kitô, xiềng xích cha mang thiết tha nói lên rằng, cha đang vui sướng trên đường về với Chúa, nó cũng thôi thúc con kiên trì sống hoà thuận và cầu nguyện chung với cộng đoàn (Thánh Ignatiô Antiôkia).

Hãy hăng hái tập họp thường xuyên hơn để cảm tạ và tôn vinh Thiên Chúa; vì khi chúng con gặp nhau như thế, nỗ lực của Satan trở nên vô hiệu, sức công phá của nó cũng tiêu tan bởi lòng tin của chúng con (Thánh Ignatiô Antiôkia).

Hãy nhớ đến cha, hỡi các con, những người con thừa tự của Thiên Chúa, anh em của Đức Kitô; hãy khẩn thiết nài van Đấng Cứu Thế cho cha, để nhờ Ngài, cha có thể thoát khỏi quỷ dữ hằng chống lại cha ngày này qua ngày khác (Thánh Ephrem Syria).

Con hãy ổn định linh hồn, giảm thiểu ước muốn, sống bác ái, hiệp thông với cộng đoàn Kitô hữu, tuân giữ lề luật và tín thác vào Chúa Quan Phòng (Thánh Augustinô).

Trong giới kinh doanh, người ta có cố vấn, có nhà đào tạo và những huấn luyện viên giỏi giang. Trong đời thường, người ta có tư vấn đời sống, có đối tác trách nhiệm giải trình và các nhà đào tạo thể chất. Vậy không cần thiết phải có các huấn luyện viên, các nhà đào tạo và một đội ngũ nhằm giúp cho các kỹ năng của bạn trở nên sắc bén trong lãnh vực thiêng liêng nơi mà sự tập trung không hướng đến những chuyện dưới đất nhưng hướng đến những việc trên trời? Hãy để cho mình được vây bọc bởi những người đang “trên-đường-nên-thánh” ngay ở trần gian và cả các thánh trên trời và những linh hồn sắp nên thánh trong luyện hình. Chỉ những người kiêu căng mới tìm cách đi một mình. Hãy nuôi dưỡng cộng đoàn. Hãy trở nên người gìn giữ anh em chị em của bạn. Hãy cầu nguyện cho nhau. Hãy cùng nhau lên trời.

Đừng tìm cách lên thiên đàng một mình. Gần như chắc chắn Chúa sẽ hỏi bạn một câu rất khó chịu: Anh chị em người đâu? (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Chính sự cậy mình huỷ hoại tôi (Thánh Têrêxa Avila).

Chết không phải là kết thúc đối với những ai tin vào Đức Giêsu nhưng chỉ là một khởi đầu mới. Đức Mẹ, các thiên thần và các thánh đang chờ phía bên kia để tra tay cứu giúp. Điều họ muốn cho bạn cũng là điều Chúa muốn

## 402 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

cho bạn. Hiệp thông với các thành viên của Hội Thánh Chiến Đấu, hãy nài xin sự cầu bàu của Đức Maria, các thiên thần, các thánh và toàn thể các thành viên của Hội Thánh Khải Hoàn khi bạn cầu nguyện cho các thành viên của Hội Thánh Luyện Hình. Đối lại, họ sẽ cầu nguyện cho bạn và cho những người thân yêu của bạn, thậm chí còn nhiều hơn việc bạn cầu nguyện giúp linh hồn họ sớm hoàn tất việc thanh luyện và lên thiên đàng.

Vì vậy, tôi xin Đức Bà Maria trọn đời đồng trinh, các thiên thần, các thánh và cùng anh chị em, khẩn cầu cho tôi trước toà Thiên Chúa, Chúa chúng ta (Kinh Cáo Mình).

Trong cuộc đối đầu của con với ma quỷ, con hãy nhờ các thiên thần và Chúa của các ngài làm khán giả (Thánh Ephrem Syria).

Khi cầu nguyện một mình, tâm hồn con buồn chán, con mệt mỏi và nghẹt thở bởi sự lè loi, hãy nhớ rằng, và phải luôn luôn nhớ rằng, Ba Ngôi Thiên Chúa đang nhìn con với đôi mắt sáng hơn mặt trời; cũng thế, các thiên thần, Thiên Thần Hộ Thủ của con và toàn thể các thánh của Thiên Chúa. Họ thực sự làm vậy vì tất cả họ nên một trong Chúa, và Thiên Chúa ở đâu, họ cũng ở đó (Thánh Gioan Kronstadt).

Thiên Chúa nhân lành sẽ trả lại cho chúng ta gấp trăm những việc lành chúng ta đã làm cho các linh hồn trong luyện hình (Thánh Gioan Maria Vianney).

Chương 20

## **NGỢI KHEN, TÔN VINH & CẢM TẠ**



Anh em hãy vui mừng luôn mãi và cầu nguyện không ngừng. Hãy tạ ơn trong mọi hoàn cảnh. Anh em hãy làm như vậy, đó là điều Thiên Chúa muốn trong Đức Kitô Giêsu (1 Tx 5, 16-18).

Trong mọi hoàn cảnh và mọi sự, hãy nhân danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, mà cảm tạ Thiên Chúa là Cha (Ep 5, 20).

## 404 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúng ta biết rằng, Thiên Chúa làm cho mọi sự đều sinh ích cho những ai yêu mến Người, tức là cho những kẻ Người kêu gọi theo như ý Người định (Rm 8, 28).

Anh em hãy vui mừng luôn trong niềm vui của Chúa. Tôi nhắc lại, vui lên anh em! Anh em đừng lo lắng gì cả, nhưng trong mọi hoàn cảnh, anh em cứ đem lời cầu khẩn, van xin và tạ ơn, mà giãi bày trước mặt Thiên Chúa những điều anh em thỉnh nguyện, và bình an của Thiên Chúa là bình an vượt trên mọi hiểu biết sẽ giữ cho lòng trí anh em được kết hợp với Đức Kitô Giêsu (Pl 4, 4.6-7).

Khi dâng lên Thiên Chúa lời ngợi khen, vinh quang và cảm tạ, bạn đã dâng cả chuỗi các sự kiện với những biểu lộ tinh thần và thể chất. Bạn mời gọi và thực sự cho phép quyền năng Thiên Chúa toả lan trên chính mình, mọi người mọi vật mà bạn ngợi khen. Qua việc ngợi khen, bạn có thể phá đổ sự kháng cự trước ân sủng của Thiên Chúa trong cuộc sống mình cũng như trong cuộc sống người khác. Lời ngợi khen nâng bạn lên trời, đồng thời, cho phép bạn yêu mến Thiên Chúa nồng nàn hơn.

Tại sao Thiên Chúa ước được ngợi khen và tôn vinh nếu không phải để biến tình yêu chúng ta dành cho Người nên nồng nàn hơn? (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Hãy ngợi khen Chúa mọi lúc và trong mọi sự. Hãy ngợi khen Chúa trong điều lành cũng như điều dữ. Hãy ngợi khen Chúa lúc thành đạt cũng như ngày tang thương. Hãy ngợi

khen Chúa qua tất cả những gì bạn làm và nói. Hãy cảm tạ Chúa mọi nơi mọi lúc. Hãy cảm tạ Chúa khi thành công cũng như khi thất bại. Chúa đáng ca ngợi, vinh danh và cảm tạ vì Người là Thiên Chúa; không vì những gì Người làm, nhưng vì Người là ai. Lời ngợi khen, tôn vinh và cảm tạ phải thường xuyên ở trên môi miệng mọi chiến sĩ thiêng liêng.

Một trong những lợi ích đầu tiên của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là hướng lòng bạn quy về Người chứ không quy về mình. Ngợi khen đưa bạn ra khỏi ích kỷ để dẫn đến chỗ quảng đại. Nó nhận ra rằng, ở bên ngoài bạn, còn có một thực thể, một Đấng đang tồn tại và là Đấng cao cả hơn bạn. Khỏi đầu, ngợi khen đặt tương quan giữa bạn và Thiên Chúa vào đúng trật tự. Bạn nhận ra Chúa là Thiên Chúa mọi sự. Bạn nhận ra Lời Người chân thật và chính đáng. Bạn nhận ra Người là mọi sự và bạn là hư vô. Đây là chân lý và cũng là khiêm tốn. Là một chiến sĩ thiêng liêng, khiêm tốn phải là nền tảng của bạn.

Hãy quy mọi sự tốt lành về Chúa, Thiên Chúa Toàn Năng, Đấng Tối Cao; hãy thừa nhận mọi sự tốt lành đều thuộc về Người mà dâng lời cảm tạ (Thánh Phanxicô Assisi).

Lợi ích thứ hai của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là trong bạn, một cảm thức dửng dung thiêng thánh bắt đầu lớn lên. Dửng dung thiêng thánh khác với nguội lạnh. Nguội lạnh có nghĩa là bạn không quan tâm cách này cách khác đang khi dửng dung thánh không khát khao, cũng không ước muốn. Vì nó chỉ ước điều Thiên Chúa ước, muốn điều Thiên Chúa muốn. Dửng dung thánh không xét đoán, không tìm ưu tiên, cũng không

mong đợi mục đích riêng của mình; nó tuân theo thánh ý Thiên Chúa. Mong đợi ám chỉ một sự bám víu vào kết quả và bám víu vào kết quả là sự biểu lộ của cái tôi. Tốt hơn, hãy cầu xin để biết hiến dâng mọi sự cho Thiên Chúa. Là một chiến sĩ thiêng liêng, phó dâng thật thiết yếu cho việc chiến thắng.

Sự dũng dung thánh không yêu mến gì ngoài thánh ý Thiên Chúa. Tâm hồn dũng dung là tâm hồn không có chọn lựa, tức là sẵn sàng đón nhận mọi sự, không có mục tiêu nào khác của ý riêng ngoài thánh ý Thiên Chúa. Dũng dung không đặt tình yêu của mình trên những điều Chúa muốn nhưng trên ý muốn của Chúa về những điều đó (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Lợi ích thứ ba của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là tình yêu vô điều kiện được nở rộ. Nếu chỉ ngợi khen Thiên Chúa về điều lành, tình yêu bạn dành cho Người là tình yêu có điều kiện. “Khi sự việc diễn ra theo ý con, con yêu mến Ngài, lạy Chúa. Và khi nó không diễn ra theo ý con, con không...”. Đó không phải là tình yêu đích thực; đó là tình yêu có điều kiện. Phản hồi của tình yêu vô điều kiện là như nhau dù sự việc tốt hay xấu. Thiên Chúa yêu bạn tột độ mọi lúc, không bao giờ nhiều hơn, không bao giờ ít hơn. Vì Thiên Chúa là tình yêu nên bản tính của Người là để yêu. Bạn được kêu gọi để yêu thương theo cách thức ấy và chỉ có thể yêu thương như thế nhờ ân sủng của Người. Là một chiến sĩ thiêng liêng, tình yêu dành cho Người phải là động lực thôi thúc mọi hành động của bạn.

Lạy Chúa, con chỉ xin một điều là cho con có thể yêu mến Chúa; và rồi, làm cho con tuân hành ý muốn Người mà thôi (Thánh Alphonsô Liguôri).

Lợi ích thứ tư của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là nhận ra rằng, nếu bạn thật sự tín thác vào Người, không gì xảy ra cho bạn là xấu cả. Thánh Kinh nói, khi bạn yêu mến Thiên Chúa, mọi sự đều hướng đến điều lành. Thập giá là mẫu gương tối hậu về điều này. Thiên Chúa có thể nhìn vượt lên trên, vượt quá thời gian cũng như không gian. Người không luẩn quẩn trong một thế giới quan thiển cận. Bằng việc ngợi khen Thiên Chúa, bạn bắt đầu đặt mình vào một vị thế nơi mà bạn có thể tín thác vào Chúa ngày một vững vàng hơn vì thực sự không có điều gì xấu nếu bạn tín thác vào Người. Mọi sự đều tốt đẹp, mọi sự đều có thể phụng sự thánh ý Người. Cho phép điều gì, Người có thể chuộc lại điều đó. Thiếu lời ngợi khen là thực sự thiếu cậy trông vào Chúa. Là một chiến sĩ thiêng liêng, thiếu tín thác vào Chúa tương đương với việc tín thác vào quyền lực ma quỷ.

Không gì xảy ra ngoài thánh ý Chúa. Và tôi đoan chắc, bất cứ điều gì, dù xem ra nó có thể xấu, rốt cuộc rồi cũng nên tốt nhất (Thánh Tôma More).

Lợi ích thứ năm của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là việc ra đi của ma quỷ. Dẫu Satan dính dáng cách này cách khác với cơn khủng hoảng bạn đang đối mặt, nhưng nếu bạn biết dừng lại để ngợi khen Chúa, nó sẽ bỏ chạy. Bấy giờ, việc ngợi khen Chúa có thể được xem như việc tiểu trừ tà. Vì kiêu căng, Satan không thể ngợi

khen Thiên Chúa, ngay cả gián tiếp. Hãy ngợi khen Chúa, Satan sẽ bỏ chạy; hãy tán tụng Người, bạn sẽ phá vỡ kế hoạch của nó. Là một chiến sĩ thiêng liêng, ngợi khen Thiên Chúa phải tự nhiên trào tuôn từ niềm tin và sự tín thác của bạn vào Người.

Cả lúc tội của các linh hồn tối như đêm đen, nhưng một khi trở lại với lòng thương xót của Ta, tội nhân vẫn dâng Ta lời ngợi khen cao cả nhất và đó là vinh quang cuộc Thương Khó của Ta. Khi một linh hồn ngợi khen lòng nhân ái của Ta, Satan khiếp sợ trước nó và bỏ chạy đến tận đáy âm phủ (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

Lợi ích thứ sáu của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là cảm giác bình an và hân hoan mà bạn sẽ trải nghiệm. Đó là loại bình an và hân hoan vượt trên mọi hiểu biết mà thế gian không thể tặng ban (x. Pl 4, 6-7). Thế gian bỏ ra hàng tỷ đôla để có được bình an này đang khi đó là cái Thiên Chúa làm nên để tặng không. Bạn được tác thành để ngợi khen Chúa; đó là điều mà chính bản tính của bạn đang đòi hỏi. Khi bạn thực hiện những gì được hoạch định cho mình từ lúc tạo thành, thì tinh thần, tâm trí và thể xác của bạn hiệp nhất với nhau trong bình an và niềm vui thiên đàng. Là một chiến sĩ thiêng liêng, nhiệm vụ của bạn là ngợi khen Chúa.

Không nhiệm vụ nào quan trọng hơn việc cảm tạ Thiên Chúa Toàn Năng (Thánh Ambrôsiô).

Lợi ích thứ bảy của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là thánh hoá đau khổ của bạn. Ngợi khen Chúa trong đau khổ hay bĩ cực, bạn có thể nâng nó lên khỏi thực tại trần thế để biến nó thành một thực tại trên trời. Đau khổ của bạn liên kết với đau khổ của Đức Kitô trên thập giá có thể thánh hoá chính bạn và những người khác. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn sẽ đau khổ; thế nên, bạn cũng có thể thánh hoá đau khổ của mình bằng việc ngợi khen Thiên Chúa và tôn vinh Người.

Phải chấp nhận mọi khoảnh khắc trong đời sống như chấp nhận một ân huệ với bất cứ những gì nó mang đến, dù tốt hay xấu; hãy đón lấy những thánh giá với lòng biết ơn, thậm chí còn sâu sắc hơn những gì còn lại. Thánh giá giải thoát chúng ta khỏi thế gian này và qua đó, tháp nhập chúng ta với Chúa (Chân Phước Charles de Foucauld).

Hãy nhớ rằng, mọi cuộc tấn công của bóng tối và thần dữ có thể góp phần vào việc cứu độ những ai đón nhận chúng với lòng biết ơn, và tất nhiên, họ sẽ là những sứ giả yêu thương (Thánh Gioan Damascene).

Lợi ích thứ tám của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là củng cố và gia tăng phúc lành của Thiên Chúa. Việc ngợi khen Chúa cho phép phúc lành của Người tuôn trào nhiều hơn trên bạn cách thực thụ và có thể cảm nhận được. Vừa cảm nhận, bạn vừa đón nhận nhiều hơn phúc lành của Chúa. Không chỉ đổ tràn trên bạn ân sủng, Người còn gia tăng khả năng đón nhận của bạn khi bạn cầu

## 410 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

nguyễn và ngợi khen. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bất cứ điều gì gia tăng khả năng và năng lực của bạn để đón nhận và trao ban phúc lành đều mang lại ơn ích. Cũng thế, thiếu ngợi khen có thể có tác động ngược lại.

Nếu không biết cảm tạ Chúa vì những phúc lành Người ban, đến một lúc nào đó, sẽ thật cần thiết khi những phúc lành này quay trở lại với Người để chúng ta tỉnh ngộ. Như đôi mắt không nhìn được những gì quá gần cần có một khoảng cách thích hợp; cũng thế, các tâm hồn vô ơn, khi bị tước bỏ những phúc lành thường trở nên ý thức về những ân huệ trước đó (Thánh Basiliô Cả).

Lợi ích thứ chín của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là gia tăng sức mạnh cho ý chí. Thường xuyên ngợi khen Thiên Chúa mang lại cho ý chí những gì mà việc tập luyện thể dục đều đặn mang lại cho cơ thể; nó làm cho mạnh mẽ và cứng rắn hơn. Một ý chí được lửa của ước muốn thánh thiện thanh luyện sẽ không mở cho ma quỷ một lối nào. Một ý chí được củng cố trong ân sủng, hoà hợp với ý muốn của Thiên Chúa sẽ không bị sợ hãi làm chùn bước và sẵn sàng đối đầu với tội lỗi. Là một chiến sĩ thiêng liêng, điều quan trọng là ý chí của người ấy được củng cố trong Thiên Chúa.

Ý chí được gia tăng sức mạnh, sợ hãi bị tống ra ngoài; và linh hồn biết nó không thể phạm tội nữa (Thánh Bonaventura).

Lợi ích thứ mười của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là nhận ra rằng, việc tán dương Người là một biểu hiện mạnh mẽ của niềm tin và lòng tín thác. Khi đủ tín thác vào Chúa để cảm tạ Người trước, bạn biến niềm tin của mình thành hành động; bạn đang trao mạng sống mình cho sự tòng phục; bạn đang thừa nhận rằng, dù chỉ là biểu hiện bên ngoài, Thiên Chúa có kế hoạch cho bạn. Ngợi khen Chúa trước cũng làm dịu bất cứ kháng cự nào trước tác động của Chúa Thánh Thần trong đời sống. Là một chiến sĩ thiêng liêng, điều quan trọng là mở rộng lòng trước tác động của Chúa Thánh Thần.

Hãy cảm tạ Chúa trước thời hạn vì bất cứ điều gì Người thấy trước, Người đều vui lòng; đó là giao mọi sự cho Người sắp đặt (Chân Phước Solonus Casey).

Lợi ích thứ mười một của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là thông dự sung mãn hơn vào sự sống của Người. Thông dự vào sự sống của Thiên Chúa dẫn đến việc được thánh hoá trong Người. Khi ca khen Chúa, bạn trở nên ý thức hơn về vẻ đẹp, chân lý và bao điều tốt lành chung quanh. Là một chiến sĩ thiêng liêng, thật quan trọng để nhận biết và cảm kích ngôn ngữ của chân lý và vẻ đẹp mà thọ tạo nói lên.

Đây là chân lý của Thiên Chúa: chúng ta được tác thành để tôn vinh và chúc tụng thánh danh Người, đồng thời, thông dự vào vẻ đẹp vĩnh cửu của Người và như thế, được thánh hoá trong Người (Thánh Catarina Siêna).

## 412 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Lợi ích thứ mươi hai của việc ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự là hối thúc Chúa Kitô đến lần thứ hai. Nếu toàn thể thế giới rộn vang lời ngợi khen Chúa, Đức Giêsu Kitô sẽ trở lại và cuộc chiến sẽ không còn. Tính cách sống của bạn có thể hối thúc Cuộc Trở Lại Lần Thứ Hai của Chúa Giêsu. Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn hãy hướng về ngày không còn chinh chiến, chỉ còn ngợi khen.

Muôn vật phải tiêu tan như thế, thì anh em phải là những người tốt dường nào, phải sống đạo đức thánh thiện biết bao, trong khi mong đợi ngày của Thiên Chúa và làm cho ngày đó mau đến, ngày mà các tầng trời sẽ bị thiêu huỷ và ngũ hành sẽ cháy tan ra trong lửa hồng (2 Pr 3, 11-12).

Không ngợi khen Thiên Chúa mọi lúc, trong mọi sự, theo một nghĩa nào đó, là bạn đang tuyên bố rằng, bạn cao trọng hơn Người. Như Giuda trong bữa Tiệc Ly, bạn trở thành chúa của mình, tự quyết định điều gì là tốt, điều gì là xấu. Bạn tìm cách áp đặt điều bạn tin là tốt nhất cho Chúa như Phêrô đã làm trong vườn Cây Dầu khi ông rút gươm ra. Dù tốt xấu hay điều gì khác nữa, bạn hãy luôn ngợi khen Chúa vì qua mọi điều đó, Người vẫn là Thiên Chúa.

Không ngợi khen Thiên Chúa trong điều tốt cũng như điều xấu, bạn tạo nên một tương quan có điều kiện, một tương quan dựa vào việc bạn làm điều này điều kia theo cách của bạn; đồng thời, bạn cũng cho Satan một cơ hội để điều khiển mình. Nó bắt đầu gia tăng sự nghi ngờ và nỗi sợ hãi của bạn. Nó bắt đầu đổ lỗi cho Thiên Chúa. Nó bắt đầu phác họa Thiên Chúa là một Thiên Chúa vô tâm, thù

oán và không thương xót. Nó thì thầm với bạn rằng, Thiên Chúa đang giấu bạn một điều gì đó, cũng là lời dối trá nó đã nói trong vườn địa đàng. Khi không ngợi khen Thiên Chúa, bạn làm tổn thương tương quan giữa bạn với Người và giữa bạn với người khác.

Hãy biết chắc một điều, nếu kẻ thù của linh hồn hài lòng nhất với một điều gì đó trong chúng ta, thì đó chính là sự vô ơn. Tại sao? Sự vô ơn dẫn chúng ta đến quá nhiều đổ vỡ với Thiên Chúa và tha nhân (Chân Phước Solanus Casey).

Hãy ngợi khen Chúa mà không có ngoại trừ; hãy ngợi khen Chúa mà không mong đợi. Vì nếu bạn không ngợi khen, liệu bạn có tin thực sự không? Hoặc nếu bạn tin, bạn không ngợi khen sao? Hãy ngợi khen Chúa trong mọi sự, mọi lúc. Hãy ngợi khen Chúa vì những sự kiện lớn nhỏ. Ngợi khen Người trong ốm đau hay khoẻ mạnh, giàu có hay nghèo khó, tốt hơn hay xấu hơn. Hãy ngợi khen Chúa trong suy tưởng, lời nói và việc làm.

Hãy ngợi khen Chúa không phải bởi vì... nhưng chỉ vì... Hãy ngợi khen Người cho đến khi nó trở thành bản tính thứ hai của bạn vì ngợi khen Thiên Chúa thật sự là bản tính thứ nhất của bạn. Vì chỉ bản chất tội lỗi, bản chất sa ngã của bạn mới ngăn cản bạn ngợi khen Thiên Chúa lúc này và ở đây mà thôi. Một khi đã ở trên thiên đàng, tất cả những gì bạn làm là ngợi khen Thiên Chúa, Đấng mà vì Người, bạn được tác thành để trở nên một ai đó; Đấng mà vì Người, bạn được tác thành để làm một cái gì đó.

## 414 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Amen! Kính dâng Thiên Chúa chúng ta lời chúc tụng và vinh quang, sự khôn ngoan và lời tạ ơn, danh dự, uy quyền và sức mạnh, đến muôn thuở muôn đời! Amen! Một trong các kỳ mục lên tiếng hỏi tôi: ‘Những người mặc áo trắng kia là ai vậy? Họ từ đâu đến?’ (Kh 7, 12-13).

Bạn được tạo thành để ngợi khen Thiên Chúa cũng như được sinh ra để hít thở. Hãy ngợi khen Người khi chứng ung thư của bạn thuyên giảm cũng như khi nó tái phát. Hãy ngợi khen Người về gã láng giềng khó chịu cũng như về một người bạn tốt nhất. Hãy ngợi khen Người về tai nạn tránh được cũng như rủi ro bạn không thoát khỏi. Hãy ngợi khen Người trong tiếng cười cũng như trong nước mắt. Hãy ngợi khen Người giữa những kỳ công cũng như cái tầm thường. Hãy ngợi khen Người khi bạn muốn gào thét cũng như khi muốn hát lên. Hãy ngợi khen Người khi ngày đến cũng như khi chiều tà. Hãy ngợi khen Người khi chiến tranh cũng như ngày hoà bình. Hãy ngợi khen Người khi bạn chống lại cám dỗ cũng như khi sa ngã. Hãy ngợi khen Người vì những Linh mục và Giám mục trung thành. Hãy ngợi khen Người cả khi các ngài lầm lạc. Hãy ngợi khen Người vì những lời cầu nguyện được đáp trả, dù câu trả lời là có, là không hay không phải bây giờ.

Hãy ngợi khen Thiên Chúa vì người vợ người chồng yêu thương bạn hoặc lìa bỏ bạn. Hãy ngợi khen Người vì đứa con của bạn nghịch ngáp ma tuý. Hãy ngợi khen Người đã chữa lành người bạn của bạn. Hãy ngợi khen Người vì con cái của bạn giữ vững đức tin và truyền lại cho cháu chắt. Hãy ngợi khen Người vì một thành viên của gia đình bạn phải ra

đi quá sớm. Hãy ngợi khen Người vì bạn mất việc. Hãy ngợi khen Người về kỳ nghỉ của gia đình. Hãy ngợi khen Người vì bạn phải chiến đấu trong cuộc hôn nhân. Hãy ngợi khen Chúa vì lòng nhân từ và phán quyết của Người. Hãy ngợi khen Chúa vì những thiên tai ập xuống. Hãy ngợi khen Người khi tội lỗi ngập tràn. Hãy ngợi khen Chúa vì con cái của bạn. Hãy ngợi khen Người trong mọi sự và qua mọi sự.

Là một chiến sĩ thiêng liêng, bạn nên biết rằng, mọi sức mạnh và quyền lực của bạn đều đến từ Thiên Chúa. Toàn bộ khả năng chiến đấu, khả năng cầm cự, khả năng tiến lên... của bạn đều là quà tặng của Người. Thiên Chúa, Đấng cung cấp mọi thiết bị cần thiết. Một trong những cách thức tốt nhất để mục lối quyền năng của Người là ngợi khen Người. Tư thế đầu tiên của người chiến sĩ thiêng liêng là quỳ gối ngợi khen và thờ phượng Người.

Tôi đáng chết vì xấu hổ khi nghĩ rằng, tôi đã không chết vì lòng biết ơn Thiên Chúa nhân từ của tôi (Thánh Julia Billiart).

Đừng lặng lẽ đón nhận phúc lành của Thiên Chúa, nhưng hãy quay lại cảm tạ Người vì những phúc lành đó (Thánh Basiliô Cả).

Khi con thịnh đạt, hãy cảm tạ Chúa với lòng khiêm nhu, cung kính để khỏi kiêu căng; khi con lạm dụng ơn ích của Người, con xúc phạm Người (Thánh Louis IX).

## 416 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Một trong những cách thức đơn sơ nhất và tốt nhất để chúc tụng, ngợi khen và cảm tạ Thiên Chúa là tham dự vào Hy Tế Thánh của Thánh Lễ. Bạn không thể tham dự Thánh Lễ mà không ngợi khen Thiên Chúa. Hy tế và ngợi khen đi đôi với nhau. Ngôn ngữ Thánh Lễ là ngôn ngữ ngợi khen. Hãy lắng nghe một vài kinh nguyện đọc trong Thánh Lễ:

- Trong Kinh Vinh Danh, cộng đoàn đọc, “Vinh Danh Thiên Chúa trên các tầng trời... Chúng con ca ngợi Chúa, chúng con chúc tụng Chúa, chúng con thờ lạy Chúa, chúng con tôn vinh Chúa, chúng con cảm tạ Chúa vì vinh quang cao cả Chúa... trong vinh quang Đức Chúa Cha”.
- Đáp lại bài đọc một và bài đọc hai, cộng đoàn thưa, “Tạ ơn Chúa”.
- Tung hô Tin Mừng, tuỳ thuộc vào mùa, sẽ hoặc là “Alleluia”, bắt nguồn từ việc kết hợp các từ Hy Bá với ý nghĩa “chúc tụng Thiên Chúa” hoặc nếu là Mùa Chay, “Lạy Chúa Kitô, ngợi khen Chúa”.
- Trước khi công bố Tin Mừng, cộng đoàn thưa, “Lạy Chúa, vinh danh Chúa”; kết thúc, mọi người đáp, “Lạy Chúa Kitô, ngợi khen Chúa”.
- Trong Kinh Tin Kính Công Đồng Nicê, cộng đoàn đọc những lời này “Người [Chúa Thánh Thần] cũng

được phung thờ và tôn vinh cùng với Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con...”.

- Trong phần Chuẩn Bí Bàn thờ và Cửa Lễ, cộng đoàn thưa, “Xin Chúa nhận hy lễ bởi tay cha, để ca tụng tôn vinh danh Chúa và mưu ích cho chúng con cùng toàn thể Hội Thánh Người”.
- Trong Kinh Tiền Tụng dẫn vào tất cả Kinh Nguyện Thánh Thể, Linh mục đọc, “Hãy ơn Chúa là Thiên Chúa chúng ta”. Câu đáp của cộng đoàn là, “Thật là chính đáng”.
- Trong Kinh Thánh Thánh Thánh, cộng đoàn đọc, “Trời đất đầy vinh quang Chúa, hoan hô Chúa trên các tầng trời”. Hosanna, “hoan hô”, là lời ngợi khen hoặc tôn thờ trong sự nhận biết Đức Giêsu là Đấng Thiên Sai.
- Trong Kinh Tiền Tụng dẫn vào Kinh Nguyện Thánh Thể I, Linh mục đọc, “Lạy Cha chí thánh, nhờ Con yêu quý của Cha là Chúa Giêsu Kitô, chúng con tạ ơn Cha mọi nơi mọi lúc, thật là chính đáng, phải đạo và đem lại ơn cứu độ cho chúng con”.
- Trong Kinh Tiền Tụng dẫn vào Kinh Nguyện Thánh Thể II, Linh mục đọc, “Lạy Chúa, Chúa là Cha chí thánh, là Thiên Chúa toàn năng hằng hữu, chúng

## 418 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

con ta ơn Chúa mọi nơi mọi lúc, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con”.

- Trong Kinh Tiền Tụng dẫn vào Kinh Nguyện Thánh Thể III, Linh mục đọc, “Lạy Cha, Cha thật là đấng thánh và muôn vật Cha tạo thành đều phải ca ngợi Cha...”.
- Trong Kinh Tiền Tụng dẫn vào Kinh Nguyện Thánh Thể IV, Linh mục cầu nguyện, “Lạy Cha chí thánh, tạ ơn Cha thật là chính đáng, tôn vinh Cha thật là phải đạo...” và “chúng con và mọi thụ tạo dưới bầu trời, nhờ tiếng nói của chúng con, hân hoan tuyên xưng danh Cha mà ca hát rền...”.
- Trong Kinh Tiền Tụng Thánh Lễ Hoà Giải I, Linh mục cầu nguyện, “Chúng con hằng tạ ơn và ngợi khen Chúa mọi lúc và mọi nơi...”.
- Trong Kinh Tiền Tụng Thánh Lễ Hoà Giải II, Linh mục cầu nguyện, “Chúng con ngợi khen và cảm tạ Chúa nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con...”.
- Cả ba Kinh Nguyện Thánh Thể dành cho Trẻ Em đều bắt đầu bằng việc cảm tạ và ngợi khen Chúa.
- Trong trình thuật thiết lập Bí tích Thánh Thể của

Kinh Nguyện Thánh Thể I, Linh mục đọc, “Người cầm lấy bánh trong tay thánh thiện khả kính, ngược mắt lên trời, hướng về Chúa là Cha toàn năng của Người, tạ ơn Chúa dâng lời chúc tụng” và “Sau bữa ăn tối, Người cầm chén quý trọng này... cũng tạ ơn Chúa, dâng lời chúc tụng...”.

- Trong trình thuật thiết lập Bí tích Thánh Thể của Kinh Nguyện Thánh Thể II, Linh mục đọc, “Khi tự nguyện nộp mình chịu khổ hình, Người cầm lấy bánh, tạ ơn...” và “Sau bữa ăn tối, Người cầm lấy chén, cũng tạ ơn...”.
- Trong trình thuật thiết lập Bí tích Thánh Thể của Kinh Nguyện Thánh Thể III, Linh mục đọc, “Trong đêm bị trao nộp, chính Người cầm lấy bánh, tạ ơn Chúa, dâng lời chúc tụng...”, và “Sau bữa ăn tối, Người cầm lấy chén, tạ ơn Chúa, dâng lời chúc tụng...”.
- Trong trình thuật thiết lập Bí tích Thánh Thể của Kinh Nguyện Thánh Thể IV, Linh mục đọc, “Cùng một thể thức ấy, Người cầm lấy chén rượu nho, tạ ơn...”.
- Ngay trước khi kết thúc Kinh Nguyện Thánh Thể II, Linh mục đọc, “... và cùng với các ngài, chúng con được ca ngợi và tôn vinh Chúa, nhờ Đức Giêsu Kitô, Con Chúa”.

- Ngay trước khi kết thúc Kinh Nguyện Thánh Thể IV, Linh mục đọc, “... cùng với muôn loài thọ tạo... chúng con được tôn vinh Cha, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con”.
- Trong phần Vinh Tụng Ca kết thúc các Kinh Nguyện Thánh Thể, Linh mục tuyên bố, “Chính nhờ Người, với Người và trong Người mà mọi danh dự và vinh quang đều quy về Chúa là Cha toàn năng, trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời”.
- Ngay trước khi chúc bình an, cộng đoàn lặp lại, “Vì vương quyền, uy lực và vinh quang là của Chúa đến muôn đời”.

Từ Kinh Vinh Danh đến câu đáp Tin Mừng, chuẩn bị lễ vật; từ đầu, giữa và cuối các Kinh Nguyện Thánh Thể, các lời nguyện của Thánh Lễ nhinn nhận tuyệt đối việc ngợi khen, vinh danh và cảm tạ Thiên Chúa trong mọi lúc. Là một chiến sĩ thiêng liêng, ngợi khen chúc tụng và tạ ơn Thiên Chúa trong khi cử hành hy tế Thánh Thể của Thánh Lễ là một kinh nguyện cao cả nhất trong tất cả các kinh nguyện; đồng thời, việc rước lấy Thánh Thể là nguồn sức mạnh lớn lao hơn hết mà bạn có thể nhận được.

Ngợi khen, tôn vinh và cảm tạ chân thành chỉ có thể có được từ một tâm hồn khiêm tốn và vâng phục, đồng thời, chỉ có thể xảy ra khi bạn phó mình cho Thiên Chúa và tin tưởng vào Người. Có cái gì quen thuộc ở đây? Khiêm tốn (Humility), Vâng phục (Obedience), Phó thác (Surrender)

và Tin tưởng (Trust) là những từ viết tắt của Thánh Thể (HOST). Ngợi khen, tôn vinh và cảm tạ có thể dẫn bạn đến ăn lấy Thánh Thể thường xuyên hơn, sốt sắng hơn và hiệu quả hơn.

Thời giờ để cảm tạ Chúa vì những ơn lành Người ban ít nữa cũng phải ngang bằng thời gian chúng ta bỏ ra để khẩn xin chúng (Thánh Vincent Phaolô).

Vì lòng nhân lành của Chúa, xin hãy hiệp nhất chúng con hết thảy trong thánh điện Người để chúng con ngợi khen Chúa đến muôn đời (Thánh Isaac Jogues).

Hãy dâng lời cảm tạ Thiên Chúa luôn luôn vì muôn ơn lành Người dành cho con, hầu con xứng đáng lánh nhận nhiều hơn nữa (Thánh Louis IX).

Dạ no thoả ứa lên; tâm hoan lạc trào dâng... lời chúc khen (Thánh Augustinô).

Ngợi khen Thiên Chúa không biết đến giới hạn. Vậy, hãy ngợi khen Người hết sức có thể (Thánh Maximilian Kolbê).

Một hành vi tạ ơn khi mọi việc không thuận buồm xuôi gió đáng giá hơn một ngàn lần cảm ơn lúc mọi chuyện phù hợp với sở thích của mình (Thánh Gioan Avila).

**Phần III**

**HUẤN LUYỆN TÁC CHIẾN  
TRƯỜNG KỲ**



Xin Chúa hướng dẫn tâm hồn anh em, để anh em biết yêu mến Thiên Chúa và biết chịu đựng như Đức Kitô (2 Tx 3, 5).

Thưa anh em, anh em hãy cho mình là được chan chứa niềm vui khi gặp thử thách trăm chiều. Vì như anh em biết: đức tin có vượt qua thử thách mới sinh ra lòng kiên nhẫn. Chớ gì anh em chứng tỏ lòng kiên nhẫn đó ra bằng những việc hoàn hảo, không có chi đáng trách, không thiếu sót điều gì (Gc 1, 2-4).

Chiến sĩ thiêng liêng nào ước ao mãi là một chiến sĩ

dũng cảm đều phải tập luyện trường kỳ. Trường kỳ tập luyện thể xác, tâm trí và linh hồn thật cần thiết đối với tất cả những ai muốn sống còn trong Thiên Chúa. Trường kỳ tập luyện cho phép bạn nhận ra và củng cố những lãnh vực yếu nhược, đồng thời, gia tăng kiến thức và khôn ngoan về kẻ thù cũng như động cơ của bạn. Trường kỳ tập luyện giúp bạn tinh lọc những gì đã thực hiện tốt hâu có thể làm điều đó tốt hơn. Nó cũng giúp bạn nghỉ ngơi và hồi phục nhanh hơn.

Sau cuộc luyện tập khởi đầu của Đức Giêsu trong sa mạc, các Tin Mừng ghi nhận rằng, Ngài thường trẩy đi, rời xa đám đông để ở một mình làm sao. Ngài làm điều này để có thể kết nối lại với Chúa Cha và sứ vụ của Ngài. Ngài không luôn luôn đi trước cũng không luôn luôn đáp ứng “những cuộc gọi” của dân chúng. Ngài biết khi nào Ngài cần nhớ đến họ; khi nào Ngài cần tập họp họ. Ngài biết khi nào Ngài cần đắm mình trong nguyễn cầu và tẩm mình hoàn toàn trong tình yêu của Chúa Cha. Ngài đã không tiến hành bồng bột; không ở lại quá lâu. Ngài đi đến nơi nào và khi nào tuỳ theo điều Ngài được bảo đến và phải đến trong bao lâu. Ngài lắng nghe những thỏi thúc của Thánh Thần với lòng khiêm tốn và vâng phục tuyệt đối. Ý Ngài là và luôn luôn sẽ là một với thánh ý Chúa Cha.

Không thành vấn đề ơn gọi của bạn là gì, với tư cách một Kitô hữu, bạn được kêu gọi để được đào tạo trường kỳ, lớn lên trong hiểu biết, yêu thương và phụng sự Thiên Chúa. Bạn phải kiên trì trong đức tin, vâng phục Hội Thánh và giáo huấn Hội Thánh, đồng thời không ngừng ra sức uốn nắn ý riêng mình phù hợp với thánh ý Cha Trên Trời. Với tư cách là một chiến sĩ thiêng liêng, những ai đi vào cuộc chiến sẽ gặp biết bao khó khăn phía trước nếu không được luyện tập

## 424 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

trường kỳ, nghĩa là không có sự tùng phục khiêm tốn của ý riêng họ vốn phải phù hợp với ý muốn của Cha trên trời.

Qua vâng phục, kỷ luật và rèn luyện, con người được tạo thành và bất chợt, trở nên hình ảnh Thiên Chúa, nên giống Thiên Chúa, Đấng Hằng Sống (Thánh Irênenê).

Đức vâng phục khiến ý chí nén mềm mỏng, ban sức mạnh để chiến thắng chính mình, chiến thắng sự biếng nhác, chống lại cám dỗ, truyền cảm hứng cho lòng can đảm; nhờ đó, hoàn thành những nhiệm vụ khó khăn nhất (Thánh Gioan Maria Vianney).

Vâng phục, huyệt mộ của ý chí nhưng là phục sinh của khiêm nhường (Thánh Gioan Climacus).

Chương 21

## **NHỮNG LỜI NHẮC NHỎ MỐI NGÀY**



Anh em thân mến, đây đã là thư thứ hai tôi viết cho anh em; trong cả hai thư, tôi đều nhắc nhở anh em để gợi lên nơi anh em sự hiểu biết chân thành. Anh em hãy nhớ lại những điều các thánh ngôn sứ đã nói trước kia và điều răn của Chúa, Đấng Cứu Độ, mà các Tông Đồ của anh em đã truyền lại (2 Pr 3,1-2).

Đang khi con người làm lụng vất vả trên trần gian, thực tại ham muốn nhục dục và ảnh hưởng sâu rộng của nó vẫn là một điều rất hiển nhiên. Bởi vết nhơ nguyên tội, tình cảm

con người rối loạn, hiểu biết giảm sút. Khả năng nhận thức điều gì là đúng để tán thành và sau đó, để hành động... trở nên yếu đi kể từ sa ngã của Adam và Eva. Cũng thế, khả năng nắm giữ hiểu biết, thực hành ý chí một cách đúng đắn bần bì về điều lành cùng lúc đã bị thoả hiệp.

Việc đào luyện thiêng liêng vốn phải được thực hành thường xuyên như bạn biết giờ đây không còn nữa. Lười biếng, bận rộn, đặng trí và tự cao đã cản lối. Để giúp chống lại sự yếu đuối cố hữu đó và để có thể bước đi trong đường lối Chúa một khi bạn có một vài lời nhắc nhở đơn sơ nhưng thật hữu ích. Là chiến sĩ Chúa Kitô, đó là một chiến lược khôn ngoan để cam kết lại mỗi ngày hầu bạn có thể bước theo lối Ngài; bằng cách đó, bạn tránh được bao cạm bẫy của thế gian, xác thịt và ma quỷ. Danh sách dưới đây liệt kê những lời nhắc nhở đưa ra những lời khuyên từ Thánh Kinh và các thánh hầu giúp bạn đi đúng đường.

### **Tôn thờ, đừng thờ ơ**

Phàm ai tuyên bố nhận Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ tuyên bố nhận người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời. Còn ai chối Thầy trước mặt thiên hạ, thì Thầy cũng sẽ chối người ấy trước mặt Cha Thầy, Đấng ngự trên trời (Mt 10, 32-33).

Chúa là Thiên Chúa. Vì Người là Thiên Chúa, Đáng đáng tôn thờ. Người là Thiên Chúa của mọi loài, sáng tạo mọi loài, bảo trợ mọi loài. Chỉ mình Người đáng được phượng thờ, đáng được ngợi khen. Bỏ qua Thiên Chúa là làm vui lòng Satan. Ngay cả giữa những thử thách của cám dỗ và

quấy nhiễu lớn lao nhất, ưu tiên hàng đầu của bạn vẫn là quy hướng về Thiên Chúa, về ân sủng và lòng thương xót của Người. Bạn chỉ chú ý đến Satan trong một mức độ cần thiết nào đó mà thôi. Cụ thể, là nhận thức rằng, nó có đó; nó đang tìm cách gây tác hại trong một hoàn cảnh cụ thể nào đó. Một khi đã ý thức được điều này, bạn hãy tập trung cái nhìn của mình về lại một mình Thiên Chúa.

Dẫu thế, tôn thờ Chúa Giêsu mang một ý nghĩa lớn lao hơn việc dán mắt nhìn vào Ngài. Đó là ngắm nhìn Ngài qua đôi mắt đức tin và thờ lạy Ngài trong phép Thánh Thể như thể Ngài đang đứng trước mặt bạn bằng xương bằng thịt. Vì như Chúa Giêsu, chính Ngài đã dạy, Ngài ở ngay trước mặt bạn dưới hình bánh rượu. Ngay cả Satan cũng biết và tin điều này. Quý dữ trốn chạy những ai rước nhận và tôn thờ Đức Giêsu “ẩn mình” trong Bánh Thánh.

Con có nhận ra Chúa Giêsu đang ở đó, trong nhà tạm cốt để cho con, cho một mình con? Ngài cháy lên niềm ước ao ngự vào lòng con. Đừng nghe quý dữ, hãy cười vào nó; hãy tiến lên không chút sợ hãi để rước lấy Giêsu bình an và yêu thương (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Trong một thế giới lầm tiếng ồn ào, nhiều điều hoang tưởng... thì ở đó vẫn có một nhu cầu tôn thờ lặng lẽ Chúa Giêsu ẩn mình trong Bánh Thánh. Hãy siêng năng cầu xin biết tôn thờ Thánh Thể và dạy điều đó cho các tín hữu. Đó là nguồn an ủi, nguồn ánh sáng, cách riêng cho những ai đang đau khổ (Giáo Hoàng Bênêđictô XVI).

Những gì chúng ta cần ngày hôm nay là một đạo quân sẵn sàng chiến đấu, sẵn sàng đương đầu và sẵn sàng chết vì Đức Kitô trong Bí tích Cực Thánh (Thánh Phêrô Julian Eymard).

## Cầu nguyện, đừng trì hoãn

Anh em hãy canh thức và cầu nguyện, để khỏi lâm vào cơn cảm dỗ. Vì tinh thần thì hăng say, nhưng thể xác lại yếu hèn (Mt 26, 41).

Cầu nguyện là phương thế qua đó bạn giữ mối tương quan với Thiên Chúa và Người với bạn. Satan sẽ tìm cách làm bất cứ điều gì có thể để gián đoạn thông hiệp này, bởi nó biết, cầu nguyện là một vũ khí mạnh mẽ đến thế. Nó sẽ quấy nhiễu, gây lo lắng, làm chia trí dẫn đến thất vọng nếu bạn cho phép. Đừng hoảng sợ, cũng đừng lo lắng hay tỏ ra mệt mỏi; giờ đây hãy cầu nguyện cách đơn sơ, cầu nguyện không ngừng. Đừng để mình rơi vào sợ hãi hoặc thất vọng; đúng hơn, với sự trợ giúp của ơn Chúa, hãy tiếp tục cầu nguyện. Nếu không thể cầu nguyện, hãy ở lì trong giờ cầu nguyện cho đến khi nào bạn có thể cầu nguyện. Hãy ngợi khen Chúa, tạ ơn Người và rồi, kêu cầu Người.

Giữa chiến thắng hay tai họa, phi thường hay bình thường, hãy cầu nguyện. Hãy sớm ở lại với Chúa và thường xuyên ở lại với Người. Lỗi của Eva trong vườn địa đàng là không ở lại với Chúa. Satan đã đặt một câu hỏi đơn giản để tạo nghi ngờ trong tâm trí của hai ông bà, nó đã đánh bẩy cảm xúc của hai người. Giá mà trước đó Adam và Eva đã

quỳ gối cầu nguyện đáp trả.

Bởi sơ hãi, một vài linh hồn ngày càng chênh mảng trong việc cầu nguyện, họ nghĩ đó là cách thức chống lại Satan đang khi đó là điều nó muốn; số khác đầu hàng hoàn toàn vì họ nghĩ rằng, những cảm xúc này xảy ra lúc họ cầu nguyện hơn là ở những thời điểm khác. Quả đúng như vậy, vì chính ma quỷ kích động những cảm xúc này mỗi lần người ta cầu nguyện thay vì khi họ làm những công việc khác, để rồi họ sẽ bỏ luôn việc cầu nguyện (Thánh Gioan Thánh Giá).

Ma quỷ tấn công chúng ta thường xuyên trong giờ cầu nguyện hơn là trong các giờ khác. Mục đích của nó là làm chúng ta chán ngán việc cầu nguyện (Chân Phước Henry Suso).

Bỏ cầu nguyện vì lẽ chúng ta thường xuyên bị chia rẽ; vậy là để ma quỷ đạt được mục đích (Thánh Alphonsô Liguôri).

Ma quỷ và các ác thần của nó là những kẻ thù chống lại những linh hồn mà chúng ta cầu nguyện cho họ. Chúng ghen tị thiên đàng với chúng ta; chúng không để chúng ta lên nơi chúng đã bị đuổi ra ngoài. Từ những điều này, chúng ta hãy cầu nguyện cho các linh hồn được giải thoát (Thánh Augustinô).

Cầu nguyện là vũ khí chủ lực của chúng ta. Nhờ cầu nguyện, Thiên Chúa ban cho chúng ta sức mạnh để

## 430 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

chiến thắng khuynh hướng tội lỗi và tất cả cám dỗ của hoả ngục (Thánh Alphonsô Liguôri).

Được vũ trang bằng cầu nguyện, các thánh kiên vững trong cuộc chiến hiển hách đánh bại mọi quân thù. Cũng thế, bằng cầu nguyện, họ làm người cơn thịnh nộ của Thiên Chúa và đạt được từ Người tất cả những gì họ ước ao (Chân Phước Louis Granada).

Con hãy vũ trang cho mình bằng một đời sống cầu nguyện hơn là một thanh gươm; mặc lấy đức khiêm tốn hơn là xiêm y thanh nhã (Thánh Đôminicô).

### **Chiêm ngắm, đừng động đạc**

Dừng tay lại! Hãy biết Ta đây là Thiên Chúa! (Tv 45, 11).

Trong yên lặng, Thiên Chúa tỏ mình Người cho bạn. Trong yên lặng, bạn nghe tiếng Người và cảm nhận sự hiện diện của Người. Trong yên lặng, Người ngỏ lời với tâm hồn bạn, đánh động và mở rộng tâm hồn bạn. Chính trong yên lặng, Người trao cho bạn sứ vụ như một chiến sĩ của Người. Chính trong yên lặng, bạn mới biết Người và tình yêu của Người. Bạn là một chiến sĩ của tình yêu Người. Sự yên lặng này, sự chiêm ngắm này tuyệt đối cần thiết đối với một chiến sĩ Chúa Kitô. Trong chiến trận, có rất nhiều tiếng ồn, nhiều cám dỗ và nhiều ngụy trang; cách duy nhất để nhận ra tiếng Chúa là biết lặng thinh, chiêm ngắm ngay cả giữa

chiến trận - đặc biệt ngay giữa trận chiến.

Bạn đừng cảm thấy cần thiết phải luôn luôn làm một cái gì đó. Hãy dành thời gian để ở với Chúa Giêsu, hấp thụ Lời Ngài, say đắm trong sự hiện diện của Ngài, lớn lên trong ân sủng để tựa đầu vào ngực Ngài. Hãy chiêm ngắm, hãy suy niệm, hãy cầu nguyện. Đừng để mất bất cứ cơ hội nào để chỉ được ở với Chúa Giêsu. Đừng để thế gian làm bạn xao lâng hoặc làm cho bạn không còn nhạy bén. Hãy đào sâu chiều kích thăm thẳm và huyền nhiệm của thập giá, của giáo lý chân thật về đức tin. Hãy ngồi với Chúa Giêsu và chỉ hiện diện. Chờ đợi Ngài; lắng nghe Ngài. Ngài sẽ nói với bạn khi nào nên làm và khi nào không nên làm. Đừng nỗ lực ra tay, hãy chờ đợi mệnh lệnh từ trên và tất cả sẽ tốt đẹp. Ma quỷ thường là kẻ xúi giục các hành động thiếu suy nghĩ; nó không muốn bạn chiêm ngắm Thiên Chúa. Vì càng chiêm ngắm Chúa, bạn càng dễ nhận ra hành động của Satan.

Tôi không nói bất cứ điều gì [với Chúa khi cầu nguyện], tôi chỉ lắng nghe. Người không nói bất cứ điều gì [với tôi khi nguyện cầu], Người chỉ để tai (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Đức Kitô, ánh huy hoàng của vinh quang trường cửu, vẻ rực rỡ của ánh sáng thường hằng, tấm gương trung thực không một gợn mây. Hãy nhìn sâu vào gương mẫu đó và chiêm ngắm sự khiêm hạ của Ngài. Hãy nhìn ngắm bao khó nhọc và khổ đau Ngài chịu để cứu chuộc nhân loại. Và trong sâu thẳm của gương soi này, hãy đào sâu tình yêu khôn tả của Ngài, một tình

yêu khiến Ngài khổ đau trên cây thập giá bằng gỗ và chịu lấy một án tử túi nhục nhuốm nha nhất (Thánh Clara Assisi).

Nhục nhã thay, hối tên quỷ xấu xa, vì ngươi miễn cưỡng để chúng ta nhìn thấy việc nên giống Chúa Giêsu và việc thánh hoá chính mình nhờ nên giống Ngài; ngươi không để chúng ta nhìn vào những đau khổ cứu độ, cũng không băn khoăn về sự hạ mình của Ngài; ngươi không muốn chúng ta chiêm ngắm các phép lạ, cũng không muốn chúng ta ngợi khen quyền năng tối cao của Ngài; ngươi hằng học các thánh vì vinh quang Thiên Chúa ban cho các ngài; ngươi không để chúng ta nhìn thấy vinh quang các ngài được ghi nhận, cũng không để chúng ta trở nên những kẻ bắt chước các ngài về sức chịu đựng ngoan cường và về lòng tin... nên chúng ta sẽ không nghe theo các đề nghị của ngươi, hối tên quỷ xấu xa luôn hận thù con người (Thánh Gioan Đamascene).

### **Hãy nhìn nhận, đừng bỏ qua**

Con không xin Cha cất họ khỏi thế gian, nhưng xin Cha gìn giữ họ khỏi ác thần (Ga 17, 15).

Với tư cách một Kitô hữu, một chiến sĩ thiêng liêng, thật quan trọng để bạn thừa nhận Satan tồn tại và những khao khát lôi kéo bạn lìa xa Thiên Chúa. Tuy nhiên, bạn không nên lường trước, thấy trước rằng kẻ thù sẽ có mặt

trên mọi nẻo đường trong cuộc đời mình. Đừng dè chừng những trò đùa của kẻ thù, nhưng hãy can đảm chống lại nó với tất cả sức mạnh của Chúa; vì trong trận chiến này, bạn sẽ tìm được bình an. Câu châm ngôn quan trọng này đi theo nhu cầu tôn thờ Thiên Chúa, khấn nguyện và chiêm ngắm Người. Để phục vụ trong quân đội của Thiên Chúa, trật tự và quân bình đúng đắn là điều cần thiết.

Chiến sĩ của Chúa, tất cả những ai thuộc về Hội Thánh Chiến Đấu, xem ra nghịch lý với những chiến sĩ hoà bình. Được xem là nghịch lý bởi không có mâu thuẫn - nếu hiểu đúng - giữa chiến tranh và hoà bình. Đức Giêsu đã và đang chống lại tội lỗi; dẫu thế, Ngài sống trong bình an với Chúa Cha. Cũng thế, bạn đang chiến đấu chống lại ma quỷ bằng việc ở trong bình an của Thiên Chúa. Thật vậy, nguyên việc ở trong bình an của Thiên Chúa đã đặt bạn vào chỗ đối nghịch với Satan. Ý thức sự hiện diện của Satan nhưng sống dồi dào với Thiên Chúa, bạn sẽ không bị hại.

Hãy xác nhận Satan, đừng chối nhận thực tại của nó (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Giao chiến với ma quỷ là sống trong bình an với Thiên Chúa (Thánh Gioan Thánh Giá).

Ôi lạy Chúa Giêsu, xin dạy chúng con biết cùng Ngài chịu đau khổ, không sợ những đòn giáng của Satan khi chúng xảy đến, bởi chúng con chống lại nó (Chân Phước Gioan Henry Newman).

## Bày tỏ, đừng giấu giếm

Kẻ giấu tội mình, sẽ không được dẫn dắt; nhưng ai xưng thú và dốc lòng chữa, sẽ được xót thương (Cn 28, 13).

Vì chẳng có gì bí ẩn mà lại không trở nên hiển hiện, chẳng có gì che giấu mà người ta lại không biết và không bị đưa ra ánh sáng (Lc 8, 17).

Sự giấu giếm không thuộc về Thiên Chúa. Satan hiểu rõ Thánh Kinh và biết chính sự thật sẽ giải thoát bạn. Nó cũng biết kiêu ngạo có thể được sử dụng như đòn bẩy chống lại bạn. Bao lâu tội có thật vẫn còn giấu nhẹm, bạn đã trao cho Satan một lối vào. Hãy đi xưng tội, dâng nó cho Chúa và Satan sẽ bất lực. Bí tích Giải Tội có sức mạnh hơn việc trừ tà rất nhiều. Trừ tà giải thoát thân xác khỏi kìm kẹp của ma quỷ, Bí tích Giải Tội cho linh hồn được tự do.

Đừng để sự kiêu ngạo, xấu hổ hay mặc cảm tội lỗi ngăn cản bạn được tẩy sạch bởi cơn mưa lòng thương xót vô cùng của Thiên Chúa. Đừng để tiếng Satan thì thầm về sự bất xứng của mình ngăn cản bạn nhớ đến công nghiệp vô biên hành vi cứu độ trên thập giá của Chúa Giêsu Kitô. Ngài đổ máu ra để bạn được cứu độ và nhận thức sự bất xứng của mình. Nếu tội lỗi bạn không ngăn được lời mời gọi quảng đại của Thiên Chúa, nó cũng không được phép cản trở bạn chấp nhận lời đó.

Hãy ghi nhớ thật kỹ, điều kiện đầu tiên ma quỷ đặt ra với linh hồn mà nó ước ao quyền rũ chính là việc

linh hồn giữ im lặng về điều đó (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Khi kẻ thù nhân loại đem những mưu mô và lời lẽ thuyết phục của nó đến với một linh hồn chính trực, nó những muốn và ước ao chúng được đón nhận và giữ kín; nhưng khi người ta thổi lộ chúng cùng một vị giải tội tốt lành thì nó rất đau đớn, bởi những mánh khoé gian dối lộ liễu đã bị phơi bày và khả năng thành công với những trò tinh quái của nó sẽ không còn (Thánh Ignatiô Loyola).

Con đừng chống trả cám dỗ một mình, nhưng vạch trần nó tức khắc với cha giải tội; cám dỗ sẽ mất hết sức mạnh của nó (Mặc khải cho thánh Faustina Kowalska).

## **Khấn xin, đừng hoảng sợ**

Anh em đừng lo lắng gì cả. Nhưng trong mọi hoàn cảnh, anh em cứ đem lời cầu khẩn, van xin và tạ ơn, mà giải bày trước mặt Thiên Chúa những điều anh em thỉnh nguyện. Và bình an của Thiên Chúa, bình an vượt lên trên mọi hiểu biết, sẽ giữ cho lòng trí anh em được kết hợp với Đức Kitô Giêsu (Pl 4, 6-7).

Hãy tìm, hãy xin, hãy gõ và ở lại trong bình an. Cha của bạn ở trên trời biết rõ mọi nhu cầu của bạn. Đừng sợ cầu xin Người, Người sẽ ban cho. Tất cả những gì xảy ra hoặc là một phần thánh ý hoàn hảo của Thiên Chúa hoặc là được

## 436 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

phép trong thánh ý Người. Là Chúa Cha, Đấng trọn lành, Người sẽ ban những gì phù hợp nhu cầu của bạn theo mức độ bạn cho phép Người làm điều đó. Hãy thường xuyên cầu xin, phó mặc cho thánh ý Người, tiến trình đó thực hiện làm sao, tuỳ ý Người. Hãy dâng lên Người tâm tư của bạn và ở lại trong bình an. Sự châm trễ cũng như sự chối từ của Người vẫn là một biểu hiện của lòng yêu mến và xót thương.

Hoảng sợ cho thấy thiếu niềm tin, thiếu tín thác, thiếu tùng phục Thiên Chúa. Hoảng sợ là một biểu hiện của duy ý chí. Hoảng sợ tạo cơ hội cho Satan buộc chặt tâm trí bạn với những tiếng thì thầm, “Tôi đã nói với bạn rồi”, “Chúa có để ý gì đến bạn đâu” hoặc “Bạn không xứng đáng với Người”. Nó sẽ làm bất cứ điều gì có thể để quấy nhiễu bình an của bạn, khiến bạn mất hy vọng vào Người. Hãy nhớ lại lời thánh Phaolô: Đừng lo lắng, hãy cầu nguyện, van xin, dâng lời cảm tạ và ở trong bình an.

Do đâu mà tâm trí bị quấy nhiễu nếu không phải những ước muốn riêng đi cùng? (Thánh Bênadô Clairvaux).

Sợ hãi là cám dỗ đầu tiên kẻ thù đưa ra cho những ai quyết tâm phụng sự Thiên Chúa (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Cuộc chiến với quân thù không được làm bạn sợ hãi. Linh hồn càng thiết thân với Thiên Chúa, cuộc chiến với kẻ thù càng mang tính nội tâm. Vậy bạn hãy can đảm! (Thánh Piô Pietrelcina).

## Hãy chúc lành, chớ nguyên rủa

Thầy nói với anh em là những người đang nghe Thầy đây: hãy yêu kẻ thù và làm ơn cho kẻ ghét anh em (Lc 6, 27).

Đừng lấy ác báo ác, đừng lấy lời nguyên rủa đáp lại lời nguyên rủa, nhưng trái lại, hãy chúc phúc, vì anh chị em được Thiên Chúa kêu gọi chính là để thừa hưởng lời chúc phúc (1 Pr 3, 9).

Hãy chúc lành cho những người bắt bớ anh em, chúc lành chứ đừng nguyên rủa (Rm 12, 14).

Nguyên rủa là phiên bản chúc lành của Satan. Satan xúi bạn tìm cách trả miếng thay vì cầu nguyện, hận thù thay vì hoà giải. Việc nguyên rủa kẻ thù của bạn chỉ giúp lây lan căn bệnh kiêu ngạo mà Satan và các thiên thần sa ngã đã mắc phải. Những cảm xúc tiêu cực của bạn đối với một ai đó chỉ có thể tiếp tục trói buộc họ [cũng như trói buộc bản thân bạn]. Bằng việc chúc lành thay vì nguyên rủa, bạn sẽ làm bẽ mặt kẻ thù, nới lỏng những ràng buộc của họ và thậm chí có thể hoán cải họ. Đừng bận tâm, bạn được kêu gọi để cư xử ở một cấp độ cao hơn.

Bạn được ban những ơn cần thiết để chúc lành những ai nguyên rủa mình và ngợi khen Thiên Chúa trong mọi sự. Mỗi khi Satan tấn công, bạn dành thời giờ để ngợi khen Chúa, nó sẽ không kéo dài trước khi tên quỷ ngừng tấn công bạn. Hãy chúc lành những người nguyên rủa bạn. Đừng để những

## 438 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

lời chua cay của họ biến thành những vết thương ung mủ. Hãy đỡ gạt những đòn tấn công của họ với lòng bác ái và khiêm tốn. Hãy nhận ra sự hiện diện của Chúa Giêsu trong họ và đáp trả Ngài. Có lẽ không phải ai ai cũng có được điều đó. Có thể bạn là người Thiên Chúa đang trông chờ để đến với linh hồn này. Hãy phụng sự Chúa với một tình yêu nồng cháy, bạn sẽ nhận lấy phần thưởng đời đời.

Bác ái chân thật bao gồm việc làm điều lành cho những ai làm điều dữ với mình; bằng cách ấy, chúng ta thắng họ. Hãy cầu nguyện cho những người bách hại chúng ta - đây cũng là cách các thánh trả đũa (Thánh Alphonsô Liguôri).

Cho đến nay, con chưa học biết yêu thương người bên cạnh. Con đáp lại điều đáng ghét của người khác đối với con bằng điều đáng ghét nỗi con. Hãy làm ngược lại; hãy đáp lại điều đáng ghét đó bằng thành tâm thiện chí và yêu thương; càng thấy điều đáng ghét nỗi họ, con càng phải yêu thương họ hơn. Điều đáng ghét là một tật bệnh, một người đau ốm cần được xót thương hơn, chăm sóc hơn và yêu thương hơn, chỉ vì người ấy bệnh. Con có biết kẻ thù vô hình sử dụng những mánh khoé nào để chống lại mọi người, gây nhiễm mọi người với nọc độc hận thù của nó? Và con cũng thế, con đâu được miễn những mánh khoé của nó. Đừng phụng sự nó, nghĩa là đừng phụng sự ác thần hận thù, nhưng hãy phụng sự Thiên Chúa tình yêu với lòng nhiệt thành hết sức (Thánh Gioan Kronstadt).

## Ngợi khen, đừng kêu ca

Anh em hãy làm mọi việc mà đừng kêu ca hay phản kháng. Như thế, anh em sẽ trở nên trong sạch, không ai chê trách được điều gì, và sẽ trở nên những người con vẹn toàn của Thiên Chúa, giữa một thế hệ gian tà, sa đoạ. Giữa thế hệ đó, anh em phải chiếu sáng như những vì sao trên vòm trời (Pl 2, 14-15).

Dâng Chúa lời ngợi khen là nên khiêm tốn. Ca ngợi Người là thừa nhận Chúa là Thiên Chúa và bạn là hư vô. Sức mạnh của ngợi khen thật thâm sâu. Kêu ca chống lại ngợi khen, đó là ngôn ngữ của kiêu căng. Khi ngợi khen Chúa, bạn hướng tất cả vinh quang danh dự trần gian này về Người, Đấng toàn thiện. Đừng giữ vinh quang cho mình. Những lời “Tạ ơn Chúa”, “Ngợi khen Chúa” phải luôn có trên môi bạn. Sống trong tâm tình ngợi khen, nghiêng chiều về sự khiêm tốn cho phép bạn chấp nhận thánh ý Chúa tốt hơn.

Chỉ để chấp nhận thánh ý Thiên Chúa, ngần ấy không đủ; Người mời gọi bạn thi hành thánh ý Người một cách chỉnh chu hơn. Satan sẽ tìm cách xúi bạn cùu nhau. Nó sẽ ẩn nút điều khiển nếu bạn cho phép. Nó sẽ khoái trá chỉ ra làm sao có những bất công hèn hạ, nó sẽ vui sướng kích động bạn trong những phát hiện sai lầm. Đích nhắm của nó là các vết thương nơi bạn, bất kể đó là gì.

Đừng kêu ca, nhất định Satan sẽ không có nhiều lối vào cũng như ảnh hưởng để khiến bạn phạm tội.

Tạ ơn là một nhân đức đặc biệt, tạ ơn đối nghịch với

vô ơn; vì thế, vô ơn là một tội đặc biệt (Thánh Tôma Aquinô).

Nếu con bắt đầu hối tiếc về điều này điểu kia để rồi đoán xét bề trên, lẩm bẩm trong lòng... mặc dầu bên ngoài con hoàn tất những những gì được yêu cầu; đó không phải là đức vâng phục, nhưng là chiếc áo che đậy lòng dạ xấu xa của con (Thánh Bênêđô Clairvaux).

Kẻ thù lớn nhất của đức vâng phục là kêu ca. Kêu ca là phương sách đền bù cho tính tự ái trong sự bất lực của nó khi đối mặt với quyền bính (Chân Phước Columba Marmion).

## Tuyên dương, đừng lên án

Sao anh thấy cái rác trong con mắt của người anh em, mà cái xà trong con mắt của chính mình thì lại không để ý tới? Sao anh lại có thể nói với người anh em: “Này anh, hãy để tôi lấy cái rác trong con mắt anh ra”, trong khi chính mình lại không thấy cái xà trong con mắt của mình? Hỡi kẻ đạo đức giả! Lấy cái xà ra khỏi mắt ngươi trước đã, rồi sẽ thấy rõ, để lấy cái rác trong con mắt người anh em! (Lc 6, 41-42).

Kêu ca hiển nhiên dẫn đến phê phán; tiến trình này hợp lý và thường tình. Kêu ca là một biểu lộ tự cao tự đại vì không theo ý riêng mình. Phản nàn dẫn đến kết án, một

chỗ bám gót trở thành chỗ đặt chân và sau đó là sào huyệt cho ma quỷ. Phê bình, lèn án là mồi nhử Satan sử dụng để mê hoặc các thánh nêu thánh hơn ngàn lần để rồi giả hình. Khi bạn phê bình và kết án, bạn hành động như quan toà và thẩm phán. Vậy mà, chính Thiên Chúa và chỉ một mình Người, Đấng thấu suốt tâm hồn, thương tích cũng như hy vọng của những ai bạn xét xử. Chính Người là Đấng tìm kiếm các linh hồn. Đừng tìm cách gán cho mình những gì đích thực là của Thiên Chúa.

Hãy tuyên dương những người bạn sẽ phê bình với Chúa. Hãy cầu nguyện cho họ, yêu thương họ và phục vụ họ - ngay cả những kẻ thù, đặc biệt kẻ thù của bạn. Hãy hạ mình, đừng đặt mình trên người khác hoặc tách biệt khỏi những người khác. Hãy tìm những điều tốt nơi người khác và nói tốt về họ. Hãy khen lao, đừng lèn án: điều này sẽ khiến Satan cao chạy bay xa.

Không gì bóc lột một con người và chắc chắn dẫn đến diệt vong hơn việc buơi móc lối lầm, đó là nói ra điều ác và kết án người anh em (Thánh Dorotheus Ân tu).

Nếu một điều gì đó thiếu bác ái được nói ra đang khi con có mặt, con hãy nói làm sao để ủng hộ người vắng mặt; hoặc con rút lui hay nếu được, con chấm dứt câu chuyện (Thánh Gioan Maria Vianney).

Quỷ dữ xúi chúng ta nói xấu lẫn nhau hoặc nói lời ngon ngọt để che đậy những cay đắng trong tâm

hồn mình; đồng thời chúng giục chúng ta chỉ trích vẻ bề ngoài của người anh em... đang khi mỗi người lại dung dưỡng một con thú hoang trong chính mình để cãi vả, để chống đối lẫn nhau những mong tìm ra chính lộ và xuất hiện như một người chính trực nhất (Thánh Antôn Sa Mạc).

## **Kháng cự, không chịu thua**

Không một thử thách nào đã xảy ra cho anh em mà lại vượt quá sức loài người. Thiên Chúa, Đấng trung tín: Người sẽ không để anh em bị thử thách quá sức; nhưng khi để anh em bị thử thách, Người sẽ cho kết thúc tốt đẹp, để anh em có sức chịu đựng (1 Cr 10, 13).

Tên cám dỗ sẽ cám dỗ, đích thị là nó và những gì nó làm. Cám dỗ không phải là tội bao lâu chưa có sự thuận theo của ý chí. Một cuộc tấn công không đồng nghĩa với một thất bại. Thiên Chúa, với lòng thương xót vô hạn của Người, sẽ luôn ban cho bạn những ơn cần thiết để chống lại các cám dỗ của ma quỷ. Một cách đơn sơ, bạn hãy cầu xin ân sủng của Người. Vì Satan đâu có là gì nếu không phải là một tên hèn nhát vốn phải tháo lui khi đụng phải một chiến sĩ đầy ân sủng của Thiên Chúa.

Đừng đầu hàng, không nhượng bộ cũng chớ cho qua. Khi bạn sa chân, với ân sủng Chúa, hãy bật dậy và tiếp tục chiến đấu. Khi phạm tội, hãy tin tưởng vào lòng thương xót của Chúa. Đang khi không bao giờ lạm dụng, bạn cũng đừng thất vọng về lòng thương xót của Người. Cám dỗ sẽ

xảy đến. Hãy thấy trước, chuẩn bị cho điều đó và kháng cự. Hãy sử dụng những vũ khí của việc cầu nguyện, lòng thống hối và những việc lành. Hãy khấn xin nguồn trợ lực vô biên ân sủng và lòng nhân từ của Thiên Chúa xuống trên bạn để bạn có thể chống cự.

Vào những lúc cảm dỗ, hãy tiếp tục làm điều lành con đã khởi sự trước đó (Thánh Vincent Ferrer).

Phúc thay những ai bị cảm dỗ, đó là khi ma quỷ thấy một linh hồn đang hướng về sự hiệp nhất với Thiên Chúa, nên nó phải nỗ lực gấp đôi. Điều dữ lớn nhất trong tất cả các điều dữ không phải là bị cảm dỗ nhưng là - vì những lý do nào đó - tin rằng ma quỷ coi chúng ta như đã thuộc quyền sở hữu của nó (Thánh Gioan Maria Vianney).

Nếu ma quỷ, thế gian và xác thịt gây chiến với con, Thiên Chúa sẽ ban cho con những vũ khí để chiến đấu, kháng cự và để dành chiến thắng (Thánh Gioan Maria Vianney).

## **Tin tưởng, đừng nghi ngờ**

Những ai trông cậy vào Người, sẽ am tường sự thật; những ai trung thành, sẽ được Người yêu thương và cho ở gần Người, vì Người ban ân phúc và xót thương những ai Người tuyển chọn (Kn 3, 9).

Đây là thế gian chứ đâu phải thiên đàng. Chính trên trần gian, bạn phải chịu thử thách. Bạn sẽ vác thập giá, chịu

## 444 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đứng những đau khổ. Đừng nghi ngờ cũng đừng thất vọng. Chính trên trần gian này, bạn đâu cần thiết phải biết những lý lẽ của Thiên Chúa. Cứ để những thử thách tôi luyện và những cuộc chiến làm cho bạn nên mạnh mẽ. Hãy nhận biết rằng, Thiên Chúa lớn hơn bất cứ thử thách hoặc cám dỗ nào. Hãy tin tưởng vào quyền năng tuyệt đối, toàn tri, toàn thức của Người. Người biết những gì bạn cần, cần bao nhiêu và cần khi nào. Tất cả những gì xảy đến trên bạn là một phần trong chương trình của Người cho vinh quang Người và ơn cứu độ của bạn. Thiên Chúa có lý do, mục đích cho tất cả những gì Người ban phép.

Hãy tin vào Thiên Chúa, đừng tin vào tên dối trá. Hãy quay về Người và tin cậy Người. Đừng ngờ vực Người mà quay sang ma quỷ. Ma quỷ khoái trá khi xúi giục, chọc giận, bóc lột và cách ly. Nó xúi giục bằng một câu hỏi khéo nói. Nó lợi dụng sự do dự không đáng có để thuyết phục bạn rằng, đó là điều đáng nghi. Nó làm cho ngờ vực của bạn nên trầm trọng đến chõi khủng hoảng. Sau đó, nó cô lập bạn khỏi cộng đoàn, khiến bạn càng dễ bị tổn thương hơn. Hãy học hỏi từ những sai lầm của Adam và Eva. Hãy để ân sủng Chúa giúp bạn vượt thắng thủ đoạn gian trá của nó. Hãy tin vào Chúa, đừng nghi ngờ cũng đừng thất vọng.

Một khi đã phó mình hoàn toàn vào tay Thiên Chúa, chúng ta không cần phải sợ một sự dữ nào. Ngày vận hạn có đến, Người biết cách biến nó thành mối lợi cho chúng ta và dĩ nhiên, sớm hay muộn... chúng ta cũng được biết (Thánh Vincent Phaolô).

Tôi biết quân thù thật mạnh, rất mạnh, nhưng khi một người chiến đấu bên cạnh Chúa Giêsu, làm sao họ lại có thể có bất cứ nghi ngờ nào về việc sẽ chiến thắng? (Thánh Piô Pietrelcina).

Khi chán chường và thoái chí vùi dập tâm hồn con, hãy thoát khỏi chính mình và ẩn náu bên lòng Ta. Đừng sợ phải chiến đấu, chính lòng can đảm sẽ đe doạ các cám dỗ và chúng không còn dám tấn công chúng ta (Mặc khải cho Thánh Faustina Kowalska).

## Vui lên, đừng phiền muộn

Phúc thay anh em khi vì Thầy mà bị người ta sỉ vả, bách hại và vu khống đủ điều xấu xa. Anh em hãy vui mừng hơn hở, vì phần thưởng dành cho anh em ở trên trời thật lớn lao (Mt 5, 11-12a).

Hãy vui lên! Đức Giêsu Kitô đã sống lại. Đẹp thay tiếng reo mừng chiến thắng trên mọi đỉnh đồi. Vui chừng nào khi sự sống chiến thắng sự chết nhờ máu Con Chiên. Hãy ở lại trong cộng đoàn của Con Chiên và bạn không còn bị hâm hại. Có thể bạn phải chịu đựng nhiều như Con Chiên đã chịu, nhưng sẽ không bị hại.

Vì thế, hãy vui lên trong mọi lúc. Vì rằng, càng gây chiến với linh hồn, Satan càng biết đến sự phong phú ân sủng trong linh hồn bạn hơn. Bị cám dỗ và quấy nhiễu bởi ma quỷ là lý do để tán dương, nghĩa là bạn đang ở trên con đường đầy ân sủng hướng thẳng về Chúa. Hãy ở lại trên con

## 446 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

đường đó để ngợi khen và vui mừng. Đừng nhường bước cho đau khổ, buồn chán hay tội lỗi vì Chúa Giêsu đã đến. Ngài được sinh ra rồi có thể chết; Ngài đã chết để bạn có thể sống. Hãy vui mừng và hân hoan.

Vì ngày lễ này [lễ Giáng Sinh], sự vong nô xa xưa đã kết thúc, ma quỷ đã thất bại, các tà thần chạy trốn, quyền lực sự chết bị bẽ gãy, thiên đàng được mở ra, lời nguyền được tháo cởi, tội lỗi được cất đi, lỗi lầm bị đẩy xa, chân lý được đem về (Thánh Gioan Kim Khẩu).

Hãy luôn vui mừng và hân hoan, vì con sẽ không còn tủi nhục (Thánh Boniface).

Các đan sĩ không còn ưu phiền. Họ giao chiến với quỷ dữ như thể đang nhảy múa (Thánh Gioan Kim Khẩu).

### **Chấp nhận, đừng từ chối**

Thiên Chúa là Cha và Đức Giêsu Kitô là Con Chúa Cha sẽ cho chúng ta được hưởng ân sủng, lòng thương xót và bình an, trong sự thật và tình thương (2 Ga 1, 3).

Thiên Chúa muốn bạn tự do. Người mời gọi bạn trở thành chiến sĩ của tình yêu để sống sung mãn trong Người. Người muốn bạn đón nhận tình yêu, ân sủng, bình an và

lòng thương xót của Người. Thiên Chúa yêu thương bạn thật nhiều hầu thúc đẩy bạn đón nhận đề nghị của Người. Bạn tự do chọn lựa đứng về phía Thiên Chúa hoặc có quyền liều lĩnh ở ngoài sự sống ân sủng của Người, nhưng khi làm vậy, bạn dễ trở thành mồi ngon cho Satan.

Khi thấy mình sợ hãi, hãy quay về với Người, Đấng là tình yêu; khi thấy mình túng quẩn, hãy quay về với Người, Đấng là ân sủng; khi thấy mình hoảng loạn, hãy quay về với Người, Đấng là bình an; khi thấy mình sa vào vũng bùn tội lỗi, hãy quay về với Người, Đấng thương xót; khi thấy mình sợ hãi, lắng lo, không kiên định, thất vọng, cô đơn, buồn phiền, thương tích, trần trụi, mệt mỏi, lạnh lẽo hay bị bỏ rơi... hãy quay về với Người, Đấng Tạo Thành, là “Abba”, Cha của bạn. Hãy đón nhận tình yêu, ân sủng, bình an và lòng thương xót của Người; bạn sẽ sống vĩnh viễn trong tâm tình biết ơn như đã sống.

Nếu con thấy cửa địa ngục mở toang và con đang đứng bên bờ vực thẳm, con vẫn không tuyệt vọng, vẫn không mất hy vọng vào lòng xót thương vì con tin thác vào Người, lạy Thiên Chúa của con (Thánh Gemma Galgani).

Ôi, làm sao hiểu được lòng xót thương của Thiên Chúa! Thế mà, khủng khiếp thay, vẫn có những linh hồn cố ý từ chối và coi khinh ơn huệ này (Thánh Faustina Kowalska).

Hãy để những lời nhắc nhở đó lôi kéo bạn chìm sâu

hơn vào Đức Kitô, giúp bạn duy trì viễn ảnh đúng đắn với tư cách người chiến sĩ của Ngài. Cuộc chiến thiêng liêng là một phần của mọi đời sống Kitô hữu, nhưng chỉ một phần. Đừng để mình bị ám ảnh bởi những chi tiết vụn vặt, đừng cứ thấy ma quỷ luôn lẩn khuất đằng sau mọi cám dỗ hay mọi quấy phá. Đừng nhầm lẫn thế gian với thiên đàng, đời này với đời sau. Bạn không ở đây để chỉ sống và chết; không phải bạn đang chiến đấu, nhưng chỉ để chiến đấu. Với từng hơi thở, từng ý nghĩ, từng hành động, bạn hãy làm điều đó mà tâm trí luôn nghĩ về phần thưởng muôn đời. Hãy làm mọi việc bạn đang làm cho vinh quang Chúa và phần rỗi các linh hồn. Đừng từ rầy bản thân, chớ loại trừ người khác, không từ bỏ Thiên Chúa. Thiên Chúa và lòng thương xót của Người có thể chiến thắng tất cả. Hãy quay về với Người, ăn năn và xem cảnh Satan trốn chạy.

Chúng ta phải thường xuyên nghĩ đến khác biệt giữa thời gian so với vĩnh cửu. Đó là thuốc chữa cho mọi bất ưng. Nhỏ bé làm sao thời khắc hiện tại khi chúng ta đi vào đại dương mênh mông đó! Bấy giờ, hẳn chúng ta những mong thống hối gấp hai lần, chịu khổ gấp hai lần trong thời gian vẫn với đó (Thánh Elizabeth Ann Seton).

Hãy đến gần bên Chúa, Satan sẽ chạy xa con (Thánh Ephrem Syria).

Chúng ta được kêu gọi để chữa lành thương tích, liên kết những gì tản mát và đem về những ai lầm lạc. Nhiều người mà chúng ta coi họ như con cái ma

quỷ vẫn có thể trở nên môn đệ Chúa Kitô (Thánh Phanxicô Assisi).

Việc đầu tiên của con là không làm hại lòng chính mình, chiến đấu với tội lỗi và cải biến bản thân nên tốt hơn. Nhiệm vụ thứ hai của con là chịu đựng những thử thách và cám dỗ của thế gian này vốn sẽ được mang vào cuộc sống của con bằng sự biến đổi và kiên trì cho đến cùng giữa mọi truân chuyên (Thánh Augustinô).

Chương 22

**LỜI HỨA,  
KIÊN TRÌ & BÌNH AN**



Mở đường là Đức Kitô, rồi khi Đức Kitô quang lâm thì đến lượt những kẻ thuộc về Người. Sau đó mọi sự đều hoàn tất, khi Người đã tiêu diệt hết mọi quản thần, mọi quyền thần và mọi dũng thần, rồi trao vương quyền lại cho Thiên Chúa là Cha. Thật vậy, Đức Kitô phải nắm vương quyền cho đến khi Thiên Chúa đặt mọi thù địch dưới chân Người (1 Cr 15, 23b-25).

Đức Giêsu là Chúa và là Thiên Chúa, đời đời. Ngài là Đấng Tạo Thành, Đấng Toàn Thắng. Ngài thống trị cả Vương Quốc Ánh Sáng lẫn Vương Quốc Bóng Tối. Quyền

thống trị của Ngài là tuyệt đối, vĩnh cửu và vô tận.

Satan là tạo vật; nó bị đánh bại. Nó tiếp tục tồn tại chỉ theo mức độ sự tồn tại đó phụng sự thánh ý Chúa Cha. Nó không có quyền thống trị trên Vương Quốc Ánh Sáng hằng hữu, và chỉ thống trị một phần do ngẫu nhiên và thoảng qua trên Vương Quốc Bóng Tối hữu hạn.

Thế nên, nếu bạn được rửa tội và sống trong tình trạng ơn thánh hoá, Satan không có quyền thống trị trên bạn đâu bạn có thể mở cửa cho những ảnh hưởng của nó len vào ngang qua sợ hãi và tội lỗi. Nếu bạn cố chấp không chịu thống hối và sống trong tội trọng, bạn dễ bị thương tổn trước sức mạnh của Satan. Hãy thống hối và lãnh nhận Bí tích Hoà Giải, rồi một lần nữa, bạn được bao bọc bởi ơn huệ của Chúa và Satan không còn yêu sách bạn. Hãy nhớ, đừng tập trung chú ý vào các ác thần; hãy dán mắt và đức tin của bạn vào Đức Giêsu Kitô, là Chúa và là Đấng Cứu Độ. Hãy chiêm ngắm Ngài trên thập giá để cảm nhận. Mỗi nhìn vào lá cờ toàn thắng, bạn được khuyến khích, được thúc đẩy, được khoan khoái. Đức Giêsu sẽ không bỏ rơi bạn, Ngài sẽ không để bạn chiến đấu một mình và không ngừng ban cho bạn một kho ân sủng và vũ khí để sử dụng.

Cờ trận luôn được cắm giữa các chiến sĩ như một dấu chỉ để họ nhìn lên trong suốt thời gian chiến đấu khắc nghiệt nhất. Chúng ta cũng chiến đấu liên lỉ với chúa trùm của bóng tối... Nếu bất cứ ai phải lúng túng, bầm dập và mất tinh thần, hãy để họ nhìn lên Đức Giêsu đang treo trên thập giá (Thánh Tôma Villanova).

Với danh thánh Giêsu, chúng ta sẽ đánh đổ ma quỷ (Thánh Gioan Maria Vianney).

## 452 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Bên trong kho tàng này, bạn có Thánh Kinh, các Bí tích và các Linh mục. Bộ ba này mạnh mẽ biết bao! Bạn có cả Đạo Quân của Thiên Chúa, một đạo quân nội tại của khiêm tốn, vâng lời, tùng phục và tín thác. Bạn có thể cầu nguyện, ăn chay và chia sẻ cho người nghèo. Bên cạnh đó, bạn có các thánh, Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa; thánh Giuse, bạn ngài, đấng do sự khiêm tốn của mình được biết đến như Nỗi Kinh Hoàng của quỷ ma; và bạn còn có cả một Hội Thánh Khải Hoàn. Bạn có các thiên thần, đặc biệt thánh Tổng Lãnh Thiên Thần Micae và các thánh thiên thần của ngài. Bạn có Thiên Thần Bản Mệnh, người không bao giờ rời bạn. Bạn có rất nhiều Á bí tích: chuỗi Mân Côi, áo Đức Bà, ảnh thánh, nước thánh, thánh giá, muối thánh, xương thánh, tượng thánh...

Sau cùng, bạn có một trong những công cụ tốt nhất có thể để tuỳ nghi sử dụng chống lại Satan và các ác thần của nó: ân sủng, sức mạnh và quyền lực bên trong bởi Bí tích Rửa Tội. Bạn được ban quyền lực trên ma quỷ nhờ phép Thánh Tẩy này. Phép Rửa xác nhận quyền lực và sức mạnh của Chúa Giêsu Kitô. Vậy lần sau, khi bị cám dỗ, hãy sử dụng sức mạnh của bạn; lần sau khi bị quấy phá, hãy ngợi khen Chúa; lần sau, khi bị trả đũa, hãy chúc tụng nhân danh Chúa; lần sau, khi bạn không chịu nổi cám dỗ, hãy xưng tội; lần sau, khi Satan ngỏ với bạn những lời dối trá, hãy nhớ đến lời hứa về sự sống đời đời Chúa dành cho bạn

### Lời hứa

Phần anh em, ước chi điều anh em đã nghe từ lúc khởi đầu ở lại trong anh em. Nếu điều anh em đã nghe từ

lúc khởi đầu ở lại trong anh em, thì chính anh em sẽ ở lại trong Chúa Con và Chúa Cha. Và đây là điều mà chính Đức Kitô đã hứa ban cho chúng ta: Sự sống đời đời (1 Ga 2, 24-25).

Một điều chắc chắn là Đức Giêsu sẽ chiến thắng và Satan sẽ bại trận. Cái được đặt trên bàn cân là vận mệnh chung cục linh hồn bất tử của bạn. Nếu bền bỉ trong ân sủng của Đức Kitô, chiến thắng của Ngài sẽ là của bạn. Bạn là người đã và đang ra sức mở rộng Vương Quốc Thiên Chúa, mãi trung thành cho đến chết, sẽ hạnh phúc với Ngài mãi mãi trên thiên đàng.

Tội lỗi và đau khổ, thử thách và cám dỗ trói buộc ơn cứu độ. Từ sách Sáng Thế cho đến sách Khải Huyền, Chúa Thánh Thần đã cho thấy vai trò của ma quỷ trong lịch sử ơn cứu độ. Hầu như mọi nỗi kinh hoàng của Satan, vốn là một tạo vật, mọi hành động của nó đều được sắp đặt bởi ý muốn của Thiên Chúa để mang lại ơn cứu độ cho bạn và cho những người khác. Ngang qua tội lỗi và đau khổ, thử thách và cám dỗ, bạn đến được với ân sủng và lòng thương xót của Người. Dù tội lỗi của bạn xấu xa đến đâu, dù khổ đau của bạn trầm trọng đến mấy, dù thử thách mãnh liệt làm sao hay những cám dỗ thường xuyên thế nào... thì ân sủng và lòng thương xót của Thiên Chúa vẫn đủ cho bạn.

Bất chấp mọi đối nghịch, Trái Tim Rất Thánh của Ngài, rốt cuộc, vẫn sẽ chiến thắng; Satan cùng với tất cả những ai thuộc về nó sẽ phải bẽ mặt. Là những trung gian thiết lập vương quốc của Ngài, họ sẽ vui mừng hoan hỷ (Thánh Margaret Maria Alacoque).

## 454 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Chúa đã không nói: con sẽ không phiền muộn, con sẽ không bị cám dỗ, con sẽ không thất vọng; nhưng Ngài nói, con sẽ không bị đánh bại (Chân Phước Julian Norwich).

Đức Giêsu cho phép cuộc chiến thiêng liêng xảy ra như một thanh luyện chứ không như một trừng phạt. Thủ thách không dẫn đến chết chóc nhưng dẫn đến cứu độ (Thánh Piô Pietrelcina).

Kitô giáo không chỉ có lễ Giáng Sinh nhưng có cả Thứ Sáu Tuần Thánh. Được rửa tội trong sự sống của Đức Kitô là được rửa trong sự chết của Ngài. Vương miện chiến thắng của Ngài được làm bằng gai; cầm bào của Ngài màu đỏ vì máu Ngài đã đổ. Cả móng cổ và thập giá đều được làm từ một loại gỗ. Kitô giáo đích thực ôm lấy niềm vui của cả hai yếu tố này một cách đồng đều.

Ơn cứu độ của bạn không đạt được bằng những phương tiện của một hành động phi thường không đổ máu hay khỏi những đau khổ lớn lao. Ơn cứu độ của bạn có được nhờ máu châu báu của Đức Giêsu đổ ra trên thập giá kèm theo những đớn đau mãnh liệt của Ngài. Tương tự như thế, hãy biết rằng, hành trình của bạn đến với Vương Quốc Thiên Chúa cũng phải chiến đấu với nhiều đau khổ. Khi bách hại và khổ đau xảy đến - vì bạn là người của Thiên Chúa - hãy coi đó là một niềm vui, vì chính lúc ấy, bạn ở gần Nước Trời hơn bạn tưởng.

Con hỏi ta, liệu tinh thần ta có kiên vững không? Tại sao không... bao lâu niềm tin thác vào Thiên Chúa

vẫn ban cho ta sức mạnh? Mục đích mà vì đó chúng ta được tạo thành đã chỉ cho chúng ta con đường phải đi, có lẽ rải rắc nhiều chông gai, nhưng không phải là một con đường m ênh mang buồn. Cả khi ở giữa khổ đau cùng cực, đó vẫn là một con đường đầy hân hoan (Chân Phước Pier Georgiô Frassati).

Hãy biết, Thiên Chúa là một thầy thuốc và khổ đau là phương dược cứu độ chứ không phải là một trùng phạt nghiêm khắc (Thánh Augustinô).

Trên trái đất này, Calvariô là điểm gần thiên đàng nhất (Thánh Mađalêna Sophia Barat).

## Kiên trì

Phúc thay người biết kiên trì chịu đựng cơn thử thách, vì một khi đã được tôi luyện, họ sẽ lãnh phần thưởng là sự sống Chúa đã hứa ban cho những ai yêu mến Người (Gc 1, 12).

Vương miện của người chiến thắng đang để sẵn, bạn chỉ cần ở lại trong tình yêu Chúa để đáng được nó. Thủ thách của bạn không phải là không có công nghiệp; chiến trận của bạn không phải là không sinh ích. Thiên Chúa, Đấng rất mực từ bi nhân hậu sẽ không để bạn mò mẫm để được ân sủng và lòng xót thương. Người sẽ ban ơn đủ để bạn đẩy lùi thử thách, cảm dỗ. Khi Satan gia tăng tần số và cường độ các cuộc tấn công, ân sủng và lòng nhân từ của Thiên Chúa cũng sẽ dâng đầy hơn.

## 456 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Cũng phải nhắc lại rằng, chiến trường đầu tiên là chiến trường nội tâm. Kẻ thù của linh hồn thì vô hình, dấu rất thực. Chiến thuật của Satan thường không thể nhận thấy, ngoại trừ những ai có mắt để nhìn thấy (x. Mt 13, 16). Ân sủng và lòng xót thương của Thiên Chúa cũng là những khả năng vô hình để đánh bại một kẻ thù vô hình, chúng là những khiên thuẫn vô hình làm lệch hướng những mũi tên không thể nhìn thấy, chúng là vũ khí bí mật của mọi chiến sĩ thiêng liêng cự phách. Ân sủng và lòng xót thương của Thiên Chúa là mã giáp không thể xuyên thủng của bạn. Hãy cầu xin sự che chở của Người trong mọi hành động, mọi suy nghĩ và mọi hơi thở của bạn.

Xung đột thực sự là xung đột nội tâm. Ngoài quân chiếm đóng và quân quyết tử trên các giao thông hào, còn có hai kẻ thù không khoan nhượng trong thâm tâm của mỗi linh hồn: thiện và ác, tình và tội. Và ích chi những chiến thắng ngoài chiến trường nếu chúng ta bị đánh bại ngay chính bên trong mỗi người? (Thánh Maximilian Kolbê).

Vì lẽ ma quỷ là những kẻ thù vô hình, chúng chỉ phải khuất phục bởi những khả năng vô hình. Quả thực, với kẻ thù mắt trông thấy, bạn có thể thắng với những quả đấm; với kẻ thù mắt không trông thấy, bạn chỉ có thể thắng bằng niềm tin. Một người nào đó là một kẻ thù có thể nhìn thấy; một quả đấm cũng là điều có thể nhìn thấy. Ma quỷ là một kẻ thù vô hình, niềm tin cũng là vô hình. Thành ra, chống lại những kẻ thù vô hình chính là một cuộc chiến vô hình (Thánh Augustinô).

Con hãy cẩn trọng và kiên vững trong đức tin. Thiên Chúa, Đáng toàn năng sẽ chiếm ưu thế. Hãy biết yếu đuối riêng của con và hãy tin vào quyền năng của Chúa. Hãy cầu xin với niềm hy vọng và xác tín rằng, Người sẽ che chở con (Gioan Hardon, Tôi tớ Chúa).

Ma quỷ tấn công nhiều nhất những gì nó sợ nhất. Những chiến sĩ khiêm tốn, hy sinh và cầu nguyện là những đích nhắm thường xuyên của nó. Satan biết rõ sức mạnh của cầu nguyện và tận dụng mọi nỗ lực đáng kể để ngăn bạn cầu nguyện, đồng thời làm bạn chia trí trong khi cầu nguyện. Nó ra những đòn vừa chấn trước vừa trả đũa. Đừng để đòn nào của nó xáo động sự bình an vốn là nguồn mạch ân sủng và vinh quang của bạn, vì những cuộc tấn công của Satan đều phải được nhìn qua lăng kính của Thiên Chúa.

Kiên trì trong cầu nguyện là những gì thừa nhận bạn trước lời hứa của Thiên Chúa và là cầu nối với sự bình an của Người. Trừ phi bạn không ngừng canh tân và củng cố chính mình qua việc cầu nguyện, lòng nhiệt thành thiêng liêng của bạn sẽ tiêu tan. Cầu nguyện là thuốc làm hồi tỉnh lại. Đó là sức mạnh của các thánh và sự trừng phạt của tội nhân. Đời sống cầu nguyện sốt sắng và nhặt nhiệm là dòng mạch chung của mọi tín hữu. Với tư cách một chiến sĩ thiêng liêng, cầu nguyện là vũ khí đầu tiên của bạn, đồng thời, tối cần thiết cho ơn cứu độ của linh hồn bạn.

Ma quỷ sợ hãi khi chúng ta cầu nguyện và hy sinh. Nó cũng run rẩy khi chúng ta khiêm tốn và lành thánh. Nó đặc biệt kinh khiếp khi chúng ta tha thiết yêu mến Chúa Giêsu (Thánh Antôn Sa Mạc).

Ai cầu nguyện thì hẳn chắc được cứu độ, đang khi ai không cầu nguyện thì hầu chắc bị nguyền rủa. Tất cả các thánh đều được cứu độ và trở thành thánh bằng cầu nguyện; tất cả các linh hồn bị nguyền rủa trong địa ngục phải hư mất bởi xao lảng cầu nguyện. Nếu trước đây họ cầu nguyện, hẳn họ không phải hư mất. Và đây là một trong những lý do trực tiếp lớn nhất của nỗi đớn đau họ phải gánh chịu trong hoả ngục: ý tưởng rằng, họ quá dễ dàng để có thể cứu lấy chính mình; rằng họ chỉ phải cầu xin Thiên Chúa giúp, nhưng nay, thời gian đã là dĩ vãng khi mà điều này vốn đã có thể sinh ích cho họ (Thánh Alphonsô Liguôri).

Tôi biết những người lính có nhiều điều phải chịu đựng và chịu đựng trong thịnh lặng. Giá mà mỗi sáng thức dậy, họ chịu khó dâng lên Chúa lời nguyền tắt này: “Ôi lạy Chúa, con ước ao làm và chịu đựng mọi sự hôm nay vì lòng yêu mến Chúa”, họ sẽ chất đầy bao vinh quang trong chốn vĩnh hằng (Thánh Bernadette Soubirous).

## Bình an

Thầy để lại bình an cho anh em, Thầy ban cho anh em bình an của Thầy. Thầy ban cho anh em không theo kiểu thế gian. Anh em đừng xao xuyến cũng đừng sợ hãi (Ga 14, 27).

Chúc anh em được đầy tràn lòng thương xót, bình an và tình thương (Gđ 2).

Bình an trong Đức Kitô. Cuộc chiến cũng như chiến thắng đều thuộc về Thiên Chúa. Hãy tin vào Người, bạn sẽ tìm thấy bình an và niềm vui, dấu không nhất thiết phải nghỉ ngơi và thư thái. Cuộc chiến vẫn còn đó và nó được phép tiếp tục vì vinh quang Thiên Chúa và ơn cứu độ của bạn.

Bình an giữa cuộc chiến xem ra mâu thuẫn, nhưng không đâu. Bình an, bình an đích thực, bình an của Thiên Chúa được tìm thấy trên thập giá. Bình an đích thực phát xuất từ sự phó thác vô điều kiện ý riêng của bạn theo thánh ý Chúa Cha. Trong bài thơ Paradiso của mình, Dante bắt lấy cảm xúc này cách súc tích và uy nghi, “Thánh ý Người là bình an của chúng ta”.

Thánh ý Chúa là thiên đàng của tôi (Chân Phước Maria Mađalêna Starace).

Lạy Chúa, đó là ý Chúa. Con chấp nhận chén Chúa trao. Chúc tụng thánh danh Ngài (Thánh Bernadette Soubirous).

Satan sẽ tìm cách quấy nhiễu bình an của bạn bất cứ khi nào có thể. Nó sẽ khoái trá khi bạn nhìn thấy nó khắp nơi mọi chốn, chịu trách nhiệm mọi sự, để rồi lén lút lấy đi sự chú ý của bạn khỏi Chúa Giêsu. Nó cũng hả hê khi bạn phớt lờ nó và giả tưởng như nó không tồn tại. Cả hai điều này càng khiến bạn dễ mắc lừa cám dỗ của Satan. Cả hai điều này cũng lấy mất sự bình an của bạn trong Đức Kitô Giêsu. Khi tình yêu của Đức Kitô là động cơ thúc đẩy, bình an trong Ngài là mục tiêu của bạn. Bằng ân sủng của Ngài

## 460 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

và sự cộng tác của bạn, bình an này có thể đạt được. Điều này phải là khẩn nguyện liên lỉ của bạn - để nắm giữ bình an của Thiên Chúa và chiểu toả bình an của Đức Kitô.

Bởi những lăng lo và băn khoăn của cuộc đời này, Satan tìm cách làm cho lòng người ra đần độn và nó tạo cho mình một chỗ cư ngụ ở đó (Thánh Phanxicô Assisi).

Thần khí Thiên Chúa là thần khí bình an. Ngay trong những sa ngã trầm trọng nhất, Ngài vẫn khiến chúng ta cảm thấy một sự hối tiếc vốn thanh thản, khiêm tốn và tự tin. Điều này thật đúng bởi lòng xót thương của Ngài. Thần dữ, thay vào đó, lại kích động, làm cho trầm trọng thêm, khiến chúng ta cảm thấy nổi giận với chính mình trong chính hối tiếc đó. Vậy, trước tiên và phải trước nhất, hãy nhân từ với chính mình; và biết rằng, bất cứ ý tưởng nào kích động bạn, kích động đó không bao giờ đến từ Thiên Chúa, Đấng ban cho bạn bình an, là Thần Khí Bình An; chúng đến từ ma quỷ (Thánh Piô Pietrelcina).

Ai kiến tạo hoà bình sẽ được gọi là con Thiên Chúa, người ấy đến thiết lập bình an giữa Thiên Chúa và con người. Vậy thì người gieo rắc bất hoà sẽ được gọi là gì nếu không phải là con cái ma quỷ? Và người kiến tạo hoà bình phải tìm kiếm điều gì nếu không phải là phần phúc từ Cha trên trời của họ? (Thánh Bênadô Clairvaux).

Với tư cách chiến sĩ của Thiên Chúa và là một chiến sĩ thiêng liêng, sứ vụ của bạn chính là cuộc sống. Địa vị của bạn có thể được nâng lên, bốn phận của bạn có thể thay đổi, có thể bạn được đề nghị tạm nghỉ... nhưng là một chiến sĩ, bạn sẽ vẫn là chiến sĩ cho đến chết. Kẻ thù của bạn, ma quỷ, sẽ không từ bỏ nỗ lực của nó để tuyên bố chiến thắng trên linh hồn bạn chừng nào bạn còn trên trần gian.

Đây là thời điểm khi khắp nơi trên cùng thế giới, mặt trận Kitô giáo phải giao chiến với quỷ dữ... nay là lúc họ được trang bị mã giáp thiêng liêng và thức dậy bởi tiếng kèn từ trời vang vọng để xông vào cuộc chiến (Thánh Giáo Hoàng Lêô Cả).

Ta nóng lòng gặp lại con, một hiệp sĩ thực thụ mạnh mẽ trong cuộc chiến chống mọi thủ đoạn ma quỷ bao lâu còn trên chiến trường này, một chiến trường bị quân thù vây hãm liên lỉ (Thánh Catarina Siêna).

Ôi dịu ngọt làm sao khi phải chịu thương chịu khó vì Chúa và các linh hồn! Tôi không muốn nghỉ ngơi trong cuộc chiến này, nhưng tôi sẽ chiến đấu đến hơi thở cuối cùng vì vinh quang Vua của tôi và là Thiên Chúa của tôi. Tôi sẽ không buông gươm cho đến khi Ngài gọi tôi đến trước nhan Ngài (Thánh Faustina Kowalska).

“Cút đi, Satan!”. Thái độ kiên quyết của Đấng Thiên Sai là một gương mẫu, một lời mời gọi chúng ta bước

theo Ngài với lòng quả cảm can trường (Chân Phước Giáo Hoàng Gioan Phaolô II).

Ấy thế, bất chấp những nỗ lực lớn lao nhất của Satan, lời hứa chiến thắng vĩnh cửu của Đức Kitô vẫn còn đó. Thời gian của bạn trong Hội Thánh Chiến Đấu sẽ chóng qua và thời gian của bạn trong Hội Thánh Khải Hoàn sẽ sớm bắt đầu. Hãy tập trung và tỉnh thức.

Chính lúc này và ở đây, cuộc chiến đang trước mặt bạn. Ma quỷ là kẻ thù. Kèn thiên cung trỗi vang, Thiên Chúa đang mời gọi. Đừng để điều gì quấy rầy bạn, bạn là chiến sĩ của Người. Đừng sợ. Tất cả là hồng ân. Hãy chiến đấu cho trận chiến chính nghĩa. Tất cả sẽ tốt đẹp. Tiến lên, hỡi chiến sĩ Chúa Kitô, hãy tiến lên!

Đừng để điều gì quấy rầy con. Đừng để điều gì khiến con hoảng sợ. Dù mọi sự qua đi, Thiên Chúa vẫn không thay đổi. Nhẫn耐 sẽ vượt qua tất cả, nhưng người có tất cả là người có Thiên Chúa vì chỉ một mình Thiên Chúa có tất cả mọi sự (Thánh Têrêxa Avila).

Tất cả là hồng ân bởi tất cả là quà tặng của Thiên Chúa. Bất cứ điều gì làm nên cuộc sống hay cả những gì ngoài ý muốn... thì đối với một tâm hồn yêu mến, mọi sự đều tốt lành (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

Tất cả sẽ nên tốt đẹp, tất cả sẽ nên tốt đẹp, và tất cả mọi người mọi vật sẽ nên tốt đẹp (Chân Phước Julian Norwich).

**Phụ Lục**

# **KINH NGUYỆN MỖI NGÀY CHO CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG**



Anh em hãy siêng năng cầu nguyện (Cl 4, 2a).

Kinh nguyện hằng ngày là một phần thiết yếu trong đời sống với tư cách là một người công giáo và là một chiến sĩ thiêng liêng. Dù bạn đọc lớn tiếng hay âm thầm, chung với cộng đoàn hay riêng tư, chiêm ngắm hay nhiệm hiệp... không thành vấn đề. Vấn đề ở chỗ, những gì buộc phải có là cầu nguyện mỗi ngày. Cầu nguyện đơn sơ, khiêm tốn hết lòng mỗi ngày sẽ giúp bạn dán mắt vào Thiên Chúa.

Một vài trang sau đây là những kinh nguyện đặc biệt thích hợp cho những chiến sĩ thiêng liêng. Hãy để những kinh nguyện mỗi ngày được đề nghị này làm một cánh cửa dẫn lối chứ không như một đích đến. Hãy trầm mình sâu hơn

## 464 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

với sự thôii thúc của Chúa Thánh Thần. Hãy đọc những kinh nguyện này trên môi miệng cũng như với tâm hồn.

Cầu nguyện là vũ khí tốt nhất chúng ta có, là chìa khoá mở lòng Thiên Chúa. Con hãy nói với Chúa Giêsu không chỉ với môi miệng, nhưng với cả tâm hồn. Thực vậy, một đôi khi, con chỉ nên nói với Ngài bằng trái tim (Thánh Piô Pietrelcina).

Với tôi, cầu nguyện là sự trào dâng của con tim; đó là một cái nhìn đơn sơ hướng về trời, cũng là một tiếng kêu của sự nhận biết và yêu thương ôm lấy cả thủ thách lẫn niềm vui (Thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu).

### Kinh Lạy Cha

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời.

Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi mọi sự dữ.

### Kinh Kính Mừng

Kính mừng Maria đầy ơn phước, Đức Chúa Trời ở cùng Bà, Bà có phước lạ hơn mọi người nữ, và Giêsu con lòng Bà gồm phước lạ. Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời cầu cho chúng con là kẻ có tội khi này và trong giờ lâm tử.

## **Kinh Sáng Danh**

Sáng danh Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần, như đã có trước vô cùng và bây giờ và hằng có và đời đời chẳng cùng. Amen.

## **Kinh Hãy nhớ**

Lạy Thánh Nữ Đồng Trinh Maria, là Mẹ rất nhân từ, xin hãy nhớ xưa nay chưa từng nghe có người nào chạy đến cùng Đức Mẹ, xin bầu chữa cứu giúp mà Đức Mẹ từ bỏ chẳng nhận lời. Nhân vì sự ấy, con lấy lòng trông cậy than van chạy đến sấp mình xuống dưới chân Đức Mẹ là Nữ Đồng Trinh trên hết các kẻ đồng trinh, xin Đức Mẹ đoái đến con là kẻ tội lỗi. Lạy Mẹ là Mẹ Chúa Cứu Thế, xin chớ bỏ lời con kêu xin, một dù lòng thương mà nhận lời con cùng. Amen.

## **Kinh nguyện Thánh Micae**

Lạy Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, xin bảo vệ chúng con nơi trận chiến và chống lại sự quỷ quyết, cùng những cám dỗ của ma quỷ. Chúng con khẩn cầu xin Chúa hãy trừng phạt chúng. Ôi Tổng Lãnh của đạo binh thiên đàng, qua quyền năng của Thiên Chúa, xin đẩy lui quân Satan vào địa ngục và tất cả quỷ thần đang lảng vảng trên thế giới tìm cách cám dỗ các linh hồn. Amen.

## **Kinh Thiên Thần Bản Mệnh**

Lạy Thiên Thần của Chúa là Thiên Thần Bản Mệnh yêu dấu của con. Nơi Ngài, tình yêu của Chúa được ban cho con. Mỗi ngày, xin Ngài ở bên con để soi sáng và canh giữ, để điều khiển và hướng dẫn con. Amen.

## Kinh Nguyện Thánh Gertrude

Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha Máu Châu Báu Cực Thánh của Con Cha là Chúa Giêsu Kitô, hiệp với các Thánh Lễ dâng trên toàn thế giới hôm nay để cầu cho tất cả những linh hồn trong luyện ngục, cầu cho những người tội lỗi ở khắp mọi nơi, cho những người trong Giáo Hội toàn cầu, trong nhà và trong gia đình của con. Amen.

## Ora Pro Nobis

Lạy Mẹ Fatima, cầu cho chúng con.

Lạy Mẹ Mân Côi, cầu cho chúng con.

Lạy Mẹ Guadalupê, cầu cho chúng con.

Lạy Mẹ La Vang, cầu cho chúng con.

Lạy Thánh Cả Giuse, Kinh Hải của quỷ ma, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Bênêđictô, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Têrêxa Avilla, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Gioan Maria Vianney, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Padrê Piô, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu, cầu cho chúng con.

Lạy thánh Gemma Galgani, cầu cho chúng con.

Lạy Chân Phước Miguel Pro, cầu cho chúng con.

Lạy Chân Phước Têrêxa Calcutta, cầu cho chúng con.

(hãy thêm thánh bốn mươi của bạn và các thánh bạn yêu mến).

## Anima Christi

Lạy linh hồn Chúa Kitô, xin thánh hoá con.

Lạy thân xác Chúa Kitô, xin cứu con.

Lạy máu Chúa Kitô, xin làm cho con say mến Ngài.  
Lạy nước từ cạnh sườn Chúa Kitô, xin tẩy rửa con.  
Lạy sự đau khổ của Chúa Kitô, xin ban sức mạnh  
cho con.

Ôi Giêsu nhân lành, xin nghe tiếng con.  
Trong thương tích của Ngài, xin giấu ẩn con.  
Hãy chịu đựng con, đừng để con xa Ngài.  
Khỏi quân thù gian ác, xin bảo vệ con.  
Vào giờ lâm tử, xin hãy gọi con.  
Và gọi con đến cùng Ngài để cùng các thánh và các  
thiên thần của Ngài, con ngợi khen Ngài đến muôn đời.

### **Kinh Cầu Trái Tim Chúa Giêsu & Trái Tim Vô Nhiễm Đức Maria**

Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, xin thương xót chúng con.  
Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, xin thương xót chúng con.  
Lạy Trái Tim Chúa Giêsu, xin thương xót chúng con.  
Lạy Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ, cầu cho chúng con.

### **Suscipe**

Lạy Chúa Giêsu, xin đón nhận con, tất cả tự do của  
con, ký ức của con, hiểu biết của con và toàn bộ ý chí của  
con. Những gì con có, những gì con sở hữu mà Chúa đã  
ban cho con, con xin dâng lại cho Chúa và phó dâng toàn  
thể cho sự định đoạt bởi thánh ý Ngài. Xin ban cho con lòng  
yêu mến chỉ một mình Chúa cùng với ân sủng của Ngài và  
con được giàu có và không còn phải cầu xin điều gì nữa.

## Kinh Dâng Ngày

Lạy Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa Giêsu, con nhờ Trái Tim Cực Sạch Đức Bà Maria mà dâng cho Trái Tim Chúa, mọi lời con cầu xin, mọi việc con làm, mọi sự khó con chịu trong ngày hôm nay, cho được đền vì tội lỗi con và cầu nguyện theo ý Chúa. Khi dâng mình tể lễ trên bàn thờ, con lại dâng các sự ấy cho Trái Tim Chúa, có ý cầu nguyện cách riêng theo ý Đức Giáo Hoàng.

## Kinh Đêm

Lạy Thiên Chúa hằng hữu và là Vua thống lãnh mọi loài, Chúa đã cho con sống đến giờ này. Xin tha các tội con đã phạm ngày hôm nay bởi lời nói, việc làm và ý tưởng. Lạy Chúa, xin thanh tẩy con sạch mọi vết nhớ phần xác phần hồn. Cho con chỗi dậy sau giấc ngủ này để làm vinh danh Chúa bằng những công việc của cả đời con, hầu con chiến thắng hết mọi quân thù thể xác cũng như tinh thần. Lạy Chúa, xin giải thoát con khỏi mọi tư tưởng vô ích và mọi ước muối gian tà vì Vương Quốc, quyền lực và vinh quang là của Chúa, Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần bấy giờ và mãi mãi.

## Lần Hạt Lòng Thương Xót Chúa [cầu nguyện với chuỗi Mân Côi]

Ba hạt đầu tiên: Lạy Cha, Kính Mừng, Kinh Tin Kính các Tông Đồ.

Mỗi hạt lớn: Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha, Mình và Máu, Linh Hồn và Thần Tính của Con Rất Yêu Dấu của Cha, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con, - để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới.

Mười hạt nhỏ: Vì cuộc Khổ Nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô, - xin Cha thương xót chúng con và toàn thế giới.

Lời nguyện kết: Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa Toàn Năng Hằng Hữu, - xin thương xót chúng con và toàn thế giới (Lặp lại ba lần).

## **Kinh Nguyện Đánh Bại Satan**

Lạy Chúa Cha hằng hữu, hiệp nhất với Chúa Con và Thánh Thần của Người và nhờ Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ Maria, con cầu xin Chúa đập tan quyền lực kẻ đại thù của Chúa là các ác thần. Xin đẩy chúng vào chỗ sâu thẳm nhất của địa ngục và xiềng chúng ở đó đời đời. Xin hãy nắm Vương Quốc của Người, Vương Quốc Người đã tạo thành và đúng là thuộc về Người. Lạy Cha Trên Trời, xin ban cho chúng con triều đại của Thánh Tâm Đức Giêsu và của Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Đức Maria. Amen.

## **Kinh cầu xin Khiêm tốn**

Lạy Chúa Giêsu hiền lành và khiêm nhượng trong lòng... Giêsu, xin nghe lời con.

Khỏi ước ao được kính trọng... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được yêu mến... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được tán dương... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được vinh dự... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được ngợi khen... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được ưa thích... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được quan tâm... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi ước ao được bâng lòng... Giêsu, xin giải thoát con.

## 470 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Khỏi sợ hãi bởi sỉ nhục... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi bởi ghen ghét... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi vì bị khiển trách... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi vì bị vu khống... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi khi bị lãng quên... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi khi bị chế nhạo... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi khi bị sai lỗi... Giêsu, xin giải thoát con.

Khỏi sợ hãi khi bị nghi ngờ... Giêsu, xin giải thoát con.

Rằng những người khác có thể được yêu mến hơn con,  
lạy Chúa Giêsu, xin ban ơn để con có thể ước ao điều đó.

Rằng những người khác có thể được kính trọng hơn  
con; lạy Chúa Giêsu, xin ban ơn để con có thể ước ao điều đó.

Rằng, theo cái nhìn của thế gian, những người khác  
có thể được nổi trội, con có thể bị lu mờ; lạy Chúa Giêsu,  
xin ban ơn để con có thể ước ao điều đó.

Rằng, những người khác có thể được chọn, và con  
bị loại ra; lạy Chúa Giêsu, xin ban ơn để con có thể ước ao  
điều đó.

Rằng, những người khác được khen ngợi, và con  
chẳng ai buồn để ý; lạy Chúa Giêsu, xin ban ơn để con có  
thể ước ao điều đó.

Rằng, những người khác có thể được yêu thích hơn  
con trong mọi chuyện; lạy Chúa Giêsu, xin ban ơn để con  
có thể ước ao điều đó.

Rằng, những người khác có thể nêu thánh hơn con,  
miễn là con có thể nêu thánh như con cần; lạy Chúa Giêsu,  
xin ban ơn để con có thể ước ao điều đó.

## Kinh Cầu Giáp Che Ngực của Thánh Patrick

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ một sức mạnh phi thường, lời mời gọi của Thiên Chúa Ba Ngôi, qua niềm tin vào Ba Ngôi, qua việc tuyên xưng Một Chúa Tạo Thành muôn loài muôn vật.

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ sức mạnh việc chào đời và phép rửa của Chúa Kitô, nhờ sức mạnh của Ngài bị đóng đinh và chịu mai táng, nhờ sức mạnh của sự phục sinh và lên trời của Ngài, nhờ sức mạnh khi Ngài lại đến trong ngày phán xét.

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ sức mạnh tình yêu của các thiên thần Chérubim, trong sự vâng phục của các thiên thần, trong các công việc của Tổng Lãnh Thiên Thần, trong niềm hy vọng về sự phục sinh để nhận lãnh phần thưởng, trong lời cầu nguyện của tổ phụ, trong dự báo của các tiên tri, trong việc rao giảng của các tông đồ, trong đức tin của cha giải tội, trong sự vô tội của các trinh nữ thánh thiện, trong hành động của những người đàn ông chân chính.

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ sức mạnh của thiên đường:  
 Ánh sáng của mặt trời,  
 Chói sáng của mặt trăng,  
 Huy hoàng của ngọn lửa,  
 Tốc độ của sấm sét,  
 Nhanh nhẹn của gió,  
 Độ sâu của biển,  
 Sự ổn định của đất,  
 Độ cứng của đá.

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ sức mạnh của Thiên Chúa dùi dắt: Sức mạnh của Người nắm lấy tôi, khôn ngoan của

## 472 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

Người hướng dẫn tôi, mắt Người trông chừng tôi, tai Người lắng nghe tôi, Lời Người nói cho tôi, tay Người bảo vệ tôi, đường lối Người trước mặt tôi, khiên thuẫn Người che chở tôi, đạo quân Người cứu thoát tôi khỏi cạm bẫy ma quỷ, khỏi cám dỗ của các nết xấu, khỏi những người muốn tôi mắc nạn, gần cũng như xa, một mình cũng như đông đảo.

Tôi triệu tập hôm nay tất cả các thế lực giữa tôi và những thần dữ đó, chống lại mọi quyền lực tàn nhẫn độc ác có thể chống lại thân xác và linh hồn tôi, chống lại các câu thần chú của tiên tri giả, chống pháp luật đen tối của kẻ tà giáo, chống lề luật lầm lạc của kẻ dị giáo, chống mưu meo của kẻ thờ ngẫu tượng, chống phép thuật phù thủy, pháp sư và thợ rèn, chống lại mọi tri thức làm hư hỏng thân xác và tâm hồn con người.

Chúa Kitô bảo vệ tôi hôm nay chống độc dược, chống lửa cháy, khỏi chết đuối, khỏi bị thương, để có thể cho tôi dồi dào ân thưởng.

Chúa Kitô đang ở với tôi, Chúa Kitô trước tôi, Chúa Kitô sau tôi, Chúa Kitô trong tôi, Chúa Kitô dưới tôi, Chúa Kitô trên tôi, Chúa Kitô bên phải tôi, Chúa Kitô bên trái tôi, khi tôi nằm, khi tôi ngồi, khi tôi chỗi dậy, Ngài ở với tôi.

Chúa Kitô trong tâm hồn tất cả những ai nghĩ về tôi, Chúa Kitô ở trong miệng tất cả những ai nói về tôi, Chúa Kitô trong mọi con mắt nhìn thấy tôi, Chúa Kitô trong mọi đôi tai nghe tôi.

Tôi chỗi dậy hôm nay nhờ một sức mạnh phi thường, lời mời gọi của Thiên Chúa Ba Ngôi, qua niềm tin vào Ba Ngôi, qua việc tuyên xưng Một Chúa Tạo Thành muôn loài muôn vật. Amen.

Hãy đọc [kinh này hay những kinh khác] vào giây phút đầu tiên khi bạn vừa thức dậy cũng như lúc sắp đi ngủ. Đọc suốt cả ngày. Hãy nhớ, kinh nào bộc phát cho bạn cầu nguyện nhiều nhất chính là những kinh đánh động tâm hồn bạn nhất. Hãy thường xuyên đọc những kinh này, đọc sốt sắng, đọc từ tâm hồn. Đừng bao giờ ngưng cầu nguyện. Cầu nguyện là đáp trả. Hãy cầu nguyện, cầu nguyện và cầu nguyện.

Vừa chỗi dậy lúc bình minh, các tín hữu nam nữ hãy rửa tay và cầu nguyện cùng Thiên Chúa. Cũng hãy cầu nguyện trước khi đặt mình nghỉ ngơi lúc đêm về (Thánh Hippolytus).

Đừng quên áp dụng cho mình bất cứ những gì gợi lên lòng sốt sắng nhất trong con. Kinh nguyện sinh ích nhất sẽ là kinh đánh động tâm hồn con theo cách thức ích lợi nhất (Chân Phước Jordan Saxony).

Đọc một Kinh Lạy Cha sốt sắng và chân thành thì ích lợi hơn đọc ngàn kinh không sốt sắng và đầy lò ra chia trí (Thánh Edmund).

Hãy khát khao thổ lộ cùng Thiên Chúa từ tâm hồn con, vắn gọn nhưng thường xuyên (Thánh Phanxicô Salêsiô).

Cầu nguyện làm chúng ta nên một với Thiên Chúa,

## 474 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

trợ lực thế giới, trang điểm cho các linh hồn, xoá sạch tội lỗi, giữ chúng ta khỏi cám dỗ và bảo vệ chúng ta khi lâm chiến (Thánh Gioan Climacus).

Cầu nguyện phải vắn gọn và thuần khiết trừ phi nó được kéo dài bởi sự thô thiển của ân sủng Thiên Chúa (Thánh Bênêđictô Nursia).

Thánh Vịnh tôi hát đè bẹp ma quỷ (Thánh Antôn Sa Mạc).

Có thể bắt đầu nghi ngờ rằng, lời cầu nguyện đã được lắng nghe trừ phi chúng ta biết chúng ta vừa ngưng cầu nguyện (Thánh Claude Colombiere).

Cầu nguyện mưu ích cho các linh hồn, đem lại trợ giúp chúng tìm kiếm, làm hớn hở các thiên thần, chọc giận hoả ngục và là một hy tế dâng lên Thiên Chúa dù không sinh ích cho Người nhưng làm Người vui (Thánh Augustinô).

Nếu thánh Phaolô cổ vũ chúng ta cầu nguyện cho nhau và chúng ta sung sướng nghĩ rằng, thật đúng đắn khi xin mọi người nghèo khó cầu nguyện cho mình, vậy phải chăng là sai trái nếu chúng ta xin các thánh trên trời làm điều tương tự? (Thánh Tôma More).

Trên trời, ta sẽ làm được nhiều cho con hơn lúc này, khi ta đang còn trên dương thế (Thánh Piô Pietrelcina).

Nếu cầu nguyện, chúng ta sẽ tin; nếu tin, sẽ yêu; nếu yêu, chúng ta sẽ phục vụ (Chân Phước Têrêxa Calcutta).

Sau phép Rửa, cầu nguyện liên lỉ thật cần thiết cho con người trên đường về quê trời; vì qua phép Rửa, tội được tha, nhưng bên trong vẫn còn nhục dục công kích; bên ngoài, thế gian, ma quỷ xông đánh (Thánh Tôma Aquinô).

Nhờ cầu nguyện, con người xứng đáng lãnh nhận điều Thiên Chúa đã định từ đời đời cho nó (Thánh Giáo Hoàng Grêgôriô Cả).

Cầu nguyện cần cho sự cứu độ (Thánh Gioan Kim Khẩu).

## Lời bạt



Bấy giờ bà Maria nói: “Vâng, tôi đây là nữ tỳ của Chúa, xin Chúa cứ làm cho tôi như lời sứ thần nói”. Rồi sứ thần từ biệt ra đi (Lc 1, 38).

Người bảo gì, các anh cứ việc làm theo (Ga 2, 5).

Trong khi chuẩn bị cho lần tái bản *Cuộc Chiến Thiêng Liêng* này, tôi cảm thấy hèn mọn trước sự phản hồi tích cực về cuốn sách. Cho đến nay, hơn 10.000 bản đã được phát hành. Vinh danh Chúa.

Những nhận xét của các bạn khá phong phú. Dù các bạn đã trao đổi với tôi tại một buổi nói chuyện ở giáo xứ, hoặc khi các bạn thấy tôi thảo luận về cuốn sách trên đài truyền hình EWTN hay nghe tôi trên đài phát thanh Saint Joseph hay chúng ta đã nói chuyện qua điện thoại và email... thì nhận xét của các bạn đều độ lượng, hướng thượng và gợi hứng. Mọi vinh quang dâng về Thiên Chúa!

Nếu con tìm bất cứ điều gì nâng cao về mặt đạo đức,

bất cứ điều gì ủi an, bất cứ điều gì được trình bày một cách tốt đẹp thì con đã đem lại bao lời ngợi khen, mọi vinh quang, danh dự cho Đức Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa Đáng Chúc Tụng. Ngược lại, nếu con tìm thấy nơi ta bất cứ điều gì viết lách xoàng xĩnh, chẳng thú vị, hoặc giải thích không mấy rõ ràng, thì con cứ quy tội và đổ lỗi cho sự yếu đuối, mù loà và thiếu khả năng của ta (Thánh Antôn Padua).

Tuỳ mức độ bạn thấy cuốn sách này nâng cao về mặt đạo đức, xin cứ chia sẻ cho những người khác. Cuốn sách và sứ vụ này trước tiên lớn lên qua lời nói trên môi miệng của những người tốt lành như bạn. Tôi cảm ơn rất nhiều người đã hỗ trợ cho công việc này. Đặc biệt, tôi tỏ lòng biết ơn với: Cha Mark Bozada và Pam Meier của Hiệp Hội Blessed Anne Catarina Emmerich Foundation; Warren Dazzio của Hội Legatus; Mimi Kelly của Hội Mir Group; Kathie Caspary của Hội Marytown, Michael và Lisa Brown của trang Spirit Daily; Cha Edmund Sylvia C.S.C. và Bà Johnette Benkovic của chương trình Truyền Hình The Abundant Life; Dina Marie Hale của Đài Phát Thanh KBVM; Chuck Neff của chương trình Phát Thanh Relevant; Cookie Read của chương trình Truyền Hình Focus Worldwide, các Nhà Sách Công Giáo địa phương, các giáo xứ và giáo phận chủ nhà đã mời tôi đến với các kỳ tĩnh tâm hoặc những buổi thuyết trình; và trên hết, tôi cảm ơn quý vị độc giả. Tôi ngỏ lời cảm ơn các bạn với một tấm lòng khiêm tốn và chân thành.

Như một người bạn cùng chiến đấu, tôi cảm kích và cần đến sự hỗ trợ cũng như lời cầu nguyện của bạn. Hãy tin vào lời cầu nguyện và hỗ trợ của tôi dành cho bạn. Cùng

## 478 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

nhau, chúng ta đang trên đường tiến về quê trời. Đó chẳng phải là một con đường dễ dàng nhưng là con đường lắm sỏi đá, gai góc, vôi gạch đổ nát, gò nồng và thung lũng; nơi thời tiết khắc nghiệt và bao tai nạn do con người, với vô ngần “phiền lụy hấp dẫn” cùng những bảng chỉ đường trật hướng. Tuy nhiên, đó là con đường hợp nhất với Chúa Giêsu và như thế, chúng ta tiến lên phía trước vì biết rằng “Điều mắt chẳng hề thấy, tai chẳng hề nghe, lòng người không hề nghĩ tới, đó lại là điều Thiên Chúa đã dọn sẵn cho những ai mến yêu Người” (1 Cr 2, 9).

Chớ gì chúng ta làm tất cả mọi sự cho hiển vinh danh Người. Ước gì chúng ta luôn luôn làm bất cứ những gì Người dạy. Mong sao trong mọi sự, thánh ý Người được kiên toàn.

Có lẽ bạn và tôi, chính chúng ta sẽ là những người lính trong một binh đoàn, cùng đi trên một con đường và hướng đến một đích điểm. Nguyên thánh ý Người, chứ không phải ý chúng ta, thành sự (Thánh Theophane Venard).

Nguyện Thiên Chúa nhân từ độ lượng tuôn đổ ân sủng, lòng xót thương, bình an và tình yêu của Người xuống trên bạn và tất cả những ai bạn yêu thương. Lạy Mẹ Maria, xin cầu cho chúng con.

John LaBriola

Lễ Kính Thánh Bênêđictô 2009

*Kính nhớ hương hồn Matta đã được Chúa gọi về đúng bảy năm. Cám ơn Mẹ đã cầu nguyện cho con được hoàn thành cuốn **Cuộc Chiến Thiêng Liêng** này, 25/02/2014, như đã khuyến khích và cầu nguyện cho con hoàn thành và phát hành cuốn **Sóng Theo Đúng Mục Đích** đúng ngày Mẹ ra đi, 25/02/2007.*

Lm. Minh Anh, người dịch.

*Tôi cũng chân thành cám ơn những ai đã cộng tác với tôi để cuốn sách được phát hành, những sinh viên thân yêu của tôi; cách riêng Mr. Joseph Trần Cao Sơn, người đã cầu nguyện, động viên, hỗ trợ và sắp đặt để tôi có được cuộc gặp mặt thú vị với tác giả John LaBriola tại California hầu có thể sắp xếp nội dung cuốn sách cho phù hợp với hoàn cảnh hôm nay.*

Lm. Minh Anh, người dịch.

## ONWARD CATHOLIC SOLDIER

Để có thêm Onward Catholic Soldier hoặc các sản phẩm khác liên quan đến cuộc chiến thiêng liêng như sách, CD và những gì giúp cầu nguyện, hãy liên lạc với chúng tôi tại:

[www.onwardcatholicsoldier.com](http://www.onwardcatholicsoldier.com)

[onwardcatholicsoldier@gmail.com](mailto:onwardcatholicsoldier@gmail.com)

Cũng thế, hãy dùng địa chỉ email trên để chia sẻ những mẩu chuyện chiến đấu thiêng liêng của bạn cho chúng tôi, có thể chúng sẽ được gộp vào một cuốn sách trong tương lai.

Hiện đang có

- Onward Catholic Soldier đã được đọc thành tiếng.
- CDs và DVDs các cuộc nói chuyện của tác giả, John LaBriola.

Mời vào [www.onwardcatholicsoldier.com](http://www.onwardcatholicsoldier.com)

## HÃY LOAN BÁO LỜI

Xin hãy cầu nguyện cho chúng tôi. Nếu bạn lớn lên trong đức tin nhờ cuốn sách này, hãy giúp phổ biến nó. Có lẽ bạn sẽ đặt thêm một hay hai hay nhiều sách hoặc CDs hoặc DVDs cho bạn bè và gia đình. Ngợi khen Chúa!

## **NHỮNG NGƯỜI KHÁC NÓI GI VỀ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG**



Cuốn sách của John LaBriola đã đáp ứng một nhu cầu lớn lao về kiến thức mà phần lớn các Kitô hữu không có: làm sao để chiến đấu trong các cuộc chiến thiêng liêng. Kiến thức này thậm chí còn mang tính quyết định trong thời buổi hôm nay khi sự dữ ngày càng gia tăng trên thế giới. Cuốn sách của John đặc biệt hữu ích và cần thiết cho những ai trong chúng ta là những người thuộc phong trào ủng hộ sự sống, bởi chúng ta đang bị tấn công rất nhiều bởi kẻ thù của các linh hồn. Cám ơn John đã cống hiến cuốn cẩm nang giá trị này!

Magaly Llaguno OCDS,

Giám Đốc Điều Hành Uỷ Ban

Bảo Vệ Sự Sống Con Người, Vida Humana Internacional, Hispanic Division of Human Life International.

## 482 ■ CUỘC CHIẾN THIÊNG LIÊNG

*Thỉnh thoảng, tôi tình cờ đọc được một cái gì đó nhắc nhớ tôi tại sao hành trình của chúng ta đi về Thiên Chúa lại đầy những chống đối như thế. Tôi cảm ơn những con người như John, vốn đã dành thời gian để trước tiên đâm nhào vào cuộc chiến thiêng liêng mà tất cả chúng ta đang đối đầu và rồi trồi lên từ những vực sâu để chia sẻ những hiểu biết mới mẻ. Cuốn sách này nhất định sẽ giúp bạn nhìn thấy lộ trình của mình qua con mắt đức tin!*

*Randy Raus  
Chủ Tịch Life Teen / CEO.*

Cuốn sách của ông sẽ cống hiến một vật đệm chắc chắn và tư liệu tốt, là một tường thành kiên vững bảo vệ cho nhiều người vốn đang đương đầu với những thách đố của cuộc chiến thiêng liêng. Cuốn sách của ông sẽ ích lợi biết bao cho nhiều người, John. Đó sẽ là lời cầu nguyện của tôi. Nguyện Chúa mỉm cười vì công việc ông làm và chúc lành vô vàn ân sủng của Người cho ông. Xin Chúa chúc lành ông.

Fr. John H. Hampsch, C.M.F.  
Claretian Teaching Ministry.

*Cuộc Chiến Thiêng Liêng* John LaBriola là một cẩm nang toàn diện rất mực thiết yếu... đề cập những gì phải làm trước bao quấy nhiễu, lây lan và tác hại của ma quỷ đủ mọi loại hình trong cuộc sống chúng ta - đồng thời, đặt vấn đề làm sao để ngăn chặn và thoát khỏi chúng! Đặt trên nền tảng Thánh Kinh và các Thánh, bản toát yếu đầy tiềm năng này vạch rõ cách thức các thần dữ thể hiện, chúng đến từ đâu, cường điệu thế nào; đồng thời, dự liệu những chỉ dẫn và những lời nguyện đặc trưng!

Michael Brown  
SpiritDaily.com

*John LaBriola là chủ biên của St. Joseph Radio Presents, một chương trình truyền thanh toàn cầu hàng tuần trên EWTN Radio Network. Là một người đạo dòng từ thuở năm nôi, ông đã giảng hàng trăm buổi, những cuộc tĩnh tâm, hội thảo, các lớp và những cuộc gặp gỡ cấp giáo xứ, giáo phận trong nước Mỹ và trên thế giới. John sử dụng kinh nghiệm chuyên môn của mình với tư cách một cố vấn, một nhà đào tạo nghiệp vụ thương mại để giúp cho các Kitô hữu thuộc mọi lứa tuổi đào sâu tình yêu cũng như hiểu biết của họ về Đức Giêsu Kitô và Hội Thánh Ngài, một Hội Thánh chân thật.*